

CORONATION STREET

Volume 18



Année 1977

Ce qu'il s'est passé en 1976 :

En 1976, Blanche et Dave ont quitté Weatherfield, tandis qu'Ashley Peacock est né. Le Rovers Return Inn a été confronté à un problème de licence TV et Derek Wilton a fait son apparition. Plus tard, Mike Baldwin a ouvert une usine de jeans et Elsie Howard est revenue dans la rue.



Deirdre, Ray et belle-maman

Ce qu'il va se passer en 1977 :

En 1977, des événements importants se sont déroulés dans Coronation Street. Tracy Langton est née de Ray et Deirdre, tandis que Janet Barlow est décédée d'une overdose de somnifères. Plus tard, Len Fairclough et Rita Littlewood se sont mariés, et les habitants ont célébré le jubilé d'argent.



Encore un mariage, cette fois celui de Len et Rita

Table des matières

Année 1977	1
QUI HABITE OÙ ?	6
Coronation Street	6
Rosamund Street	6
Victoria Street	7
Autres	7
LES PERSONNAGES	8
Les nouveaux personnages	9
Suzie Birchall	9
Tracy Langton Barlow	9
Sam Littlewood	23
Dernière apparition en 1977	23
LES ÉPISODES	24
Année 1977	24
JANVIER 1977	27
Épisodes 1666 à 1674	27
Le fils de Len Fairclough	27
Fausse alerte pour Deirdre Langton	28
Deirdre déprime	29
Bienvenue au bébé Langton	30
Le bal communautaire	31
FEVRIER 1977	33
Épisodes 1675 à 1682	33
Une visite de Blanche Hunt	33
Comment va s'appeler le bébé Langton ?	34
La malédiction du numéro 13	34
Le béguin de Thelma pour Ernest Bishop	35
Le stratagème de Bet Lynch	36
Le retour de Janet Barlow	36
Drame chez les Barlow	38
Suzie Birchall a la recherche d'un emploi	39
La femme de Mike Baldwin	40
MARS 1977	42
Épisodes 1683 à 1691	42
Mike Baldwin jongle entre Ann et Bet	42
La mauvaise idée de Suzie Birchall	43
Albert Tatlock trop à l'aise chez Ena Sharples	44
Le choix cornélien de Rita Littlewood	45

Bet Lynch à la porte du numéro 3	47
AVRIL 1977	49
Épisodes 1692 à 1699.....	49
La déception de Mavis	49
Rita poursuivie par son agent	50
Les préparatifs du mariage	50
Le mariage de Len et Rita	52
MAI 1977	54
Épisodes 1700 à 1708.....	54
Indomptable Suzie Birchall !	54
Une partie de pêche qui tourne mal	55
Renee est malade	56
Le baptême de Tracy Langton	57
Un nouveau nom pour le magasin de Mike Baldwin	58
Déjà de l'eau dans le gaz chez les Fairclough ?	58
« Beautiful Baby »	59
« Beautiful Grannie »	60
Les préparatifs du jubilé	62
1708. Ernest Bishop tient tête à Annie Walker	62
JUIN 1977.....	65
Épisodes 1709 à 1717.....	65
1709. Et le gagnant est... ..	65
1710. Les préparatifs continuent	66
1711. Accusé Stan Ogden, levez-vous !.....	68
1712. La crainte des salariés de Baldwin Casual	70
1713. Les révoltés de Baldwin Casual.....	71
1714. Un problème au numéro 5	73
1715. Albert Tatlock au chevet d'Ena Sharples	74
1716. Un projet pour la rue	76
1717. Len Fairclough vire Terry Bates	78
JUILLET 1977	81
Épisodes 1718 à 1725.....	81
1718. Ena Sharples revient dans la rue	81
1719. Ena Sharples menacée d'expulsion	82
1720. Parlez-vous français ?.....	84
1721. Travail au noir	86
1722. Une brasserie dans la salle de bain	86
1723. La grosse bourde d'Hilda Ogden.....	87
1724. On a volé Annie Walker.....	89
1725. L'encombrante tante Edie	90
AOÛT 1977	93
Épisodes 1726 à 1735.....	93
1726. Mavis, la Cendrillon de Weatherfield.....	93

1727. Hilda Ogden en transe	94
1728. Les Ogden vendent leur tandem	95
1729. Des excuses ne suffisent pas.....	96
1730. Les craintes de Stan Ogden	98
1731. Deirdre veut un partage équitable du chantier	99
1732. La détestable cousine Ethel	101
1733. Le testament de Tante Edie	102
1734. Ken et Peter Barlow partent en randonnée.....	104
1735. Sauvetage en pleine campagne	105
SEPTEMBRE 1977.....	108
Épisodes 1736 à 1743.....	108
1736. Une nouvelle serveuse au Rovers	108
1737. Concurrence au Rovers	109
1738. Une virée à la plage.....	110
1739. Les mésaventures de Steve Fisher	111
1740. Où l'on reparle de la moquette d'Annie Walker	113
1741. L'humiliation d'Annie Walker	115
1742. Le mauvais tour de Len Fairclough	116
1743. Des frictions à l'usine Baldwin	117
OCTOBRE 1977	119
Épisodes 1744 à 1752.....	119
1744. La promotion canapé	119
1745. Comment se débarrasser de Terri Clayton ?.....	121
1746. Le père de Suzie débarque dans la rue.....	122
1747. Grosse dispute entre Gail et Suzie	123
1748. Harcèlement	124
1749. Une fête surprise pour Annie Walker	126
1750. Deirdre Langton et son refus de faire appel à la police.....	127
1751. La machine à laver d'Hilda Ogden fait des siennes.....	129
1752. Les Ogden gagnent un prix.....	130
NOVEMBRE 1977.....	133
Épisodes 1753 à 1761.....	133
1753. Le cousin Charles « Beaumont de Clitheroe »	133
1754. La colère de Fred Gee	134
1755. Un tas de mensonges	135
1756. La deuxième lune de miel des Ogden	136
1757. Des lendemains qui déchantent	137
1758. Qu'est-il arrivé à Deirdre Langton ?	139
1759. Le pari de Mike Baldwin	140
1760. Le besoin d'indépendance de Mavis Riley	142
1761. L'hypothèque commune.....	143
DECEMBRE 1977	146
Épisodes 1762 à 1769.....	146
1762. Le sale coup de Len Fairclough.....	146

1763. Stan Ogden et son problème de linge sale	148
1764. Les pérégrinations d'Hilda Ogden	149
1765. Le fameux trio	150
1766. Hilda Ogden se déguise en Charlie Chaplin	151
1767. Noël au centre communautaire	153
1768. Trois dîners surprenants	154
1769. Trafic de dindes au magasin du coin	156
BILAN	158
Production	158
Chiffres d'audience	159

QUI HABITE OÙ ?

Coronation Street



- Rovers Return Inn - Annie Walker et Fred Gee.
- 1 Coronation Street - Albert Tatlock et Ken Barlow.
- 3 Coronation Street - Ernest et Emily Bishop.
- 5 Coronation Street - Mike Baldwin et Bet Lynch (jusqu'en mars). Ray, Deirdre et Tracy Langton (à partir de mars).
- 9 Coronation Street - Len Fairclough. Rita Fairclough (à partir d'avril).
- 11 Coronation Street - Elsie Tanner et Gail Potter. Suzie Birchall (à partir de février).
- 13 Coronation Street - Stan et Hilda Ogden.
- Corner Shop (No. 15) - Renée Bradshaw.
- Appartement du Corner Shop (No.15a) - Bet Lynch (à partir de mars).
- Appartement du centre communautaire - Ena Sharples

Rosamund Street



- L'appartement Kabin - Rita Littlewood (jusqu'en avril). Mavis Riley (à partir de mai).

Victoria Street



- 20 Victoria Street - Ray et Deirdre Langton (jusqu'en mars). Tracy Langton (de janvier à mars).

Autres

- Brookhouse Hotel - Mike Baldwin (chambre à long terme, à partir de mars).
- 37 Hillside Crescent - Betty Turpin.
- Inkerman Street - Ivy Tilsley, Vera Duckworth.
- 23 Jubilee Terrace - Mavis Riley (jusqu'en mai).
- Omdurman Street - Alf Roberts

LES PERSONNAGES

CI	Personnage	Durée	Nb Ep	Cumul	CP
1	Elsie Howard	L'année entière	81	1184	8
2	Len Fairclough	L'année entière	78	1358	1
3	Bet Lynch	L'année entière	76	572	2
3	Hilda Ogden	L'année entière	76	934	5
5	Rita Littlewood/Fairclough	L'année entière	74	406	12
6	Ray Langton	L'année entière	69	717	5
7	Betty Turpin	L'année entière	68	639	3
8	Annie Walker	L'année entière	66	1335	4
9	Ken Barlow	L'année entière	64	1151	7
9	Alf Roberts	L'année entière	64	458	9
9	Eddie Yeats	L'année entière	64	146	22
12	Deirdre Langton	L'année entière	62	294	9
13	Mavis Riley	L'année entière	61	259	16
14	Fred Gee	L'année entière	60	115	18
15	Renee Bradshaw	L'année entière	59	103	20
16	Gail Potter	L'année entière	58	167	9
16	Stan Ogden	L'année entière	58	873	15
18	Ernest Bishop	L'année entière	57	406	13
19	Mike Baldwin	L'année entière	56	72	24
19	Emily Bishop	L'année entière	56	966	13
19	Albert Tatlock	L'année entière	56	1024	17
22	Suzie Birchall	A partir de janvier	54	54	-
23	Tracy Langton	A partir de janvier	40	40	-
24	Ena Sharples	Jusqu'en août	32	1056	21
25	Vera Duckworth	Année entière	17	24	27
26	Ivy Tilsley	Année entière	16	55	28
27	Steve Fisher	A partir d'août	14	14	-
27	Derek Wilton	Avril, juillet à août et novembre à déc.	14	26	25
29	Blanche Hunt	Janvier à février et mai à juin	10	90	26
30	Peter Barlow	D'août à septembre	6	35	-
31	Janet Barlow	Février seulement	3	71	-
31	Billy Walker	Octobre seulement	3	328	-
33	Alan Howard	Juillet seulement	1	256	-

Les nouveaux personnages

SUZIE BIRCHALL



Suzanne "Suzie" Goodwin (née **Birchall**) a été jouée par l'actrice Cheryl Murray de janvier 1977 à décembre 1979, puis à nouveau en 1983. Suzie était une adolescente cynique, blonde peroxydée, qui préférait s'amuser plutôt que d'être responsable. Elle s'est rapidement liée d'amitié avec Gail Potter et a partagé sa chambre dans la maison d'Elsie Tanner. La première intrigue de Suzie l'amène à se coincer le pied dans le plafond de Hilda Ogden. Bob, le père de Suzie, est un maniaque du contrôle et il vient la chercher pour la ramener chez elle. Lorsqu'il a essayé de l'emmener de force, Steve Fisher est intervenu, recevant un coup de poing au visage, avant que Bob ne se lave les mains de sa fille et ne parte seul.

Plus tard, elle a tenu compagnie à un "sugar daddy" et a trouvé une romance éphémère, ce qui lui a permis de quitter la rue. En dehors de l'écran, elle a épousé Terry Goodwin, mais le mariage s'est rapidement détérioré lorsqu'il a été révélé que Goodwin abusait d'elle, ce qui l'a amenée à retourner à Weatherfield au début de 1983. Elle est retournée vivre avec Elsie, et dès qu'elle a demandé le divorce, elle a repris ses anciennes habitudes d'amuseuseuse.

Cependant, Suzie est allée trop loin en essayant de séduire le mari de Gail, Brian Tilsley. Lorsque Gail et Elsie l'apprennent, Gail met fin à leur amitié et Elsie met Suzie à la porte. Immédiatement après, Suzie a de nouveau quitté la rue, et cette fois pour de bon.

En février 2018, plus de 35 ans après avoir vu Suzie pour la dernière fois, Gail a parlé d'elle à sa petite-fille Bethany Platt.

TRACY LANGTON BARLOW



Elle est née à l'écran lors de l'épisode diffusé le 24 janvier 1977. Elle a été interprétée par Christabel Finch jusqu'au 21 novembre 1983. Holly Chamarette a joué le rôle du 8 juillet 1985 au 23 mars 1988. Dawn Acton a joué le rôle du 12 décembre 1988 au 10 juillet 1995. Acton a repris le rôle pour deux courtes périodes en novembre 1996 et décembre 1997. Elle a repris le rôle une fois de plus le 14 mars 1999 et a fait sa dernière apparition dans le rôle de Tracy le 10 octobre 1999. Kate Ford a repris le rôle du 25 décembre 2002 au 8 avril 2007. Elle a repris le rôle pour une brève période de fin mai à début juin 2010, avant de revenir à temps plein à partir du 24 décembre 2010. En avril 2024, Ford a fait une pause dans la série et est revenue le 16 août 2024.

Tracy est la fille de Ray Langton (Neville Buswell) et de Deirdre Barlow (Anne Kirkbride). Tracy n'a jamais eu grand-chose à voir avec Ray et a été adoptée par le nouveau mari de Deirdre, Ken Barlow (William Roache). Les premières intrigues mettant en scène Tracy se concentrent sur son enfance. Elle a ensuite participé à des intrigues sur la drogue, diverses crises familiales, des relations avec Roy Cropper (David Neilson) et Steve McDonald (Simon Gregson), une querelle avec l'ex-femme de Steve, Karen McDonald (Suranne Jones), et un mariage de courte durée avec Robert Preston (Julian Kay). Son départ en 2007 est l'aboutissement d'une intrigue qui a vu Tracy



emprisonnée pour avoir tué son petit ami Charlie Stubbs (Bill Ward) par vengeance. Tracy a été condamnée à 15 ans de prison. Lors de son bref retour en mai 2010, le personnage a menti au sujet de Gail Platt (Helen Worth) qui a avoué le meurtre de son défunt mari Joe McIntyre (Reece Dinsdale). En décembre 2010, elle a été libérée de prison après que les preuves médico-légales utilisées lors de son procès ont été discréditées. Elle a récupéré sa fille Amy Barlow (Elle Mulvaney) sur et a tenté de voler Steve à sa femme Becky McDonald (Katherine Kelly), sans succès. Cela a entraîné une querelle entre les deux personnages. Tracy a également entamé une querelle avec Tina McIntyre (Michelle Keegan), qui s'est aggravée après qu'il soit apparu que Tina avait embrassé Rob Donovan (Marc Baylis). Rob a ensuite assassiné Tina et, après l'avoir découvert, Tracy et la sœur de Rob, Carla Connor (Alison King), l'ont dénoncé et il a été arrêté, ce qui a déclenché une querelle entre Tracy et Carla. L'ancien mari de Tracy, Robert Preston (Tristan Gemmill), est également revenu, et Tracy s'est brièvement remise avec lui. Depuis, elle s'est remariée avec Steve et a eu une aventure d'un soir avec Paula Martin (Stirling Gallacher).

Tracy a été créée comme la fille de Deirdre (Anne Kirkbride) et de Ray Langton (Neville Buswell). La première actrice à jouer Tracy a été Christabel Finch en 1977, qui est apparue pour la première fois dans le rôle alors qu'elle était âgée de 15 jours. Selon Finch en 2007, "Il s'agissait d'être le bon bébé, au bon endroit, au bon moment. Le directeur de casting est venu à l'unité des bébés et m'a choisie au hasard, puis a demandé à mes parents si je pouvais participer à la série". En 2001, Finch s'est remémorée son temps dans le feuilleton, se rappelant qu'elle partageait sa loge avec Anne Kirkbride qui jouait Deirdre, la mère de Tracy, et que l'un de ses souvenirs les plus marquants est son implication dans la liaison de Deirdre avec Mike Baldwin (Johnny Briggs) : "Parce que j'étais une enfant, tout le monde était très amical avec moi. Julie Goodyear, qui jouait Bet Gilroy, était vraiment adorable et très terre-à-terre. L'intrigue la plus importante dans laquelle j'ai été impliqué, c'est lorsque Deirdre a eu une liaison avec Mike Baldwin. Il y avait beaucoup de cris et Ken lui criait "Sors de la maison !". Je me suis demandé ce qui se passait, pourquoi ils criaient". Finch a quitté le rôle à l'âge de sept ans, ses parents ayant choisi de déménager à Guernesey.

Il a fallu attendre deux ans pour que les producteurs recasent Tracy. À l'écran, les parents de Tracy, Ken et Deirdre, disaient que Tracy était soit dans sa chambre à l'étage, soit à l'école. Holly Chamarette, huit ans, s'est vu confier le rôle en 1985. À l'époque, elle aurait déclaré : "Je suis ravie. Je regarde *Coronation Street* depuis des lustres". Elle a été choisie parmi plus de 60 enfants, mais a quitté le rôle à l'âge de 11 ans, en 1988, abandonnant la profession d'actrice pour devenir médecin.

La troisième actrice à jouer le rôle a été Dawn Acton, entre 1988 et 1999. Acton avait 11 ans lorsqu'elle a accepté le rôle et a joué le personnage pendant son adolescence, dans ce qu'Acton a décrit comme la phase écervelée de Tracy. Acton a déclaré que les apparitions de Tracy sont devenues rares au milieu des années 1990, jusqu'à ce que le directeur de casting James Bain l'informe que son contrat n'était pas renouvelé, car "les intrigues impliquant Tracy s'étaient taries". Acton ajoute : "J'avais 17 ans, mais je n'étais pas dévastée. Il n'y a pas eu de crises de colère, comme celles pour lesquelles Tracy était célèbre. James m'a dit que je devais essayer d'autres choses dans le monde du théâtre. C'est ce que j'ai fait, mais ça n'a pas marché".

En novembre 2002, il a été rapporté que Dawn Acton avait réauditionné pour le rôle de Tracy, mais qu'elle n'avait pas été retenue, ce qui a eu pour conséquence que le rôle a été attribué à Kate Ford. Une porte-parole du feuilleton a déclaré : "Kate est très enthousiaste à l'idée de reprendre le rôle de Tracy : "Kate est très heureuse d'avoir obtenu le rôle. Le personnage a beaucoup changé au cours des quatre dernières années et il est vraiment en pleine forme. Kate est ravie." En ce qui concerne la raison pour laquelle Acton n'a pas été ramenée, un porte-parole a déclaré : "Nous avons



(regardé) d'autres actrices parce que le personnage a tellement changé - elle va être explosive." Ford était une fan de la série lorsqu'elle était enfant, et a révélé que lorsqu'elle avait 12 ans, elle a écrit une dizaine de lettres au directeur de casting pour demander un rôle. Le personnage est dépeint comme étant extrêmement égoïste et dangereux. Elle apparaît comme un personnage dur, fougueux et très acariâtre, Ford déclarant qu'"au fond, elle se soucie de sa fille, ce qui montre un côté doux en elle". Le 23 octobre 2002, il a été annoncé que Tracy serait réintroduite plus tard dans l'année. Un porte-parole de l'émission déclare que la nouvelle Tracy sera sexy, impertinente et aura des opinions bien arrêtées. Elle s'intéressera au bookmaker Peter Barlow (Chris Gascoyne), son propre demi-frère, avant de s'intéresser à l'ancien marin Ciaran McCarthy (Keith Duffy) et au patron de l'usine de culottes Joe Carter (Jonathan Wrather). Tracy retourne chez elle à Weatherfield à Noël après s'être tournée vers sa mère, Deirdre Barlow (Anne Kirkbride), lorsque son mariage a échoué - elle a quitté la rue après avoir épousé Robert Preston (Julian Kay) au bureau d'enregistrement de Weatherfield. Le personnage a été interprété pour la dernière fois par Dawn Acton. Un porte-parole de *Coronation Street* a déclaré : "Nous recherchons d'autres actrices : "Nous cherchons d'autres actrices parce que le personnage a tellement changé - elle va être explosive".

Pour expliquer la décision de ramener Tracy en tant qu'antagoniste, le scénariste Daran Little a commenté : "Il suffit de voir un personnage dont les parents ont divorcé alors qu'elle était très jeune et qui a été ballotté d'un côté comme de l'autre pour se rendre compte que cette femme est très imparfaite et qu'elle a une dent contre les autres. Vous prenez donc cela et vous la ramenez quelques années plus tard en tant que personne très égoïste".

Le 13 novembre 2002, il a été annoncé que Kate Ford avait été choisie pour jouer le rôle de Tracy. Il a été rapporté qu'Acton était "dévastée" lorsqu'elle n'a pas obtenu le rôle, qui a été attribué à Ford. Mais alors que Tracy Barlow était une adolescente morose, Tracy Preston - comme on l'appelle maintenant - est une mangeuse d'hommes sexy, impertinente et pleine d'opinions. Au même moment, il a également été rapporté que Tracy coucherait avec l'ancienne flamme de sa mère, Dev Alahan (Jimmi Harkishin). Une porte-parole de *Coronation Street* a déclaré que Mme Ford, fraîchement diplômée de la Webber Douglas Academy de Londres mais originaire du nord du Lancashire, était "ravie" d'avoir décroché le rôle. "Elle est très excitée d'avoir obtenu le rôle. Le personnage a beaucoup changé au cours des quatre dernières années et il est vraiment en pleine possession de ses moyens. Kate est ravie".

Tracy est revenue à l'écran le 25 décembre 2002, et elle n'a pas passé son temps à se morfondre sur l'échec de son mariage. "Elle s'est ennuyée à Londres et elle est prête à se laisser aller et à s'amuser. Tracy est une femme forte et fougueuse et je pense que Dev a enfin trouvé son bonheur".

En 2003, Tracy a eu une aventure d'un soir avec Steve McDonald (Simon Gregson) et voulait aller plus loin, mais Steve s'est remis avec sa femme Karen (Suranne Jones). Tracy, qui avait besoin de booster son ego, a parié 1 pence avec Bev Unwin (Susie Blake) qu'elle pourrait coucher avec Roy Cropper (David Neilson), pour prouver qu'elle pouvait avoir tous les hommes qu'elle voulait. Tracy a gagné le pari par un subterfuge : elle a drogué Roy. Quelques semaines plus tard, Tracy découvre qu'elle est enceinte et se fait avorter. Son intention première était de se taire, mais face à Hayley Cropper (Julie Hesmondhalgh), furieuse, Tracy s'est empressée de dire qu'elle était enceinte de Roy. Comme Roy et Hayley ne pouvaient pas avoir d'enfants et qu'ils en désiraient un, Tracy leur a proposé d'adopter son bébé pour 20 000 livres sterling. Les Croppers acceptent mais tentent de persuader Tracy d'épouser Roy pour garantir ses droits parentaux. Confrontée à une facture légale suite à son divorce avec Robert, Tracy a accepté et a épousé Roy avec Hayley et Ciaran comme témoins. La conclusion de



l'intrigue a vu Tracy donner naissance à une petite fille, Amy, en février 2004, qui s'est révélée être l'enfant de Steve et non de Roy, laissant Tracy se disputer plus tard avec la femme de Steve, Karen.

En 2005, Ford a pris la décision de quitter la série, mais après qu'on lui a promis des "intrigues plus juteuses", elle a décidé de rester. En janvier 2006, le *News of the World* a rapporté que Mme Ford avait de nouveau insisté sur le fait qu'elle quitterait la série l'année prochaine, à l'expiration de son contrat. Un porte-parole de *Coronation Street* a déclaré à *Digital Spy* : "Kate est sous contrat jusqu'au printemps prochain, elle est donc avec nous dans un avenir prévisible". Bill Ward, qui joue Charlie Stubbs, le petit ami de Tracy, a annoncé son départ de la série en juin 2006, a déclaré un porte-parole d'ITV : "Contrairement aux informations parues dans la presse, la décision de Bill de quitter la série n'est pas liée à l'avenir du personnage de Tracy Barlow. L'actrice Kate Ford est sous contrat avec *Coronation Street* jusqu'en mars 2007". Après des mois de spéculation, Kate Ford a annoncé en août 2006 qu'elle quitterait la série l'année suivante.

Il a été annoncé que Tracy tuerait Charlie dans le cadre des intrigues de départ de Ford et Ward, qui ont vu Tracy condamnée à la prison à vie pour le meurtre de Charlie. Brian Capron, qui a joué le célèbre tueur en série Richard Hillman de 2001 à 2003, a averti Ford et Ward que l'intrigue du meurtre pourrait nuire à leur carrière en raison de l'importance de l'intrigue. Ford a promis que c'était une fin appropriée pour le rat d'amour résident de *Coronation Street*. "Charlie a eu cette attitude suffisante qu'il peut faire tout ce qu'il veut et cela a rendu Tracy fou", a-t-elle dit. "Il vit par l'épée et meurt par l'épée. Je ne pense pas qu'il y ait un seul homme que Tracy ait rencontré qui puisse prendre le dessus sur elle. Elle déteste ce qu'il a fait d'elle et veut qu'il meure après l'avoir continuellement trompée". Ward a commenté : "Il ne croit pas que Tracy irait jusqu'au meurtre et se croit beaucoup plus intelligent. "Charlie soupçonne depuis longtemps Tracy de concocter quelque chose de maléfique, et lorsqu'elle révèle ses plans diaboliques, il la met au défi d'aller jusqu'au bout. Il ne croit pas une seconde qu'elle passerait à l'acte, alors quand Tracy s'en prend à lui, c'est un choc total. Elle l'attaque avec une telle férocité qu'il n'a aucune chance". L'intrigue a vu Tracy passer des semaines à mettre en scène des disputes, à s'enfermer dans la maison, et même à se brûler avec un fer à repasser, afin de convaincre la voisine Claire Peacock (Julia Haworth) que Charlie abuse d'elle. Ken et Deirdre s'inquiètent également du bien-être de Tracy, mais elle ne veut pas quitter Charlie. Tracy offre à Charlie une lap dance et commence à lui dire qu'ils seront ensemble pour toujours. Pendant qu'il est distrait, elle le frappe à la tête avec une sculpture en métal lourd. Elle le nargue, puis le frappe à nouveau, d'un coup fatal. Charlie se retrouve alors dans le coma à l'hôpital. Tracy, quant à elle, est libérée sous caution après avoir été cuisinée par les inspecteurs. Elle ignore les conditions de sa libération sous caution et se rend en cachette à l'hôpital où elle se penche sur un Charlie inconscient. "Lorsque Tracy découvre que Charlie n'est pas mort tout de suite, elle est terrifiée à l'idée qu'il puisse se réveiller et dire la vérité aux flics", révèle Ford. "Elle avait prévu de le tuer et le fait de savoir qu'il est toujours en vie la fait paniquer. Elle ordonne à Deirdre de l'emmener à l'hôpital où elle souhaite que son petit ami infidèle se dépêche de mourir. C'est une période très inquiétante pour Tracy, qui veut à tout prix effacer ses traces et ne pas être accusée de meurtre. Et Ford d'ajouter : "Pour Tracy, Charlie essayait de la tuer et c'est ce qu'elle a dit à tout le monde. Mais si Charlie revient à la charge et dit la vérité, Tracy sera presque certainement accusée de tentative de meurtre". Charlie finit par mourir à l'hôpital, au grand soulagement de Tracy.

Le 25 mars 2007, *Coronation Street* a diffusé un épisode dans lequel seuls Ford et Kirkbride jouaient le rôle de Deirdre, la mère de Tracy. C'était le premier épisode à ne comporter que deux acteurs depuis Kevin Kennedy et Sarah Lancashire, qui jouaient



Curly et Raquel Watts en 2000. Dans cet épisode, Tracy avoue tout à Deirdre. En parlant de l'épisode, Ford a déclaré : "Deirdre a demandé à Tracy de se confesser à Deirdre : "Deirdre pose des questions et Tracy sait qu'elle est sur sa piste. Tracy ressent également la pression et a besoin de se confier à quelqu'un après avoir gardé les choses pour elle pendant si longtemps. C'est trop, alors quand vient la grande confrontation, Tracy se laisse aller et avoue à Deirdre qu'elle a assassiné Charlie de sang-froid. Elle a l'impression de vouloir se débarrasser d'un poids. Pendant des mois, elle a porté ce grand secret et elle a besoin de s'en débarrasser, surtout maintenant que Deirdre est dans les parages. De plus, Deirdre laisse entendre qu'elle mentirait pour elle, donc Tracy est assez confiante dans le fait qu'elle peut s'en débarrasser librement". Elle lui fait promettre qu'elle ne dira rien à personne et qu'elle la soutiendra au tribunal, mais Deirdre hésite. Elle est consternée et veut que Tracy s'explique, mais c'est aussi son enfant, sa propre chair et son propre sang, alors il est difficile d'envisager de l'abandonner. Tracy s'attend à ce que Deirdre, en tant que mère, la soutienne quoi qu'il arrive. C'était incroyable de pouvoir faire un épisode entier juste avec nous deux. Le procès de Tracy a été diffusé en mars 2007 et le jury a rendu un verdict de culpabilité, ce qui a entraîné la condamnation de Tracy à la prison à vie. Le dernier épisode du rôle de Tracy joué par Ford a été diffusé le 8 avril 2007.

Interrogée par itv.com en 2013 sur le fait de savoir si Tracy serait un jour amenée à tuer à nouveau, Ford a répondu : "Je ne pense pas qu'elle veuille retourner en prison, elle la détestait absolument, donc pour cette raison, non. Je pense aussi qu'elle était dans un endroit tellement sombre quand elle était avec Charlie, je ne pense pas qu'elle l'ait tué pour le plaisir, elle était devenue un peu folle parce qu'il jouait avec sa tête".

Le 5 janvier 2010, il a été annoncé que Ford reprendrait le rôle de Tracy après plus de trois ans d'absence. L'actrice a attribué son retour en partie au retour en 2009 de son amie Shobna Gulati dans le rôle de Sunita Alahan, et à son désir de travailler à nouveau avec Gulati. Ford pense que le temps qu'elle a passé en prison a aggravé l'attitude de Tracy, la caractérisant comme "un peu cauteleuse et un peu amère". Elle a déclaré que Tracy aime toujours Steve, mais que sa nouvelle femme Becky la battrait dans une bagarre. Ses premières scènes ont été montrées en mai, lorsqu'elle est revenue pour les funérailles de sa grand-mère Blanche. Ford a trouvé les scènes difficiles à filmer, suite à la mort récente de Maggie Jones qui jouait Blanche. Elle a décrit Tracy comme une version plus impitoyable et plus extrême de sa grand-mère.

Tracy est revenue à Weatherfield de façon permanente plus tard en 2010. Elle a faussement accusé Gail du meurtre de son mari Joe McIntyre (Reece Dinsdale), en disant à la police qu'elle l'avait frappé avec un rouleau à pâtisserie, après que Gail lui ait dit qu'elle avait caché un rouleau à pâtisserie sur le dessus d'une armoire de la chambre à coucher afin d'empêcher le pauvre cuisinier Joe de cuire une tarte aux pommes de terre. La police a ensuite trouvé le rouleau à pâtisserie caché dans la maison, faisant apparaître le mensonge de Tracy comme vrai. Tracy décide de témoigner au tribunal, affirmant que Gail est coupable du meurtre de Joe ; Gail est déclarée non coupable de meurtre et Tracy, furieuse à l'idée de ne pas être libérée plus tôt, lance une chaise à travers la pièce sur deux officiers de police qui s'occupaient du cas de Gail. Plus tard dans la journée, Tracy a été attaquée par les codétenues de Gail, qui lui ont jeté de l'eau, l'ont enfermée dans une cellule et l'ont battue parce qu'elle était une "herbe". Tracy a été hospitalisée.

Le producteur exécutif Phil Collinson a révélé que le retour de Tracy apportera quelques années d'intrigues pour elle et de nombreux autres personnages du feuilleton, et qu'il est possible que Becky McDonald et Tracy apparaissent dans un épisode spécial à deux voix. Il a été révélé le 4 octobre, que Tracy reviendrait la veille de Noël 2010, après sa libération surprise de prison. S'adressant à *Inside Soap*, Ford a déclaré : "Tracy est absolument ravie d'être sortie de prison et excitée de rentrer à la



maison. Elle est un peu nerveuse parce qu'elle sait que tout le monde va la détester - mais elle est fondamentalement la même vieille Tracy ! Ford a ajouté : "Elle veut d'abord retrouver Amy, mais elle aimerait aussi être avec Steve. Elle veut qu'ils forment une famille. Steve est le véritable amour de Tracy, et elle ferait n'importe quoi pour Becky si cela signifiait qu'elle pouvait l'avoir". Parlant à *SoapLife* du retour de Tracy, Simon Gregson qui joue Steve McDonald a expliqué : "Je suis très excité. Tracy est un personnage brillant. Vous avez cette légèreté et puis le mal à l'état pur. Et Kate (Ford) fait un si bon visage impassible. Je dois parfois lutter pour ne pas rire. Son retour est un choc énorme. Steve se dit immédiatement : 'Oh non !' Il sait qu'elle va lui apporter beaucoup d'ennuis". A propos des demandes de Tracy pour la garde d'Amy, Gregson a poursuivi : "Tracy a mis Steve au pied du mur. Il s'avère qu'Amy a entendu Steve et Becky parler de l'achat de Max et qu'elle l'a dit à Tracy. "C'est toutes les munitions dont elle a besoin. Elle dit à Steve que si elle n'obtient pas la garde, elle les dénoncera, Becky et lui, aux autorités".

Tracy revient au moment où se déroule la cérémonie de commémoration de l'accident de tramway. À la fin de la veille de Noël, elle a réussi à s'aliéner la plupart des membres de la communauté, en particulier Gail McIntyre et Claire Peacock, veuve depuis peu. Le 30 décembre 2010, après que Tracy se soit plainte auprès de Deirdre, Ken et Peter d'être privée de sexe, David Platt la confronte chez elle à propos de sa conduite envers sa mère. Après une dispute amère, Tracy séduit David. Peu après, Tracy couche avec Nick Tilsley (Ben Price) ; ils sont découverts par Leanne Battersby (Jane Danson). Le soir du Nouvel An, Deirdre et Ken trouvent Tracy inconsciente, blessée à la tête. Les soupçons se portent sur Steve, qui se tient à proximité avec du sang sur les mains.

Le 19 mai 2011, Tracy Ford a révélé que la principale motivation de Tracy Barlow, son alter ego de *Coronation Street*, est le désir de fonder une famille avec sa fille Amy et son ancien mari, Steve. S'adressant à TV Times, Ford a déclaré que Tracy avait l'impression que son ingérence commençait à porter ses fruits. "Elle pense qu'elle peut voir un changement chez Steve, et elle sait que sa relation avec Becky n'est pas très solide. Elle est excitée parce qu'elle pense qu'une opportunité est en train de se présenter", explique Ford. "Tout ce que Tracy veut, c'est qu'elle, Amy et Steve forment une famille. Elle considère que c'est la clé de son épanouissement et de son bonheur. Elle aime Amy et s'inquiète beaucoup de sa mystérieuse maladie. En fin de compte, elle fera passer Amy avant tout".

En décembre 2012, il a été annoncé qu'une prochaine intrigue verrait Tracy entamer une relation dangereuse avec Rob Donovan (Marc Baylis), le frère de Carla Connor (Alison King). Une source de *Coronation Street* a déclaré à propos de cette intrigue : "Tracy et Rob sont faits l'un pour l'autre : "Tracy et Rob sont un couple fait dans l'enfer du feuilleton, ils seront ardents, passionnés et chercheront à causer des problèmes". Baylis a ajouté : "Il est intéressant de noter que Tracy Barlow est dans le collimateur de Rob. C'est une combinaison intéressante. Sans aucun doute, il voit quelque chose de lui en Tracy et la trouve intrigante !". Ford a admis : "Tracy aime le fait qu'il soit assez fougueux - il faut en connaître un pour en connaître un, après tout. Peut-être qu'ils sont des âmes sœurs !" Interrogé sur le type de dynamique entre Rob et Tracy, Baylis a déclaré à *Digital Spy* : "Il y a beaucoup de badinage joyeux - ils se défient mutuellement d'une manière amusante. Ils se ressemblent beaucoup, ils peuvent voir ces similitudes et ils s'amusent beaucoup ensemble. Ils se sourient mutuellement et nous verrons bien comment les choses évolueront à partir de là. A la question de savoir si Rob peut tenir son rang face à Tracy, Baylis a répondu : "Certainement, sinon il ne s'impliquerait pas. Il est conscient de la situation qui s'est produite avec Ryan l'année dernière, mais il a quelques années de plus que Ryan et il a fait le tour de la question plusieurs fois. Rob ne s'impliquerait certainement pas dans quelque chose qu'il ne pense pas pouvoir gérer. Mais Rob a un côté arrogant et il pense qu'il peut faire face à



n'importe quoi. C'est l'un des principaux défauts de Rob. J'ai vraiment apprécié de travailler avec Kate Ford sur l'intrigue - nous nous sommes beaucoup amusés. Nous avons beaucoup travaillé ensemble, et j'espère que la relation de travail que nous avons construite en coulisses se reflétera à l'écran. J'ai hâte de voir cela se concrétiser moi-même". Lorsqu'on lui a demandé comment Rob avait attiré l'attention de Tracy pour la première fois, Ford a déclaré à *All About Soap* : "Eh bien, Tracy est en train de s'enfuir, et elle est en train de se faire tuer" : "Tracy est partie faire du shopping en ville et elle monte dans un taxi exactement au même moment que Rob. Elle exige qu'il parte, car c'est son taxi et pas le sien. Il refuse de partir et quand Steve leur demande où ils vont et qu'ils répondent tous les deux le centre-ville en même temps, ils partagent un sourire et finissent par monter ensemble dans le taxi. Elle apprécie le fait qu'il soit assez fougueux - il faut en connaître un pour en connaître un, après tout. Peut-être qu'ils sont des âmes sœurs ! Ford a également déclaré que non seulement Tracy est attirée par Rob, mais qu'elle se rend compte qu'il ennuerait Michelle (Kym Marsh), en ajoutant : "S'il était sorti de la voiture, il n'y aurait pas eu de problème : "S'il était sorti du taxi, elle ne l'aurait probablement pas aimé. Il est aussi très agréable à regarder, bien sûr. De plus, il fréquente Michelle, et si Tracy et Rob étaient ensemble, cela l'ennuerait - c'est une autre bonne raison pour Tracy". Quant à la réaction de Tracy lorsqu'elle a été invitée à sortir par Rob, elle a déclaré : "Elle est d'abord très ennuyée et refuse de sortir avec lui. Mais il persiste et il la flatte, alors elle se dit, pourquoi pas ? Je pense qu'il est comme une version plus gentille de Charlie, alors peut-être. Tracy convainc Rob de lui donner un emploi à *Underworld*, et lorsque Carla, la patronne de l'usine, a des doutes sur l'arrangement, Tracy promet de bien se comporter. Il a été annoncé que Tracy ferait passer sa relation avec Rob avant sa propre fille et qu'elle essaierait d'obtenir plus d'engagement de sa part. Tracy décide qu'elle veut vivre avec Rob, mais elle sait qu'il aura besoin d'être convaincu car il n'est pas prêt à être le beau-père d'Amy. Peter, le demi-frère de Tracy, est responsable d'avoir fait germer l'idée dans la tête de Tracy, lui demandant pourquoi elle n'a pas emménagé avec Rob maintenant qu'ils ont une entreprise ensemble. Ford a déclaré à *itv.com* : "Le fait que Peter dise que Rob ne la verra jamais de cette façon et qu'il ne se préoccupe que de lui-même est certainement un point sensible. Tracy est prête à faire n'importe quoi pour emménager avec Rob, même si cela implique de confier plus souvent Amy à Steve et à sa mère. Elle sait que l'une des raisons pour lesquelles Rob hésite à emménager avec elle est qu'il craint de ne pas être un bon beau-père pour Amy, et que ce n'est pas vraiment la vie qu'il souhaite pour l'instant. Pour résoudre ce problème, elle persuade Steve de garder Amy quatre nuits par semaine et Deirdre les trois autres". Tracy est très douée pour faire tourner les gens autour de son doigt. Rob a tout ce qu'elle recherche chez un homme - il est ambitieux et motivé, il partage son côté impitoyable".

L'histoire de la relation entre Tracy et Rob a connu un rebondissement lorsque ce dernier est allé embrasser Tina McIntyre (Michelle Keegan). Interrogé sur les raisons pour lesquelles ils finissent par s'embrasser, Baylis a répondu : "Ils jouent à des jeux l'un avec l'autre. Le problème avec Rob, c'est qu'il ne peut pas résister à un défi. Il mordra toujours à l'hameçon, et Tina le défie. Ils se poussent tous les deux l'un l'autre tout en flirtant et c'est une question de jeu. C'est comme ça que ça se passe". Tracy découvre plus tard leur baiser et est furieuse, ce qui déclenche une querelle entre elle et Tina, qui aboutira plus tard au départ de Keegan et au meurtre de Tina pour lequel Tracey est soupçonnée. Kate Ford, a déclaré : "Tracy a déjà commis des meurtres auparavant et elle est toujours en train de les commettre : "Tracy a déjà commis des meurtres et s'en est tirée, et elle ne fait pas de prisonniers lorsqu'il s'agit de se venger des personnes qui lui ont fait du tort. Elle n'a jamais vraiment pardonné à Tina d'avoir embrassé Rob et d'avoir essayé de l'éloigner d'elle - et d'avoir fait campagne pour



essayer de fermer les Barlow's Buys quand ils ont ouvert. Maintenant qu'elle sait que Tina est au courant de leurs transactions douteuses avec Tony Stewart (Terence Maynard), il se peut qu'elle pense que c'en est assez et qu'elle s'éclipse de sa fête de fiançailles pour la confronter - mais Tina est tout aussi fougueuse et Tracy a peut-être fait plus que ce qu'elle pouvait mâcher en essayant de la faire taire". Il a été révélé plus tard que ce n'était pas Tracy qui avait tué Tina et que c'était en fait Rob qui l'avait tuée. A la fin de l'intrigue, Rob a été envoyé en prison, laissant Tracy soulagée.

En décembre 2014, il a été révélé que Tracy allait avoir une liaison avec Tony Stewart (Terence Maynard) qui est en couple avec Liz McDonald (Beverley Callard). Maynard a expliqué : "Tracy est au plus bas. Elle est brisée et a besoin d'être validée par un homme. Elle a réalisé qu'elle est seule et qu'elle ne pourra pas avoir de relation avec Rob car il est enfermé à vie. Elle pense qu'elle sera plus âgée et que personne ne s'intéressera à elle. Tony dit à Tracy ce qu'elle veut entendre, parce qu'il ressent quelque chose pour elle. Il lui dit qu'elle est belle, qu'il y a beaucoup d'hommes qui voudraient d'elle. C'est alors que Tracy se tourne vers lui et lui demande s'il veut bien l'accompagner. Tony refuse de répondre et lui dit qu'il est avec Liz et qu'il ne peut pas répondre à cette question. Tony met un point d'honneur à dire à Tracy qu'il est heureux avec Liz et il joue cartes sur table. Mais Tracy reste forte parce qu'elle a besoin de cela - c'est quelque chose dont elle a besoin pour se stabiliser. Si elle avait un bon ami auprès duquel elle pouvait pleurer et qu'elle pouvait aller voir, cela ne se produirait peut-être pas - mais elle a besoin d'une validation sexuelle, alors cela devient une question de pouvoir".

A la question de savoir si Tony recule lorsque Tracy essaie de l'embrasser pour la première fois, Maynard répond : "Il essaie. Quand elle commence à l'embrasser, il est complètement désengagé et essaie de se détourner d'elle. Mais il ne fait aucun doute qu'il est attiré par Tracy et qu'il ne peut pas le nier. Il ne peut pas s'empêcher d'être attiré par elle. Je pense qu'il aime aussi le défi qu'elle représente. Il se sent mal après. Je pense qu'il s'inquiète de ce qui va se passer maintenant et de ce qui va se passer avec Liz. Il espère que c'est fini et que cela n'écartera pas dans le domaine public. Il aime sincèrement Liz et cela fait très longtemps qu'il n'a pas ressenti cela pour une femme, alors il ne veut pas le perdre. Il veut simplement oublier et passer à autre chose, mais il est évident que Tracy n'est pas prête à laisser tomber. Du point de vue de Tony, il s'agit de la gérer et de jouer le jeu - il veut le business et c'est encore tout ce qu'il veut". Les scénaristes ont confirmé que l'étincelle romantique de la paire ne serait pas juste une fois, et que l'attraction de Tony pour Tracy pourrait grandir au fil du temps. Maynard a ajouté : "Il n'est pas amoureux d'elle et ce ne sont pas les mêmes sentiments que ceux qu'il éprouve pour Liz, mais je pense qu'il considère Tracy comme une amie et je pense que les sentiments qu'il éprouve pour elle pourraient bien grandir". Ford a déclaré que Tracy pourrait avoir rencontré son égal en Tony après qu'il lui ait tendu un piège. Tracy accepte d'entrer en affaires avec Tony lorsqu'il met au point une situation qui la laisse ébranlée, la forçant à reconsidérer ses options. Tracy se sent menacée par un fournisseur après avoir acheté un stock douteux, mais elle est sauvée par Tony, qui espère enfin mettre la main sur l'entreprise. Ford a déclaré : "Quand tout va mal, elle se sent menacée par un fournisseur après avoir acheté un stock douteux : "Quand tout va mal, elle est terrifiée. Lorsqu'il devient violent, elle réalise que les choses auraient pu très mal tourner si Tony n'était pas intervenu. Elle sait se protéger - elle a été en prison, elle sait donc se débrouiller - mais elle est ébranlée". Cependant, bien que Tracy pense pouvoir tenir Tony à distance une fois qu'ils seront devenus partenaires en affaires, Ford pense que son alter ego pourrait avoir du pain sur la planche. Elle a déclaré : "Tracy peut en quelque sorte voir à travers Tony une fois qu'ils sont devenus partenaires en affaires : "Tracy peut en quelque sorte voir à travers Tony. C'est une grande fille et elle peut s'occuper d'elle-même. C'est plus



une question d'argent et le fait qu'elle ne peut pas s'en sortir sans lui financièrement. Elle ne considère pas Tony comme son sauveur, c'est l'argent qui compte. Tracy peut être assez impitoyable elle-même, alors peut-être qu'elle devra jouer Tony à son propre jeu. Je pense qu'elle aura du pain sur la planche sur cette fois-ci." Liz découvre plus tard la liaison lorsque Tracy lui annonce la nouvelle le jour du mariage de Steve et Michelle. Callard commente : "Au début, Liz n'y croit pas vraiment. Elle ne s'inquiète pas des choses louches que Tracy et Tony pourraient faire au Barlow's Buys, mais elle ne croit pas que Tony ferait autre chose. Tracy commence alors à lui montrer des textos qui prouvent qu'ils ont eu une liaison. Liz n'y croit toujours pas, mais elle commence bientôt à réaliser qu'il pourrait y avoir une part de vérité. Tracy dit aussi à Liz qu'ils ont essayé de lui enlever les Rovers. Cela met le feu aux poudres pour Liz, mais la seule chose qu'elle pense, c'est qu'elle ne peut pas laisser cela gâcher le jour du mariage de Steve et Michelle".

Le 9 mai 2015, il a été annoncé que Tristan Gemmill avait été choisi pour jouer le rôle de Robert Preston, l'ex de Tracy. Robert (alors joué par Julian Kay) avait déjà été marié à Tracy lorsque Dawn Acton jouait le rôle. Il a été annoncé que Robert reviendrait dans la vie de Tracy au cours de l'été, lorsqu'il se présentera à l'improviste aux funérailles de sa mère Deirdre (Anne Kirkbride). Tracy, endeuillée par la mort soudaine de sa mère et nouvellement célibataire après sa séparation d'avec Tony Stewart, cherche rapidement le réconfort en retombant dans les bras de Robert. Cependant, si Tracy a l'espoir de retrouver Robert, ce ne sera pas facile pour elle car il est toujours marié à sa seconde femme - ce qu'il a omis de lui dire. Interprétée par l'ancienne chanteuse de *Girls Aloud* Sarah Harding, la femme de Robert le rejoint rapidement à Weatherfield pour se battre pour son homme. A la question de savoir ce que Robert aime chez Tracy, Gemmill a répondu : ""Voilà une question ! Je suppose que certaines personnes sont attirées par les gens brisés. J'ai des amis qui ont des relations médiocres, selon les critères de tout le monde, parce qu'ils font toujours la même erreur. Peut-être que Robert fait partie de ces gens qui sont attirés par le danger, peut-être qu'il pense qu'il peut la réparer. Il y a une part d'excitation à être avec quelqu'un d'imprévisible".

Le 16 mai 2016, le journal *Metro* a rapporté qu'une prochaine intrigue verrait Tracy "aux portes de la mort", car sa santé va empirer. Il a également été révélé que Tracy devra se battre pour survivre et qu'elle devra le faire seule, car toute sa famille lui aura tourné le dos à la suite de sa querelle avec Carla. Tracy n'ayant qu'un seul rein, elle finira par souffrir d'une infection. S'adressant à *Metro.co.uk* lors d'un récent événement de presse, Ford a expliqué : "Elle attrape une infection et les gens qu'elle pense être là pour elle ne le sont pas et elle se rend compte qu'elle a poussé tout le monde trop loin. Il y aura un grand et mauvais karma - même sa fille, qu'elle considérerait comme acquise, ne veut pas le savoir. Même Ken a été poussé trop loin - bien qu'il aille la voir à l'hôpital, c'est sa fille après tout et elle est à l'article de la mort". Ford a également laissé entendre que la terreur de la situation pourrait amener Tracy à changer d'attitude : "C'est une Tracy différente après cela, pendant un certain temps. Elle se rend compte qu'elle a coupé les ponts avec tout le monde - le problème de santé rend la connivence très difficile ! Dans une interview avec *Digital Spy*, Ford a expliqué pourquoi Tracy n'a qu'un seul rein : "Elle n'a qu'un seul rein parce que lorsqu'elle était plus jeune, elle a pris un comprimé d'ecstasy dans une boîte de nuit et a eu une défaillance d'organe. Le rein qu'elle a est celui de Samir Rachid". Ford a également expliqué l'intrigue plus en détail : "Tracy a une infection au niveau du rein, ce qui signifie qu'elle est très malade car son rein ne fonctionne pas correctement. Elle ressent des douleurs depuis un certain temps et se sent fatiguée, mais elle prend ses médicaments et ne s'inquiète donc pas outre mesure jusqu'à ce qu'elle se mette soudain à agoniser dans le magasin de fleurs. Elle essaie d'en faire abstraction lorsqu'on l'envoie à la clinique de transplantation, affirmant que dès qu'elle est



malade, les médecins supposent toujours qu'il s'agit de son rein. Mais au fond, je pense qu'elle est plus inquiète qu'elle ne le laisse entendre". En ce qui concerne les conséquences de l'effondrement de Tracy, Ford a confirmé : "Eh bien, elle ne meurt pas ! Je pense que pour Tracy, le seul point positif est qu'elle espère que cela la réconciliera avec Amy. Mais Amy est une dure à cuire et elle ne vient pas la voir à l'hôpital, même si Tracy est sur son lit de mort. Cela affecte vraiment Tracy. Elle essaie désespérément de se réconcilier avec Amy, mais cela ne semble pas marcher. Elle se sent très seule et très émotive lorsqu'elle est à l'hôpital. Robert lui rend visite et elle espère que cela signifie qu'ils ont un avenir ensemble, mais ne sera pas aussi simple. Surtout avec Amy, que Tracy craint d'avoir perdue pour toujours".

Tracy, la fille de Ray (Neville Buswell) et Deirdre Langton (Anne Kirkbride) a fait sa première apparition après être née le 24 janvier 1977. Ray part lorsque Tracy est encore bébé et elle est élevée par Deirdre et son mari, Ken Barlow (William Roache), qui l'adopte.

Ken et Deirdre se séparent en décembre 1989 lorsque Ken a une liaison avec Wendy Crozier (Roberta Kerr), sa secrétaire au *Weatherfield Recorder*. Au début, Tracy soutient Deirdre, mais elle souhaite avant tout retrouver une vie de famille. Une fois que Ken se rend compte de son erreur et commence à chercher à se réconcilier, contrairement à Deirdre qui veut divorcer, l'allégeance de Tracy se tourne vers Ken. Deirdre subit encore plus de ressentiment lorsqu'elle se met en ménage avec Dave Barton (David Beckett), qui sauve Tracy lorsqu'elle met accidentellement le feu à la cuisine. Le divorce affecte même la vie scolaire de Tracy, car Ken y obtient un poste d'enseignant en 1990, puisqu'il peut se tenir au courant des exploits de Deirdre par l'intermédiaire de Tracy. Pris entre Ken et Deirdre, Tracy commence à se rebeller en faisant l'école buissonnière, allant plutôt à la salle de jeux avec les frères jumeaux Steve (Simon Gregson) et Andy McDonald (Nicholas Cochrane). En 1991, Tracy a son premier petit ami, Graham Egerton (Paul Aspden), mais cela ne dure pas longtemps et ils mettent fin à leur relation.

Tracy rencontre Robert Preston (Julian Kay) et ils décident de se marier en 1996. Ils ont l'intention de se marier à Londres, où ils vivent, mais en annonçant la nouvelle à Ken et Deirdre, Tracy décide de se marier à Weatherfield, pour pas cher ; elle réserve immédiatement le bureau d'enregistrement et achète une robe de mariée à 14 livres sterling dans un magasin de charité. Le mariage est un succès et Robert et Tracy retournent à Londres. Tracy se rend à Weatherfield à trois reprises au cours des années suivantes : en 1997, elle assiste aux fiançailles de Deirdre et de son fiancé Jon Lindsay (Owen Aaronovitch) et approuve Jon (qui est vraiment un homme de confiance), puis en 1999, elle se réfugie à Weatherfield après s'être brouillée avec Robert, qui a accusé Tracy d'avoir une liaison avec son ami après les avoir vus s'embrasser. Robert suit Tracy à Weatherfield et ils se réconcilient lorsqu'il accepte sa version selon laquelle elle et Dan ne sont que des amis. Tracy est ravie que Ken et Deirdre se réconcilient enfin.

Tracy revient le jour de Noël 2002, affirmant que Robert l'a trompée, mais il s'avère qu'elle couchait avec le meilleur ami de Robert. Tracy a une brève aventure avec Dev Alahan (Jimmi Harkishin), mais lorsqu'elle se rend compte que Dev pense qu'elle n'est pas faite pour le mariage, elle le largue avant de découper ses costumes et de voler sa carte de crédit.

En août 2003, Tracy parie avec Bev Unwin (Susie Blake) qu'elle peut coucher avec Roy Cropper (David Neilson), un homme marié. Elle lui donne à boire et prétend qu'ils ont couché ensemble lorsqu'il se réveille dans son lit le lendemain matin. Roy est rongé par la culpabilité et sa femme Hayley Cropper (Julie Hesmondhalgh) a le cœur brisé. Lorsque Tracy découvre qu'elle est enceinte, elle menace d'avorter si Roy et Hayley n'achètent pas le bébé pour 15 000 £. Hayley étant une femme transgenre, ils



acceptent, au grand dégoût de la famille Barlow. Roy et Hayley craignent que Tracy ne s'enfuie avec leur argent et le bébé. Roy épouse donc Tracy pour obtenir des droits légaux sur le bébé. En février 2004, après avoir accouché de sa fille, que Roy et Hayley appellent Patience, Tracy veut récupérer sa fille et admet au mariage de Steve et Karen Phillips (Suranne Jones) que Steve est le père biologique de sa fille, et non Roy, et qu'elle a menti au sujet de leurs relations sexuelles. Comme on pouvait s'y attendre, cela provoque une querelle entre elle et Karen, mais Roy est persuadé par Ken de rendre la fille de Tracy, qu'elle renomme Amy (Holly Bowyer et Rebecca Pike).

Tracy se moque de Karen lorsqu'elle ne tombe pas enceinte aussi rapidement qu'elle, l'appelant Karen "stérile". Karen tombe enceinte, mais fait une fausse couche peu après, en décembre 2004. Karen a du mal à s'en sortir et trouve la sympathie de Tracy plus difficile à supporter que ses railleries, ce qui l'amène à voler la voiture de Tracy et à y mettre le feu. Tracy est dévastée, pensant qu'Amy est morte parce qu'elle était dans la voiture, et s'en prend avec colère à Karen, menaçant de la tuer. Seule l'insistance de Steve sur le fait qu'Amy est en sécurité avec Roy et Hayley fait cesser Tracy et il met fin à son mariage avec Karen, lui rappelant qu'il est lui aussi en deuil et qu'il aurait pu perdre deux enfants. Tracy regarde triomphalement Karen partir et Steve tente de se réconcilier avec Tracy mais se rend compte qu'il veut Amy, pas elle. Il s'ensuit une âpre bataille pour la garde des enfants, Tracy faisant croire que Steve a essayé de kidnapper Amy et l'accusant même d'avoir abusé d'elle. Tracy obtient la garde principale, mais le juge ne croit pas à ses accusations et autorise Steve à rendre visite à Amy.

Des liaisons de courte durée avec Ciaran McCarthy (Keith Duffy) et Nathan Harding (Ray Fearon) suivent, jusqu'à ce que Tracy commence à sortir avec Charlie Stubbs (Bill Ward) en décembre 2005. Cependant, Charlie a une aventure d'un soir avec son ex-petite amie, Shelley Unwin (Sally Lindsay), ce qui entraîne la grossesse de cette dernière. Bien que Tracy pardonne à Charlie, celui-ci la trahit à nouveau avec Maria Sutherland (Samia Ghadie). Tracy concocte un plan de vengeance, répandant des mensonges selon lesquels Charlie abuse d'elle tout en suggérant à Charlie qu'elle la trompe. Lorsque Charlie décide de mettre Tracy à la porte, elle lui annonce son intention de le tuer, ce qu'il ne croit pas. En janvier 2007, elle le séduit, puis le frappe deux fois à la tête avec un ornement métallique, tout en le narguant ; elle tente de convaincre la police qu'il s'agissait de légitime défense, mais n'y parvient pas et est inculpée de meurtre après la mort de Charlie. Tracy est libérée sous caution et David Platt (Jack P. Shepherd) fait une déposition à la police, affirmant avoir été témoin du meurtre en échange de coucher avec Tracy, ce qu'elle fait, désespérée d'éviter la prison. Il ment sous serment, mais son témoignage est rejeté par la cour et, suite à l'aveu de Tracy à Deirdre que le meurtre était planifié, Deirdre n'est pas convaincante en tant que témoin. Tracy est donc reconnue coupable et condamnée à la prison à vie, avec un minimum de 15 ans avant la libération conditionnelle. En ruine financière, Ken et Deirdre ne peuvent pas payer pour un appel, laissant Tracy purger sa peine, tandis qu'Amy (maintenant jouée par Amber Chadwick) est envoyée vivre avec Steve.

En mai 2010, Tracy est autorisée à sortir de prison pour assister aux funérailles de sa grand-mère Blanche Hunt (Maggie Jones). Pendant les funérailles, elle se dispute avec Becky McDonald (Katherine Kelly), la femme de Steve, lorsqu'elle se rend compte que Becky joue le rôle de mère pour Amy (jouée par Elle Mulvaney). La veille de Noël 2010, Tracy revient dans la rue. Elle raconte aux Barlow que l'expert qui a traité les preuves médico-légales lors de son procès a falsifié ses qualifications et qu'elle a donc été libérée sous caution, en attendant un nouveau procès. Tracy est déclarée non coupable lors du nouveau procès, en raison du manque de fiabilité des preuves médico-légales. Tracy commence à se quereller avec Becky, la raillant régulièrement sur son incapacité à donner un enfant à Steve. Elle se met à dos plusieurs habitants de la rue, séduit David et Nick Tilsley (Ben Price) et demande à avoir accès à Amy contre



la volonté de Steve et Becky. Juste après minuit le jour de l'an 2011, Tracy est attaquée sur le porche arrière de la maison de Ken et Dierdre par un assaillant invisible et plongée dans le coma. Plusieurs habitants de la rue sont suspectés, notamment Steve, Becky, Nick, David et Gail Platt (Helen Worth). Après s'être réveillée du coma, Tracy désigne Becky comme son agresseur, mais il s'avère qu'il s'agit de Claire Peacock (Julia Haworth). Claire se rend à la police, mais lorsqu'elle est libérée sous caution, elle s'enfuit du pays avec ses deux fils. Becky refuse de dire à Tracy où Claire est allée, et ses plans de vengeance sont donc vains. Tracy apprend que Becky a volé 5 000 £ au Corner Shop la nuit de l'accident de tramway pour acheter Max Turner à sa mère Kylie (Paula Lane). Elle demande à Amy d'emménager avec elle en échange du fait qu'elle n'ira pas voir les services sociaux et Steve est forcé d'acquiescer. Alors que la querelle entre Becky et Tracy s'intensifie, le mariage de Steve et Becky se désintègre et lui et Tracy commencent à avoir une relation. Elle tombe enceinte de jumeaux. Steve et Becky se lancent ensemble dans les affaires et rencontrent le directeur d'un hôtel. Tracy croit qu'ils ont une liaison et les suit à l'hôtel, mais ne les trouve pas et fait une fausse couche. Elle confronte Becky à propos d'elle et de Steve, mais Becky insiste sur le fait qu'il ne s'est rien passé. Tracy tombe intentionnellement dans les escaliers de la maison de Becky, mais ment à Steve en disant que Becky l'a poussée dans les escaliers et a provoqué la fausse couche. Deirdre découvre les mensonges de Tracy, mais Tracy insiste sur le fait qu'elle aime Steve et convainc Deirdre de se taire. La relation entre Steve et Tracy est cimentée et Becky est ostracisée par la rue. Steve la demande en mariage le jour de Noël et ils se marient après la finalisation de son divorce avec Becky. Becky s'incruste à la réception au Rovers avec une copie du dossier médical de Tracy, prouvant qu'elle a menti sur le fait d'avoir été poussée dans les escaliers et d'avoir fait une fausse couche. Furieux, Steve rompt avec elle, mais ne peut légalement mettre fin au mariage qu'au bout d'un an ou la chasser de la maison, qui est à leurs deux noms. Ken ne peut pardonner à Tracy ses mensonges et la met à la porte. Il finit par l'autoriser à réintégrer la maison, mais elle tombe inconsciente à cause d'une insuffisance rénale.

Tracy commence à fréquenter Rob Donovan (Marc Baylis). Rob et Tracy achètent alors le bookmaker et le transforment en prêteur sur gages. Tracy est furieuse lorsque Norris Cole (Malcolm Hebden) lui apprend que Rob a embrassé Tina McIntyre (Michelle Keegan) et que sa sœur aînée Carla Connor (Alison King) était au courant. Rob s'en prend à Tina dans sa propre maison, ce qui l'amène à courir sur le balcon, où la dispute se poursuit. Il tente de persuader Tina de ne pas parler à Carla de sa liaison avec Peter, ignorant que Peter le lui a dit lui-même, pour ménager ses sentiments, et la menace de ne rien dire à la police au sujet de leurs relations avec Tony. Tina refuse, alors que Rob la repousse, Tina perd l'équilibre et tombe du balcon, dégringolant sur les pavés en contrebas. Rob croit que Tina est morte et quitte l'appartement, paniqué. Il entend alors les gémissements de Tina et se rend compte qu'elle est toujours en vie. Tina menace de dire à la police que Rob l'a poussée du balcon dans le but de la tuer. Cela pousse Rob à bout, ce qui l'amène à prendre un tuyau en métal et à la frapper avec. Tracy est heureuse que Tina ait été hospitalisée, car elle la détestait, mais elle est plus compatissante lorsqu'elle meurt. Rob l'appelle d'un B&B, avouant avoir tué Tina. Tracy accepte de lui apporter de l'argent, qu'elle retire de leurs cartes de mariage. Ils se rencontrent, mais après s'être dit au revoir, Tracy décide de s'enfuir avec lui. Ils prévoient qu'elle récupère leurs affaires et qu'ils se retrouvent le lendemain soir. Cependant, lorsqu'ils se rencontrent, il est révélé que Tracy a appelé la police, car elle ne voulait pas laisser Amy derrière elle ou aller en prison à nouveau. Tracy, en larmes, dit à Rob qu'elle est désolée, et il est emmené par la police.

Tracy a une liaison avec Tony Stewart (Terence Maynard), qui est en couple avec Liz McDonald (Beverley Callard), la mère de Steve, mais elle en parle à Liz avant le mariage



de Steve et Michelle Connor (Kym Marsh) en mai 2015. Tracy déclenche accidentellement un incendie en s'introduisant dans l'appartement de Carla et en y laissant une bougie après son départ. Amy, qui se trouvait dans l'appartement, et Carla sont sauvées, mais Kal Nazir (Jimi Mistry) et Maddie Heath (Amy James-Kelly) meurent dans l'explosion qui s'ensuit. Comme Tracy est introuvable, Carla est tenue pour responsable de l'incendie. Tracy est bouleversée par la mort de Deirdre. Lors de l'enterrement de Deirdre, Ken se fâche après avoir appris que Deirdre ne voulait pas rentrer à la maison parce qu'elle avait honte de la liaison de Tracy avec Tony. Tracy part en claquant la porte et son ex-mari Robert (devenu Tristan Gemmill) la suit. De retour à la maison, Robert et Tracy admettent qu'ils ont encore des sentiments l'un pour l'autre et Tracy tente de le séduire. Ken décide de donner une autre chance à Tracy et se rend chez elle pour régler le problème, mais il trouve Robert et Tracy à moitié habillés. Ken met Robert à la porte et s'en prend à Tracy, qui se sent coupable, et ils se disputent par la suite. Tracy ouvre plus tard son propre fleuriste et l'appelle "Prestons Petals" dans le but de reconquérir Robert ; cependant, elle découvre plus tard que Robert a couché avec Carla et la menace. Tracy s'effondre ensuite à cause de ses reins et est hospitalisée.

En mars 2017, Ken est poussé dans les escaliers par un inconnu, mais la police soupçonne l'un des membres de la famille Barlow. Tracy ouvre son testament pendant qu'il est à l'hôpital et découvre qu'il ne lui a rien laissé, mais à son insu, Ken l'a modifié et lui a tout donné. En avril 2017, après que Luke a rompu avec elle en raison de soupçons, il croit que quelque chose se passe avec elle, Tracy rencontre Rob qui est sorti de prison d'une manière ou d'une autre et il devient évident qu'elle était avec lui la nuit où Ken a été poussé. Lors d'une conversation entre eux deux, il est révélé que Rob a été en contact avec Tracy et qu'elle l'a aidé à s'échapper de prison après avoir été transféré et que la voiture dans laquelle il se trouvait a eu un accident. Quelques jours plus tard, ils font l'amour après que Rob lui a dit qu'il allait déménager et que Tracy lui a dit qu'elle voulait vivre avec lui. En mai 2017, après que Tracy se soit enfuie avec Rob en emmenant Amy, qui ignore que Rob est avec eux, dans un chalet du Peak District, ils sont portés disparus après qu'Adam a découvert que Tracy a pris le passeport d'Amy et l'a dit à Steve. Le lendemain, Amy s'enfuit et appelle Steve, ce qui permet à la police () de retrouver l'endroit où elle a téléphoné. Lorsqu'elle revient de son appel, elle surprend Tracy et Rob en train de s'embrasser, juste avant qu'il ne voie la police arriver au cottage. Tracy supplie Amy de ne dire à personne qu'elle a été avec Rob et l'envoie avec lui pour qu'il puisse la ramener à la maison avant de poursuivre sa cavale. Tracy dit à Rob qu'elle couvre Amy, qui, selon elle, a poussé Ken, et ils se disent au revoir. Lorsque la police armée arrive, elle leur dit qu'elle l'a poussé et ils l'arrêtent pour tentative de meurtre. Au tribunal, Rob entre en trombe et dit à Tracy et à la salle d'audience que ce n'est pas Amy qui a poussé Ken. Elle se rétracte et plaide non coupable après que Rob lui ait donné un alibi, disant qu'elle était avec lui la nuit où Ken a été poussé. Elle rencontre ensuite Rob dans sa cellule pour la dernière fois avant qu'il ne soit placé en isolement, et ils doivent se dire au revoir avant de faire l'amour. Elle est libérée de prison quelques jours plus tard. En juin 2017, elle découvre plus tard que le fils de Ken, Daniel Osbourne (Rob Mallard), est le coupable qui a poussé Ken, et elle est furieuse et le renie. À Noël, elle renoue avec Steve. En janvier 2018, Tracy est bouleversée lorsque son ex-petit ami Luke Britton est assassiné par Pat Phelan (Connor McIntyre).

Steve demande Tracy en mariage, ce qu'elle accepte. Elle se rapproche également d'Abi Franklin (Sally Carman). Le jour du mariage, Tracy soupçonne Steve d'avoir une liaison avec Abi, ce qu'elle nie, mais Tracy trafique une voiture qu'Abi est censée réparer. Elle découvre plus tard que Steve n'a pas couché avec Abi et lui demande d'être à nouveau demoiselle d'honneur. Alors que Tracy descend l'allée, elle menace



Leanne Battersby (Jane Danson), ignorant que Leanne a récemment couché avec Steve. Après s'être remariée avec Steve, Leanne tente de s'excuser d'avoir couché avec Steve, alors que Tracy lui en voulait simplement de ne pas avoir laissé Oliver Battersby, le fils de Leanne et Steve, porter un kilt. Tracy et Leanne se disputent après qu'elle ait frappé Steve, à qui elle dit qu'elle veut divorcer. Cependant, après s'être enivrée, Tracy part en lune de miel au Maroc avec lui. Elle revient une semaine plus tard, disant à tout le monde qu'elle a laissé Steve dans le désert et qu'elle a pris son passeport avec elle. Elle découvre que la voiture qu'elle a trafiquée a été impliquée dans un accident qui a laissé Ryan Connor (Ryan Prescott) dans le coma et Leanne gravement blessée. Abi est blâmée pour ne pas avoir réparé la voiture correctement et lorsque la police veut regarder l'ordinateur portable de Kevin Webster (Michael Le Vell) pour la vidéosurveillance, Tracy vole les clés du garage d'Abi et l'ordinateur portable. Amy annonce à Tracy et Steve qu'elle est enceinte de 14 ans et lorsque Tracy apprend que le père a atteint l'âge légal de consentement, elle fait pression sur Amy pour qu'elle se fasse avorter. Devant le refus d'Amy, Tracy et Steve envisagent d'adopter le bébé et de l'élever comme le leur. Plus tard, Amy se sent émotionnellement négligée par Tracy et Steve et se fait avorter en secret. Tracy l'apprend plus tard et admet qu'elle a négligé le bien-être émotionnel d'Amy au profit du bébé.

Lorsque Tracy a été victime de chantage de la part de David, Steven Perkins de Lowculture a commenté : "C'est incroyablement mauvais, et pourtant ils sont tous les deux si vils que cela tourne autour du pot et redevient une idée tout à fait géniale". Un autre contributeur de Lowculture, Nick Linsdell, a fait l'éloge de Tracy comme étant "l'un des plus grands monstres de soap de tous les temps, complètement horribles et égocentriques". Il considère son procès comme un témoignage des scénaristes de la série, car, même avec un personnage qui fait partie de *Coronation Street* depuis sa naissance : "ils ont trouvé une intrigue de sortie qui surpasse tous ses exploits précédents et ont entraîné la moitié de la distribution pour s'amuser". Perkins a également fait l'éloge de l'intrigue du procès, en commentant : "C'est un changement assez agréable d'avoir assisté à un procès de feuilleton, sachant pour une fois que l'accusé était (a) coupable comme un péché, (b) agissant de manière délibérée, calculée et préméditée et (c) n'essayant pas de piéger quelqu'un d'autre". En plus de cette prémisse inhabituelle, il a noté : "il y a probablement pas mal de gens qui veulent secrètement voir cette salope de Tracy Barlow obtenir enfin le sien".

Radio Times a inclus Tracy dans son article sur les "chaudières à lapin" des feuilletons. En parlant d'elle, ils ont déclaré : "Tracy adulte, dans sa dernière incarnation, a fait preuve d'un comportement suffisamment dérangé pour que Flopsy, Mopsy et Cottontail s'enfuient en courant." A propos de son tempérament, ils ont ajouté : "Tracy était capable d'une telle rage que, en comparaison, les feux de l'enfer étaient froids." Ils ont également donné leur avis sur ce qui a pu la rendre ainsi, blâmant le comportement de Ken et de Deirdre. Le personnage a été surnommé par les médias et les téléspectateurs "Toxic Tracy".

Un journaliste écrivant pour l'*Inside Soap Yearbook 2017* a nommé la querelle de Tracy et Carla comme l'un des "meilleurs morceaux de février", décrivant la paire comme des "ennemis jurés". Ils ont décrit Tracy confrontant Carla comme "le grand moment" dans les épisodes.

En février 2011, Ford a été nommée pour le meilleur retour aux Soap Bubble Awards pour son interprétation de Tracy. Tracy a été nommée dans la catégorie "méchante de l'année" aux *Inside Soap Awards 2011*. En janvier 2020, après l'aventure d'un soir de Tracy avec Paula, Laura-Jayne Tyler d'*Inside Soap* a écrit "Dites ce que vous voulez de Tracy Barlow. Elle n'a jamais perdu sa capacité à surprendre".

SAM LITTLEWOOD



Sam Littlewood était l'oncle de Rita Littlewood, du côté de son père Harold. Sam était un ancien charron, puis un ferrailleur. En 1977, il a offert le mariage de Rita à Len Fairclough. Dans son discours court mais concis de père de la mariée, Sam a donné sa bénédiction à l'union, avant de faire boire tout le monde sous la table lors de la réception. Plus tard, il s'est retiré de Blackburn à Blackpool, et c'est là que Rita s'est tournée vers lui lorsqu'elle a quitté Len en 1980. Désespéré par leur sort à tous les deux, Sam obligea Len à se rendre à Blackpool et à supplier Rita de revenir avec lui à Coronation Street.

Dernière apparition en 1977

- Stanley Fairclough 1961, 1967, 1977
- Janet Reid 1969, 1971, 1973-1975, 1977
- Vince Denton 1975, 1977

LES ÉPISODES

Année 1977

1	1666	Lundi 3 janvier	Tablettes de chocolat et contrariété
2	1667	Mercredi 5 janvier	Le remplaçant d'Hilda et la furie de Rita
3	1668	Lundi 10 janvier	Contractions et l'embauche de Suzie
4	1669	Mercredi 12 janvier	Un châle pour le bébé et fausse alerte
5	1670	Lundi 17 janvier	Le secret à propos de Deirdre et le flirt
6	1671	Mercredi 19 janvier	Les soupçons de Betty et une ambulance
7	1672	Lundi 24 janvier	L'enfant paraît et la fête
8	1673	Mercredi 26 janvier	Spéculation sur le nom du bébé et les montres
9	1674	Lundi 31 janvier	Malchance et les cadeaux pour le bébé
10	1675	Mercredi 2 février	Porte malheur et le rôti d'agneau
11	1676	Lundi 7 février	Le petit ami de Blanche et
12	1677	Mercredi 9 février	Enfin un nom et les entremetteurs
13	1678	Lundi 14 février	Le retour de Janet et une carte pour Mavis
14	1679	Mercredi 16 février	L'escroc et Thelma amoureuse
15	1680	Lundi 21 février	Le suicide et une enquête
16	1681	Mercredi 23 février	Les regrets d'Emily et le culot de Suzie
17	1682	Lundi 28 février	La femme de Mike et le verdict
18	1683	Mercredi 2 mars	Rancœur et la gifle
19	1684	Lundi 7 mars	La cheminée et invitation à un mariage
20	1685	Mercredi 9 mars	Une boîte de chocolats et les avances de Len
21	1686	Lundi 14 mars	Retour de Londres et changement de serrure
22	1687	Mercredi 16 mars	Une partie de pêche et le préavis
23	1688	Lundi 21 mars	Négociations et la demande de Mavis
24	1689	Mercredi 23 mars	Le stock du congélateur et le refus de Rita
25	1690	Lundi 28 mars	Les nouveaux habitants du n°5 et fête d'adieu
26	1691	Mercredi 30 mars	La nouvelle gérante et l'avion sans elle
27	1692	Lundi 4 avril	Une de trop et poursuite en justice
28	1693	Mercredi 6 avril	Le témoin et Albert le chien
29	1694	Lundi 11 avril	Une semaine de salaire et un affront pour Hilda
30	1695	Mercredi 13 avril	L'aide de Bet et la chute de Len
31	1696	Lundi 18 avril	Elsie contrariée et Alf ivre
32	1697	Mercredi 20 avril	Le mariage et pique-assiettes
33	1698	Lundi 25 avril	Nourriture couteuse et le quatuor
34	1699	Mercredi 27 avril	À l'eau et stupéfaction de Suzie
35	1700	Lundi 2 mai	Une mauvaise grippe et vente de la maison
36	1701	Mercredi 4 mai	Un hochet d'argent et le baptême
37	1702	Lundi 9 mai	Retour des Fairclough et une sortie au restaurant
38	1703	Mercredi 11 mai	La robe d'Elsie et un coup de balai

39	1704	Lundi 16 mai	Préparation du jubilé et un gros loyer
40	1705	Mercredi 18 mai	Histoire anglaise et Mavis têtue
41	1706	Lundi 23 mai	Le char et le journal
42	1707	Mercredi 25 mai	L'arnaqueur et bataille sur un rôle
43	1708	Lundi 30 mai	Ernest Bishop tient tête à Annie Walker
44	1709	Mercredi 1 juin	Et le gagnant est...
45	1710	Lundi 6 juin	Les préparatifs continuent
46	1711	Mercredi 8 juin	Accusé Stan Ogden, levez-vous !
47	1712	Lundi 13 juin	La crainte des salariés de Baldwin Casual
48	1713	Mercredi 15 juin	Les révoltés de Baldwin Casual
49	1714	Lundi 20 juin	Un problème au numéro 5
50	1715	Mercredi 22 juin	Albert Tatlock au chevet d'Ena Sharples
51	1716	Lundi 27 juin	Un projet pour la rue
52	1717	Mercredi 29 juin	Len Fairclough vire Terry Bates
53	1718	Lundi 4 juillet	Ena Sharples revient dans la rue
54	1719	Mercredi 6 juillet	Ena Sharples menacée d'expulsion
55	1720	Lundi 11 juillet	Parlez-vous français ?
56	1721	Mercredi 13 juillet	Travail au noir
57	1722	Lundi 18 juillet	Une brasserie dans la salle de bain
58	1723	Mercredi 20 juillet	La grosse bourde d'Hilda Ogden
59	1724	Lundi 25 juillet	On a volé Annie Walker
60	1725	Mercredi 27 juillet	L'encombrante tante Edie
61	1726	Lundi 1 août	Mavis, la Cendrillon de Weatherfield
62	1727	Mercredi 3 août	Hilda Ogden en transe
63	1728	Lundi 8 août	Les Ogden vendent leur tandem
64	1729	Mercredi 10 août	Des excuses ne suffisent pas
65	1730	Lundi 15 août	Les craintes de Stan Ogden
66	1731	Mercredi 17 août	Deirdre veut un partage équitable du chantier
67	1732	Lundi 22 août	La détestable cousine Ethel
68	1733	Mercredi 24 août	Le testament de Tante Edie
69	1734	Lundi 29 août	Ken et Peter Barlow partent en randonnée
70	1735	Mercredi 31 août	Sauvetage en pleine campagne
71	1736	Lundi 5 septembre	Une nouvelle serveuse au Rovers
72	1737	Mercredi 7 septembre	Concurrence au Rovers
73	1738	Lundi 12 septembre	Une virée à la plage
74	1739	Mercredi 14 septembre	Les mésaventures de Steve Fisher
75	1740	Lundi 19 septembre	Où l'on reparle de la moquette d'Annie Walker
76	1741	Mercredi 21 septembre	L'humiliation d'Annie Walker
77	1742	Lundi 26 septembre	Le mauvais tour de Len Fairclough
78	1743	Mercredi 28 septembre	Des frictions à l'usine Baldwin
79	1744	Lundi 3 octobre	La promotion canapé
80	1745	Mercredi 5 octobre	Comment se débarrasser de Terri Clayton ?
81	1746	Lundi 10 octobre	Le père de Suzie débarque dans la rue
82	1747	Mercredi 12 octobre	Grosse dispute entre Gail et Suzie

83	1748	Lundi 17 octobre	Harcèlement
84	1749	Mercredi 19 octobre	Une fête surprise pour Annie Walker
85	1750	Lundi 24 octobre	Deirdre Langton et son refus de faire appel à la police
86	1751	Mercredi 26 octobre	La machine à laver d'Hilda Ogden fait des siennes
87	1752	Lundi 31 octobre	Les Ogden gagnent un prix
88	1753	Mercredi 2 novembre	Le cousin Charles « Beaumont de Clitheroe »
89	1754	Lundi 7 novembre	La colère de Fred Gee
90	1755	Mercredi 9 novembre	Un tas de mensonges
91	1756	Lundi 14 novembre	La deuxième lune de miel des Ogden
92	1757	Mercredi 16 novembre	Des lendemains qui déchantent
93	1758	Lundi 21 novembre	Qu'est-il arrivé à Deirdre Langton ?
94	1759	Mercredi 23 novembre	Le pari de Mike Baldwin
95	1760	Lundi 28 novembre	Le besoin d'indépendance de Mavis Riley
96	1761	Mercredi 30 novembre	L'hypothèque commune
97	1762	Lundi 5 décembre	Le sale coup de Len Fairclough
98	1763	Mercredi 7 décembre	Stan Ogden et son problème de linge sale
99	1764	Lundi 12 décembre	Les pérégrinations d'Hilda Ogden
100	1765	Mercredi 14 décembre	Le fameux trio
101	1766	Lundi 19 décembre	Hilda Ogden se déguise en Charlie Chaplin
102	1767	Mercredi 21 décembre	Noël au centre communautaire
103	1768	Lundi 26 décembre	Trois dîners surprenants
104	1769	Mercredi 28 décembre	Trafic de dindes au magasin du coin

JANVIER 1977

Épisodes 1666 à 1674



Nous voilà en 1977. Année où Elvis nous a quittés, où notre actuel président de la République a vu le jour, où Star Wars déferlait sur nos écrans, où John Travolta remuait du popotin sur une piste de danse et où la France remportait pour la dernière fois l'Eurovision (à ce jour en tout cas). C'est aussi une nouvelle année pleine de péripéties pour nos habitants de Weatherfield en général, et de Coronation Street en particulier.

Le fils de Len Fairclough

C'est Hilda Ogden qui a droit à la première scène de l'année. Nous sommes au lendemain du réveillon de Nouvel An, et la dame aux bigoudis a la gueule de bois et ne peut pas assurer le ménage au Rovers. Craignant de perdre son emploi, elle envoie Stan effectuer le travail à sa place. Il est renvoyé par Annie pour avoir terrorisé les clients et sali les tables en voulant les nettoyer avec une serpillière. Mais elle le paie quand même. Stan escroque bien sûr Hilda d'une partie de l'argent, ce qu'elle découvre lorsque, miraculeusement rétablie, elle se précipite pour réclamer le reste de *son* salaire.

L'apparition du fils de Len, Stanley, et de sa fiancée, Liz, a suscité une certaine tristesse. Il n'avait pas vu son fils depuis 10 ans (depuis le divorce d'avec sa femme Nellie) et admet volontiers qu'il ne le reconnaîtrait pas dans la rue. Le fils n'a pas pardonné à Len son comportement envers sa mère, qui l'a quitté pour épouser un certain Harry Bailey. Il apparaît rapidement que Stanley n'est là qu'à cause de Liz, qui est très gentille et conciliante et qui veut que Len vienne à leur mariage. Stanley ne veut à aucun prix que son père soit présent. Au cours des deux nuits où ils sont ensemble, Len se convainc que Stanley est peut-être

en train de pardonner et d'oublier, mais il est détrompé à la fin, lorsque Liz s'excuse et les laisse seuls. Stanley dit clairement que l'invitation au mariage est faite par Liz et non par lui, et que Len ne doit en aucun cas l'accepter.

L'histoire légère du moment, c'est celle de la grande fraude au chocolat de l'oncle Albert. Ayant découvert, en retournant une tablette moisie (il a dû en manger la plus grande partie avant de décider qu'elle était bel et bien moisie), que les chocolatiers pouvaient s'attendre à de grandes richesses, il s'est mis à acheter de vieux stocks (sous prétexte qu'en tant que retraité, il ne pouvait pas se permettre de payer le prix fort) et à les renvoyer avec une réclamation. Cependant, Rita reçoit la visite d'un représentant de la société de chocolat qui vient examiner son stock et lui prodiguer des conseils sur la gestion des stocks. Furieuse, elle traque Albert et lui demande de mettre fin à ses manigances. Il utilisait même des pseudonymes pour qu'on ne sache pas qu'il s'agissait de la même personne qui portait réclamation.

L'histoire qui va être développée dans les prochains épisodes et celle de Deirdre et de son bébé. Ray apprend que Deirdre a été hospitalisée d'urgence. C'est ainsi que se termine l'épisode. Hâte de connaître la suite ? Restez donc branchés sur notre blog, le seul en français entièrement consacré à Coronation Street.

Fausse alerte pour Deirdre Langton

Après avoir été transportée d'urgence à l'hôpital, Deirdre est allongée dans son lit, ne souffrant que d'une déception aiguë. Les contractions qu'elle pensait avoir n'étaient rien d'autre que de fausses alertes. Et, si vous voulez un spoiler, c'est la première d'une longue liste de déceptions que l'enfant va infliger à sa pauvre mère dans les années à venir.

Les temps ont changé en ce qui concerne le service de maternité. Nous nous retrouvons dans un service avec du papier peint à fleurs et environ 4 lits. Le centre de la salle est occupé par une petite table à laquelle sont assises 2 infirmières, qu'on ne voit jamais se déplacer, par ailleurs. Tout le travail semble confié à l'infirmière en chef Malloney (qui ressemble si étrangement à Lady Di d'ailleurs). Cette femme vaillante donne l'impression qu'elle est la seule à travailler dans le service.

La vision rose de la maternité qu'a Deirdre est contrastée, dans une certaine mesure, par ses compagnes d'armes. Tout d'abord, nous avons une femme qui est mère de quatre enfants et qui utilise son séjour à l'hôpital comme un repos bien mérité auprès de sa famille. Elle essaie de dire à Deirdre, qui a cessé d'avoir des contractions, qu'elle ne devrait pas être si impatiente de voir naître le bébé. Plus tard, sa voisine de salle est une jeune femme dont le mari est

mystérieusement absent. Elle est très malheureuse et n'attend pas l'accouchement avec impatience.

Alors qu'elle s'ennuie et s'angoisse (elle ne doit normalement accoucher que dans cinq semaines), Deirdre reçoit fréquemment la visite de Ray, qui a découvert que la raison pour laquelle Deirdre n'a pas été renvoyée directement chez elle est que les battements de cœur du bébé ont disparu. La super infirmière l'a finalement entendu, mais Ray est désespéré. Deirdre l'ignore allègrement.

En plus de Ray, Emily Bishop fait son apparition, elle contourne la règle qui veut que seule la famille rende visite, car elle travaille à l'hôpital en tant qu'infirmière auxiliaire (bien que l'aide qu'elle peut apporter aux deux infirmières assises à la table centrale n'ait jamais été expliquée). Ena Sharples vient également, alors que Renee Bradshaw avait parié qu'elle ne serait pas admise. Elle fait une belle démonstration d'assurance en disant à Renee « Ils vont me laisser entrer ! » d'une manière telle que si vous l'écoutiez assez longtemps, vous seriez peut-être hypnotisé, ou terrorisé.

À l'hôpital, elle tombe nez à nez avec une infirmière qui lui dit que seule la famille proche est autorisée à entrer. Ena a admis n'être qu'une voisine. Cela ne passe pas auprès du staff. « OK », dit Ena, « et si je vous disais que je suis sa mère ? ». « Vous avez 5 minutes », lui répond l'infirmière (voilà pour le règlement de l'hôpital !). Ena ne va pas directement au lit de Deirdre, mais fait le tour des deux lits d'en face où des petits lits de camp se trouvent au bout des lits avec des petits paquets de joie qui lui arrachent un sourire. Elle arrive enfin auprès de Deirdre et brandit un paquet qui se révèle contenir une énorme chose jaune informe, un manteau de bébé. S'ensuit une discussion sur la couleur des vêtements de bébé (le jaune semble neutre, car le sexe de la progéniture de Deirdre n'est pas encore connu, sans doute avant l'échographie). Ena a exprimé sa consternation d'avoir vu un pauvre enfant tout de noir vêtu. Mon Dieu, où va le monde ? Elle souhaite que Deirdre et sa compagne de chambre aient toutes les deux des filles, car « nous sommes bien meilleures que les autres », assure-t-elle.

Deirdre déprime

Pendant ce temps, au Rovers, Eddie a parié sur le sexe du bébé et l'heure de sa naissance. Le seul sujet de conversation de toute la rue est de savoir comment va Deirdre et si le bébé est déjà né.

Après quelques épisodes, Deirdre sort de l'hôpital (les battements du cœur de l'enfant étant réapparus). Mais elle est dans un tel état, pleurant et se lamentant, qu'elle fait peine à voir. De retour à l'appartement, elle demande à Ray d'ouvrir la porte de la maison pour qu'elle puisse entrer en courant sans que personne

ne la voie. Elle est mortellement gênée de ne pas avoir pu accoucher et se cache donc, ce qui vaut à ce pauvre Ray d'être accusé d'être sans cœur lorsqu'elle l'oblige à se rendre seul au bal du centre communautaire et, à un moment donné, elle se cache dans la cuisine lorsque Betty Turpin rend visite à Ray. Tout ce que Deirdre a gagné, c'est que Betty suppose qu'une autre femme rend visite à Ray, car elle a vu sur la table une tasse de thé supplémentaire, et a entendu du bruit en provenance de la chambre.

Bien sûr, pendant que Ray est au bal, Deirdre commence enfin à avoir de vraies contractions et doit appeler une ambulance pour elle-même. Ray arrive à pied, n'ayant pas réussi à appeler un taxi au centre communautaire, et voit l'ambulance s'éloigner.

Bienvenue au bébé Langton

Le 24 janvier 1977 né l'enfant des Langton, hors caméra. C'est une fille. Comme je l'ai dit, elle donnera du fil à retordre à sa mère durant les années à venir, mais nous aurons l'occasion d'en reparler. Blanche, la mère de Deirdre, avec qui Ray n'est pas en bons termes, est présente au chevet du bébé.

Plus tard, Ray organise une fête dans l'appartement. Toute la rue semble présente. Blanche est attirée à l'écart par Hilda qui mentionne justement que Ray était au bal lorsque Deirdre a accouché et qu'elle s'est retrouvée seule. Bien joué, Hilda, comme toujours !

Un nouveau personnage arrive dans la rue, il s'agit de la jeune Susie Birchall. Retenez bien son nom, car elle va rester un certain temps, pour ne pas dire un temps certain, dans la série. Susie se présente au magasin de Renee à la recherche d'un emploi. Renee n'a pas de place pour elle. On s'aperçoit vite que la petite Birchall n'a pas froid aux yeux. Bien qu'on lui ait assuré que l'usine était au complet, elle s'y rend et s'insinue dans le bureau, au grand désarroi d'Ernest Bishop. Elle est très persévérante et impressionne Mike qui lui dit qu'il a un travail pour elle. Il l'emmène dans l'ancien Sylvia's Separates, dont il est désormais propriétaire (il faudra que je me renseigne sur le nom du nouveau magasin, je crois qu'il a changé). Il se trouve que Gail est en train de déjeuner et que le magasin est fermé. Susie ne veut pas attendre que Gail revienne et assure à Mike qu'elle peut tenir le magasin. Il commet l'erreur de lui dire qu'elle est « responsable ». En réalité, il voulait dire qu'elle était responsable du magasin le temps de l'absence de Gail, mais Susie, sûre d'elle et de ses capacités, pense que Mike l'a déjà promue chef ! Gail revient d'une longue pause déjeuner et trouve Susie en train de servir. Susie la prend pour une cliente, mais elle est vite remise sur le droit chemin. C'est alors que la lutte de pouvoir commence.

Après s'être chamaillées pour savoir qui est exactement la gérante du magasin, elles vont voir Mike, qui n'apprécie guère d'être interrompu au Rovers au beau milieu d'une réunion d'affaires. Il les ramène au magasin et les fait s'asseoir sur des chaises au milieu de la boutique comme de vilaines écolières. Lorsqu'elles le supplient de leur dire clairement qui est le responsable, il répond bien sûr que c'est lui le responsable. Un compromis est enfin trouvé : Gail est la gérante, mais Susie est responsable lorsque Gail n'est pas dans le magasin. Cela semble convenir à Susie, qui est pleine d'idées pour le magasin. Elle les présente à Mike. Il est très impressionné et fait venir un ouvrier pour qu'il dessine des plans de réaménagement du magasin. L'homme, Alec Baker, est très intéressé par Gail, mais elle surjoue son rôle de dure à cuire et le perd au profit de Susie, qui n'est pas du tout réticente à ses avances.

Le bal communautaire

Un bal a été organisé au centre communautaire et les billets se vendent comme des petits pains. Stan Ogden n'a pas songé à inviter sa douce épouse aux bougoudis. Hilda dit alors au Rovers que Stan voulait l'emmener, mais qu'elle n'a pas envie d'y aller. Nous savons tous qu'elle meurt d'envie d'y aller et que c'est le contraire qui est vrai. Eddie arrache deux billets à Ken et en offre un à Hilda au Rovers. Elle est aux anges. Il en offre ensuite un à Stan, qui n'est pas aussi ravi (il n'a pas apprécié de dépenser 50 pence chacun pour des billets de danse !).

Pendant ce temps, Emily Bishop a acheté une nouvelle jupe et un chemisier assorti chez Sylvia (apparemment, le nom de la boutique n'a pas changé et si Emily est une cliente, c'est qu'elle n'est pas exclusivement réservée aux adolescents comme l'avait préconisé Mike). Emily a l'air très sophistiquée et se donne beaucoup de mal pour se coiffer, se maquiller et se parer de bijoux, se faisant une joie d'aller au bal. Mais Ernest ne veut pas y aller et, pire, ne remarque pas ses nouveaux vêtements, ce qui la froisse. Vexée, elle décide de ne pas aller au bal et laisse Ernest partir de son côté !

Bet Lynch (la serveuse blonde du Rovers maquée à Mike Baldwin) travaille et ne peut se rendre à la fête que plus tard. Vera Duckworth (une machiniste de l'usine Baldwin) la taquine en lui disant que Marie Stanton (une autre machiniste de l'usine Baldwin) est en train de chasser le gros gibier à la fête. En d'autres termes, elle a jeté son dévolu sur Mike et prévoit de l'attraper. Lorsque Bet arrive enfin à la fête, Mike est en train de bécoter avec Marie et lorsque Bet tente de les séparer, une bagarre s'engage et elle se bat avec Marie, ce qui lui vaut un bel œil au beurre noir et la désapprobation d'Annie Walker.

Au bal, Thelma (encore une machiniste de l'usine Baldwin - Mike avait acheté aux femmes de l'usine des billets pour y aller) s'est montrée discrète toute la

soirée et finit par parler à Ernest, qui n'est pas du tout à l'aise seul ici. Ils dansent ensemble, car ils n'ont pas dansé de la soirée. Ils dansent très près l'un de l'autre et il accepte de la raccompagner chez elle, car elle craint de marcher dans le noir. Il s'avère par la suite, comme l'a encore révélé à Emily la surnoise Hilda qui est venue sous prétexte d'emprunter du ketchup, qu'Ernest a quitté la fête plus tôt avec Thelma, mais nous savons, d'après ce qu'Emily a dit, qu'il est rentré très tard (elle avait fait semblant de dormir lorsqu'il est rentré). A-t-il été un vilain garçon ? Nous le saurons dans les prochains épisodes.

Pour le reste, Mavis Riley, la timide vendeuse au Kabin, achète une montre pour son chéri Derek. Une bien délicate attention. Mais il y a un problème : elle l'a achetée à Eddie. Et bien sûr, la montre ne fonctionne plus. Rita Littlewood l'a prévenue que c'était à Eddie qu'elle l'achetait (pour 6,50 £). Bet, qui a également acheté l'une des montres, se venge sur Eddie en lui disant qu'un policier en civil s'est rendu au Rovers pour s'enquérir d'un lot de montres volées. Eddie a battu en retraite précipitamment et cache les montres dans un caniveau.

- Julie Carp est née. Sa mère est Paula Carp, âgée de 14 ans. Julie n'apprend qu'en 2009 que son père est Colin Grimshaw.
- 5 janvier - Hilda Ogden étant malade, son mari Stan reprend son travail de femme de ménage aux Rovers, mais il fait un si mauvais travail qu'Annie Walker refuse de payer Hilda.
- 8 janvier - Victoria Arden, petite-fille d'Alec Gilroy, est née.
- 10 janvier - Première apparition de Suzie Birchall.
- 12 janvier - Gail Potter est nommée gérante de Sylvia's Separates à la place de Suzie Birchall.
- 19 janvier - Deirdre Langton est seule lorsqu'elle commence à accoucher. Elle est emmenée à Weatherfield General pour accoucher.
- 24 janvier - Tracy Langton naît de Ray et Deirdre Langton.
- 31 janvier - Hilda Ogden dit à Stan qu'elle veut que le numéro de la maison du numéro 13 soit changé, car leur malchance constante pourrait être due au numéro 13.

FEVRIER 1977

Épisodes 1675 à 1682



Une visite de Blanche Hunt

On l'a vu le mois dernier, Deirdre Langton a donné naissance au bébé tant attendu et peut donc conseiller à la jeune femme du lit voisin, celle dont le mystérieux mari n'apparaît pas, que la douleur de l'accouchement n'est pas beaucoup plus grave qu'un mal de dents. Lorsque l'autre enfant de la voisine de chambre naît, un garçon, Deirdre découvre que la jeune femme n'est pas mariée. En 1977, ce n'était pas fréquent. L'assistante sociale fait pression sur elle pour que la mère célibataire fasse adopter l'enfant, ce qu'elle ne veut pas faire, bien qu'elle désespère de pouvoir l'élever seule. Je sens la fumée sortir de vos narines, mais pensez qu'il y a quarante-sept ans qui nous séparent de l'histoire. Bref, cette histoire n'est pas résolue, car Deirdre est enfin confiée à son mari et la belle-mère de ce dernier, Blanche. Elle rentre à la maison, et personne ne sait ce qu'il est advenu de la mère célibataire et de son bébé.

Un petit mot sur Blanche Hunt, la mère de Deirdre. Elle vivait avec sa fille et son gendre dans une maison sur Victoria Street. Au début de l'année 1976, elle décide de partir rejoindre Dave Smith (un bookmaker qui possède une boutique de paris) et quitte Weatherfield. Elle ne s'est jamais entendue avec Ray, pensant qu'il n'est pas assez bien pour sa fille.

Blanche est donc revenue rendre visite à sa fille pour la naissance du bébé, et se comporte toujours mal avec Ray, l'accusant à tort d'avoir abandonné sa femme aux affres de l'accouchement pour se rendre à un bal. Il faut dire qu'Hilda en a rajouté une couche dans son récit. En réalité, Deirdre avait bien insisté pour qu'il y aille, alors qu'il n'en avait pas plus envie que ça. C'est

finalement Deirdre elle-même qui l'explique à Blanche, et Ray et Blanche peuvent se serrer la main et se réconcilier.

Comment va s'appeler le bébé Langton ?

La question du nom du bébé est restée en suspens pendant un certain temps, Ray préférant Tracy, maman préférant Lynette, et Blanche voulant que le pauvre enfant s'appelle Maureen en l'honneur d'une obscure tante qui a de l'argent à revendre. Ray les devance tous en allant lui-même déclarer la naissance et en nommant officiellement l'enfant Tracy Lynette Langton. Bien que très contrariée au début, Deirdre se range à sa façon de penser, et finit par apprécier le prénom Tracy.

Finalement, la nouveauté d'avoir la compagnie de sa mère commence à s'estomper, même pour Deirdre, et la goutte d'eau qui fait déborder le vase est l'invitation faite par Blanche à son petit ami de rester chez elle (c'est sa maison). La grande surprise est que l'homme n'est pas Dave Smith, pour qui elle souligne qu'elle ne fait que travailler, mais Steve Barnet, un vétérinaire du Warwickshire qui l'a rencontrée au club où elle travaille.

Steve a beaucoup de succès auprès de Ray et de Deirdre et chacun d'entre eux essaie d'en savoir un peu plus sur leur relation. Deirdre aimerait beaucoup que Steven demande sa mère en mariage. C'est ce qu'il fait lorsqu'il est seul avec Blanche pour garder Tracy le temps que les jeunes parents se détendent au Rovers. Blanche accepte. Ray et Deirdre sont ravis.

La tentative d'Annie Walker d'acheter un cadeau au bébé s'est avérée être l'histoire un peu amusante de la semaine. Sa première tentative fut une couverture de landau qui avait également été achetée par Bet. Lors de sa deuxième tentative, elle a présenté à Deirdre un vêtement rose ressemblant à une robe de bébé, mais Blanche a offert exactement le même vêtement 2 livres sterling chez Cottals. Annie continue de sourire, mais sa mortification est évidente.

La malédiction du numéro 13

Les horoscopes et les feuilles de thé ont été à l'honneur cette semaine. Hilda et Stan sont assis à la table du petit déjeuner, elle qui prédit l'avenir dans le fond de sa tasse de thé et Stan qui lit l'horoscope du journal. Il se moque d'elle et lorsqu'elle lui demande de lire les horoscopes, il répond que s'il ne les lisait pas lui-même, elle insisterait pour les lui lire. Dans sa tasse, elle voit un ours qui présage un désastre et un poignard qui a une connotation similaire. Elle est convaincue qu'ils sont sous l'emprise d'un sort malheureux. Plus tard, elle demande à Renee si elle sait si le numéro 13, le numéro de sa maison, n'est pas

en cause. Renee se souvient très bien de ce qu'elle a lu à ce sujet dans un livre sur les superstitions, le numéro 13 porte malheur. Hilda est donc convaincue qu'il faut changer le numéro de la maison.

Stan est chargé de cette tâche, mais par chance, il découvre au Rovers que la personne qu'il doit voir se trouve juste là, à savoir Alf Roberts, qui fait partie du conseil municipal. Alf commet l'erreur de dire à Stan qu'il voterait pour qu'il change le numéro de sa maison. Stan en déduit qu'il peut aller directement chez Woolworths pour acheter une plaque « 12A » pour remplacer le 13. Hilda est très heureuse, mais son plaisir se transforme en colère et en résignation lorsqu'elle découvre qu'ils se sont enfermés dehors en fermant la porte pour admirer le travail de Stan. Pour ne rien arranger, son gigot d'agneau (si cher que c'est comme « manger de l'or », dit-elle) est toujours dans le four et sera brûlé. Ils finissent par entrer avec l'aide d'un sympathique policier. L'agneau est brûlé et immangeable. De plus, Alf, stupéfait de voir que Stan a changé le numéro, l'avertit qu'il risque des poursuites et une amende s'il le fait sans avoir obtenu au préalable une ratification en bonne et due forme.

Leur chance n'est pas plus grande lorsqu'Hilda entend qu'Eddie a jeté son stock de montres dans les égouts de la rue. Eddie croit, grâce aux machinations diaboliques de Bet, que la police est à ses trousses. Assuré par son ami Monkey et par Alf, qui savait que Bet se moquait d'Eddie, que les montres n'avaient pas été volées, il est allé les récupérer et a trouvé Stan avec sa main très réticente dans l'égout, encouragé par Hilda. Eddie leur dit qu'ils se trompent d'égout. Malheureusement, au bon endroit, les nettoyeurs municipaux utilisaient une machine pour aspirer les débris, y compris les montres. La malchance des Ogden a donc déteint sur lui.

Le béguin de Thelma pour Ernest Bishop

Cette semaine, on parle aussi beaucoup du couple Bishop. Emily, qui soupçonne Ernest d'avoir une liaison avec la souris Thelma, a du mal à se laisser rassurer par Ernest qui lui dit qu'il n'y a rien entre eux. On se souvient qu'Ernest était allé seul au bal et qu'il a rencontré Thelma (tout aussi seule). Ils ont dansé et Ernest l'a raccompagnée chez elle. Il n'est rentré que très tard à la maison et l'on ne sait pas ce qu'il s'est passé avec Thelma. Emily voit bien que si Ernest dit la vérité et qu'il ne s'est rien passé en ce qui le concerne, ce n'est pas le cas de Thelma. Il est évident que sa gentillesse à son égard l'a attirée vers lui. Thelma se rend au Kabin et achète une carte de Saint-Valentin très chocolatée, que Rita soupçonne d'être destinée à Ernest (les ragots sur le bal se répandent vite et bien). Enfin, Emily fait comprendre à Ernest que Thelma a le béguin pour lui et lui demande de faire comprendre à Thelma qu'elle doit renoncer. La discussion qu'il a avec elle n'est cependant pas très convaincante,

l'essentiel étant qu'ils doivent être un peu moins amicaux l'un envers l'autre, car il y a beaucoup de commérages (Hilda n'est pas loin, attention...).

Le stratagème de Bet Lynch

Mike Baldwin découvre que l'idée qu'il se fait d'une vie de couple n'est pas tout à fait la même que celle de Bet. Au petit déjeuner, elle est coiffée de bigoudis et une cigarette pend à sa lèvre, ce qui n'est pas du tout glamour. De plus, la maison est dans un désordre terrible, avec de la vaisselle sale et des chemises non repassées partout. Il est très en colère contre elle. Elle lui explique qu'elle a un autre travail à faire et que s'il pense qu'elle va rentrer à la maison après la fermeture du Rovers et commencer à nettoyer la maison, il se trompe.

Ils se réconcilient par la suite et elle accepte de transformer l'endroit en palais. Mike a invité un client très important à dîner. Bet doit s'habiller de façon moins osée (son chemisier est alors tellement ouvert qu'il est étonnant que l'épisode ait été diffusé à une heure de grande écoute) et inviter une amie pour former le quatuor. Rita, peut-être ? Bet, surprise d'être accusée d'être écervelée, se venge en invitant Betty Turpin à faire partie de la fête. Betty n'est pas aussi glamour que la rousse du Kabin.

Betty est horrifiée lorsqu'elle arrive et découvre ce que Bet a fait, mais elle ne peut pas partir, car Mike et son client, Jack Broadley, arrivent. Mike n'est pas très content de découvrir que Betty est l'invitée chargée de « divertir » son client, mais bien sûr Betty et Jack s'entendent comme larrons en foire et Jack avoue à Mike qu'il n'aurait pas du tout été heureux qu'on lui présente une jeune femme. Il dit qu'il aimerait venir dans le Nord pour faire des affaires avec Mike, à condition qu'il puisse rencontrer Betty chaque fois. Betty est ravie.

La prochaine storyline se profile : une femme téléphone aux Rovers pour tenter de contacter Ken. Il s'avère qu'il s'agit de Janet, sa femme. Le couple s'est séparé il y a quelques mois. On en saura plus dans les prochains épisodes.

Le retour de Janet Barlow

L'épisode 1678 s'ouvre sur une femme élégamment vêtue d'un manteau de laine bleu clair, assise seule sur un banc public. Elle a l'air triste et pensive. Elle attend. Enfin, elle regarde sa montre, se lève et s'en va. Oui, c'est bien la deuxième femme de Ken Barlow, Janet. Une femme ordinaire, d'âge moyen, issue de la classe moyenne, au visage peu accueillant.

Len Fairclough a enfin rejoint Ken chez lui à l'heure du petit déjeuner et lui a transmis le message que Janet avait téléphoné au Rovers en le demandant. Bien sûr, elle ne sait pas que Ken a déménagé de la maison maintenant occupée par

Elsie et Gail, mais elle n'a de toute façon pas pu obtenir de réponse à ce numéro. Ken ne se préoccupe pas du fait qu'elle veuille le voir. Son mariage est bel et bien terminé et il a d'autres chats à fouetter. D'abord, il doit réveiller l'oncle Albert et le faire sortir de la maison pour qu'il prenne un train pour Glasgow, puis il sera lui-même dehors toute la journée, de sorte qu'il ne verra Janet que ce soir. Il n'éprouve aucun sentiment pour cette femme.

Janet arrive enfin dans la rue et frappe bien sûr à la porte d'Elsie, pensant que Ken habite toujours là. Elsie est pressée de partir au travail et n'a que le temps de dire à Janet que Ken est retourné vivre au numéro 1 avec l'oncle Albert.

En voyant Janet frapper au numéro 1 désormais vide, Hilda Ogden lui dit que Ken et l'oncle Albert sont partis pour la journée, mais qu'elle peut le voir au centre communautaire. Hilda, tout émue et désireuse d'être la première à connaître les ragots pour pouvoir les propager par la suite, lui propose d'entrer pour une tasse de thé. Mais Janet refuse.

Pendant ce temps, Elsie raconte à Gail qui est Janet et comment elle a essayé de séduire son mari Alan Howard, en le suivant jusqu'à Londres, mais il n'a pas voulu d'elle, du moins c'est ce qu'il a dit ! Elle explique à Gail que Ken n'était pas assez ambitieux pour Janet et que c'est pour cette raison qu'ils se sont séparés. Et aussi parce que Janet a toujours refusé d'élever les jumeaux de Ken.

Janet, toujours à la recherche de Ken, frappe plus tard à la porte d'Emily et, alors qu'Ernest la laisse entrer, elle tombe sur Emily en train de fulminer contre Ernest à propos de l'affaire Thelma, que nous évoquerons après. Emily est mortifiée et n'est pas aussi accueillante qu'elle le devrait envers son ancienne amie. Janet repart.

Au Rovers, la nouvelle de l'apparition de Janet est connue de tous (Hilda est passée par là, on dirait). Ena sait que Ken ne sera pas de retour avant la soirée et Hilda, toujours à l'écoute et toujours désireuse de mettre son nez là où il ne faut pas, suggère qu'elle aille la trouver pour lui annoncer la nouvelle. Tout le monde en a assez de l'ingérence de Hilda et le lui dit.

Janet, par on ne sait quel moyen, a rejoint le Kabin. Elle est probablement épuisée. Mavis Riley, qui pleurniche sur son sort, car la naissance de Tracy Langton lui donne désespérément envie de devenir mère à son tour, lui propose quelque chose à manger avec son café. Devant l'insistance de Mavis (dont elle-même se plaint), Janet accepte de manger des haricots sur des toasts. Oh, typiquement british, je pense. Rita Littlewood, de son côté, traverse la boutique pour se rendre chez le dentiste, elle est pressée et n'a que quelques instants pour saluer Janet.

Enfin, à la tombée de la nuit, Ken retourne dans la rue et, alors qu'il se dirige vers sa porte d'entrée, il croise Janet, de nouveau sur le banc occupant la parcelle vide du numéro 7. Pour rappel, en août 1965, une poutre défectueuse

a provoqué l'effondrement du numéro 7. La maison n'a pas été reconstruite, mais à la place, Len a fait construire un banc. Ken invite Janet à entrer. Et alors qu'ils rentrent, Hilda sort de chez elle (elle devait guetter le retour de Ken à sa fenêtre) et les observe. Elle dit qu'il doit être heureux de retrouver sa femme. Elle se précipite ensuite au Rovers où elle annonce à tout le monde que Janet est de retour avec Ken.

Ken et Janet prennent une tasse de thé ensemble. Il lui dit qu'il est maintenant agent de développement communautaire et qu'il aime cela plus que tout ce qu'il a fait jusqu'à présent. Janet allume une cigarette. Elle résiste à la question de Ken qui lui demande pourquoi elle est venue. Est-ce pour demander le divorce ? Elle nie qu'il y ait un problème dans sa relation avec Vince, avec qui elle vit maintenant, bien qu'ils aient « leur propre vie ». Ken lui dit qu'il n'a pas eu de relation sérieuse depuis elle (Wendy semble n'avoir jamais existé). La discussion tourne en rond et cela fait perdre manifestement patience à Ken. Il prétexte une réunion au centre communautaire pour s'enfuir au Rovers.

Pendant son absence, Hilda entre de force dans la maison sous prétexte d'emprunter du sucre, mais Janet voit clair dans son jeu et se comporte froidement avec elle. Après le départ d'Hilda, Janet décroche le téléphone comme pour composer un numéro, mais repose le combiné. Au bout d'un moment, elle compose le numéro et c'est Vince qu'elle a appelé. Elle tente de s'excuser auprès de lui pour s'être disputée avec lui. On comprend qu'il l'a mise à la porte, et lui dit que c'est fini entre eux et que rien de ce qu'elle dira ne le fera changer d'avis.

Drame chez les Barlow

Janet mange à tous les râteliers, car plus tard, Ken arrive à la maison et elle tente le coup de la petite épouse en lui proposant de lui préparer un repas, mais il veut juste savoir pourquoi elle est là. Elle lui répond qu'elle a quitté Vince (ouh la menteuse !). Elle dit qu'elle a été idiote de quitter Ken pour lui (ouh la menteuse !). Ken lui fait remarquer qu'elle a quitté le mariage avant de le quitter physiquement. Il n'était pas assez ambitieux pour elle. Elle tente une grande flagornerie, mais Ken n'y voit que du feu. Elle admet qu'elle ne peut pas être heureuse, mais qu'elle peut peut-être apprendre à l'être avec Ken. Il lui dit que si Vince arrivait et lui proposait de l'emmener, elle partirait sans hésiter. Elle le nie avec véhémence. Ils dissèquent leur mariage désastreux et il nie que les gens puissent se changer de façon permanente. Elle joue sa dernière carte - elle serait même prête à être la mère des jumeaux ! Ken n'est pas prêt à changer. Il ne veut jamais qu'elle revienne. Elle n'a nulle part où aller et la supplie de rester. À bout de nerfs, Ken s'emporte et lui crie « Tu n'es plus mon problème ! ». Cependant, cet accès de colère l'a calmé et il se calme suffisamment pour

la laisser passer la nuit chez lui. Elle peut prendre son lit, il dormira sur la chaise longue et extrêmement dure.

De manière surprenante, car je ne me souviens pas qu'elle ait eu des bagages avec elle pendant la journée, elle est vêtue d'une chemise de nuit en nylon bleu à froufrous dans son lit. Nous la voyons regarder avec tristesse un flacon de pilules sur la table de chevet.

Au matin, nous la voyons apparemment bien endormie. Ken se lève. Il a passé une mauvaise nuit sur le canapé. Il appelle Janet, mais ne reçoit pas de réponse. Après s'être habillé pour ne plus nous infliger son caleçon jaune moutarde, il se prépare une tasse de thé et appelle Janet du bas de l'escalier. N'obtenant toujours pas de réponse, il monte et la trouve inanimée dans le lit. Sur le sol de la chambre se trouve le flacon de pilules. Vide ! Il se précipite immédiatement et compose le 999 (le samu britannique) pour demander une ambulance. Les ambulanciers arrivent et, après avoir évalué la situation, disent à Ken qu'il n'y a pas beaucoup d'espoir. Elle s'est suicidée.

La mort de Janet provoque l'émoi de tous ses soi-disant vieux amis qui n'ont pas eu le temps de l'inviter et de lui parler. Peut-être auraient-ils pu discerner son chagrin intérieur et lui sauver la vie ? Emily est particulièrement touchée. C'était une de ses bonnes amies. Hilda, bien sûr, se réjouit ! Elle avait au moins invité cette femme à prendre une tasse de thé et à discuter. D'accord, elle a refusé, mais elle avait demandé.

Après une enquête plutôt inefficace de la police, le verdict de l'enquête est le suicide. Ken est réconforté par Len et Rita est aux petits soins avec le veuf. Elle doit l'aider à se déshabiller, car il a bu un peu trop de scotch de Len. Dehors, Len dit à Rita combien il a été impressionné par la façon dont elle s'est occupée de Ken. Ils s'embrassent.

Janet était arrivée le jour de la Saint-Valentin, de même que la carte à froufrous envoyée par Thelma à Ernest. Ce qui a provoqué la dispute susmentionnée entre Emily et Ernest lors de l'arrivée de Janet. Ernest ne voit pas où est le problème, mais Emily est convaincue que cette femme ressemble plus à un piège à mouches qu'à la gentille femme qu'Ernest pense qu'elle est. Elle réussit à parler fermement à Thelma au Kabin et lui fait comprendre que, contrairement à ce qu'elle croit, elle comprend très bien son mari et que, si Thelma ne laisse pas Ernest tranquille, elle lui parlera à nouveau, et pas si poliment, la prochaine fois. Plus tard, au Rovers, Betty, qui peut également voir ce que Thelma est en train de faire, la met en garde.

Suzie Birchall a la recherche d'un emploi

Place maintenant à Suzie Birchall, la jeune fille qui a récemment débarqué dans la rue et qui s'est fait embaucher chez Sylvia's. Maintenant qu'elle a un emploi, elle cherche un endroit où loger. Elle a vu une annonce pour un appartement dans Abattoir Street, mais Bet lui raconte une histoire d'horreur à propos de taureaux qui s'échappaient de l'abattoir et terrorisaient la rue, et à propos d'un propriétaire dans cette rue qui faisait une fixation sur lord Haw-Haw (un radiodiffuseur de la Seconde Guerre mondiale qui émettait en anglais depuis l'Allemagne avec de la propagande pronazie). La propriétaire criait à travers son trou de serrure "Germany calling ! L'Allemagne appelle !" (la phrase fétiche de lord Haw-Haw.) Cette histoire est trop belle pour être manquée et Suzie l'utilise, avec un peu plus de broderie, sur Elsie pour qu'elle puisse rester chez elle avec Gail. Elsie a essayé de résister à son invitation, malgré les tentatives de Suzie de l'amadouer en lui achetant de la marmelade pour le petit déjeuner (mais en la facturant à Elsie). De toute façon, Elsie ne prend que du café au petit déjeuner. Au Rovers, Bet raconte à Elsie l'histoire de lord Haw-Haw et Suzie est déconcertée. Cependant, Elsie était manifestement très amusée pendant que Bet racontait l'histoire, de sorte qu'elle capitule. L'histoire n'était peut-être pas vraie, mais avec les événements récents, c'est-à-dire la mort de Janet, la solitude et le manque d'amour, elle ne pouvait pas repousser la jeune fille. Elsie précise que c'est temporaire et que Susie ne pourra pas rester longtemps. La présence de Susie chez Elsie va avoir une incidence hilarante avec les Ogden, mais nous en reparlerons prochainement.

La femme de Mike Baldwin

Mike Baldwin reçoit un appel téléphonique au travail. Il s'agit d'Ann, sa femme. Elle est venue le voir, elle est à Piccadilly. Quel Piccadilly dit Mike, espérant contre toute attente qu'il s'agit de Piccadilly Circus, à Londres, mais c'est la gare de Piccadilly, à Manchester. Il doit se dépêcher de parler à Bet pour lui demander de débarrasser ses affaires le plus vite possible, car sa femme vient visiter la maison. Il essaiera de la faire patienter en l'emmenant déjeuner et en lui faisant visiter l'usine jusqu'à 14 heures. Bet est horrifiée. C'est de sa maison qu'il parle de façon si cavalière ! Elle parvient cependant à débarrasser ses affaires à temps. Ann se méfie de la propreté et de l'ordre qui règnent dans la maison et pense qu'il y a une femme là-dessous. Il dit qu'il fait venir une femme de ménage pour nettoyer, mais elle se demande si le ménage est tout ce que fait cette femme. Elle sait qu'il n'est pas un moine et qu'ils vivent tous les deux leur propre vie lorsqu'ils sont séparés. Il est réticent à avoir ce genre de conversation. Ann a remarqué le Rovers et veut voir à quoi cela ressemble. Mike, fair-play, essaie de la décourager et lui dit qu'elle va rater son train de retour, mais elle est catégorique. De toute façon, elle passera la nuit ici et repartira le lendemain matin !

Lorsque Mike arrive au Rovers avec Ann, Annie Walker, dans un de ses moments de tact et de compassion, dit à Betty d'aller avertir Bet de rester à l'arrière-boutique pendant sa pause thé. Mais Bet n'a pas l'intention de se terrer dans un coin comme un chien pris en faute. Son cœur est manifestement brisé en petits morceaux, mais elle sort de l'ombre, retrouve son sourire et vaque à ses occupations. Mike s'approche pour acheter un verre et informe l'infortunée Bet qu'Ann reste pour la nuit. Sa gaieté est l'une des meilleures performances de sa vie. Les autres la regardent avec pitié et étonnement.

- 2 février - Le numéro 13 de Coronation Street devient brièvement 12a.
- 7 février - Ray Langton enregistre le nom de sa fille comme "Tracy Lynette Langton" sans le dire à sa femme Deirdre.
- 14 février - Janet Barlow retourne auprès de son mari Ken après deux ans, bien qu'il ne veuille pas se remettre avec elle.
- 21 février - Janet Barlow meurt d'une overdose de médicaments.
- 23 février - Elsie Howard permet à Suzie Birchall de loger de façon permanente au numéro 11.
- 28 février - Le coroner rend un verdict de suicide lors de l'enquête sur la mort de Janet Barlow.

MARS 1977

Épisodes 1683 à 1691



Après avoir installé Bet Lynch au numéro 5 et lui avoir dit qu'il était marié, Mike Baldwin apparaît avec sa femme Anne. Une brune mince et plutôt séduisante. Voilà ce que vous avez manqué si vous n'avez pas lu mon dernier post.

Mike Baldwin jongle entre Ann et Bet

Maintenant, dans la camionnette, il dit à Bet qu'elle devrait se dépêcher de déménager ses affaires. Quel rustre celui-là ! Peu après, Mike dit à Anne qu'il doit passer un coup de fil à l'usine et la laisse seule dans la voiture. En fait, il se précipite au numéro 5 et vaporise du désodorisant comme un homme possédé, essayant d'éliminer toute trace du parfum de Bet avant de ramener Anne à la maison. La pauvre Bet, délaissée, passe au magasin voir Renee pour lui demander si elle peut rester dans l'appartement pour la nuit.

Anne suppose que Bet est allée voir Mike et quand elle revient, elles se disputent. Anne dit à Bet qu'elle savait qu'il avait une petite amie dans le Nord. Elle apprend ensuite à Bet la meilleure : Mike et elle ne sont pas mariés et les enfants dont il a dit à Bet qu'ils étaient les siens sont en fait ceux d'Anne, issus d'une relation antérieure. Bet se rend compte que Mike ne lui a dit qu'il était marié que pour éviter qu'elle n'ait l'idée d'essayer de lui mettre la corde au cou.

Anne dit à Mike qu'il a eu son aventure et que Bet doit partir. Le lendemain, Bet va voir Mike à l'usine. Dans une scène poignante, elle le traite de rat d'égout

et il lui répond qu'elle n'est qu'une pauvre fille désespérée de trouver un mari. Elle quitte le bureau, s'affaisse contre le mur et se met à pleurer à l'extérieur.

Mais elle se reprend vite et, plus tard, se rend au numéro 5, Anne se précipite à l'étage pendant que Mike s'occupe de Bet. Après la dispute, elle donne un coup de poing à Mike (accompagné d'une caméra de très mauvaise qualité). Mike lui dit qu'Anne et lui partent à Londres pour quelques jours et qu'elle ferait mieux d'avoir quitté la maison quand il reviendra. Il revient seul quelques jours plus tard, mais Bet est déterminée à ne pas quitter le numéro 5. Un bras de fer s'engage entre les deux. Bet demande à Ray Langton de changer les serrures de la porte d'entrée et alors que Ray termine le travail, Len arrive pour changer les serrures pour Mike ! Ray persuade Len de ne pas les changer et laisse Bet en possession des lieux. Plus tard, alors qu'il parle à Ray, Mike dit qu'il pourrait vendre la maison, car elle lui cause trop d'ennuis. Ray et Deirdre lui font une offre immédiate qu'il accepte. Plus tard, ils se rendent au numéro 5 et annoncent à Bet qu'ils l'achètent et Bet accepte de déménager, surtout pour la petite Tracy qui a besoin d'un bel endroit où vivre.

La mauvaise idée de Suzie Birchall

C'est l'anniversaire d'Elsie et Gail et Suzie lui offrent une carte. Suzie est prête à faire n'importe quoi pour rester un peu plus longtemps chez Elsie. Suzie achète à Elsie un masque de boue pour fêter l'événement, mais pendant qu'elles l'appliquent, la cheminée fume tellement qu'elles peuvent à peine voir de l'autre côté de la pièce. Elsie déplore le fait qu'il est difficile de trouver un ramoneur de nos jours et leur raconte que son père avait l'habitude de laisser tomber une brique, attachée à un morceau de corde, dans la cheminée pour la ramoner.

Cela donne une idée à Susie pour entrer dans les bonnes grâces d'Elsie. Le dimanche matin, elle et Gail sont assises au Rovers et s'ennuient à mourir. Susie décide donc de ramoner la cheminée en utilisant la méthode "Elsie". En quelques minutes, elles ont bouché l'entrée de la cheminée, "emprunté" les échelles de Stan, attaché une brique à une corde et Suzie (en talons compensés de 5 pouces s'il vous plaît !) grimpe sur le toit et laisse partir la brique !

Stan est occupé à dévorer son dîner et remarque une petite chute de suie dans l'âtre. Il se lève, son dîner à la main, pour aller voir ce qu'il en est, quand une énorme chute de suie s'abat sur lui, son dîner et la majeure partie de la pièce.

Gail va voir la cheminée d'Elsie et constate que la suie n'est pas tombée. Pendant ce temps, Hilda entend les plaintes d'un Stan au visage noirci et se précipite dans la pièce. Elle fait une crise, disant à Stanley que la cheminée a besoin d'être ramonée depuis longtemps et que tout est sa faute. Elle s'agenouille près de l'âtre pour commencer à nettoyer quand la brique tombe dans l'âtre avec une énorme nuée de suie, la pièce entière est noircie. Hilda est

hors d'elle, car son « Muriel » est endommagé. « Mes montagnes ressemblent à un terribil et mes sommets enneigés à un chapeau de charbonnier ! », suffoquett-elle.

Plus tard, elle raconte à Elsie la chute de suie et Elsie lui dit que sa cheminée a aussi besoin d'être nettoyée et se souvient qu'elle a raconté à Suzie et à Gail que son père utilisait une brique ! Vous l'avez compris, Susie s'est trompée de cheminée. Hilda arrive en trombe pour voir Gail et Suzie qui avouent à contrecœur avoir laissé tomber la brique dans la mauvaise cheminée. Hilda menace de faire appel à la police, mais Gail et Suzie l'amadouent en lui offrant une boîte de chocolats, bien qu'Hilda ait le dernier mot en les obligeant à laver à la main les draps de Stan et les siens !

Albert Tatlock trop à l'aise chez Ena Sharples

Le ramonage et l'affrontement entre Bet et Mike sont les deux faits majeurs de la semaine. Pour le reste, Albert revient de Glasgow et Ena lui apprend le suicide de Janet. Il refuse de retourner au numéro 1 en disant qu'il y a comme un relent de mort dans la maison. Ena lui propose de rester avec elle jusqu'au retour de Ken. L'interaction entre Albert, Ena, Eddie et Elsie est merveilleuse. Ena trouvant qu'Albert prend un peu trop ses aises chez elle, invite Elsie à prendre le thé. Surprenant si l'on connaît les relations passées des deux femmes (elles ne se sont jamais entendues). Elsie parle de « trucs de femmes », ce qui exaspère Albert qui préfère aller au Rovers. La nouvelle complicité entre les deux femmes est touchante.

Deirdre montre la petite Tracy à Renee au magasin du coin et dit que Ray a lu des articles sur la façon dont les habitants des îles de la mer du Sud jettent leurs bébés à la mer pour leur apprendre à nager. Il est enthousiaste à l'idée, mais il devra d'abord lui passer sur le corps s'il veut infliger ça à Tracy ! Sans spoiler la suite de l'histoire, Ray avait jeté Tracy dans le canal maritime de Manchester, il y aurait eu moins de drames à Coronation Street !

On termine avec Len Fairclough. Il a reçu une invitation au mariage de son fils Stanley, mais, bien qu'il ait assuré à Rita qu'il s'y rendrait, il n'y est pas allé. Il a dit à Rita que l'invitation venait de la fiancée de Stanley et que ce n'était que par politesse. Il semble que Rita ait fait des allusions aux mariages depuis longtemps, mais en vain. Plus tard, elle appelle Len et lui dit qu'elle a reçu un appel de son agent lui proposant de chanter dans un club toute la saison d'été à Tenerife. Elle accepte et lui donne un préavis d'une semaine avant de quitter le Kabin. Coup dur pour Len qui se rapprochait de Rita. Mais il ne va pas se laisser faire, nous verrons cela la prochaine fois.

Le choix cornélien de Rita Littlewood

On se rappelle que lors du dernier épisode, Rita Littlewood se voyait offrir une proposition alléchante : chanter dans un club à Tenerife durant quatre mois. La chance de sa vie. Elle a accepté la proposition et donne à Len Fairclough, le propriétaire du Kabin, son préavis d'une semaine. Entre-temps, Len s'est rapproché de Rita et il ne compte pas laisser partir la belle rousse.

Il est désespéré. Il ne peut supporter l'idée qu'elle parte et ne revienne peut-être jamais, bien que le contrat ne soit que de quatre mois. La retrouvant seule, il lui fait une meilleure offre, celle de l'épouser. Son chantage affectif est outrageant. Soit elle l'épouse, soit elle s'en va, il n'y a pas de compromis.

Rita est déchirée. Elle veut vraiment accepter le poste, mais d'un autre côté, elle veut vraiment Len. Plus tard, au Kabin, elle annonce à Mavis qu'on lui a proposé un autre "contrat". Mavis, étant Mavis, ne comprend pas tout de suite et Rita doit lui dire qu'il s'agit d'un contrat matrimonial et non d'un contrat de chanteuse. Et comme toujours, Rita lève les yeux au ciel devant la naïveté de sa collègue.

Le lendemain, Rita est restée au lit, car elle a à peine fermé l'œil. Elsie, s'enquérant de Rita, arrache à Mavis la vérité. Elle est sidérée et se précipite chez Len. Elle lui dit qu'il est fou de vouloir épouser Rita et qu'elle se joue de lui. Elle admet qu'elle n'aime pas beaucoup Rita et qu'elle ne pense pas qu'elle soit faite pour lui. N'y aurait-il pas plutôt de la jalousie là-dessous ? Len dit à Elsie qu'il ne veut pas n'importe quelle femme, il veut Rita. Il ne voulait pas prendre le risque qu'elle ne revienne jamais, c'est pourquoi il lui a lancé cet ultimatum. Elsie lui répond qu'elle préférerait avoir besoin de quelqu'un à qui elle tient que n'importe quoi d'autre dans le monde entier, expliquant par là qu'elle aurait accepté la proposition de Len si elle avait été à la place de Rita.

Pendant ce temps, Mavis commence à se projeter dans un « monde sans Rita », et se verrait bien devenir gérante du Kabin. Bien sûr, c'est la dernière chose à laquelle Len pense et, de toute façon, il ne veut pas vraiment qu'elle ait le poste. Mavis est tellement bouleversée par son refus qu'elle démissionne de son poste sur un coup de tête et s'en va. Ce qui ne semble pas affecter Len outre mesure. Alf arrive et Len lui parle de la proposition qu'il a faite à Rita. Alf est d'accord avec Elsie pour dire que Rita ne fait que le mener en bateau, mais Len pense qu'elle y réfléchit sérieusement.

Rita vient revoir Len et il lui donne la bague qu'elle lui avait rendue la dernière fois qu'ils s'étaient fiancés, le jour où elle avait annulé le mariage. Elle la lui rend et lui dit qu'il a trois ans de retard. Elle est pétrifiée par le mariage et veut aller à Tenerife pour y réfléchir. Il lui dit que si elle tenait vraiment à lui, elle ne partirait pas. Mais la décision de Rita semble irréversible.

Tout le monde est très excité par la grande aventure de Rita, Ernest Bishop a même transposé certains de ses numéros en arrangements de guitare pour elle. Elle a organisé une fête pour quelques invités (à laquelle Hilda se rend bien sûr coiffée d'un énorme sombrero et munie d'un éventail qu'elle a ramené de sa dernière croisière dans les Caraïbes). Mavis apporte une paella qu'elle a préparée. Deirdre et Ray ne peuvent pas se rendre ensemble à la fête, car ils n'ont personne pour garder Tracy. Deirdre propose d'y aller à tour de rôle : elle en début de soirée, et Ray ensuite. Mais cela ne se passe pas comme prévu. Deirdre use et abuse de la boisson alcoolisée bon marché apportée par Elsie, si bien qu'elle est totalement ivre et doit être raccompagnée chez elle. Du coup, Ray ne peut pas assister à la suite de la fête.

Rita et Len dansent lentement ensemble lors de la fête et admettent que l'un et l'autre vont leur manquer. Il semble accepter qu'elle parte, et propose de l'accompagner à l'aéroport.

À l'aéroport, ils sont assis dans un petit salon pour boire un dernier verre d'adieu. Un sourire nostalgique se dessine sur son visage. Est-ce à ce moment-là qu'elle a pris la décision définitive ? Sans doute. On lance un appel pour lui dire que son avion va décoller et qu'elle doit se rendre immédiatement à la porte d'embarquement. Mais elle continue de fixer Len en souriant. Un ultime appel est fait. Ils se lèvent et quittent l'aéroport ensemble.

Le lendemain matin, Mavis n'est pas comme d'habitude. C'est la nouvelle gérante du Kabin et elle se doit d'être plus autoritaire. Elle s'essaie à ce nouveau poste en apostrophant le jeune livreur de journaux (je n'ai pas compris ce qu'elle lui reprochait). Soudain, elle entend des bruits provenant de l'appartement du dessus. Le livreur de journaux refusant de monter vérifier, Mavis, armée d'un plumeau, ouvre la porte juste au moment où Rita passe en trombe. Le côté romantique de Mavis prend le dessus et elle est ravie que Rita soit restée pour Len. Elle n'a pas cependant pas encore réalisé que son travail de gérante du Kabin est terminé avant même d'avoir commencé. On voit Len se préparer le petit déjeuner et chanter *I'm Getting Married in the Morning* (extrait de la comédie musicale *My Fair Lady*).

Plus tard, Rita et lui, qui se bécotent sur le canapé, discutent de leur mariage et se rendent compte qu'ils aimeraient tous les deux un vrai mariage à l'église. Il avoue être comme un adolescent en mal d'amour.

Leur joie est quelque peu gâchée à la fin de l'épisode par un coup de téléphone que Rita reçoit de son agent. Comme elle a annulé son contrat, il la poursuit en justice.

Le choix de Rita a occupé une bonne partie des intrigues de la semaine. Pour le reste, un étranger se présente dans la rue à la recherche de Ken. Il s'agit de Vince Denton, l'homme avec qui Janet vivait. Il est venu avec le livret de la

société de crédit immobilier de Janet, qui contient plus de 7000 livres sterling qu'il prétend lui appartenir et qu'il a mis à son nom pour éviter de payer des impôts. Ken est sceptique, mais Denton revient avec des reçus prouvant que l'argent vient de lui. Ken insiste pour obtenir plus d'informations et appelle la sœur mesquine de Janet qui s'avère encore plus avide d'argent que Denton. Mais Ken s'en tient à ses principes et accepte de rendre l'argent à Vince, moins ce qu'il a prouvé être la propriété de Janet. Il donnera le reste à sa sœur. Albert dit à Ken qu'il ne fait pas les choses correctement et que les jumeaux auraient certainement besoin de l'argent.

Bet Lynch à la porte du numéro 3

Au cours d'une dispute entre Susie Birchall et Gail Potter à laquelle assiste Elsie, cette dernière leur dit qu'il y a une personne de trop chez elle, et que c'est la dernière arrivée qui doit partir. Donc Susie. Mais Susie trouve un chien errant dans le jardin et le recueille, au grand désarroi d'Elsie.

Bet Lynch doit quitter No3 et est consternée par ce qui lui est proposé dans sa gamme de prix. Eddie Yeats l'aide en la conduisant pour visiter les lieux. Elle n'a pas pu payer le loyer demandé par Renee pour l'appartement situé au-dessus du magasin. Mike Baldwin l'apprend et va secrètement voir Renee pour lui proposer de combler la différence que Bet ne peut pas payer et pour qu'elle dise à Bet qu'elle a accepté de lui laisser l'appartement au loyer le plus bas, ce qu'elle fait lorsqu'elle se rend au Rovers. Mike entre et Bet se fait un plaisir de lui annoncer qu'elle a quitté le numéro 3 et qu'elle emménage chez Renee. Elle le traite de "porc voleur d'argent". Renee se contente de regarder le bar tenant sa promesse de ne rien dire.

Cependant, la première nuit de Bet dans l'appartement ne se passe pas sans incident. Elle débranche accidentellement le congélateur du magasin, ce qui entraîne des dégâts non assurés d'une valeur de 120 livres sterling. Eddie réussit à vendre quelques poulets décongelés dans les Rovers. Renee rassure Bet en lui disant qu'elle est assurée. Mais elle fait grise mine lorsque l'assureur lui dit qu'elle ne pourra pas être remboursée, car les dégâts ne proviennent pas d'une panne d'électricité, mais d'un acte humain.

Enfin, Hilda tente d'obtenir un prêt hypothécaire pour essayer d'évincer Ray et Deirdre qui emménagent au numéro 3. Ray et sa famille emménagent cependant, et Deirdre s'amuse à faire déplacer les meubles par Ray. Elle se plaint un peu que le logement soit déjà meublé, car elle aurait aimé l'avoir décoré elle-même, même s'il aurait fallu attendre un peu pour certaines choses.

- 2 mars - Bet Lynch et Mike Baldwin se séparent de façon acrimonieuse après l'arrivée de la belle-femme de Mike, Anne Woodley, en provenance de Londres.

- 7 mars - Suzie Birchall nettoie la cheminée du numéro 11 en y laissant tomber une brique, mais finit par recouvrir le salon des Ogden de suie.
- 14 mars - Albert Tatlock rentre d'Écosse et apprend la mort de Janet Barlow.
- 16 mars - Mike Baldwin accepte de vendre le numéro 5 à Ray Langton pour 2 500 livres sterling.
- 21 mars - Len Fairclough empêche Rita Littlewood de s'envoler pour Ténérife pour un engagement de chanteuse en la demandant en mariage.
- 28 mars - Ray et Deirdre Langton emménagent au numéro 5.
- 30 mars - À la dernière minute, Rita Littlewood décide de ne pas partir pour Tenerife, mais de rester et d'épouser Len Fairclough.

AVRIL 1977

Épisodes 1692 à 1699



La déception de Mavis

Ce matin-là, Mavis Riley est de mauvaise humeur. Alors qu'elle était heureuse du non-départ de Rita Littlewood, restée à Weatherfield pour se marier avec Len Fairclough, elle réalise maintenant qu'elle passe à côté de sa promotion de gérante du Kabin. Sa mauvaise humeur s'élève d'un degré lorsqu'elle entend Rita se prendre pour Nathalie Wood et chanter « I Feel Pretty » de West Side Story.

Rita lui fait voir le bon côté des choses : Mavis n'aura pas à assumer les responsabilités incombant à ce poste, mais cela ne suffit pas à calmer Mavis. Rita la piège en lui parlant du petit-déjeuner et lui demande ce qu'elle dirait d'une bonne omelette avec des grandes tranches de bacon, un bon café et un jus d'orange. Mavis se radoucit et lui dit que ce serait bien. Mais comme toujours, Rita se joue d'elle et achève Mavis en lui disant : « alors, va te dépêcher de préparer tout ça, je meurs de faim moi aussi. » Pauvre Mavis...

Au bureau du Yard, Len reçoit Alf Roberts tandis que la petite famille Langton (Ray, Deirdre et Tracy dans son landau) se trouve dans la cour. Deirdre reproche à Ray de ne pas avoir demandé à Len pourquoi il ne lui a pas proposé d'être témoin. Ray ne veut pas être le témoin et le lui dit, mais elle pense que cela donnera une mauvaise image de lui si on ne le lui demande pas. Comme cette conversation a lieu dans la cour, alors que Ray utilise une scie circulaire, ils n'entendent pas Len dans le bureau demander à Alf d'être son témoin. Tandis qu'Alf s'en va, Deirdre pousse Ray vers la porte du bureau pour qu'il

aille parler à Len, mais il se fait devancer par une Mavis qui arrive et se précipite dans le bureau, coupant l'élan de Ray. Bien joué, ma petite Mavis !

Quand Mavis est énervée, elle a la mauvaise habitude de parler très vite et sans faire de pause. Tandis qu'elle jacasse sur le fait d'avoir été lésée par le retour de Rita, et allant même (mais timidement) jusqu'à parler de traîner Len en justice, celui-ci l'écoute, stupéfait. Puis il la surprend en la détournant astucieusement de sa position et en lui offrant une augmentation de salaire de 50 %. Elle se contente de cela, mais veut toujours être partenaire à part entière avec Rita.

Rita poursuivie par son agent

Benny Stone, l'agent artistique de Rita, se présente dans la rue à la recherche de la jeune femme. Ayant entendu dire par Stan, au café Kabin, qu'elle serait probablement chez Len, il s'y rend. Il demande à Rita de la dédommager de 400 livres pour rupture de contrat. Heureusement, Len arrive lui aussi, après avoir lu la demande de compensation de 400 livres, il est en mesure de souligner diverses incohérences dans ses calculs. Notamment le fait que Rita a été remplacée par une autre chanteuse et que, par conséquent, le contrat n'est pas perdu. Il propose 200 £ à Stone qui, voyant qu'il est en train de perdre la partie, finit par accepter.

Revenons sur le sujet du témoin du mariage. Rita dit à Len qu'elle aimerait Ken, mais il lui dit qu'il a déjà demandé à Alf, ce qui la fait sortir de ses gonds parce qu'il ne l'a pas consultée avant de prendre cette décision. Plus tard, elle s'excuse de s'être emportée et l'avertit qu'être mariée avec elle ne sera pas de tout repos. Plus tard, au Rovers, Alf entend Deirdre se plaindre encore à Ray de ne pas avoir été sollicité pour être le témoin, et il ne sait pas comment leur dire que c'est lui que Len a choisi. Stan accepte de l'aider et, pour le prix d'une pinte, va dire directement à Ray et Deirdre qu'Alf est le témoin. Curieusement, Deirdre ne s'emporte pas, elle reste zen. Ray et Ken, de leur côté, sont contents de ne pas avoir été choisis. Len et Rita arrivent et désamorcent la situation en annonçant que le mariage aura lieu dans deux semaines, le 20 avril.

Le temps passe vite. Annie Walker, qui a viré au rouge parce que la réception se tient à l'hôtel Greenvale et non au Rovers, prend sur elle d'accompagner Rita à l'hôtel pour régler les détails de la réception. Rita est mortifiée.

Les préparatifs du mariage

Hilda a reçu une invitation, mais elle ne l'a pas bien lue : elle ne concerne que la soirée et non l'église et la réception (alors que je croyais que les mariages étaient, par la loi, des événements publics et que tout le monde pouvait donc y

assister, invité ou non). Lorsqu'on le lui fait remarquer, elle est mortifiée et jure de ne pas y aller. Une autre personne qui n'a pas été invitée est le fils de Len, Stanley, et Len ne veut pas s'émouvoir sur ce point.

Elsie a acheté une nouvelle tenue qui ne vaut pas moins de 30 £ pour le mariage, un costume bleu poudre avec un chapeau. C'est qu'elle compte rivaliser d'élégance face à la mariée (enfin, c'est ce que je me dis). Elle dit à Gail et Susie qu'elle sera accrochée dans son armoire et qu'elles ne doivent pas y toucher. Bien sûr, c'est un peu comme agiter un chiffon rouge devant un taureau et quand Elsie sort, Susie monte et met la robe. Alors qu'elle se sert de la cuisine comme d'une passerelle, elle entend Albert, le chien, gémir dans la cour arrière et va le laisser entrer. Oui, j'ai oublié de vous dire qu'elle avait baptisé le chien Albert... Allez savoir pourquoi ! Bien sûr, le chien lui saute dessus et ses pattes, extrêmement sales, laissent une marque terrible sur la robe. Voilà ce qu'on appelle « une scène téléphonique » tellement on s'y attendait. Les filles essaient de la nettoyer, mais ne font qu'agrandir la tache. Elles doivent se résoudre à remettre la robe en place et à attendre les conséquences inévitables, à savoir les foudres d'Elsie.

Len et Rita rendent visite au vicaire qui est très favorable à leur mariage bien qu'ils n'aient jamais mis les pieds dans son église auparavant. Le seul conseil qu'il donne aux couples mariés pour rester heureux est de faire une promenade dans le jardin tous les jours ensemble. Len a fait remarquer que cela pourrait être un peu difficile sur Coronation Street, car ils n'ont que de petites cours arrière. De retour au Rovers, Ena Sharples demande à Len si le vicaire leur a demandé s'ils n'ont pas fréquenté son église et s'étonne qu'il ne l'ait pas fait. Ken, Ray et Mike parlent à Len d'un enterrement de vie de garçon et il est d'accord, mais Rita insiste pour que ce ne soit pas la nuit précédant le mariage, mais la nuit d'avant. Elle connaît bien les loustics de Coronation Street et ne veut pas d'une gueule de bois grande nature le jour de ses noces.

C'est Fred qui s'occupe de l'organisation. Il a mis la main sur la recette du cocktail punchy de Nelly Harvey (celle qui a valu à Annie un alcootest) et en prépare pour la fête. Sam, l'oncle de Rita, arrive et n'arrête pas de boire. La fête se déroule au salon privé du Rovers. Mike a invité, à l'insu des autres, Vera, Marie et quelques autres filles de l'usine pour les surprendre. Elles doivent attendre son signal dans le bar principal, mais lorsque Mike parle d'elles à Len, celui-ci ne veut rien entendre. Il dit à Mike qu'il ne sait pas comment se passent les enterrements de vie de garçon dans le sud, mais que dans le nord, ils sont réservés aux hommes et qu'il aurait suffisamment de raisons de rougir le jour du mariage sans cela. Mike est magnanime et dit aux filles que ce n'est pas d'actualité. Marie est déçue, car elle avait décidé de faire un peu de « rentre-dedans » à Len.

Pendant ce temps, Bet, Elsie, Mavis, Renee, Emily et Hilda décident d'aller voir Rita pour lui faire une surprise. Elles surprennent Rita avec un masque cosmétique, mais elle est néanmoins ravie. Parmi les cadeaux, Emily et Ernest offrent une gravure de Lowry et Hilda une décoration. Plus tard, après avoir bu du vin, elles discutent de ce qui fait le mari idéal. Bet dit "l'argent", Mavis "une nature aimable", Renee "généreux" et Hilda compare le mari idéal à "Stan", qu'elle dit être difficile à décrire (tout le monde est d'accord sur ce point).

L'enterrement de vie de garçon s'est terminé par une soirée très arrosée. Rita téléphone pour s'assurer qu'ils vont bien, au moment où Alf essaie de faire monter Len dans les escaliers. Il le laisse en haut de l'escalier où Len tombe et pense s'être cassé la cheville. Heureusement, la cheville n'est que tordue et il s'en sort en boitant.

Hilda croit qu'une malédiction pèse sur le mariage.

Le mariage de Len et Rita

Le jour du mariage arrive enfin et Len a toujours la gueule de bois, car il a continué à boire la deuxième nuit. Alf est encore plus mal en point et doit se mettre la tête sous le robinet pour se réveiller. Rita porte une coiffe bouffante. Elle a quelques doutes, mais Mavis lui dit qu'une femme gâche sa vie si elle ne se marie pas, même si c'est à un âge avancé (!)

Chez Elsie, l'heure des comptes a sonné. Elle sort la robe et, étonnamment, ne remarque pas la tache. Elle dit aux filles qu'elle n'est pas sûre de l'aimer maintenant et qu'elle pourrait porter sa robe crème. Les filles sont stupéfaites et retiennent leur souffle, mais enfin, bien sûr, elle voit la tache et l'enfer se déchaîne. Elle part en claquant la porte en disant qu'elle ne peut plus aller au mariage. Plus tard, lorsqu'elle se présente à la réception dans sa tenue crème, elle dit à quelqu'un qu'elle n'aime pas les mariages de toute façon et que la robe abîmée était peut-être une bénédiction déguisée.

La robe de Rita est une courte robe blanche (ou peut-être légèrement blanc cassé) avec une jupe en ligne A (plutôt années 40 si vous voyez ce que je veux dire) et une encolure en V avec un col en mousseline de soie jusqu'au bord des bretelles. Le corsage semblait comporter des nœuds en dentelle. Sa coiffure était un diadème de fleurs blanches avec un curieux demi-voile qui peinait à couvrir son bouffant. Son visage reste découvert. Elle se présente à l'autel avec son tonton Sam, qui « l'offre » à Len (c'était comme ça à l'époque).

Pendant ce temps, Len et Alf ont un problème avec la voiture qui doit les emmener à l'église : une roue a crevé et ils sont horriblement en retard, ce qui fait que Ken demande à Rita de faire le tour du pâté de maisons, car le marié n'était pas arrivé. Pendant que tout le monde attend le début des festivités, Gail

et Susie arrivent (en jeans). Elles ne sont pas invitées, mais veulent tout de même regarder la cérémonie. Elles sont ravies lorsque le photographe (ils n'ont pas utilisé Ernest) demande à les prendre en photo et finit par faire quelque chose comme une séance de photos de mode.

Len et Alf finissent par arriver et sont précipités à l'intérieur juste au moment où Rita arrive de son tour de pâté de maisons. L'église est bien remplie. Rita descend l'allée, accompagnée par les pleurs de la toute jeune Tracy Langton.

Nous avons eu droit à tous les vœux, que Len a prononcés avec clarté et fermeté. Rita a parlé presque en chuchotant avec une certaine timidité (cela ne lui ressemble pas, d'ailleurs), mais avec une belle sincérité. Len passe la bague au doigt de sa nouvelle épouse et, sans aucune hésitation, embrasse la mariée sous les acclamations des spectateurs.

Malgré les doutes d'Annie Walker, la réception semble avoir bien fonctionné, bien qu'elle n'ait pas pu résister à quelques remarques à l'attention du directeur, qui s'est montré d'une élégance extrême. Le directeur, Ted Brownlow, a montré un vif intérêt pour Elsie lorsqu'elle s'est présentée et l'a nommée par son nom, c'est-à-dire Mme Howard, alors qu'elle ne le connaissait pas. Nous sommes restés aussi perplexes qu'elle. Hilda, qui avait eu l'impression d'avoir été délibérément snobée par sa maigre invitation pour qu'elle ne veuille pas y aller, décide soudain d'y aller avec Stan, et se présente typiquement juste au moment où le bar gratuit ferme. Ray réussit à s'éclipser et à encombrer la voiture de boîtes de conserve et de mousse en aérosol et, à la fin de la journée, le couple heureux quitte Coronation Street pour sa lune de miel, la plupart des habitants de la rue déversant des confettis sur la voiture qui s'éloigne à toute allure.

Vous l'avez compris, cette semaine était essentiellement dédiée au mariage du siècle. Semé d'embûches, mais qui s'est heureusement bien déroulé.

- 20 avril - Len Fairclough et Rita Littlewood se marient à l'église St. Mary's.

MAI 1977

Épisodes 1700 à 1708



Indomptable Suzie Birchall !

Elsie Howard rentre chez elle après son travail, agitée et ayant grand besoin d'un gin revigorant. Ivy Tilsley lui a encore donné du fil à retordre. Malheureusement, à la maison, Elsie n'est pas mieux servie avec Gail et Suzie, les deux jeunes filles qu'elle héberge et dont elle n'arrive pas à se débarrasser, malgré l'histoire de la robe hors de prix achetée pour le mariage de Len et Rita qu'elles ont tachée.

Et en tant que propriétaire au cœur tendre, elle n'est pas assez ferme avec l'indomptable Suzie qui appâte Elsie en lui racontant que Ted Brownlow, le directeur de l'hôtel Greenvale, l'aime bien.

Bien plus tard, elle répond au téléphone et, à sa grande surprise, c'est Ted en personne. Il aimerait la voir ce soir-là et s'invite chez elle. Paniquée, elle s'empresse de faire le ménage. Pendant ce temps, Gail et Suzie ont invité un couple de garçons rencontrés au Rovers. Le soir venu, Elsie, en bigoudis et robe de chambre, est dans tous ses états parce que les filles lui ont emprunté ses collants et qu'elle ne peut pas en trouver une paire propre. Les filles sont malheureuses de ne pas pouvoir recevoir les garçons, mais elles se réjouissent lorsqu'on frappe à la porte et que ce n'est autre que Ted, bien plus tôt que prévu. Elsie, qui est Elsie, s'en sort avec un sourire et une plaisanterie.

L'homme extraordinaire a apporté un festin des cuisines de l'hôtel. Ils vont rester à la maison pour manger. Au menu, il y a du saumon fumé et d'une nouveauté pour Elsie, une quiche lorraine (qui sera au menu du couronnement

de Charles bien des années plus tard). Il y a aussi une bouteille de Chablis. Elsie est amusée lorsque Ted l'invite à revenir à l'hôtel avec ses "filles". Elle le met au courant pour Gail et Suzie, et il lui dit qu'il est veuf depuis 10 ans et qu'il a un fils qui est en Australie pour faire de l'ingénierie et une fille qui enseigne à Portsmouth. Elsie se contente de dire que ses enfants ont quitté le nid.

Ted fait la cour à Elsie, mais alors que la soirée touche à sa fin, il dit qu'il doit partir, car il doit se lever tôt. Il s'aperçoit qu'il est plus de minuit. C'est alors qu'il entend des rires à l'extérieur et qu'Elsie l'ouvre brusquement pour découvrir Gail et Suzie qui les écoutent depuis un certain temps, semble-t-il. Pendant qu'Elsie raccompagne Ted à la porte, les filles mangent les restes du festin. Elles décident que cette relation est une bonne chose... pour leur estomac. Au revoir les haricots sur le pain grillé ! Cependant, un coup de génie de Suzie ne fonctionne pas (comme d'habitude) lorsqu'elle demande à Ted de rendre visite à Elsie le dimanche midi alors qu'ils n'ont rien d'autre que des sardines à manger, mais il se présente et emmène Elsie dans un restaurant coûteux du Cheshire, où ils font apparemment un délicieux « steak à la plancha ».

Les deux filles et leur estomac sont bien évidemment déçus et devront se contenter des sardines.

Une partie de pêche qui tourne mal

La dernière fois, nous avons laissé Rita et Len Faitclough partir en lune de miel. Ils y sont toujours et Mavis reçoit une carte postale au Kabin. Rita explique qu'elle a fait le plein des 3 S : soleil, sable et s..., l'écriture n'est pas claire, mais Mavis pense qu'il s'agit de la mer (sea en anglais). Fred Gee, qui prend son magazine de pêche à la ligne, ne peut qu'être d'accord avec elle. Mavis rappelle à Fred qu'il lui a promis de l'emmener pêcher avec lui un jour et, à contrecœur, il l'invite à se joindre à lui ce dimanche.

Plus tard, au Rovers, Fred invite Alf à se joindre à lui, ce qu'il accepte volontiers jusqu'à ce qu'on lui annonce que Mavis sera avec eux. Plus tard, Mavis, épuisée d'avoir dû faire tourner le Kabin toute seule et de s'occuper des livraisons, entre au Rovers se rafraîchir. Fred lui annonce qu'Alf vient avec eux à la rivière et lui demande d'inviter Sandra de l'usine à se joindre à eux à quatre. Mavis est d'accord. Ce sera une sacrée sortie !

Toujours énervée, Mavis se rend chez Renee pour acheter un pot de café, car elle a oublié de passer à la caisse et le Kabin n'en a plus. Trop épuisée pour se préoccuper de retrouver l'illusoire Sandra, elle demande à Renee de se joindre à elles pour la partie de pêche du dimanche. Renee est enchantée et accepte immédiatement.

Le dimanche se lève et Renee est enthousiaste avant le voyage. Eddie Yeats entre (suivi d'Emily et Ernest Bishop) et fait des commentaires sur sa tenue. Elle lui dit qu'elle part pêcher et il lui donne quelques conseils. Elle doit prendre un sac rubby-dubby ! Il s'agit apparemment d'un sac de pêche où l'on y met des appâts vivants (j'ai vu ça sur Internet). Eddie conseille également à Emily et à Ernest, qui fait un sermon ce jour-là, que les prédicateurs n'aient plus assez de feu et de soufre. Emily ne pouvait pas croire qu'Eddie s'y connaissait en religion, mais il s'est avéré que sa mère l'avait entraîné à l'église chaque semaine et qu'il avait dû assister aux offices.

Pendant ce temps, Alf et Fred vont chercher Mavis au Kabin. Elle porte un bonnet de laine et un énorme filet avec lequel elle va pêcher. Elle craint que les poissons ne se blessent en avalant l'hameçon (c'est tout Mavis, ça). Les hommes sont inquiets lorsqu'elle leur dit qu'elle a invité Renee.

Au bord de la rivière, il est révélé que le rubby-dubby n'est utilisé que pour la pêche en haute mer, et la tentative de Renee de paraître compétente est contrariée. Les hommes se séparent des femmes. Mavis est heureuse d'agiter l'eau avec son filet et de chanter pour les poissons, tandis que Renee s'est vue prêter la meilleure canne à pêche de Fred. Cependant, lors de sa première tentative de lancé, elle tombe dans la rivière qui, comme chacun peut le constater, n'est profonde que d'environ 6 pouces, mais Renee devient hystérique et Mavis doit sauter dans l'eau et la tirer de là, ou lui sauver la vie comme selon Renee. En entendant les cris, les hommes accourent et se retrouvent tous deux trempés. En aparté, bravo à la doublure de Renee qui est tombée dans l'eau avec un certain panache (en faisant un saut périlleux). Et bravo à l'actrice qui interprète Renee, elle crie d'une façon très convaincante, son hystérie nous ferait presque sourire.

Renee est malade

Le lendemain, Alf, de retour de l'équipe de nuit du bureau de poste où il travaille, trouve Bet derrière le comptoir de la boutique. Renee a attrapé la grippe après s'être baignée dans la rivière. Bet doit aller ouvrir le Rovers et envisage de fermer la boutique, mais Alf ne veut pas en entendre parler et prend la relève, malgré la fatigue qui se ressent. Non seulement il gère le magasin (en commettant l'erreur fatale de laisser le tic-tac aux Ogden), mais il s'occupe aussi avec courage de la fiévreuse Renee. Quelques jours plus tard, les rôles sont inversés. Alf, épuisé de travailler à la poste la nuit et au magasin le jour, succombe lui-même au virus. Renee saute de son lit et lui dit de monter à sa place. Il est tellement fatigué et malade qu'il obéit. Mais qu'en penseront les gens ? Alors qu'il somnole, épuisé, la porte s'ouvre et Bet entre. Elle pense bien sûr qu'il s'agit de Renee et, s'asseyant sur le bord du lit, elle commence à

parler entre filles et à se déshabiller. Elle laisse échapper qu'elle pense qu'Alf a des vues sur Renee et qu'elle sait que Renee aimerait sortir avec lui. C'est alors que la porte s'ouvre et que Renee entre. Bet se lève précipitamment du lit et est mortifiée de découvrir que son confident était Alf.

Le résultat est bien sûr qu'Alf, enhardi par les propos de Bet, invite Renee à aller voir une exposition de photos. Renee ne sait pas trop quoi faire. Nous verrons où cela va les mener lors des prochains épisodes.

Passons aux Langton, si vous voulez bien. Deirdre, qui n'a jamais fréquenté l'église, décide de baptiser Tracy. Ray voit bien l'hypocrisie de la chose puisqu'ils ne se sont même pas mariés à l'église. Le couple s'oppose à nouveau à ce sujet (c'est devenu récurrent, ils ne sont d'accord sur rien, mais ils s'aiment quand même). Deirdre n'en démord pas, elle veut un baptême pour sa fille. Pendant ce temps, Tracy hurle à tue-tête. Pour mettre fin à la dispute, Ray va la chercher.

Cherchant désespérément un soutien et des couches jetables pour ne pas avoir à laver une pile de couches usagées, Deirdre se rend au magasin du coin. Renee n'y est d'aucune utilité, car elle n'a ni les couches susmentionnées, ni d'avis à donner sur le baptême. Elle ne se prononce pas sur les questions religieuses, c'est une question de bon sens commercial. Emily, qui semble toujours arriver au magasin au bon moment, dit à la jeune femme à quel point il est important pour l'enfant d'être baptisée.

Le baptême de Tracy Langton

À la maison, Ray et Deirdre continuent de se disputer à ce sujet. Ray veut raisonnablement laisser à Tracy le soin de décider quand elle aura l'âge requis. Au cours de la dispute, il est révélé que les souhaits de Blanche sont à l'origine de l'insistance de Deirdre. Cela n'arrange en rien la situation, vous l'imaginez bien, car il n'est pas du tout d'accord avec sa belle-mère qu'il ne porte pas dans son cœur.

Finalement, après avoir été humiliée par un vicaire qui refuse de célébrer la cérémonie parce que les Langton ne fréquentent pas l'église, sur les conseils d'Ena Sharples, elle va voir le vicaire qui a marié Len et Rita et l'acte est accompli. Ken accepte d'être le parrain. Amusant lorsque l'on sait que Tracy deviendra sa fille (chut, c'est un spoiler). Pour ce qui est de la marraine, Deirdre en choisit deux : Betty et Emily sont les marraines. Ena avait refusé d'être marraine, car elle était trop âgée pour remplir ses fonctions. Elle avait cependant accepté la suggestion de Ken de donner à la petite Tracy le hochet en argent qu'Ena lui avait offert pour ses jumeaux. Elle était pragmatique, car le hochet ne pouvait pas être divisé en deux et devait aller à quelqu'un qui l'apprécierait. Annie Walker était également présente, malgré sa grande

déception de ne pas avoir été choisie comme marraine. Blanche est bien sûr venue pour l'événement. Elle apprend à sa fille qu'elle s'est séparée de Steve, son fiancé, parce qu'il était trop chic pour elle.

Un nouveau nom pour le magasin de Mike Baldwin

Albert Tatlock, qui se repose, évoque le front occidental « western front » au Rovers. Mike Baldwin, qui cherche désespérément un nouveau nom pour le magasin de vêtements « Sylvia's Separate », trouve que cela sonne bien et lui annonce qu'il a gagné le concours pour donner un nom à son nouveau magasin, aucune des propositions officielles n'étant à la hauteur. Le prix est un jean, mais Albert, le vieux grincheux, veut de l'argent à la place. Mike n'en démord pas et finit par obtenir le jean complet à sa taille (pantalon et veste), qu'il est obligé d'enfiler dans la salle du Rovers, au plus grand ravissement des clients. Stan lui dit qu'il pourra toujours revendre le jean s'il ne le veut pas.

Len et Rita reviennent de leur lune de miel (ils ont pris un vol à 4 heures du matin). La première « chose » qu'ils voient dans la rue, c'est Hilda Ogden, et ils s'en seraient bien passé. Hilda leur dit qu'elle avait été avec Stan à l'endroit où est allé le nouveau couple et qu'ils n'avaient pas aimé. Rita lui rétorque qu'elle avait trouvé l'endroit charmant parce qu'elle était avec un homme exceptionnel, ce qui n'était peut-être pas le cas d'Hilda. Len la porte jusqu'au seuil de la porte, sous le regard stupéfait d'Hilda. Rita est enchantée qu'il ait fait redécorer la maison, même si Ray a oublié une bande de papier dans la cuisine. Elle adore le nouveau style. Ils se jurent un amour éternel, mais plus tard, alors qu'il exhibe sa nouvelle femme au Rovers, il invite Elsie et Ted à dîner le lendemain soir sans rien demander à sa femme. Rita n'est pas très contente.

Hilda entend dire qu'il y a un poste vacant pour une femme de ménage le soir à l'usine, et pose sa candidature auprès d'Elsie, qui l'embauche. Elle fera le ménage le soir à l'usine et continue à travailler au Rovers le matin. Ivy Tilsley voit rouge quand Hilda, le balai en main, vient la déranger en bavardant avec elle pendant qu'elle travaille.

Petit cours d'anglais. On entend souvent les résidents s'exclamer « ta-ra » avant de s'en aller. Il s'agit d'une expression principalement utilisée dans le nord de l'Angleterre (où se déroule l'intrigue) et qui signifie simplement « au revoir » ou « à plus ».

Au cours de ces épisodes, les résidents se sont plaints de l'inflation. Notamment du prix du café et du beurre qui grimpent en flèche. Nous étions alors en 1977 !

Déjà de l'eau dans le gaz chez les Fairclough ?

Rita « nouvellement » Fairclough a déjà une petite chose à reprocher à son nouveau mari Len. Au Rovers, et devant elle, il invite Elsie Howard et son nouvel ami Ted Brownlow à dîner, sans même la consulter. Un crime pour elle ! Elle commence à se poser des questions sur son mariage. Et en plus, en tant qu'épouse parfaite, elle doit préparer le dîner. Et comme elle est occupée par ce dîner qu'elle ne voulait pas organiser, Mavis est livrée à elle-même au Kabin et doit livrer les journaux toute seule.

Reste que Rita n'a pas la moindre fibre culinaire en elle. Elle demande conseil à Renee qui n'est pas d'une grande aide. Les poires et les sardines en conserve constituent à peu près l'éventail de ses délices culinaires. (Pour l'anecdote, le carton d'épicerie n'a coûté que 1,40 £, alors qu'aujourd'hui, il coûterait entre 15 et 20 £). Malgré ces difficultés, le dîner se déroule bien. Même Ted Brownlow, qui dirige un hôtel, complimente Rita sur sa cuisine.

Elsie Howard était loin de se douter, lorsqu'elle a accepté l'invitation de Len à un dîner, qu'il y aurait trois invités non conviés à ce festin. Il s'agit de ses trois anciens maris. Dans la brume postprandiale, les 4 sont assis à la lumière du feu, Rita est assise aux pieds de son mari, Elsie, Ted et Len savourent leurs cigares. Au passage, Rita mentionne les trois maris d'Elsie. C'est alors que Ted se lève d'un bond et demande où se trouve la salle de bains (peut-être pour prendre une douche rapide ?). Rita se rend immédiatement compte qu'elle lui a raconté quelque chose dont il n'était pas au courant et s'excuse auprès d'Elsie. Il y a eu le badinage habituel entre elles, en tant que rivales pour le fringant Sir Len, mais elle sait qu'elle a dépassé les bornes. Elsie admet qu'elle n'a pas parlé de son histoire conjugale à Ted, mais reste philosophe à ce sujet. Après le départ d'Elsie et de Ted, Rita dit à Len qu'elle regrette d'avoir dit cela. C'est alors que le téléphone sonne... mais de ce coup de fil, nous y reviendrons plus tard.

Le lendemain matin, Elsie est de mauvaise humeur et Suzie ne fait qu'empirer les choses en essayant de lui soutirer les raisons de sa mauvaise humeur. Elle avoue que lorsque Ted et elle se sont quittés la veille, il n'a rien fait pour la revoir.

« Beautiful Baby »

Ray adore sa fille et est persuadé qu'elle est leur billet d'entrée pour vivre des choses formidables en général, et un week-end pour deux à Londres en particulier. Il veut que Deirdre emmène la petite qui, au passage, ne cesse de crier, pour qu'elle soit photographiée dans le cadre du concours « Beautiful Baby » de la Weatherfield Gazette. Deirdre est furieuse. Bien sûr, comme elle n'est jamais d'accord avec son mari, elle est opposée par principe à ces marchés de la viande et ne veut pas entendre parler de ce concours, mais comme

toujours Ray lève sa résistance et elle accepte d'y aller. Cependant, le bébé, toujours aussi turbulent, a pleuré pendant toute la séance. De toute façon, pourquoi voudraient-ils aller à Londres, « un endroit bruyant et malodorant » comme ils disent.

Au fil du temps, le jour de la publication des résultats arrive et même Deirdre a du mal à se contenir en attendant de voir si Tracy a trouvé la gloire. Elle se rend même dans le Kabin à la recherche d'un exemplaire du journal. Enfin, le numéro tombe dans la boîte aux lettres et elle et Ray se démènent pour l'obtenir. À leur grande surprise et à leur grande joie, Tracy a atteint la finale. Les juges ont été séduits par son caractère inhabituel.

Sur la page d'en face, on trouve un autre groupe de photos, avec des visages beaucoup plus chevelus et plus anciens. Oui, il s'agit d'un concours de mamies glamour. Les deux dernières photos nous sont familières : l'une est celle de Vera Duckworth et l'autre celle d'Elsie Howard ! Oh oh...

« Beautiful Grannie »

Chez Elsie, c'est la panique. Car oui, ce sont les deux terribles, Gail et Suzie, qui ont envoyé la photo d'Elsie prise au mariage de Rita. Elles n'apprendront donc jamais de leurs erreurs ! Gail comprend à quel point Elsie risque d'être fâchée de voir sa photo dans la rubrique des mamies glamour, et découpe la photo incriminée. Lorsqu'Elsie aperçoit le « trou » dans le journal, Gail balbutie qu'elle a arraché un coupon. Elsie est fâchée, mais y croit (pourtant Gail a bien bafouillé pour trouver cette excuse). Elsie se rend au travail, inconsciente de sa célébrité imminente. Gail est soulagée, mais Suzie lui demande si elle a réussi à supprimer la photo de TOUS les exemplaires de la Gazette. Aïe !

Bien sûr, au travail, Vera et Ivy en ont plein la vue. Vera dit que son fils a envoyé sa photo derrière son dos. Cependant, de ce que j'en sais, Vera n'est même pas grand-mère, à la différence d'Elsie, qui a un petit-fils. Elsie entre et dit aux filles de se mettre au travail et, bien sûr, elles lui montrent sa photo, ce qui la met encore plus en colère. Elle en devine la source. Mike arrive et Ivy lui dit que comme deux de ses employés ont atteint la finale, il pourrait obtenir une publicité précieuse en sponsorisant leurs tenues. Il n'est pas très enthousiaste à cette idée. Ernest entre et félicite Elsie qui s'en va avec dignité. À la maison, le tsunami Elsie fait des ravages. Elle confronte Suzie aux preuves et, bien sûr, elles admettent les faits. Elsie leur crie dessus et leur dit qu'elle en a assez de toutes ses interférences. Sauvée par le gong ! Le téléphone sonne et c'est Ted, qu'elle n'avait plus l'espoir de revoir depuis le dîner des Fairclough. Il a vu sa photo et veut la complimenter. Il s'excuse de ne pas l'avoir vue depuis

si longtemps et rejette la faute sur le travail. Elle est aux anges, d'autant plus qu'il l'invite à sortir le soir même.

Lorsqu'il arrive, il apporte un cadeau aux filles, une pizza qu'elles s'empressent de monter dans leur chambre pour la manger, laissant ainsi Elsie et Ted ensemble. Il s'excuse à nouveau d'avoir attendu si longtemps avant de la revoir, mais avec les mariages de printemps et tout le reste, il a été bousculé. Ils vont boire un verre au Rovers où elle lui demande ce qu'il a ressenti lorsqu'il a entendu parler de ses anciens maris. Il admet avoir été surpris, car il n'a été marié qu'une seule fois et de façon très heureuse. Elle lui parle de son mari, Alan, qui est toujours dans les parages et qui n'est pas divorcé. Gail arrive en courant pour lui dire qu'une femme attend à la maison pour la voir et qu'elle ne veut pas s'en aller tant qu'elle ne lui aura pas parlé. Elsie et Ted se précipitent au numéro 11.

Il s'agit d'Elaine Dennett qui a une liaison avec Alan. Quand ils comprennent le but de la visite, Suzie, Gail et Ted les laissent seules. Elaine est assez jeune et manifestement très amoureuse. Alan lui a dit que le seul obstacle à leur bonheur est Elsie qui lui a refusé le divorce. Elle a donc pris sur elle de supplier Elsie de le libérer. Elsie est visiblement surprise, car elle n'a pas eu de nouvelles d'Alan depuis un certain temps, mais elle ne peut pas dire à la jeune fille qu'Alan ment manifestement pour la faire marcher, car elle ne veut pas briser les illusions de la jeune fille. Elle lui dit qu'elle devra y réfléchir et lui donne rendez-vous le lendemain. Elle réussit à en parler avec Ted et décide de dire à Elaine qu'elle n'a jamais refusé le divorce à Alan et que ce dernier se joue d'elle. Après tout, elle ne pouvait pas vivre sa vie sans avoir un chagrin d'amour. La jeune fille est dévastée et, en partant, Elsie lui souhaite bonne chance.

On revient au coup de fil que Rita reçoit juste après le dîner. C'est Mavis. Rita refuse de lui parler et Len la décourage. On voit alors que Mavis est dans une cabine téléphonique et qu'elle a une valise avec elle. Le lendemain matin, Mavis ne se présente pas pour ouvrir le magasin et Len et Rita doivent s'occuper seuls des journaux. Ce n'est qu'en fin de journée que Mavis apparaît, portant toujours sa valise. Elle a erré à la recherche d'un endroit où loger. Elle s'est irrémédiablement brouillée avec sa tante Edie et l'a quittée. Rita lui propose l'appartement au-dessus du Kabin, car il serait très pratique d'avoir quelqu'un sur place pour s'occuper des journaux du matin.

Len n'est cependant pas content, car il avait prévu de rénover l'appartement et de construire une entrée extérieure afin de pouvoir le louer pour 10 livres sterling par semaine. Rita pense qu'il est plus en colère parce qu'elle a pris une décision dans son dos. Il demande à Rita de dissuader Mavis, et celle-ci raconte à sa collègue des histoires de remontées d'humidité, de tuyaux d'eau défectueux et d'électricité douteuse. Mais Mavis ne se laisse pas faire. Len tente sa chance en lui disant que le loyer est de 10 £ et non de 6 £, mais il est pris à son propre

piège lorsque Mavis lui renvoie tous les mensonges sur l'état de l'appartement. Elle est catégorique sur le fait qu'elle ne retournera jamais chez Tante Edie et il se laisse convaincre de lui faire payer 8 £ et de la laisser rester.

Les préparatifs du jubilé

Les préparatifs du jubilé de la reine (25 ans de règne) sont en cours. C'est d'ailleurs pour cette occasion que sont organisés les concours de beauté susmentionnés. La rue ne s'est pas encore jointe à l'événement, mais cela a été rectifié et c'est Ken qui se charge de l'organisation, puis il passe la responsabilité à Ernest. Les habitués du Rovers décident de faire un défilé de chars ayant pour thème Weatherfield à travers les âges. Annie Walker a déjà commandé son costume de la Reine Elizabeth I, bien qu'Emily ait déjà été désignée pour ce rôle. Bet taquine Fred en lui disant qu'elle pourrait se déguiser en Lady Godiva.

Annie a également appris de la brasserie qu'à l'occasion du jubilé, elle pouvait aller de l'avant et faire rénover le pub à l'intérieur et à l'extérieur.

À l'usine, Hilda, qui fait le ménage le soir, est seule avec Ivy qui fait des heures supplémentaires. Ivy lui dit que beaucoup de filles utilisent les machines pour se faire des choses quand Baldwin ne regarde pas et elle montre à Hilda comment utiliser la machine. Plus tard, Hilda s'amuse avec des bouts de denim et fabrique un gant de cuisine qu'elle montre fièrement à Stan et Eddie. Elle demande à Eddie de lui procurer du textile pour qu'elle puisse faire des rideaux assortis à son "murial". Les résultats de ses efforts impressionnent Eddie, qui voit immédiatement les possibilités de profit qui s'offrent à lui et fournit à notre dame aux bigoudis du tissu douteux provenant de son ami Tiny (c'est qui encore celui-là ?). Stan doit entoiler les rideaux lors de sa tournée de nettoyage de vitres, mais comme il est épais et encore plus paresseux, il essaie de les vendre au Rovers, où Mike reconnaît son fil et comprend ce qu'Hilda mijote.

Mike se rend à l'usine et surprend Hilda à travailler sur la machine au lieu de faire le ménage. Elle lui explique qu'elle fait son travail de nettoyage en deux heures et qu'elle utilise la dernière heure pour faire son propre travail. Elle souligne que l'électricité industrielle est gratuite et que le matériel est le sien. Il lui répond que rien n'est gratuit, que le fil lui appartient et qu'il la paie pour 3 heures de travail de nettoyage. Il lui dit qu'à l'avenir, il ne la paiera que 2 heures et qu'elle ne devra plus utiliser ses machines.

1708. Ernest Bishop tient tête à Annie Walker

Le dernier épisode du mois est pratiquement entièrement dédié aux préparatifs du jubilé d'argent de la Reine Elizabeth II qui, en cette année 1977, fête ses vingt-cinq ans de règne. Ernest Bishop, Alf Roberts, Len Fairclough et Ken

Barlow sont réunis dans la salle communautaire afin de préparer le défilé de chars prévu à Weatherfield, et qui passera par Coronation Street. Ken voit les choses en grand et prévoit un trône pour asseoir Emily Bishop, qui doit jouer le rôle d'Elizabeth I. Len, mandaté pour créer les décors, prend des notes. Les organisateurs cherchent des thèmes. Ken veut qu'on évoque le premier homme à avoir fait l'ascension de l'Everest.

Alf est inquiet, car le contact qui devait lui fournir le char le laisse tomber. Le comité d'organisation doit trouver rapidement une solution. Et cela semble sans issue.

Ernest a un autre problème : Emily lui dit qu'elle ne veut plus jouer le rôle d'Elizabeth I, rôle par ailleurs convoité par la reine de Coronation Street, Annie Walker. Elle craint de ne pas être à la hauteur, sans compter le fait qu'elle n'a jamais été à l'aise en jouant la comédie. Ernest pense qu'Emily ne veut pas entrer en conflit avec Sa Majesté Annie. Aussi décide-t-il de se battre pour qu'Emily tienne le rôle.

Il va donc voir Annie au Rovers. Annie le reçoit dans l'arrière-boutique. Pour lui donner du courage, Ray Langton verse de la bière sur ses chaussures, afin de lui faire monter la colère. Ernest l'en remercie et va donc d'un pas franc parler à Annie. Il lui tient tête. Sournement, Annie lui demande s'il n'y a pas conflit d'intérêts dans la décision d'Ernest, car après tout, Emily est son épouse. Finalement, et avec fracas, elle lui dit qu'elle « abdique ». Ernest annonce la « bonne nouvelle » à une Emily figée. Elle lui dit qu'il n'aurait pas dû insister pour qu'elle ait le rôle, elle craint de se ridiculiser sur le trône.

Ernest a gagné une bataille, mais pas la guerre. Annie Walker doit son salut à Betty Turpin. Cette dernière est convoquée par Ernest et Ken. Ils la font asseoir sur une chaise et lui mettent dans la main droite un trident, en disant qu'elle est parfaite. Betty voit où les deux hommes veulent en venir et elle se lève subitement en leur disant qu'il est hors de question qu'elle joue Britannia. Pour info, Britannia est la personnification féminine de la Grande-Bretagne, comme Marianne l'est pour la France et Columbia pour les États-Unis. Elle est représentée avec un trident.

De retour au Rovers, Betty raconte à Bet Lynch et Annie son refus. Annie en profite pour critiquer l'organisation chaotique du défilé. Betty en rajoute en disant qu'ils ont des problèmes logistiques graves, car ils n'ont pas de char pour le défilé. Il n'en faut pas moins à Annie pour ourdir un plan dont elle a le secret. Elle passe quelques coups de fil et, une fois l'affaire réglée, elle va voir les organisateurs avec son sourire et, avec son accent condescendant bien à elle, leur annonce qu'elle a trouvé quelqu'un qui pourra fournir le char. Ernest lui en est très reconnaissant « compte tenu des circonstances ». Annie, cependant, lui dit qu'elle a une condition : celle de jouer le rôle de la Reine Elizabeth II.

Annie a également autre chose à gérer : la rénovation du Rovers Return. Len s'était positionné pour les travaux, mais Annie a préféré une autre entreprise, dont le patron s'appelle Maurice Allen. Pour l'anecdote, l'acteur qui joue Maurice, Peter Armitage, reviendra dans la série à partir de 1983 dans le rôle de Bill Webster et y restera jusqu'en 2011. Bref, Maurice travaille avec un certain Gary, son apprenti. Mais Annie a des soucis avec eux : ils prennent beaucoup trop de temps à faire une pause déjeuner et souhaitent avoir de l'eau chaude pour leur thé. Cela risque de retarder les travaux, mais Annie n'y peut rien. Maurice lui dit que tout est prévu dans le contrat. Ray croise Maurice qui est en train de lire le journal pendant sa pause et lui reproche d'avoir pris son travail.

Enfin, le jubilé d'argent est aussi l'occasion d'organiser des concours auxquels les habitants participent. Elsie et Vera sont toujours en lice pour la mamie la plus glamour, et la petite Tracy pour le plus beau bébé de la région. Elsie apporte à Deirdre une petite robe jaune-canari pour Tracy, censée être très belle (mouais...) pour la finale du concours. Ray n'est pas ravi de payer 5 £ pour ce petit chef-d'œuvre. Hilda demande s'il est encore possible de poser sa candidature pour le concours des mamies. Nous verrons dans le prochain épisode si sa candidature est acceptée.

Voilà pour ce mois. « Ta-ra » comme ils disent.

- 2 mai - Albert Tatlock gagne un concours pour rebaptiser le magasin de jeans de Mike Baldwin en Front de l'Ouest.
- 4 mai - Tracy Langton est baptisée.
- 11 mai - Elsie Howard est larguée par Ted Brownlow lorsqu'il apprend qu'elle a déjà été mariée trois fois.
- 16 mai - Mavis Riley emménage dans l'appartement de The Kabin.
- 18 mai - Contre son gré, Suzie Birchall et Gail Potter inscrivent Elsie Howard à un concours de "Mamie glamour" dans la Gazette.
- 25 mai - Elsie Howard accepte de divorcer de son mari Alan car Elaine Dennett veut l'épouser.

JUIN 1977

Épisodes 1709 à 1717



1709. Et le gagnant est...

C'est une nouvelle fois le jubilé d'argent de la reine qui est à l'honneur dans cet épisode. Les préparatifs vont bon train. Les membres de l'organisation, à savoir Ernest et Emily Bishop, Alf Roberts et Ken Barlow réfléchissent au casting. Ernest n'a toujours pas avalé l'ultimatum d'Annie Walker. Souvenez-vous, dans le dernier épisode, Annie avait accepté de fournir un char à la condition qu'elle joue le rôle d'Elizabeth I, aux dépens d'Emily. Une nouvelle fois, Emily rassure son mari en lui disant qu'elle ne voulait pas du rôle et qu'il devrait voir le bon côté des choses : c'est Mme Walker qui sera ridiculisée.

Il reste à choisir qui va interpréter le rôle de Tenzig Norgay, le népalais premier homme à avoir réalisé l'ascension de l'Everest. Ils pensent à l'oncle Albert et se rendent au Rovers afin de lui demander s'il veut bien prendre le rôle. Albert était sûr qu'il serait sollicité, car il est petit, comme Tenzig. Il n'accepte cependant pas le rôle.

Il reste encore un rôle à distribuer : celui de Britannia. Betty l'ayant refusé, les organisateurs se tournent vers Bet et elle accepte volontiers. Elle informe Annie qu'elles seront ensemble sur le char. « N'est-ce pas magnifique ? » s'exclame-t-elle. Mais si Annie doit mettre un mot sur ceci, ce serait « incongru ». Bet demande à Len Fairclough s'il sait ce que ce mot veut dire. Len lui dit que, connaissant Mme Walker, ce n'est pas un mot gentil.

Annie récite à Bet Lynch un discours d'Elizabeth I, trouvant qu'elle était une femme absolument exceptionnelle. Bet lui rappelle qu'elle sera simplement

assise sur un trône de fortune dans un char et qu'elle n'aura pas de dialogue. Annie le sait, mais elle aime se mettre dans la peau de son personnage pour mieux s'imprégner de son essence. J'ai hâte de voir ce que cela va donner. Un franc moment de rigolade, à mon avis.

C'est le moment de la finale des deux concours, celle des mamies glamour et celle du plus beau bébé. Ce sont d'abord les mamies qui sont mises à l'honneur. Hilda décide de tenter sa chance, tandis qu'Elsie Howard abandonne la partie. Elle dit à Bet au Rovers qu'elle n'en veut pas à Gail et Suzie de l'avoir embarquée dans l'aventure, cependant elle n'a pas envie d'être le centre d'intérêt. Et puis, le premier prix est un voyage pour deux à Londres. Avec qui partirait-elle ? Bet est quelque peu triste pour Elsie, car elle sent que la solitude la pèse.

Avant de rejoindre la scène où se déroule la finale, Hilda vient se montrer au Rovers. Elle est métamorphosée, délaissant ses célèbres bigoudis au profit d'une permanente magnifique. Tout le monde est ébahi par la transformation, à l'exception de Stan, son mari, qui continue à jouer aux fléchettes sans même avoir remarqué la présence de sa femme.

Hilda arrive en retard, mais Ken, le maître de cérémonie, accepte qu'elle monte sur scène et lui donne le numéro 13. Hilda espère que cela lui portera bonheur. Elle est très applaudie par le public. Arrivent les résultats, et Ken appelle Miss Weatherfield pour remettre le prix. Ni Vera ni Hilda ne gagne, le prix est remporté par une figurante qu'on ne reverra sans doute plus.

Quelques minutes après, c'est au tour des bébés. Les mamans sont alignées sur scène avec leur progéniture dans les bras. Deirdre exhibe Tracy dans sa petite robe jaune vif. Je vais vous dire une chose : en regardant la scène, je me suis demandé comment on pouvait élire un plus beau bébé, ils se ressemblent tous. Mais c'est Tracy qui gagne et fait gagner à ses parents un voyage à Londres. Ray exulte.

Tout le monde se retrouve à la fin de l'épisode pour fêter la victoire de la petite Tracy.

Dans le prochain épisode, les préparatifs du jubilé continuent, mais il va arriver une panique de dernière minute...

1710. Les préparatifs continuent

Coronation Street se prépare pour le défilé du jubilé d'argent, fêtant les vingt-cinq ans de règne de la reine Elizabeth. Hilda veut pavoiser en posant un énorme drapeau de l'Union Jack à sa fenêtre, mais n'y parvient pas. En réalité, le drapeau n'est pas fait pour se mettre à une fenêtre, car il est accroché à un long manche en bois. Sur les conseils comme toujours peu avisés de Stan, elle

essaie de coincer le manche en refermant le battant de la fenêtre, ce qui bien sûr ne fonctionne pas.

Ernest Bishop s'énerve, car le défilé est prévu demain et rien n'est prêt. Stan est le seul dans la rue à posséder le permis PL, c'est donc lui qui conduira le char. Pourquoi est-ce que je sens que quelque chose ne va pas aller ?...

Au Rovers, on ne parle que de ce jubilé. C'est visiblement l'événement de l'année. Eddie Yeats et Ken Barlow persuadent Ena Sharples de participer à la parade. Mais Ena se sent trop vieille pour monter dans un char de parade. Eddie lui fait remarquer que ce ne sera pas pareil sans elle, Ena étant en quelque sorte la doyenne de la rue. Finalement, ils persuadent la vieille dame de jouer le rôle de la reine Victoria, ce qui lui irait parfaitement.

À l'usine Baldwin, on met la dernière touche aux vêtements, tandis que les femmes parlent du jubilé au magasin du coin. Fred Gee se déguise en Sir Francis Drake, Ernest est Walter Raleigh, Ken est Sir Edmond Hillary et Eddie joue... un homme des cavernes genre « Famille Flinstone », ce qui lui va par ailleurs parfaitement bien.

Mais c'est Mme Annie Walker à qui son costume sied le plus : celui de la reine Elizabeth I. Annie est quasiment possédée par ce rôle, et les résidents s'en amusent.

Le soir, Stan se voit obligé de déplacer le camion, car il ne peut pas le laisser la nuit dans la rue. Malheureusement, l'étourdie laisse les phares allumés. Le lendemain matin, tout le monde monte dans le char. Ken prend des photos de chacun dans leur appareil. J'ai oublié de préciser que Bet Lynch est déguisée en Britannia (la Marianne anglaise) et l'oncle Albert en Tenzig Norgay, le premier homme à avoir fait l'ascension du mont Everest. Pour ce faire, on lui a mis une corde autour du cou et on lui barbouille le visage de boue (je n'ai pas bien fait le rapport avec Tenzig Norgay, mais à part le fait qu'il est népalais...).

Ken s'assoit du côté passager du camion et dit à Stan qu'il peut démarrer. Sauf qu'il ne démarre pas. Eh oui, la batterie est à plat.

L'autre sujet de l'épisode est le voyage qu'organise le couple Langton à Londres. Voyage que la petite Tracy leur a fait gagner au concours des bébés. Au petit-déjeuner, Deirdre et Ray imaginent ce qu'ils vont pouvoir aller visiter. Cependant, il y a un détail à ne pas négliger dans l'organisation. Il va falloir trouver quelqu'un pour s'occuper de Tracy. On sait que Blanche, la mère de Deirdre, est repartie chez elle et ne pourra pas être là. Pour Deirdre, c'est simple : s'ils ne trouvent personne pour garder la petite, ils n'iront pas à Londres.

Ray est appelé au numéro 3 chez les Bishop, et la raison m'a échappé. Toujours est-il qu'il se rend là-bas avec le bébé. Emily est ravie de voir Tracy, tandis

qu'Ernest est toujours préoccupé par le défilé qu'il organise et qui semble ne pas bien se passer. Il est un peu sur les nerfs. Emily, de son côté, est charmée par la petite Tracy. Lorsque Ray lui dit qu'ils n'iront peut-être pas à New York, car ils n'ont trouvé personne pour s'occuper de Tracy, Emily lui dit qu'elle serait ravie de la prendre. Ray pense que c'est une bonne chose.

Une fois Ray parti, Ernest dit à Emily qu'elle n'aurait jamais dû se porter volontaire pour faire du baby-sitting, ils ont déjà assez de problèmes à régler pour en avoir un supplémentaire.

Il est fort probable que l'arrangement tombe à l'eau, car lorsque Ray informe sa charmante femme que les Bishop vont s'occuper de Tracy pendant leur voyage, elle appose son veto. Elle ne veut pas qu'Emily et Ernest s'occupent de Tracy, car ils n'ont jamais eu d'enfant et par conséquent, ne sauront pas comment s'y prendre. Elle ordonne à Ray d'aller le dire aux Bishop.

1711. Accusé Stan Ogden, levez-vous !

La tuile ! La batterie du camion conduisant le char du jubilé d'argent est à plat. C'est la panique dans Coronation Street. Les participants décident un par un du char. Les résidents qui ne participent pas (Elsie, Hilda...) regardent ce qu'il se passe comme des badauds.

Le char désormais vide, les participants décident de pousser le camion, mais ne parviennent pas à faire démarrer le véhicule. Il reste encore un espoir, celui de recharger la batterie avec la batterie d'une voiture. Il se trouve que la seule voiture présente dans la rue est celle d'Annie Walker, alias Elizabeth 1re. Elle accepte à contrecœur de « prêter » sa batterie, mais il se trouve que l'opération qu'avait prévue Alf tourne court et c'est aussi la batterie de la voiture d'Annie qui est à plat. Elle est dépitée.

Résignés à ne pas faire partie du défilé, les résidents entrent au Rovers se rafraîchir. Hilda, à demi-mot, fait comprendre à Annie que ce fiasco est sa faute, car le camion était un prêt de la brasserie. La tenancière du Rovers se fâche contre Hilda, et Bet Lynch (toujours vêtue en Britannia) calme le jeu. Mais il s'avère que tout le monde pense la même chose.

Dans la rue, Alf rencontre Hilda et lui dit qu'elle n'a pas été très sympathique avec Annie. Ils se disputent et Hilda fait comprendre que la faute incombe à Stan qui n'a pas éteint les phares hier soir. Alf est furieux. Il se rend au Rovers et informe tout le monde que Stan est responsable du désastre.

Annie est vraiment très déçue de ne pas faire partie du défilé et montrer son costume d'Elizabeth 1re. Alf lui propose alors de l'emmener en voiture au parc où se trouve la parade pour qu'elle puisse y assister et pavoiser dans son

costume. Comme il reste une place dans la voiture, il prend Britannia-Bet avec eux.

Restés au Rovers, les autres participants invectivent Stan et décident de lui faire un pseudo-procès. Albert est le juge, Eddie Yeats est l'avocat de Stan et Fred joue le rôle du procureur. En tant qu'avocat, Eddie se débrouille fort bien. Lorsque Fred veut appeler Hilda à témoigner, il rétorque qu'une femme n'est pas obligée de témoigner contre son mari si elle ne veut pas. Hilda ne se gêne pas pour ne pas répondre aux questions du procureur Fred. Stan est finalement déclaré coupable et comme peine prononcée, il doit payer une tournée générale.

Annie et Bet reviennent du parc où s'est déroulé le défilé. Annie fait mauvaise figure, mais pas Bet. Il se trouve que le costume d'Elizabeth 1re a eu moins de succès que celui de Britannia, car Bet s'est vue remporter le prix du meilleur costume et arbore fièrement un bandeau style Miss. Annie pince les lèvres et préfère se retirer dans l'arrière-boutique, prétextant une migraine.

Tout le monde félicite Bet pour le prix.

Les Langton, de leur côté, sont loin des préoccupations du défilé. Ils cherchent toujours quelqu'un pour garder Tracy. À ce stade, le voyage semble compromis. Deirdre demande à Ray de ne pas tarder à annoncer aux Bishop qu'ils n'auront pas Tracy pour le week-end.

Ray va voir le couple au moment où les tensions sur l'organisation sont retombées. Emily dit pour sa défense qu'elle est parfaitement capable de s'occuper d'un bébé. Ray lui dit de ne pas le prendre personnellement (franchement, elle devrait le faire). Il ment au couple en leur disant que finalement, ils ne partent pas à Londres parce que Deirdre ne veut pas se séparer de Tracy. Même Ernest est déçu de ne pas avoir Tracy pour le week-end.

Ray rentre chez lui, au numéro 5. Il n'est cependant pas encore prêt à baisser les bras et, en dernier recours, téléphone à la belle-mère afin de lui demander de venir à Weatherfield s'occuper de Tracy pour qu'ils puissent aller à Londres. Elle accepte. Ray l'annonce à Deirdre, qui est aux anges et embrasse son mari pour le remercier.

Une nouvelle histoire se profile à la fin de l'épisode. Au Rovers, Mike Baldwin vient boire un verre. Il est mal reçu par Bet qui n'arrive toujours pas à lui pardonner les événements du printemps dernier. Mais Mike fait fi de la mauvaise humeur de son ex, et annonce à Elsie que les affaires ne fonctionnent pas très bien en ce moment chez Baldwin's Casual. Ils vont peut-être devoir passer à la semaine de trois jours. Ça ne va pas plaire aux salariées, Elsie en est sûre.

Dans le prochain épisode, Mike Baldwin a des ennuis à l'usine... mais Ernest Bishop aggrave encore la situation.

1712. La crainte des salariés de Baldwin Casual

Ivy Tilstley est persuadée qu'on cache quelque chose aux salariées de l'usine. Elle voit que quelque chose ne va pas avec Mike Baldwin, il ne se comporte pas comme d'habitude.

Pendant ce temps, Mike convoque Elsie Howard et Ernest Bishop dans son bureau et leur annonce que le marché du denim est en baisse. Il ordonne à Ernest de baisser les coûts là où il le peut. Il est fort probable que la baisse d'activité va devoir réduire les heures de travail et faire passer les salariées à une semaine de trois jours. Mike demande à Elsie et Ernest de ne rien dire aux filles pour le moment.

Mais les couturières ne sont pas nées de la dernière pluie. Elles savent que quelque chose se trame. Elles essaient d'extorquer des informations à Elsie, qui ne leur dit rien. Elles se tournent vers Ernest et celui-ci laisse accidentellement échapper l'info qu'elles pourraient passer à trois jours par semaine.

Les filles envisagent de faire grève. Ou bien alors d'effectuer le travail plus lentement afin de pouvoir conserver leurs heures de travail. En tout cas, elles ne vont pas se laisser faire.

Mike est contrarié par la fuite de l'information. Il convoque Ernest et lui passe un savon. Mais les problèmes se poursuivent quand Ivy découvre que Mike délocalise le travail dans son usine de Londres.

Au Rovers, Bet Lynch sent que sa collègue Betty Turpin n'est pas dans son assiette. Betty avoue alors qu'elle a des problèmes d'argent. Elle doit absolument demander une augmentation à Mme Walker, car elle en est au point où elle ne peut pas payer sa facture de gaz. Bet lui conseille de vendre son vaisselier.

Elle se rend donc au Kabin, où par ailleurs Mavis Riley se plaint auprès de Rita Littlewood qu'elle fait trop d'heures en ce moment, alors que Rita prend des pauses déjeuner de plus en plus longues et menace d'aller s'en plaindre à Len. Comme d'habitude, Rita prend les paroles de Mavis à la légère. Rita reçoit Betty et accepte de mettre une annonce pour la vente de son vaisselier.

Au numéro 3, les Bishop ont décidé de refaire leur salle de bains et emploient Len Fairclough. Ce dernier va voir Emily avec des échantillons de carrelage. Il dit cependant aux Bishop qu'il devra commencer les travaux seulement au retour de Ray. Emily et Ernest apprennent donc qu'ils partent tout de même à Londres et pensent qu'ils ont décidé de prendre Tracy avec.

Blanche, la mère de Deirdre, arrive au numéro 5. Elle restera ici pour garder le bébé pendant le voyage de sa fille et son gendre. Elle a cependant l'impression que Deirdre a des soucis, mais Deirdre appréhende simplement ses prochains jours sans sa fille.

Plus tard, Blanche se rend au Rovers où Ernest, déjà submergé par les problèmes à l'usine, l'entend dire qu'elle est de passage à Weatherfield pour garder le bébé pendant que Ray et Deirdre partent à Londres.

Ernest revient dépité du Rovers et annonce la nouvelle à Emily. Elle est bouleversée et réalise que Deirdre ne leur fait pas confiance. Ernest tente de la réconforter comme il peut, mais elle est vraiment peinée.

C'est le moment du grand départ pour Londres. Après une multitude de recommandations dont Blanche n'a que faire, Ray et Deirdre mettent les bagages dans le coffre du taxi. Lorsque Ray dit au revoir à Tracy qui se trouve dans les bras de Blanche, il lui dit : « Ta grand-mère donne l'impression d'être une mangeuse de bébé, mais ne t'inquiète pas, ce n'est qu'une légende. »

Dans le prochain épisode, Ena Sharples garde le bébé chez les Langton. Qu'est-ce qui fait penser à Deirdre et Ray que quelque chose a mal tourné ?

1713. Les révoltés de Baldwin Casual

L'épisode débute au numéro 5 de Coronation Street, où Ena Sharples garde la petite Tracy tandis que Blanche va chercher le linge. À son retour, elle remercie Ena de s'être occupée du bébé. La vieille femme lui répond que c'est un véritable plaisir pour elle. Elle rayonne devant la progéniture des Langton.

Blanche reçoit un appel de Deirdre, qui est à Londres. Elle lui demande si tout va bien. Blanche lui assure que tout se déroule pour le mieux. Deirdre lui dit qu'elle et Ray seront à la gare de Manchester à 21 heures. Blanche lui répond que le timing est parfait, car elle doit prendre le train pour rentrer une heure plus tard, cela laissera au couple Langton le temps de revenir à Weatherfield.

Après avoir raccroché, Blanche dit à Ena que Deirdre ne devrait pas s'inquiéter, après tout elle est la grand-mère de Tracy et elle sait s'occuper d'un enfant. Ena lui dit de ne pas en vouloir à Deirdre, et lui rappelle ce que c'est d'être maman.

Plus tard, Blanche – avec Tracy dans ses bras – croise Emily Bishop dans la rue, qui s'apprête à rentrer chez elle. Blanche note de la froideur dans la voix et l'attitude d'Emily. Alors qu'Emily entre, la sonnette de la porte d'entrée retentit et Blanche demande si elle peut entrer. Emily la fait installer dans le salon. Blanche lui demande ce qui ne va pas. Emily lui répond qu'elle sait très bien ce qui ne va pas et qu'elle ne devrait pas faire semblant devant elle. Mais

Blanche est perdue et Emily voit alors qu'elle n'est pas au courant. Elle lui raconte donc absolument tout : Ray qui leur demande de garder le bébé, puis Ray qui leur ment en disant que Tracy part avec eux à Londres, et enfin Blanche qui vient garder le bébé. Elle en a conclu que Deirdre ne lui faisait pas confiance, et elle aurait préféré qu'elle ne demande pas à Ray de venir leur demander de garder l'enfant si après elle a changé d'avis.

Blanche lui assure que Deirdre n'avait aucune intention de blesser les Bishop et n'était pas au courant de la demande initiale de Ray. Elle demande à Emily de se mettre à la place de Deirdre. Aurait-elle confié son enfant de cinq mois à une voisine ? N'aurait-elle pas préféré le donner à garder à un membre de la famille, en particulier à sa mère ? Emily n'avait pas pensé à cela. Elle trouve qu'en effet, la réaction de Deirdre était logique. Elle offre une tasse de thé à Blanche et tout est arrangé.

Malheureusement, il n'y a pas qu'en France où les trains ont du retard. En Grande-Bretagne aussi, figurez-vous ! Le train des Langton a une heure de retard. Blanche s'inquiète. Elle est au numéro 5 avec Ena (qui semble s'attacher de plus en plus à la gamine, vu qu'elle est tout le temps-là). Le problème, c'est qu'elle doit rentrer chez elle et ne peut pas rester. Comment faire avec Tracy ? Le meilleur moyen aurait été de la confier aux Bishop, mais Ena se propose de rester au numéro 5 jusqu'au retour des Langton. Elle pourra ainsi profiter un peu plus de Tracy. Blanche la remercie et s'en va.

Dans le train, Deirdre est morte d'inquiétude. D'autant plus qu'on leur annonce que le train sera encore retardé. Ray, de son côté, ne se fait pas de soucis, sachant Tracy avec Blanche. Cependant, devant l'insistance de Deirdre, il part téléphoner à Blanche. Alors je ne sais pas s'il y a une ligne téléphonique dans le train ou bien s'il est descendu pour aller téléphoner dans la gare. Nous sommes en 1977, je ne sais pas trop où on en était du point de vue technologique. Tout ce que je sais, c'est qu'il n'aurait pas dû téléphoner. Parce que lorsqu'Ena entend la sonnerie, elle se retourne et trébuche sur quelque chose (je n'ai pas bien vu ce que c'était). Et pouf ! Elle se retrouve allongée de tout son long sur le sol, inconsciente. Ah, si les Bishop s'étaient occupés de Tracy, tout cela n'aurait pas eu lieu.

Lorsque Ray retourne à sa place, il informe sa femme que personne n'a répondu. Cela stresse davantage Deirdre. Elle veut aller téléphoner à l'entourage (les Fairclough ou les Bisphop), pour qu'ils aillent vérifier si tout va bien au numéro 5. Mais le train se met en marche. Ray lui demande de ne pas stresser. Ena, de son côté, est toujours inconsciente alors que la pauvre Tracy se met à brailler.

Prenons maintenant de rapides nouvelles de Betty Turpin. Dans l'épisode précédent, nous avons vu qu'elle avait des soucis financiers et qu'elle avait passé une annonce au Kabin pour vendre son vaisselier. Eh bien, elle s'inquiète, car

pour l'instant, personne n'est intéressé. Elle dit à Rita qu'elle ferait mieux de baisser le prix, mais Rita lui demande d'attendre encore un peu. Bref, on aime beaucoup Betty, mais cette histoire n'est pas des plus passionnantes.

On en arrive enfin à la crise chez Baldwin's Casualwear. Les employés se réunissent pour voir comment agir face à la menace de la réduction du temps de travail. Certaines sont pour faire la grève, d'autres sont contre, car elles ne peuvent pas se permettre de perdre de l'argent. J'ai par ailleurs noté qu'il y avait des hommes parmi les employés, notamment Tom Pickup dont j'ignore l'emploi précis.

Devant la colère qui monte, Mike est obligé de parler aux salariés. Ivy lui dit qu'elle a entendu dire qu'une partie de la production va être délocalisée à Londres, ce qu'elle trouve injuste. Mike parle alors franchement à ses employés. Il leur dit que Londres est déjà passé aux 3 jours par semaine. Ivy s'en fiche, elle pense à l'usine de Weatherfield. Mike précise que la situation financière de l'entreprise est précaire, et la crise que connaît le pays n'arrange rien. Il pourrait fermer l'usine de Weatherfield s'il le voulait, pour tout concentrer sur Londres. Chose qu'il n'a pas prévu de faire. Alors, ils devraient s'estimer heureux de pouvoir encore travailler, même s'ils passent à trois jours par semaine.

1714. Un problème au numéro 5

Cet épisode n'aurait pas eu une telle intensité dramatique si l'histoire s'était déroulée de nos jours. Certes, Ena Sharples n'en aurait pas moins morflé, mais elle aurait été secourue beaucoup plus vite. Les téléphones portables sont souvent très pratiques de nos jours.

Mais nous sommes en 1977, année où les téléphones à fil régnaient en maîtres dans l'industrie de la communication. Deirdre et Ray Langton sont toujours dans le train les ramenant à Weatherfield tandis qu'au 5 Coronation Street, bébé Tracy s'époumone devant Ena, couchée inconsciente sur le sol. Le train est de nouveau à l'arrêt, provoquant une nouvelle bouffée d'angoisse pour Deirdre. Ray est beaucoup plus zen et lui dit de ne pas avoir peur, car il a peut-être fait un mauvais numéro (dans l'épisode précédent, Ray a téléphoné chez lui sans obtenir de réponse). Dans le train, Deirdre panique, pensant au pire.

Pendant ce temps, Elsie rend visite aux Bishop, les voisins des Langton, pour je ne sais quelle raison. En fait, il y en a une, mais je ne m'en souviens plus, et ce n'est pas vraiment ce qui est le plus important. Bref, Elsie s'entretient avec Emily et Ernest quand ils entendent Tracy hurler. Ils pensent que les Langton sont avec elle et ne se formalisent pas des cris de l'enfant. Mais ils retentissent de nouveau et prennent de l'ampleur. Elsie a un mauvais pressentiment, elle repense à une histoire qu'elle a vécue lorsque sa fille Linda était bébé. Elsie

avait fait une chute, n'avait pas pu se relever et Linda était restée dans son lit en train de pleurer. Emily s'inquiète à son tour. Tous trois se lèvent et se rendent à l'arrière du numéro 5, frappant à la porte. Comme ils n'obtiennent pas de réponse, Elsie demande à Ernest d'entrer par effraction. Ernie casse la vitre de la porte et la déverrouille. Ils trouvent alors Ena inconsciente et Tracy dans le canapé.

Emily s'occupe de Tracy, Ernie s'occupe d'Ena, et Elsie s'occupe d'appeler l'ambulance. Ena a un faible pouls. Il est par ailleurs étrange que ce soit Ernest qui s'occupe d'Ena alors qu'Emily travaille dans un hôpital, mais bon...

Ena est emmenée à l'hôpital. Elsie, Emily, Ernest, Gail et Suzie sont réunis chez Elsie pour prendre un thé et attendre des nouvelles. Elles arrivent par l'intermédiaire de Ken Barlow. Il revient de l'hôpital et leur dit que les nouvelles ne sont pas très bonnes pour Ena.

Le train des Langton arrive enfin et ils sont de retour chez eux à minuit. Lorsque Tracy ne voit personne à la maison, elle angoisse, et quand elle voit la vitre de la porte arrière fracassée, elle perd son sang-froid et hurle à pleins poumons. En tout cas suffisamment pour que les voisins l'entendent. Ils se précipitent chez les Langton pour informer Deirdre que Tracy va bien.

Cette histoire a occupé toute la première partie de l'épisode. Dans la deuxième partie, il est question de la crise à l'usine Baldwin et du vaisselier de Betty Turpin.

Betty d'abord. Elle a enfin une réponse à son annonce et prend rendez-vous avec un acheteur, un certain Arthur Stokes. Alf Roberts se propose de venir pour s'assurer qu'elle ne se fait pas avoir. Betty et Alf ont l'idée de se faire passer pour mari et femme. Lorsque Betty présente Alf comme son mari à Arthur, les deux hommes tombent des nues, car ils se connaissent bien. Ils sont collègues au conseil municipal. Du coup, Arthur pense qu'Alf a une liaison avec Betty, ce qui est très embarrassant.

Je passe rapidement sur le préavis de grève à l'usine Baldwin. Au Rovers, Elsie discute avec Ivy et lui dit que si les salariés font grève, Mike sera content, car il n'aura pas à les payer. Si cela fait réfléchir Ivy, rien n'est moins sûr de voir la grève démarrer.

On reparle aussi du drame d'hier soir. Albert est très malheureux de ce qui arrive à son amie Ena, même s'il le montre à sa manière (en râlant). Annie est touchée par le vieil homme qui s'inquiète. Enfin, Ray blâme sa belle-mère pour ce qui est arrivé.

1715. Albert Tatlock au chevet d'Ena Sharples

L'ambiance est morose à l'usine Baldwin. Les salariées sont révoltées car la semaine de trois jours semble se concrétiser. Leur colère se dirige vers Mike Baldwin. Elsie Howard rencontre Ivy Tilsley et Vera Duckworth dans les couloirs de l'entreprise et leur demande une nouvelle fois de revoir leur position sur la grève qu'elles comptent mener. Mais rien n'y fait, elles sont déterminées.

Mike ne semble pas s'inquiéter outre mesure de la colère qui gronde. Dans son bureau avec Ernest Bishop, il évoque les voyages qu'il a déjà faits, et dit qu'en ce qui concerne la crise actuelle, il en a vu d'autres. Ernie, de son côté, a peur de perdre son emploi qu'il a pris trois longs mois à trouver. Il ne veut plus repasser par la case chômage. Mike lui dit de prendre ce conflit comme un challenge. Elsie se joint à eux, exténuée par tout ce remue-ménage. Comme elle est l'interlocutrice, les salariées pensent que tout est sa faute. « Il faut bien quelqu'un sur la ligne de front, Elsie », dit Ernest.

Mike a cependant un projet en tête : créer un nouveau modèle de vêtement pour donner davantage de travail aux employées de l'usine. Ernest ne comprend pas pourquoi il n'en parle pas aux filles. Mike lui répond que rien n'est encore décidé. Elsie, de son côté, informe Mike que les salariées comptent constituer une coopérative de travailleurs, permettant de partager les profits. Cela fait rire Mike. C'est Ivy qui en a eu l'idée, Vera n'est pas très enthousiaste.

Au Rovers, il rencontre Gail Potter et Suzie Birchall et leur demande de lui servir de modèle cet après-midi à l'usine. Gail et Suzie « défilent » devant les salariés avec les nouveaux modèles. Mike tente ainsi de démontrer qu'elles font du bon travail, et les convainc que lui seul pourra les sortir du marasme, et non une coopérative de travailleurs. Il leur demande un peu de temps pour créer de nouveaux modèles. Mais en attendant, elles devront passer à la semaine de trois jours.

Elsie doit se rendre à Newcastle pour voir Alan Howard et pour entériner son divorce. Elle propose à Mike d'essayer de dénicher de nouveaux acheteurs pour les nouveaux modèles. Il accepte, à condition qu'elle ne prenne pas un hôtel cinq étoiles.

Betty Turpin est ravie : Arthur Strokes achète le vaisselier. Cela va permettre à la barmaid de respirer un peu et de payer sa facture de gaz. Stroke se rend au Rovers pour régler la somme due. Il rencontre Alf et fait une remarque à ce dernier sur son aventure avec Betty. Alf assure à son collègue qu'ils ne sont pas ensemble et qu'ils ne sont que de simples amis. Strokes n'en croit rien et continue à répandre la rumeur, qui arrive jusqu'à Annie Walker. La tenancière du Rovers est stupéfaite.

Deirdre, bébé Tracy et Ray Langton rendent visite à Emily Bishop. Deirdre tient à s'excuser de ne pas avoir laissé Emily prendre soin de Tracy pendant leur voyage à Londres. Ray met l'entière faute de ce qui s'est passé à Blanche. Deirdre explique à Emily qu'elle a naturellement préféré sa mère pour garder Tracy. Emily comprend et n'en veut pas au couple. Deirdre demande à Emily si elle veut bien être la baby-sitter attitrée du bébé. Emily accepte avec joie.

Toujours est-il que tout le monde s'inquiète pour Ena, qui est toujours inconsciente à l'hôpital. Ernest demande de ses nouvelles à Elsie, qui n'en a pas car elle est surchargée de travail en ce moment et n'a pas eu le temps de téléphoner à l'hôpital.

Annie a, de son côté, le temps de téléphoner depuis le Rovers. Elle annonce à Betty qu'il n'y a toujours aucune nouvelle. Elle blâme Deirdre d'être partie à Londres en laissant son bébé ici, ce qu'elle (la parfaite Annie Walker) n'aurait jamais fait.

Eddie Yeats et Albert Tatlock entrent dans le bar alors qu'il n'est pas encore ouvert. Il interpelle Annie par un « Hey ! » pour demander des nouvelles d'Ena. Annie lui répond que de sa vie, personne ne l'a encore appelée « Hey ! » et qu'elle préfère être appelée Mme Walker.

N'ayant pas de nouvelles d'Ena, Eddie et Albert se rendent à son chevet. Le médecin leur dit qu'elle souffre d'une grave commotion cérébrale et que son état s'améliore légèrement. Il conseille à l'oncle Albert de parler à Ena, car il se pourrait qu'elle entende. Eddie s'en va et Albert reste seul, ne sachant que dire à Ena. Plus tard, il semble avoir trouvé l'inspiration et débite un flot de paroles vertigineux. Pour tout vous dire, je n'ai pas compris de quoi il parlait. Mais cela a réussi à réveiller Ena. Elle ouvre les yeux et lui demande d'arrêter de parler.

1716. Un projet pour la rue

Avant de débiter le récit de cet épisode, un « précédemment dans Coronation Street » s'impose. Rita Littlewood (devenue récemment Fairclough) est apparue dans la série en janvier 1972 (elle avait cependant fait une apparition au préalable en décembre 1964). Elle vivait alors en concubinage avec un certain Harry Bates et le fils de ce dernier, Terry. À noter qu'au début, on pensait le couple marié, mais comme les scénaristes voulaient garder Rita pour la suite de l'aventure (et je rappelle qu'elle fait toujours partie de l'aventure en 2024) et voulaient se débarrasser du père et de son fils, il a été dit que le couple vivait en concubinage. Une fois séparée d'Harry, Rita n'avait plus aucune raison de revoir Terry puisqu'il n'était pas son fils. Malins les scénaristes, n'est-ce pas ? Bref, Rita quitte Harry pour Len, reste à Coronation Street et dit adieu à Harry et Terry. Dans cet épisode, le passé refait surface...

Cela étant, passons à l'épisode de ce jour. Il y a comme un parfum d'été à Coronation Street. Bet Lynch et Fred Gee sont installés sur des chaises dans la rue, près du Rovers. Hilda Ogden est elle aussi assise sur une chaise devant sa porte d'entrée, juste à côté du magasin général.

Fred dit à Bet qu'ils devraient installer une terrasse au Rovers avec des tables et des paravents, comme on en voit à Paris. Ils sont alors intrigués par l'arrivée d'un jeune homme muni d'un appareil photo sur pied qui s'installe en face d'eux, près de l'usine Baldwin. Bet pense qu'il s'agit d'un géomètre et va le voir afin de lui demander ce qu'il est en train de faire. Le jeune homme lui dit qu'il est étudiant et qu'on lui a demandé de faire quelques photos pour des plans, mais ne peut pas en dire plus. Bet pense que ce géomètre est engagé par le conseil municipal et qu'il planifie des réaménagements. Annie Walker fait son apparition au bout de la rue et Bet et Fred remballent rapidement leur chaise pour aller préparer le bar. Annie est alpaguée par Hilda, qui ne manque pas de lui dire que Bet et Fred se prélassaient au soleil durant son absence et que Bet est allée parler à un géomètre en face.

Annie entre au Rovers tandis que Bet et Fred préparent l'ouverture. Annie est intriguée par le géomètre et aimerait en savoir plus. Bet lui dit qu'elle ne sait pas grand-chose.

Plus tard, Annie parle avec Alf Roberts et Len Fairclough, qui font partie du conseil municipal. Elle essaie de prêcher le faux pour savoir le vrai, mais ni Alf ni Len ne lui disent quoi que ce soit. Annie imagine alors le pire : et si le conseil municipal prévoyait de démolir la rue ? Annie veut en avoir le cœur net et se rend à la mairie. On lui annonce alors que le géomètre faisait des repérages pour rénover la rue, mais qu'en fin de compte, le conseil a voté contre.

Annie en est malade. Elle reproche à Alf d'avoir voté contre le projet. Elle imaginait déjà voir « des parterres de fleurs et des arbustes à la place de ces horribles pavés ». Alf lui dit qu'ils manquent d'argent et qu'ils ont d'autres priorités.

Emily Bishop se rend au Kabin afin d'acheter une carte de Weatherfield. Malheureusement, Mavis les a toutes vendues et n'en a plus en stock. Emily voulait savoir où se situait l'entreprise P & V, car Ernest a un entretien d'embauche pour un poste de comptable. Mavis est surprise, car elle pensait qu'Ernie avait une bonne place chez Baldwin. Emily lui dit que sa situation là-bas est précaire car l'entreprise est en difficulté. Elle demande à Mavis de garder le silence sur les projets d'Ernie.

Elle rejoint son mari au Rovers. Ernie, qui a beaucoup de travail en ce moment car Mike est à Londres, avoue qu'il hésite à postuler pour l'emploi de comptable. Emily l'encourage à le faire, et il lui promet d'étudier l'offre. Il espère qu'Emily n'a dit à personne qu'il cherchait un nouvel emploi. Emily

s'étrangle à moitié en buvant son pastis et ment en lui disant qu'elle n'en a parlé à personne.

Sinon, nous avons des nouvelles d'Ena Sharples de la part d'Eddie Yeats. Elle va mieux, mais ne peut pas sortir de l'hôpital car elle n'est pas capable de se prendre en charge seule. Elle ne pourra rentrer à la maison que si elle trouve quelqu'un capable de prendre soin d'elle.

Le jeune Terry Bates entre au Kabin et se présente à Mavis. Rita est heureuse de le revoir, cela faisait cinq ans qu'elle ne l'avait plus vu et s'étonne de voir devant elle un jeune homme. Terry lui apporte un cadeau de mariage. Ils s'installent à l'arrière du Kabin et Terry lui raconte qu'il ne s'entend pas du tout avec sa nouvelle belle-mère, Doreen. Elle est constamment sur son dos et ne l'aime pas. Il se sent de trop à la maison. Rita est désolée pour lui et espère que tout va s'arranger.

Plus tard, alors qu'elle fait à manger au numéro 9, elle a la surprise de voir débarquer Terry, une valise à la main. Il lui dit qu'il a quitté la maison pour de bon et lui demande s'il peut rester cette nuit, si cela ne dérange pas Len. Rita lui dit de ne pas s'inquiéter pour Len et accepte de le loger pour cette nuit.

1717. Len Fairclough vire Terry Bates

Nous sommes le lendemain matin chez les Fairclough. Rita prépare le petit-déjeuner à Terry. Celui-ci veut une tasse de thé. Il demande à son ex-belle-mère si Len est d'accord de le laisser vivre ici quelques jours. Rita lui répond qu'il n'est pas encore au courant de sa venue, car il est rentré tard du travail hier soir. Mais elle lui demande de ne pas s'inquiéter, persuadée que Len acceptera par grandeur d'âme de lui offrir le gîte et le couvert.

Sans doute connaît-elle encore mal son mari. Len débarque dans la cuisine et son sourire s'affaïssit lorsqu'il voit Terry à table. Il demande à Rita « ce qu'il fait ici », elle lui répond qu'il n'avait nulle part où aller. Voyant que Len désapprouve la situation, Terry préfère partir. Il compte chercher du travail.

Rita implore Len de laisser Terry habiter un temps chez eux, mais il refuse catégoriquement. Terry a dix-sept ans, il n'est pas encore majeur et Len ne veut pas prendre la responsabilité de s'occuper de lui. Il doit retourner chez son père. Rita insiste, mais Len insiste davantage. Chacun campe sur ses positions. Len dit à Rita qu'il ne veut plus voir Terry ici quand il rentrera du travail ce soir.

Cette situation tracasse Rita toute la journée. Le soir, elle demande à Terry s'il n'y a vraiment rien qui peut le faire changer d'avis et retourner chez son père et sa belle-mère. Mais pour Terry, le départ de chez lui est définitif. Il ne supporterait plus de vivre sous le même toit que Doreen.

Len entre et, lorsqu'il voit Terry, se met en colère. Rita demande au jeune homme de monter à l'étage. Le couple se dispute. Len est particulièrement virulent et, pardonnez-moi l'expression, pète un câble. Il pense que Rita a toujours des sentiments pour Harry Bates. Elle a beau lui dire que cela n'a rien à voir avec Harry, qu'il s'agit uniquement du jeune Terry, pour qui elle a de l'affection, rien n'y fait. Len est pris d'une colère irraisonnée. Il hurle à Terry de descendre, lui flanque son gilet dans les bras et lui ordonne de dégager et de ne plus remettre les pieds ici. Terry est horrifié par la violence de ce rejet et s'en va immédiatement. Rita se met à pleurer toutes les larmes de son corps, effondrée par la violence de la scène. Le téléspectateur que je suis est également choqué.

Pendant ce temps, Eddie Yeats se bat pour qu'Ena Sharples revienne vivre chez elle. Il faut que quelqu'un s'occupe d'elle, car elle ne pourra pas rester seule pendant sa convalescence. Il questionne Albert Tatlock afin de savoir si elle a de la famille. Mais Ena n'en a aucune qui habite non loin de Weatherfield. Eddie suggère à l'oncle Albert de s'occuper d'elle, mais il grogne qu'il est trop vieux pour cela.

Au Kabin, lorsqu'il évoque le sujet avec Mavis et Rita (quelques heures avant qu'elle ne s'effondre en pleurs dans sa cuisine), les deux femmes lui opposent une fin de non-recevoir. Mavis lui dit qu'elle pourrait s'occuper d'Ena une ou deux fois dans la semaine, mais pas plus. Cela donne à Eddie l'idée de procéder à un roulement. Chaque résident se charge de veiller sur Ena à tour de rôle.

Mais lorsqu'il essaie d'établir un planning, notamment en parlant à Renee au Rovers, il s'aperçoit que c'est très compliqué.

Revenons maintenant au fameux « géomètre » qui prend des photos de la rue. Je n'avais pas très bien compris dans l'épisode précédent, mais il semble que Bet Lynch a fait croire à Annie Walker que le géomètre lui avait fait sous-entendre que le conseil municipal songeait à démolir la rue.

La rumeur se répand comme une traînée de poudre, et c'est bien évidemment Hilda Ogden qui se charge de la répandre. On ne parle plus que de ça au magasin du coin. Renee se voit déjà fermer la boutique.

Dans la rue, Annie croise le jeune homme avec son matériel et en profite pour lui parler et lui demander la vraie raison de sa présence ici. L'homme lui dit qu'en réalité, il ne travaille pas du tout pour le conseil municipal. C'est un simple étudiant qui vient faire des photos dans le cadre d'un projet pour son cursus. Tout est faux. Annie lui demande de lui raconter mot pour mot ce qu'il a dit « à la blonde » qui est venue lui parler hier matin. Elle comprend alors que Bet s'est joué d'elle.

Pour se venger, elle demande à Bet de s'expliquer avec tous les résidents présents au Rovers et Bet est submergée par les questions. Elle est obligée

d'avouer qu'elle a menti à Annie et qu'il n'a jamais été question de démolir la rue.

- 1^{er} juin - Tracy Langton remporte le concours Bonny Jubilee Baby Contest et, en guise de prix, Ray et Deirdre Langton gagnent un week-end gratuit à Londres.
- 6 juin - Les habitants célèbrent le jubilé d'argent. Cependant, le camion qui transporte le char ne démarre pas car la batterie est à plat.
- 8 juin - Les résidents réalisent que c'est la faute de Stan Ogden si la camionnette qui alimente le char du jubilé d'argent ne démarre pas.
- 15 juin - Ena Sharples fait une chute en gardant Tracy Langton.
- Juillet - Naissance de Geena Gregory.

JUILLET 1977

Épisodes 1718 à 1725



1718. Ena Sharples revient dans la rue

Ena Sharples sort de l'hôpital et rentre chez elle. C'est Eddie Yeats qui la conduit en voiture. Il est aux petits soins avec elle. Un peu trop au goût d'Ena, qui lui demande d'arrêter de parler et d'ouvrir la porte.

Pour rappel, Ena habite gratuitement dans l'appartement du centre communautaire, au 12 Coronation Street, en face des maisons. C'est Ken qui lui a procuré ce logement réservé au gestionnaire du Centre.

Dès qu'elle entre dans l'appartement, Ena se précipite dans la cuisine pour chauffer de l'eau pour le thé. Eddie lui demande d'aller s'asseoir, il s'occupe du thé. Il lui dit également qu'elle peut s'allonger si elle le souhaite. « Je n'ai pas sommeil, lui répond Ena. Mais si toi tu veux t'allonger, ne te gêne pas. »

Plus tard, alors qu'ils sont assis à la table du salon, Emily Bishop arrive avec un plat à réchauffer. « Je viens pour la relève », glisse-t-elle à Eddie. Ena, ignorant qu'on est censé prendre soin d'elle, remercie Emily d'être venue, mais lui dit qu'elle ne se sent pas assez bien pour recevoir des visites. « Vous vous méprenez, madame Sharples. Je fais partie de l'équipe », sourit Emily. Eddie est embarrassé et Ena comprend. Elle se lève de sa chaise et leur dit qu'elle se sent très bien et qu'elle n'a pas besoin d'être surveillée. Vexée, elle leur demande de partir. Cependant, elle conserve le plat d'Emily. « Je suis capable de me débrouiller seule, mais mes jambes sont encore trop faibles pour aller à l'épicerie du coin. »

Ce qu'Ena ignore pour l'instant, c'est qu'elle fait l'objet d'une enquête auprès du conseil municipal. Le conseiller Tattersall est chargé d'établir un rapport sur la gestion du centre communautaire. Il rencontre Albert Tatlock au magasin du coin et s'entretient avec lui. On lui a rapporté une mauvaise gestion et Albert met toute la faute sur Ena, prétextant qu'il n'est que son adjoint et qu'Ena est une vieille femme malade. Selon lui, elle est excusable. Mais pour le conseiller, cela ne fonctionne pas comme ça. Sans le savoir, Albert a mis le feu aux poudres.

Au Rovers, Tattersall rencontre Ken Barlow, le directeur du centre. Il critique la façon dont Albert et Ena gèrent le centre communautaire et accuse Ken de laisser vivre Ena dans l'appartement sous de faux prétextes, car elle est trop âgée pour travailler. M'est avis que ça craint pour Ena.

Sinon, Rita est toujours en colère contre son mari Len Fairclough, qui a mis à la porte le jeune Terry hier soir. Elle trouve (et votre rédacteur aussi) qu'il a agi de manière dégoûtante. Len dit qu'il est chez lui ici. De plus, il est sûr que le gamin retombera sur ses pattes et trouvera rapidement un travail et un toit. Len part travailler alors que le couple n'a pas réussi à se réconcilier.

Dans la journée, Mavis rend visite à Rita, qui lui expose le problème. Mavis donne raison à Len. Elle comprend qu'il s'est senti trahi par Rita qui amène le fils de son ex, et comprend aussi qu'il s'interroge sur les sentiments que Rita a pour Harry. Elle fait comprendre à Rita qu'elle va devoir faire passer Len en premier si elle veut que leur mariage fonctionne.

Au Rovers, Len reçoit un autre son de cloche de la part d'Alf. Ce dernier lui dit qu'il devrait modérer ses actes et mettre un peu d'eau dans son vin. Il sait que Rita est une femme forte et indépendante qui ne se laisse pas aller par le bout du nez, et il ne devrait pas se confronter à elle s'il veut que leur mariage fonctionne.

Len rentre à la maison et voudrait apaiser les choses. Il s'excuse pour ce qu'il a pu dire hier soir. « Tu t'excuses pour ce que tu as dit, pas pour ce que tu as fait », en conclut Rita. Len lui répond qu'il n'a pas à s'excuser pour cela. Rita lui dit qu'elle a toujours été et restera une femme indépendante et que personne ne pourra lui dicter ses volontés. Le climat ne semble pas s'apaiser entre le couple.

Enfin, Bet Lynch fait la connaissance de deux hommes venus prendre un verre au Rovers, Les Fox et Eric Bailey. Ils construisent des échafaudages. Les drague ouvertement Bet et vice-versa. Bet accepte de sortir avec les deux types, et va demander à Renee de les accompagner. Bet est attirée par Les, et pense que Renee pourrait divertir Eric.

1719. Ena Sharple menacée d'expulsion

Tandis qu'Ena Sharples et Emily Bishop prennent le thé dans le salon de l'appartement du centre communautaire, Alf Roberts vient expliquer la délicate situation. Le conseiller Tattersall va tout faire pour déstabiliser Ena lorsqu'il viendra lui parler, il est déterminé à l'expulser. Emily dit à Mme Sharple que tous les habitants sont avec elle dans cette épreuve.

Eddie Yeats est particulièrement touché par ce qui arrive à Ena. Il va la voir pour lui dire qu'il souhaite être là lorsque le conseiller viendra la voir, afin de l'aider. « Une sorte de garde du corps ? » s'enquiert Ena. Elle lui répond qu'elle n'a pas besoin d'aide et qu'elle peut se débrouiller seule. On frappe à la porte et Eddie va ouvrir à Tattersall. Ena remercie Eddie et lui demande de s'en aller. Eddie lui dit qu'il est dans le coin au cas où elle aurait besoin d'aide.

Ena fait asseoir le conseiller. Celui-ci dit qu'il est ici uniquement parce que c'est son travail et qu'il a été élu pour cela. Ena se défend en disant qu'elle est une femme âgée et respectable qui s'occupe très bien de l'appartement. Cependant, pour Tattersall, Ena ne travaille pas pour le centre et n'a aucun droit d'occuper la résidence. « Donc vous voulez mettre une vieille femme à la porte, c'est votre sens du devoir ? » se défend Ena. Tattersall dit qu'il ne fait qu'appliquer les règles.

Plus tard au Rovers, Albert Tatlock dit à Ena qu'il s'en veut d'avoir parlé au conseiller. Il lui a posé des questions et il a répondu avec un peu trop de naïveté. Ena lui dit de ne pas s'en faire.

Au Rovers, tout le monde est consterné par cette affaire. Le conseiller se pointe et tout le monde l'invective. Ernest Bishop est particulièrement virulent à son égard. « Vous n'êtes qu'un ridicule petit homme », dit-il. Alors qu'il s'assoit à une table, le méchant conseiller est entouré par des résidents en colère. Len Fairclough est particulièrement menaçant et on l'empêche de frapper le conseiller.

Alf revient d'une réunion du conseil pour annoncer à tout le monde qu'en réalité, Tattersall veut expulser Ena de l'appartement pour l'offrir à sa nièce, en même temps que le travail qui va avec, ce qui n'est absolument pas déontologique. Furieux, le conseiller s'en va et dit à Alf qu'il ne va pas en rester là. Il semble donc qu'Ena va garder son appartement.

Pour le reste, Len et Rita ont toujours des difficultés de couple depuis que Len a viré le fils de l'ex de sa femme à la porte. Rita veut se venger et, avec Mavis, décide de fermer le Kabin pour l'après-midi afin d'aller faire du shopping à Manchester. On connaît Mavis : elle suit Rita, mais n'est pas d'accord avec elle. Selon elle, Rita n'arrangera rien si elle continue à s'opposer à son mari.

Lorsqu'elles rentrent de leur shopping, en fin d'après-midi, la maison est vide. Rita appelle Len sans succès. Mavis pense à tort qu'il travaille tard, Rita pense

à raison qu'il est au Rovers. Mavis lui rappelle qu'elle ne doit pas perdre son sang-froid lorsqu'elle parlera à Len.

Lorsque ce dernier revient du Rovers, il est agréablement surpris par l'odeur de crevettes et reconnaît son plat préféré. Cela apaise les tensions. Len dit enfin qu'il est désolé d'avoir mis Terry à la porte et qu'après tout, il aurait pu supporter de l'avoir à la maison pour quelques jours. Rita s'excuse également, car en forçant la main à Len, elle n'a pas pris conscience de ses sentiments, et comprend qu'il s'est senti trahi alors qu'elle l'avait mis devant le fait accompli. Bref, le couple se réconcilie, tout est bien qui finit bien, et je crois bien qu'on n'entendra plus jamais parler de Terry Bates.

Parlons de Bet Lynch et Renee Bradshaw pour terminer. Souvenez-vous, dans l'épisode précédent, Bet flirtait avec un certain Les Fox, rencontré au bar. Il était avec son ami Eric Bailey. Bet a accepté de sortir avec eux et a persuadé Renee de venir avec pour qu'elle tienne compagnie à Eric.

Alors qu'elle était plutôt réticente à cette idée, Renee s'est finalement laissée convaincre. Elle a même acheté un chemisier pour l'occasion. Les deux femmes se préparent et s'en vont rejoindre leurs prétendants au lieu de rendez-vous (une ville qui s'appelle Ashton, il me semble).

Elles vont devoir les attendre longtemps, car les deux gaillards sont restés à Weatherfield. Ils s'introduisent par effraction dans le magasin et volent toutes les boissons alcoolisées qu'ils déposent dans un camion. Emily Bishop les voit, mais pense qu'il s'agit de livreurs et ne fait pas attention.

Après avoir attendu trois heures et demie en vain, Bet et Renee reviennent et découvrent les étagères de spiritueux vides.

1720. Parlez-vous français ?

L'épisode débute dans la rue. Les grilles de l'entrée de l'usine Baldwin ouvrent leurs portes au moment où, en face, Ernest et Emily Bishop sortent de chez eux. Ernie embrasse sa femme et lui dit « au revoir », philosophant sur le fait qu'il ne serait pas obligé de dire ça, vu qu'il n'a qu'à traverser la rue pour aller travailler, pas comme ces Londoniens qui passent trois heures dans les trains.

Bref, tout cela pour qu'Emily repère la voiture de police garée en face du magasin du coin. À l'intérieur, un officier de police interroge Renee sur le cambriolage. Il ironise en disant que ce magasin, ce n'est pas Fort Knox et qu'il est facile pour un cambrioleur de s'y introduire. Renee espère que l'assurance va la rembourser, car il y a pour 400 livres d'alcool volés et 15 livres d'argent liquide de la caisse. Renee a l'impression de s'être ridiculisée et d'avoir agi comme une midinette.

L'inspecteur Burton (c'est le nom de l'officier susmentionné) se rend au Rovers afin de récolter quelques informations sur les deux malfrats. Il tombe sur Eddie Yeats et le soupçonne d'être impliqué dans le cambriolage, sous prétexte que c'est un ancien détenu. Eddie est choqué et crie au harcèlement. Bet Lynch et Betty Turpin le soutiennent.

Vous vous souvenez peut-être qu'Elsie Howard est absente. Elle séjourne à Newcastle pour régler son divorce et trouver des acheteurs pour le nouveau modèle de vêtement de l'usine Baldwin. Aussi les jeunes Gail et Suzie sont seules au numéro 11. Et ça se voit : vaisselle sale dans l'évier, vêtements qui traînent partout dans le salon.

Suzie voit une annonce qui l'intéresse : le Weatherfield Technical College cherche des personnes pouvant accueillir un étudiant français durant une quinzaine de jours, et paye 3 livres par nuit. Gail lui dit qu'Elsie ne sera jamais d'accord, mais Suzie réplique qu'Elsie n'est pas forcée d'être au courant, puisqu'elle n'est pas là. La sage Gail pense que l'idée est stupide, l'intrépide Suzie pense que c'est une bonne idée. Elles se lancent dans l'aventure. Suzie se fera passer pour Mme Howard et Gail pour la sœur aînée.

Mais lorsqu'elle voit débarquer l'étudiant, Suzie dit immédiatement qu'elle n'est pas mariée et que Mme Howard est absente pour l'instant. Elle tombe immédiatement sous le charme du jeune homme qui se nomme Roger Floriet. Il parle un peu anglais, mais son accent est à couper au couteau ! Gail aussi tombe immédiatement sous le charme du frenchie.

Elles lui montrent sa chambre, et lui la photo d'une fille, précisant que ce n'est pas sa petite amie, mais une amie qui a décidé de devenir nonne. Gail trouve dommage qu'un aussi beau garçon tombe amoureux d'une religieuse.

Roger prend ses marques et se sent à l'aise au numéro 11. Il aime beaucoup les deux filles et leur dit qu'il aimerait les inviter à venir en France. Seul problème : son appartement est trop petit et il ne peut inviter qu'une des deux. On sent poindre comme un vent de bataille entre les deux filles.

Enfin, les décorateurs du Rovers se mettent à travailler (je croyais qu'ils avaient fini depuis longtemps). Ils enlèvent le papier peint du salon privé (le Snug).

Pendant ce temps, Ernest se rend au Yard pour avoir un devis pour redécorer la chambre. Ray lui propose 50 £, ce qu'Ernest trouve très cher. Ray lui dit que c'est un prix d'ami.

Puis Ernie va au Rovers où Annie Walker lui a préparé le cahier d'échantillon. Il tombe alors sur Maurice Allen et Gary Hankins, les décorateurs. Lorsqu'Ernest leur donne le prix qu'il paye à Ray, Maurice lui propose 30 £ à la place. Ray ne va pas être content, déjà qu'il considère Maurice comme un rival en affaires.

Pour l'anecdote, le rôle du français Roger Floriet est interprété par l'acteur Benjamin Feitelson, vu dans « Plus Belle La Vie » saison 3 et plus récemment dans un épisode d'« Astrid et Raphaëlle ».

1721. Travail au noir

Gail Potter réveille le français qu'elle héberge au numéro 11. Elle lui apprend quelques expressions anglaises et de son côté, il fait la même chose en français. Ils flirtent et sont sur le point de s'embrasser quand Suzie les appelle depuis le rez-de-chaussée.

Gail et Suzie sont à couteaux tirés et chacune veut se faire bien voir de Roger pour pouvoir aller lui rendre visite en France. Finalement, Roger ne peut pas se décider et, avant de repartir chez lui, invite toutes les deux à Lyon.

Ernest presse Maurice et Gary pour qu'ils commencent la déco de la chambre. Les deux gaillards décident de terminer plus tôt au Rovers, et commencent à peindre chez les Bishop. Ils se font prendre par Ray Langton qui décide, malgré les avertissements de Deirdre et Len, de les dénoncer à leur patron pour travail au noir.

Le résultat est que Maurice et Gary se font virer. Maurice menace Ray, en lui disant qu'il n'en restera pas là. Ray pense qu'il a fait la meilleure des choses, car Maurice et Gary lui soufflaient le travail. Suite à ce licenciement, la brasserie Newton et Ridley (qui fournit le Rovers) se met en grève en signe de sympathie, et la cave du Rovers est maintenant presque vide. Que va penser Annie Walker, qui doit bientôt revenir de voyage ?

Enfin, Renee apprend de la bouche de l'inspecteur Burton qu'Eric Bailey et Les Fox, les deux cambrioleurs, ont été arrêtés.

1722. Une brasserie dans la salle de bain

Hilda Odgen se plaint auprès de son mari qu'elle n'a pas de machine à laver, mais Stan ne semble pas s'en émouvoir. Il a un problème plus important. Un problème qui concerne tous les résidents de Coronation Street et des environs : la pénurie de bière.

En effet, la brasserie est en grève en soutien du licenciement de Maurice, le rénovateur de Rovers Return. Les futs à la cave sont pratiquement vides. Tout le monde blâme Ray Langton, car c'est lui qui a dénoncé Maurice pour le travail au noir qu'il a fait chez les Bishop. Même Deirdre lui avait dit que c'était une mauvaise idée. Mais Maurice est un concurrent sérieux de Fairclough & Langton, et Ray a du ressentiment pour lui.

Il va falloir avertir Annie Walker de la grève. Elle revient d'un séjour passé chez sa « chère Joan » (sa fille). Betty Turpin et Fred Gee prennent des pincettes. Ils annoncent d'abord le licenciement de Maurice et Gary, puis la grève qui en a découlé. Annie le prend plutôt bien. Elle leur dit qu'heureusement, la rénovation du Rovers est faite, et c'est le principal. Betty se mord les lèvres et ne dit rien. Si en effet la décoration de la salle principale est terminée (et pour tout vous dire, je ne vois pas la différence avec la précédente déco), il n'en est pas de même du salon privé (le snug) où seule l'ancienne tapisserie a été enlevée. Annie s'y rend et revient au bar, le visage blême et au bord de la crise d'apoplexie. Une scène délicieuse pour le téléspectateur.

La grève fait prendre une décision radicale à Annie : elle va rationner la bière restante, ce qui inquiète énormément Stan Ogden. Il est horrifié à l'idée de ne plus avoir sa bière au Rovers. Il s'associe avec Eddie (ouch, mauvaise idée) et ils décident de brasser leur propre bière. Eddie prend des renseignements sur la façon de faire. Il leur faut trouver un local et ils décident d'utiliser la baignoire des Ogden. Stan lit sur la notice qu'une bonne bière doit inclure des céréales, et il en ajoute à la boisson, mais ce sont des céréales de petit-déjeuner ! Quand Hilda apprend ce qu'ils font, elle n'est pas contente, et demande à Stan quand elle va pouvoir prendre un bain.

Il n'y a pas qu'Annie qui fait son retour dans cet épisode. Elsie Howard revient de Newcastle où elle a divorcé d'Alan. Suzie Birchall et Gail Potter, ses deux co-locataires, lui réservent un accueil plutôt froid. Elles étaient bien tranquilles sans les leçons de morale de la matrone.

Elsie a trouvé un acheteur pour les nouveaux modèles de vêtements de Baldwin. Cela lui a plu de négocier avec les acheteurs et elle demande à Mike si elle peut devenir commerciale à temps plein, ce qui l'intéresse plus que de manager les filles à l'usine. Mais Mike lui répond qu'elle n'aura pas l'occasion de changer de poste, car il a maintenant suffisamment d'acheteurs pour faire tourner l'usine à temps plein.

Plus tard, Elsie se confie à son ami de toujours, Len Fairclough. Elle lui a dit à quel point elle a passé de très bons moments avec Alan à Newcastle. Ils ont beaucoup ri et ont retrouvé la complicité qu'ils avaient avant. Len lui demande si elle compte retourner vivre avec lui. Elsie lui répond franchement : avant de partir à Newcastle, elle était persuadée qu'elle n'avait plus d'avenir avec Alan. Mais depuis son retour, elle se pose des questions et réfléchit.

1723. La grosse bourde d'Hilda Ogden

La bière brassée dans la baignoire des Ogden et recouverte de cornflakes ne semble pas mauvaise. Eddie Yeats et Stan Ogden la goutent et sont satisfaits du résultat.

Renee Bradshaw vient au Rovers afin de demander un service à Betty Turpin, l'ancienne propriétaire du magasin du coin. Renee doit s'absenter deux semaines environ. Elle se rend à Lancaster, au chevet de sa sœur qui va se faire opérer du genou et qui aura besoin d'aide. Elle demande à Betty de s'occuper du magasin pendant son absence. La serveuse du Rovers lui répond qu'elle doit voir ça avec Annie Walker. Cette dernière n'est pas chaude pour se passer de Betty pendant deux semaines. Même si en ce moment, les affaires ne sont pas au beau fixe, la grève ne va pas continuer éternellement, et en plus, ils sont en période de vacances et ont pas mal de touristes.

Pour rappel, Annie et Renee ont un passif ensemble. La propriétaire du magasin a en effet obtenu une licence pour vendre de l'alcool alors qu'Annie avait jusqu'à présent le monopole dans la rue.

Mais Annie va devoir ravalier sa fierté : la grève se poursuit et le rationnement commence à énerver les habitués. Elle n'a donc pas d'autre moyen que d'aller avec Fred au magasin du coin demander à Renee qu'elle lui vende tout son stock de bière. À sa grande surprise, Renee accepte et Fred récupère des litres de bière en conserve.

Mais Annie découvre rapidement qu'elle s'est abaissée à quémander la bière pour rien. En effet, Ray Langton lui apprend que la grève est sur le point de cesser, il le sait depuis le début de la journée. « Et vous n'avez pas pensé à me le dire avant ? » s'insurge la patronne du bar. Ray avoue n'y avoir pas pensé. En revanche, il l'a dit à Renee. Annie songe qu'elle s'est fait avoir par Renee. Celle-ci était au courant de la fin de la grève, mais a tout de même vendu ses stocks au Rovers.

Le rationnement fait des heureux : Eddie et Stan, bien sûr ! Ils invitent Len, Ray et Fred au numéro 13 et leur vendent des pintes de bière. Len et Ray apprécient le goût, Fred un peu moins. Stan leur dit que le secret de leur recette réside dans les cornflakes.

Au Rovers, Hilda surprend une conversation entre Annie et Betty. La vente d'alcool par un particulier serait illégale et passible d'une amende très salée. Elle court au numéro 13 annoncer la nouvelle à Stan et Eddie. Mais il se trouve que la bière de Stan semble élevée en degré d'alcool, car leurs invités sont quelque peu éméchés. Elle n'arrive pas à en placer une, car tout le monde parle en même temps. Dans l'urgence, elle se rend dans la salle de bain et vide la baignoire.

Lorsqu'elle redescend, elle arrive finalement à parler. Len lui dit qu'il n'est pas illégal de brasser de la bière, beaucoup de particuliers le font. Hilda est horrifiée et avoue avoir vidé la baignoire. Stan et Eddie se précipitent dans la salle de bains pour voir les dernières gouttes du breuvage englouties par le tuyau, tandis que les autres rient de la bourde d'Hilda.

L'autre histoire qui tient en haleine le téléspectateur dans cet épisode, c'est celle d'Elsie Howard. Elle commence par un coup de fil intercepté par Gail Potter. C'est Ted Brownlow qui veut proposer une sortie avec Elsie. Pensant qu'elle serait d'accord, Gail organise un rendez-vous pour ce soir. Lorsqu'Elsie rentre du travail, elle n'apprécie pas l'initiative de sa locataire. Gail se demande alors si elle n'est pas encore amoureuse de son mari Alan.

Elsie rappelle Ted pour lui dire qu'elle n'est pas disponible ce soir, et reste évasive sur un prochain rencard. Plus tard, au Rovers, elle avoue à Ken Barlow que revoir Alan lui a fait remonter des sentiments qu'elle avait enfouis. Ken lui dit que si elle se remet avec Alan, il sera ravi pour elle.

Mais cela n'arrivera pas. En effet, Elsie reçoit une lettre d'Alan qui lui dit qu'il a réfléchi sur eux. Même s'ils ont retrouvé leur complicité d'avant pendant le séjour d'Elsie à Newcastle, il préfère laisser le passé au passé, et lui dit qu'il ne veut pas se remettre avec elle. Il veut divorcer.

1724. On a volé Annie Walker

Nous sommes dimanche matin. Rita Fairclough vient réveiller Mavis Riley. Aujourd'hui est un jour important pour Mavis : Derek Wilton, son « amoureux », vient lui rendre visite. Et le moins qu'on puisse dire, c'est que ce n'est pas fréquent. Pour l'occasion, Rita s'occupe du travail dominical au Kabin, afin que Mavis puisse préparer la venue de Derek comme il se doit.

Rappelons que Mavis occupe l'appartement au-dessus du Kabin depuis le mariage de Rita (qui elle s'est installée avec son mari Len à Coronation Street). Auparavant, Mavis habitait chez sa vieille tante Edie.

Le déjeuner avec Derek se passe bien. Mavis s'enquiert poliment de la santé de sa mère, et Derek lui répond qu'elle va aussi bien que possible. Il aimerait savoir ce qu'elle veut faire aujourd'hui. Il est à sa disposition. Mavis voudrait secrètement qu'ils s'embrassent et son vœu est sur le point de se réaliser. Mais avant que leurs lèvres se touchent, le téléphone retentit. Derek a peur que ce soit sa mère, il a donné le numéro de Mavis en cas d'urgence.

Mais ce n'est pas elle. C'est la voisine de tante Edie informant Mavis que la vieille femme a eu une attaque et qu'elle ne peut pas rester seule. Mavis n'a pas envie de retourner chez Edie et elle pleure dans les bras de Derek. Certes, elle se reproche de ne pas avoir été à ses côtés, mais elle craint qu'en retournant s'occuper d'elle, elle reste avec elle. Or, elle se plaît dans son appartement. Derek lui demande s'il n'y a pas un autre membre de la famille qui pourrait s'occuper d'Edie. Mavis songe à sa cousine Ethel Platt.

Elle se rend chez elle. Derek l'accompagne, mais reste dans la voiture. Ethel est une femme rustre qui ne songe qu'à son bien-être et celui de son chien. Elle

refuse d'aller s'occuper de tante Edie. Elle évoque pour cela la complicité que Mavis a avec leur tante et qu'Edie préfère sans doute que ce soit Mavis qui s'occupe d'elle. Ethel et Edie n'ont jamais été proches. Mavis tente d'insister, en vain.

Elle retourne voir Derek dans la voiture, avec l'angoisse de devoir repartir vivre avec Edie.

Nous avons laissé Elsie Howard lisant une lettre de son mari Alan lui annonçant qu'il ne veut pas redonner une chance à leur couple et souhaite divorcer. Aujourd'hui, Elsie se confie à Len. Elle a l'impression d'avoir raté sa vie. Len lui dit qu'au contraire, elle l'a parfaitement bien réussie. Elle est indépendante, elle a un poste enviable de manager, des enfants et des petits-enfants dont elle peut être fière. Il s'enquiert de Ted, mais elle lui dit qu'ils ne sont qu'amis et que cela n'ira pas plus loin.

Pendant ce temps, Albert fait des affaires. Il offre à Renee les légumes de son potager. Elle accepte de les acheter pour le magasin au prix du marché.

Dans cet épisode, Annie Walker est de mauvaise humeur, l'histoire de la grève de la brasserie et sa mésaventure avec Renee ont miné sa bonhomie habituelle. Et cela ne va pas aller en s'améliorant puisqu'elle découvre qu'on lui a volé quarante-cinq livres sterling de la recette d'hier soir qui étaient planquées dans son panier de couture. Ne me demandez pas pourquoi elle met sa recette dans son panier de couture.

Elle interroge Fred Gee, puis Betty Turpin, ses deux barmans (Bet Lynch n'est pas là). Personne ne sait rien à ce sujet. Betty espère qu'Annie ne les soupçonne pas, mais la tenancière du bar lui dit qu'elle leur fait confiance, à elle et à Fred. Cependant, Betty s'aperçoit que la porte du salon où se trouve le panier de couture est fermée à clé, ce qui est inhabituel. Avec Fred, elle réalise qu'Annie les soupçonne bien d'avoir volé l'argent.

1725. L'encombrante tante Edie

L'ambiance au Rovers n'est pas au beau fixe. Betty Turpin en veut à Annie Walker d'avoir fermé la porte du salon. Fred Gee n'en fait pas cas. Betty est sûre qu'Annie soupçonne l'un d'entre eux d'être le voleur.

Lorsqu'Hilda vient au Rovers pensant y trouver son mari Stan, Betty pense qu'Annie pourrait aussi la considérer comme une potentielle voleuse. Elle lui demande si elle a nettoyé le salon ce matin (Hilda est femme de ménage au Rovers). Hilda lui dit qu'elle n'a pas pu, car la porte était fermée, ce qu'elle a trouvé curieux. Sur les conseils de Betty, Hilda demande à Annie pourquoi elle a fermé la porte à clé. Annie l'informe du vol. Mais comme cela s'est passé dimanche, Hilda est hors de cause, car elle ne fait pas le ménage ce jour-là.

Pour Betty, déjà très agitée par cette histoire, la goutte d'eau qui fait déborder le vase arrive lorsque Fred lui montre la clé qu'il a dans la main. Pour Betty, il apparaît évident qu'elle est maintenant la seule suspecte. Elle va voir Annie dans son bureau. La tenancière l'accueille avec le sourire et le ton condescendant qu'elle tient souvent. Elle est heureuse que Betty vienne se dénoncer. Elle ne lui en veut pas d'avoir volé l'argent, cela arrive à des femmes d'un certain âge. On appelle cela la cleptomanie.

Betty est furieuse contre Annie, elle lui dit qu'elle n'est pas la voleuse et quitte le Rovers, promettant de ne plus y remettre les pieds. « Pauvre Elizabeth », souffle Annie à Fred.

Entre-temps, Albert Tatlock raconte une drôle d'histoire à Fred qui pourrait être en rapport avec le vol. Il parle d'un homme qui s'en allait avec une valise, mais la valise devait être vide, car l'homme a un bras handicapé et ne peut pas porter lourd. Fred ne fait pas attention au monologue d'Albert. Nous verrons plus tard si cela a un rapport avec le vol. Parce qu'on est d'accord, hein ? Ce n'est pas notre Betty qui a volé l'argent.

Au Rovers, Elsie Howard se confie de nouveau à Len Fairclough au sujet de son mari Alan. Elle l'informe qu'elle est allée voir un avocat pour le divorce. Les démarches sont lancées et cela la rend triste.

Hilda souhaite se divertir avec Stan et, pour l'occasion, ressort le tandem qu'elle nettoie. Elle aimerait partir en pique-nique avec son mari sur le tandem, comme ils le faisaient avant. Mais pour Stan, il n'en est pas question. Il prend l'excuse d'être trop vieux et que faire du tandem pourrait être dangereux pour sa santé.

Mais pour faire plaisir à sa femme, il emprunte une voiture et lui offre une sortie. Hilda est aux anges.

Mavis, elle, vit l'enfer. Elle pense qu'elle n'a pas d'autre choix que de retourner chez tante Edie (une femme encombrante que nous n'avons pas encore vue). Rita tente de la dissuader, car elle sait que Mavis adore vivre dans l'appartement. Elle a acquis une indépendance qu'elle risque de nouveau de perdre.

Derek pense la même chose et décide de confronter la cousine de Mavis, Ethel Platt, afin de lui dire que c'est à son tour de prendre soin de tantine. Il téléphone à Ethel et se présente. Mais la cousine de Mavis ne comprend rien et décide de venir les voir.

Elle pense que Derek est marié et profite de Mavis. Elle trouve dégoûtant le fait qu'ils vivent ensemble. Après avoir mis les choses au point sur sa relation avec Mavis, Derek dit à Ethel qu'elle doit déménager chez Ethel, c'est à son tour de prendre soin de la tante encombrante. Mais Ethel refuse en prenant

plusieurs excuses. D'abord, elle dit que Mavis a vécu très longtemps chez Ethel sans payer de loyer. À cela, Mavis répond qu'elle faisait la cuisine et le ménage à la place. Ensuite, il y a les chiens. Ethel en a deux et ne peut pas les abandonner. « Vous n'avez qu'à les prendre avec vous », suggère Derek. Mais à cela aussi Ethel a une réponse : « Edie est allergique aux chiens ».

Mavis n'a donc pas d'autre choix que de se sacrifier. En pleurs, elle fait sa valise, et fait ses adieux à sa liberté chèrement acquise.

- 6 juillet - Bet Lynch et Renee Bradshaw sont attirées par deux hommes, Les Fox et Eric Bailey, à une fête inexistante à Ashton-under-Lyne afin de leur donner l'occasion de cambrioler le Corner Shop.

AOÛT 1977

Épisodes 1726 à 1735



1726. Mavis, la Cendrillon de Weatherfield

Mavis Riley est donc maintenant chez sa tante Edie. Elle a pris un congé spécial du Kabin pour s'occuper d'elle durant sa convalescence. Lorsque Rita Fairclough l'appelle pour lui demander des nouvelles, Mavis relativise, mais Rita a le sentiment qu'elle est malheureuse. Une nouvelle fois, elle dit à Mavis qu'elle n'est pas obligée de faire cela et qu'elle peut revenir à Weatherfield. Mais Mavis n'est pas en mesure de tenir tête à sa tante.

La fameuse tante qui pose tant de problèmes, nous la voyons pour la première fois dans cet épisode. Elle est couchée dans sa chambre et ne cesse de donner des ordres à la pauvre Mavis. Le clou du spectacle, c'est lorsque la cousine Ethel vient rendre visite à la vieille femme. Ethel critique tout ce que Mavis fait pour Edie, de la nourriture à l'entretien. Elle est imbuvable. Le pire, c'est que Mavis ne répond pas et promet de faire mieux les prochains jours.

Derek Wilton ne supporte pas cette situation. Il va voir Mavis et, comme Rita, lui dit qu'elle n'a pas à s'abaisser à faire tout le travail. La cousine Ethel devrait pouvoir également s'occuper de leur tante. Il propose une semaine l'une et une semaine l'autre. Mais Ethel n'est pas d'accord et pense que Mavis a longtemps profité d'un toit sans loyer quand elle vivait chez Ethel. Pour elle, c'est un juste retour d'ascenseur. Mavis se sent prise au piège.

Hilda recommence à lire dans les feuilles de thé. Elle veut prédire l'avenir dans la tasse de Stan, mais ce dernier n'y croit pas et lui demande de le laisser lire le journal tranquillement. Hilda fait une prédiction pour elle. Il s'avère que sa prédiction se réalise et attire l'attention des clients du Rovers, en particulier

d'Eddie Yeats. Au numéro 13, elle fait boire à Eddie le thé qu'elle avait préparé pour elle, et lui lit l'avenir.

Bet Lynch est de retour au Rovers, et c'est tant mieux pour Annie Walker, qui a perdu Betty Turpin. Cette dernière a quitté son emploi après l'accusation de vol dont elle a fait l'objet. Fred Gee informe Bet que Betty travaille au magasin du coin pendant l'absence de Renee Bradshaw, parti quelques jours pour s'occuper de sa mère à Lancaster. Il pense qu'Annie n'est pas au courant. Sournoisement, Bet incite une Annie morose à aller faire quelques courses au magasin, l'air frais lui fera du bien et la promenade lui changera les idées.

Annie finit par se résoudre à aller au magasin, et elle est horrifiée de voir Betty à la place de Renee. L'accueil est froid et les deux femmes sont à couteaux tirés.

Lorsqu'elle revient au Rovers, Annie blâme Bet, car elle savait que Betty travaille au magasin. Bet lui répond qu'elles devraient se parler.

L'agent de police Burton entre au Rovers et demande à Annie pourquoi elle n'a pas porté plainte. Il est au courant de la disparition des 45 £. Annie aimerait savoir comment il a pu être au courant. « Simplement parce que nous les avons récupérés », lui répond le policier. Il apprend à Annie qu'en réalité, c'est Gary Hankins, l'homme qui travaillait à la rénovation du Rovers avec Maurice, qui est l'auteur du vol. Il avait l'habitude de faire des doubles des clés des clients chez qui il travaillait, et revenait plus tard pour voler. Il a commis plusieurs autres méfaits du même genre.

Annie se rend compte qu'elle a accusé Betty à tort et s'en veut énormément. « Mon Dieu, qu'ai-je fait ? » murmure-t-elle.

1727. Hilda Ogden en transe

Eddie Yeats s'incrute chez les Ogden pour le déjeuner. Il reparle à Hilda de son don de clairvoyance et songe qu'elle peut l'exploiter à des fins commerciales. Elle trouve l'idée excellente et invite Gail Potter, Suzie Birchall, Bet Lynch et Elsie Howard à une séance de spiritisme.

Les voilà toutes autour de la table du salon des Ogden, et soudain, Hilda entre en transe. Les invitées commencent à avoir peur. Hilda pousse un cri affolant (assez comique pour le téléspectateur il faut le dire), et une partie de la table s'effondre. Tout le monde panique et se lève en hurlant. Hilda sort de sa transe et demande ce qu'il s'est passé. Elsie est sceptique sur les dons d'Hilda et pense qu'elle a simulé, tandis que les autres invitées sont choquées.

Mavis Riley prend toujours à cœur son travail d'aide à domicile chez sa tante Edie. Une nouvelle fois, elle dit à Derek qu'il est de son devoir d'aider la vieille femme.

Edie descend au salon et fait la connaissance de Derek. D'emblée, elle ne l'apprécie pas et le suspecte d'être marié. Elle dit à Mavis qu'elle ne veut plus qu'il vienne ici. Mavis tient tête à la tantine sur ce coup, et assure à Derek qu'il est le bienvenu.

La cousine Ethel pense que Derek pourrait être un danger pour elles s'il persuade Mavis de ne plus s'occuper d'Edie. Il se pourrait même qu'ils se marient. Edie assure à Ethel qu'elle veillera à mettre un terme à leur relation.

Lorsqu'Edie critique Derek auprès de Mavis, cette dernière s'insurge et lui dit qu'elle veut vivre sa propre vie, qu'elle a soif de liberté et qu'Edie devra peut-être aller en maison de retraite si Ethel persiste à ne pas vouloir s'occuper d'elle.

Ena Sharples vient au Rovers et ne mâche pas ses mots sur ce qu'elle pense d'Annie Walker à propos de l'histoire du vol. Elle sait qu'Annie a porté de graves accusations contre Betty. Annie tente de nier l'avoir fait et demande à Ena d'où vient la rumeur. « De vous ! » répond Ena. En effet, les ragots proviennent du Laughing Donkey, le bar tenu par Nellie Harvey, et c'est Annie elle-même qui est allée se plaindre de Betty. Annie est contrariée de réaliser que ses propres ragots racontés à Nellie ont été rendus publics.

La tenancière du Rovers est bien ennuyée. Elle sait qu'elle doit aller faire des excuses à Betty, mais ne sait pas comment s'y prendre. Elle finit par se rendre au magasin du coin (où Betty remplace Renee en ce moment). Elle fait des excuses dignes de la grande dame qu'elle est, et Betty n'en est pas satisfaite.

Plus tard, Betty se rend au magasin pour dire à Betty que Nellie a parlé de son honnêteté. Mais cela ne suffit pas à Betty, qui est toujours très en colère contre Annie. La goutte d'eau qui fait déborder le vase, c'est lorsqu'elle apprend qu'Annie a répandu la rumeur chez Nellie. Elle se rend au Rovers afin de confronter son ancienne patronne et lui dire qu'elle va la poursuivre en justice pour diffamation.

1728. Les Ogden vendent leur tandem

Betty Turpin est toujours en colère contre Annie Walker à propos des ragots que cette dernière a racontés à Nellie Harvey. Annie dit à Fred qu'elle est déçue, car Betty agit comme une enfant gâtée. Elle va tout faire pour savoir qui a raconté à Ena Sharples ces ragots, afin de trouver la source de la fuite.

Ena lui répond froidement qu'elle ne dira rien, car elle n'est pas une balance. Peu après, Albert va voir Ena. Il s'avère que c'est ce vieux grincheux qui a entendu les propos d'Annie et les a répétés. Et il fait savoir à Ena qu'il ne compte pas s'en cacher. Elle le met au défi d'aller le dire à Annie. Ce qu'il fait. Non seulement il lui dit que c'est lui qui a répandu la rumeur, mais aussi qu'il

est prêt à témoigner au tribunal si Betty porte plainte contre elle pour diffamation.

Annie envoie Alf Roberts au magasin pour parler avec Betty et tenter de la dissuader de porter plainte. Betty, qui doit encore tenir le magasin deux semaines avant le retour de Renee, lui fait savoir qu'elle a pris sa décision et qu'elle compte s'y tenir. Alf revient au Rovers avec la mauvaise nouvelle. Annie est désespérée.

Eddie Yeats cherche un travail et, au Rovers, Mike Baldwin lui sort une phrase que l'on connaît bien : « Tu n'as qu'à traverser la rue et tu as du travail ». Il parle bien sûr de son usine. Eddie lui dit qu'il va réfléchir, puis finalement décline la proposition (désolé, mais je n'ai pas compris pourquoi, Eddie Yeats ayant un accent assez prononcé et difficilement compréhensible).

Comme Stan Ogden ne veut plus faire de tandem, Hilda lui demande de le vendre. Il se trouve que Gail et Suzie sont intéressés. Le couple Ogden leur propose 15 £, et les deux jeunes filles arrivent à faire baisser le prix et obtiennent le tandem pour 7 £. Lorsque Len arrive au Rovers, il dit au Ogden qu'ils se sont fait avoir en beauté : le tandem vaut 100 £ !

1729. Des excuses ne suffisent pas

Annie Walker est toujours très embêtée par la situation entre elle et Betty Turpin. Elle se rend une nouvelle fois au magasin pour s'expliquer avec elle et s'excuser. Elle ne sait plus que faire pour que Betty change d'avis sur sa plainte pour diffamation. Elle a peut-être pensé un très bref instant que Betty pouvait être coupable du vol, mais cela n'a pas duré très longtemps. Betty reste sur ses positions.

Dans un dernier effort pour apaiser les choses, Annie écrit un mot disant qu'elle a la plus grande confiance en Betty et loue son honnêteté exemplaire. Alf Roberts, qui joue un peu le rôle de médiateur dans cette histoire, dit à Annie que c'est une bonne approche.

Annie se rend au magasin et fait lire le mot à Betty. Elle lui dit qu'elle peut l'afficher dans le magasin et s'engage à l'afficher au Rovers. Betty lui répond que cela part d'une bonne intention, mais elle refuse de l'afficher. Cela ne ferait qu'envenimer la situation et les gens, en lisant ça, penseront qu'elle est malhonnête, car elle essaie de se justifier. Furieuse, Annie déchire le mot. Le conflit semble sans issue favorable.

Plus tard, tandis qu'Alf vient une énième fois plaider en faveur d'Annie au magasin du coin, Ena Sharples entre avec Albert Tatlock. Elle veut prouver à Betty que le vieux grincheux n'est pas tout à fait sûr d'avoir bien entendu la conversation entre Annie et Nellie. Nous en avons la preuve, car il s'emmêle

les pinceaux et Alf, Betty et Ena se rendent compte qu'ils ont chacun eu droit à une version différente. Ena prouve ainsi à Betty que son seul témoin ne sera pas fiable devant un tribunal.

Tandis qu'Annie se morfond seule dans l'arrière-boutique du Rovers, Betty vient la voir. Elle lui dit qu'elle accepte finalement les excuses d'Annie et qu'elle a décidé de ne pas porter plainte contre elle. Annie est soulagée et veut lui offrir un verre d'amitié, mais Betty prétexte qu'elle doit aller travailler au magasin. Avant de partir, elle informe Annie que si elle a accepté ses excuses, elle n'est cependant pas prête à reprendre son poste au Rovers.

L'autre histoire qui occupe cet épisode est celle du tandem des Ogden. Gail et Suzie l'ont acheté à Stan pour la modique somme de 7 £ juste après que Len a annoncé au couple Ogden qu'il en vaut 100.

Lorsque les filles viennent au numéro 13 le lendemain matin pour régler Hilda, cette dernière leur dit que, finalement, elle a décidé de ne pas le vendre. Elle prend l'excuse avec laquelle elle et Stan veulent partir en vacances avec. Les filles ne l'entendent pas de cette oreille et refuse de rendre le véhicule. Suzie pose l'argent sur la table et elles s'en vont avec le tandem.

Plus tard, Hilda se rend au Kabin pour acheter le dernier numéro de TV Times. Len est avec Rita. Il examine les plans de l'appartement au-dessus de Mavis afin d'y faire des modifications. Il est certain que Mavis ne reviendra pas et restera chez sa tante Edie pour toujours.

Hilda lui demande de ne pas dire aux filles que le tandem vaut 100 £, car elle compte pouvoir le récupérer.

Eddie Yeats, toujours dans les « bons plans », propose aux Ogden de négocier avec les filles et il arrive à leur racheter le vélo pour 15 £. Les Ogden le remercient. Cependant, Eddie leur fait savoir qu'il est maintenant le propriétaire du tandem et qu'à ce titre, il « accepte » de partager les gains de la revente.

Il part avec Stan chez le marchand de vélos, espérant le revendre 100 £. Mais sur le chemin, Stan est ronchon. Il veut faire une pause et aller boire une pinte dans un pub. Afin d'être sûr qu'il ne soit pas volé, Eddie laisse le vélo dans une maison désaffectée.

Ils avaient prévu de rester au pub cinq minutes, le temps de boire une pinte. Mais cela a finalement duré plus longtemps, car ils sortent du pub, un peu éméchés, se tenant par les épaules et chantant à tue-tête en titubant.

Et là... c'est le drame ! Ils s'aperçoivent que durant leur virée, un engin de démolition a ratissé l'immeuble, enterrant le vélo sous les décombres. Stan craint la réaction d'Hilda. De notre côté, nous l'attendons avec impatience. Et nous n'allons pas être déçus...

1730. Les craintes de Stan Ogden

Stan et Eddie arrivent dans la rue et vont devoir annoncer à Hilda que le tandem qui valait 100 £ repose sous les décombres d'une maison abandonnée. Pour se donner du courage, Stan veut s'arrêter prendre une pinte au Rovers, mais il n'est pas encore ouvert. Eddie l'encourage à aller parler à Hilda le plus vite possible, mais Stan a une peur bleue de sa réaction. Il est persuadé qu'elle ne le croira pas. Pour Eddie, il n'y a aucune raison qu'elle ne croit pas son mari. « Je la connais depuis plus de trente ans, répond Stan. Je sais qu'elle ne me croira pas. Tu le croirais, toi, si je te disais qu'on a perdu le tandem parce qu'on l'a mis dans une maison abandonnée et que cette maison a été démolie le temps d'aller prendre un verre dans un bar ? ». Eddie répond qu'il le croirait parce que c'est tellement énorme que ça ne peut pas être un mensonge.

Le Rovers ouvre et les deux copains vont aller prendre une pinte... puis deux. Stan recule ainsi son entretien avec sa femme.

Pendant ce temps, Hilda prend le thé chez Deirdre avec Bet Lynch. Elle commande sur catalogue de nouveaux vêtements, persuadée qu'elle a l'argent du tandem.

Lorsque Bet reprend son poste au Rovers et qu'elle entend la mésaventure de Stan et Eddie, elle énumère tout ce qu'Hilda a commandé par correspondance. Stan devient blême.

Il n'a pas besoin de se rendre chez lui, car c'est Hilda qui vient à lui, au Rovers. L'explication donnée par Eddie et Stan à Hilda est hilarante. Stan marche sur des œufs pour lui annoncer la nouvelle, et il en devient très maladroit. Toujours est-il qu'il avait raison : Hilda ne le croit pas.

Ils essaient de lui prouver les faits et l'emmènent sur le terrain où la maison a été détruite. Mais Hilda ne voit que des décombres, ce qui pour elle ne constitue pas une preuve. Elle est persuadée que Stan et Eddie ont vendu le tandem et qu'ils veulent garder l'argent. Elle réclame donc sa part. Suite de cette histoire rocambolesque au prochain épisode.

Rita délaisse quelque peu son couple en ce moment, et Len s'en plaint. En vérité, elle travaille deux fois plus au Kabin depuis le congé de Mavis. Elle n'a pas le temps de préparer le déjeuner à Len.

De son côté, Mavis continue à jouer les parfaites Cendrillon auprès de sa marâtre tante Edie. Derek essaie d'entrer dans les bonnes grâces de la tantine et d'Ethel, la cousine. Mais en vain. Pire ! Ethel accuse Derek d'avoir des vues sur l'héritage d'Edie. Derek s'en offusque, mais pour Mavis, préfère ne pas envenimer les choses.

Comme Ethel est là, Mavis en profite pour sortir avec Derek, malgré les protestations de la vieille marâtre. Ils se rendent au Rovers où ils ont une longue

conversation. Derek dit à Mavis qu'Edie profite d'elle. Mavis lui rétorque que Derek ferait la même chose qu'elle si elle était malade. Ce à quoi Derek répond que c'est sa mère et pas sa tante. Tout ceci semble sans issue. Mavis va rester l'esclave d'Edie.

Nous retrouvons notre couple explosif, j'ai nommé Deirdre et Ray Langton. Et bien sûr, pour ne pas changer, il y a encore de l'eau dans le gaz. Si tout se passe bien pour eux au début de l'épisode, ça se dégrade lorsque le chantier reçoit un chèque d'un montant important d'une entreprise en faillite. Si le montant a été donné, je n'ai pas saisi la somme. De même que je n'ai pas très bien compris comment une entreprise en faillite pouvait faire un important chèque. Mais ce n'est pas le plus important.

L'important, c'est qu'avec une partie de cet argent, les Fairclough et les Langton vont faire la fête. Là où ça se gâte, c'est qu'au cours de la fête, Deirdre apprend que Ray ne reçoit que 40% des bénéfices du chantier.

Du coup, elle fait sa mauvaise tête tout le reste de la soirée, et une fois seule avec Ray, ne se gêne pas pour lui dire qu'il est un imbécile qui se laisse marcher sur les pieds. Elle n'est pas du tout satisfaite de ce partage.

1731. Deirdre veut un partage équitable du chantier

Ce matin-là, l'ambiance est morose chez les Langton, au numéro 5 de Coronation Street. Deirdre se plaint de l'inflation. De nos jours (c'est-à-dire en 1977), tout augmente rapidement. De plus, la petite Tracy grandit et doit porter des vêtements plus grands. Ray donne discrètement un billet à Deirdre. Il espère un merci en retour, ce qui énerve la jeune femme aux grosses lunettes, tout en lui permettant de remettre sur le tapis le partage inégal des bénéfices du Yard. Ray n'a que 40% et devrait recevoir la moitié des gains, car il est associé à part entière avec Len Fairclough. Ray promet à Deirdre de parler à Len. Ils sont interrompus par Rita qui vient demander à Deirdre de faire à manger à Len pour le déjeuner, car elle sera occupée au Kabin. Deirdre accepte à contrecœur et montre son mécontentement à Len lorsqu'elle lui sert le repas.

Ray traîne des pieds, il ne sait pas comment aborder le sujet. Deirdre le pousse en disant à Len que Ray a quelque chose à lui demander. Mis au pied du mur, Ray lui parle enfin. Il dit que Deirdre souhaite que les bénéfices de l'entreprise soient partagés équitablement. Len lui rappelle que lorsqu'ils ont monté l'affaire, ils s'étaient mis d'accord sur un partenariat à 60/40. Ray lui dit que les choses ont changé. Il s'est marié et est devenu père. Et il ajoute que c'est Deirdre qui veut ce partage. Len lui demande s'il est d'accord avec elle et Ray lui répond par l'affirmative, ce qui met Len en colère. Il pense que Ray se fait manipuler par sa femme. Il refuse ce nouvel accord.

Plus tard, Len en parle à Rita. Il a réfléchi et pense que Ray a raison de vouloir un partenariat à 50%. Il a maintenant une famille à nourrir, il est normal qu'il veuille plus d'argent. Mais Rita refuse que Len lui donne les 10% supplémentaire. Sur quoi Len répond qu'elle ferait mieux de rester à sa place, c'est son affaire à lui, pas à elle. Rita se sent vexée, mais ne dit rien.

Revenons maintenant aux Ogden et au tandem disparu sous les décombres d'une maison désaffectée. Dans l'arrière-cour du numéro 13, Hilda déplace tous les cartons, à la recherche des 100£ que Stan a sans doute cachées. Stan lui assure une nouvelle fois que son histoire est vraie et que le tandem n'a pas été vendu. Mais Hilda n'en démord pas.

Plus tard, au Rovers, les Ogden boivent une pinte tandis que Bet Lynch annonce à Hilda que les vêtements commandés par correspondance sont arrivés. Elle donne la facture à Stan, qui blêmit. Hilda dit à Stan qu'il n'a plus le choix. Il doit lui rendre l'argent. Eddie Yeats, qui se trouve avec eux, explique une nouvelle fois la situation. « Si nous avions menti, nous n'aurions pas inventé une histoire aussi rocambolesque », plaide-t-il.

Eddie part donc sur les ruines de la maison à la recherche d'une preuve et la trouve. Il se rend au numéro 13 où Hilda expose fièrement sa nouvelle chemisette bouffante jaune qui jure avec ses bigoudis et son fichu. Il lui montre « la preuve ». Il s'agit de la sonnette du tandem. Hilda lui répond d'arrêter de se moquer d'elle, une sonnette de vélo, on en trouve des centaines dans cette ville. Bref, elle n'est pas encore prête à croire à l'histoire peu crédible et pourtant vraie d'Eddie et Stan.

Avant de parler de Mavis et Tantine, un petit mot pour vous dire que Ken Barlow annonce à un Albert ravi et excité que Peter arrive dans le prochain épisode. Enfin, il n'a pas dit ça comme ça. Il a dit qu'il vient lundi prochain et qu'il reste pour deux semaines. Pour rappel, Peter est le fils de Ken et Val Barlow et Albert est son grand-oncle.

On peut dire que Derek Wilton a une patience à toute épreuve. Il continue à venir voir tante Edie, et ne cesse de se faire rabrouer par la marâtre. Il lui apporte un magazine (le préféré de sa mère) qu'il pose sur les genoux de la vieille qui ne trouve rien d'autre à dire qu'il pèse une tonne sur ses jambes. Cousine Ethel en rajoute une couche en disant que Mavis ne fait qu'aggraver la situation d'Edie en continuant à fréquenter Derek. Mais elle songe que Derek est sans doute la dernière chance de Mavis de ne pas finir vieille fille.

Mavis est contrainte de reprendre le travail cet après-midi. Rita n'en peut plus de travailler dix heures par jour. Ethel ne peut pas rester, ce qui fait que la tantine va devoir rester seule. Elle supplie Mavis de rester avec elle, mais cette fois, Cendrillon ne cède pas. Je dois dire qu'Edie n'est pas au meilleur de sa forme. Son visage est blanc comme un cachet d'aspirine et elle est couchée sans

possibilité de se lever. La laisser seule me paraît un peu dangereux. Mavis lui laisse la radio comme distraction.

Au cours de l'après-midi, tantinette se trouve mal, elle frappe sa canne contre le plancher pour appeler Mavis, avant de rendre son dernier souffle.

Mavis se rend au Rovers pour y trouver Rita en train de boire un verre en parlant de tout et de rien avec Fred Gee. Elle attendait Rita pour la relève, mais celle-ci ne compte pas revenir au Kabin. Mavis la supplie de la laisser rentrer voir Edie, mais Rita ne plie pas et dit qu'elle doit aller faire le thé à Len (décidément, il aime se faire servir). Elle ordonne à Mavis de rester jusqu'à la fermeture, c'est-à-dire jusqu'à dix-neuf heures.

Il est 19h30 lorsque Mavis rentre avec un bouquet de fleurs et des excuses qu'Edie n'entend pas. Mavis se rend rapidement compte que sa tante est morte.

1732. La détestable cousine Ethel

Au numéro 1, Ken Barlow et l'oncle Albert se chamaillent pour lire le journal. C'est le jour d'arrivée de Peter, le fils de Ken. Il a treize ans, réside avec sa sœur jumelle Susan à Glasgow, chez ses grands-parents. Il rend visite à son père et son oncle, et doit rester deux semaines environ à Weatherfield.

Ken va le chercher à la gare. Ils arrivent dans Coronation Street. Peter ne semble pas excessivement ravi de venir en vacances chez son père et son grand-oncle. Il demande à Ken s'il a la télévision couleur. Il dit qu'il regarde beaucoup la télé et qu'il aime les séries comiques.

Le lendemain, au petit-déjeuner, Albert est aux petits soins pour Peter. Ken demande au gamin ce qu'il veut faire de sa journée : aller le voir travailler au centre communautaire ou rester avec Albert. Le gosse dit que cela lui importe peu. Finalement, il reste au numéro 1 et mate un vieux western à la télé. Lorsque Ken rentre à la maison, ils essaient de discuter. Ken aimerait connaître les centres d'intérêt de son fils, mais visiblement, ils se sentent comme des étrangers l'un pour l'autre.

On parle également dans cet épisode du caca nerveux de Deirdre au sujet du partenariat qui lie son mari Ray Langton à Len Fairclough. Rappelons que Ray ne possède que 40 % des bénéfices du chantier tandis que Len détient les 60 % restants.

Cependant, cela n'entame pas la bonne relation qu'ils ont. Les voyant plaisanter entre eux, Deirdre fait la moue. Len demande à son associé si c'est toujours le partenariat qui la préoccupe. Ray lui dit que cet accord ne convient pas à sa femme. Len lui rappelle qu'ils s'étaient mis d'accord à l'époque où ils ont créé

la société. Il est l'associé senior, car c'est lui qui avait les locaux et le savoir-faire. Ray le sait très bien. Len dit qu'il réfléchit à la question.

Au Rovers, Deirdre parle à Rita du partenariat, espérant qu'elle puisse comprendre la situation. Mais Rita lui fait savoir qu'elle est opposée au partenariat 50-50 et offusque Deirdre. Cette dernière refuse de la laisser dicter ses lois.

Donc, tantine Edie est morte dans l'épisode précédent. On s'en doute un peu, Mavis est criblée de remords d'avoir laissé sa tante seule l'après-midi où elle est décédée. S'ajoute à cela le chagrin qu'elle éprouve pour la perte de sa chère tante qui, pourtant, était plutôt du genre possessif. Elle trouve en Derek un soutien inestimable. Il l'accompagne dans son deuil. Mavis est inconsolable. Dans une moindre mesure, Emily Bishop est également d'un grand soutien pour elle et lui apporte des paroles apaisantes.

En revanche, il en est tout autrement pour la cousine Ethel Platt. Elle est carrément imbuvable. Le jour des funérailles d'Edie, elle critique tout et tout le monde. Elle se fait détester par tous tant elle est arrogante. Elle reproche à Derek de viser l'héritage d'Edie, ne serre pas la main à Emily lorsque cette dernière se présente à elle, et critique les sandwiches confectionnés à la hâte par Mavis.

Personne n'ose la contredire. Personne ? Mais si, Rita est là et ne se gêne pas pour lui dire ses quatre vérités. Lorsqu'Ethel reproche à Mavis de ne pas avoir été là au moment du décès de la tantine, Rita lui dit que Mavis était là à chaque étape de sa maladie, elle ne peut pas en dire autant d'Ethel. La conversation tourne à la dispute et Mavis leur demande d'arrêter de se chamailler, c'est plus qu'elle ne peut en supporter.

Plus tard, alors que tout le monde est parti, Mavis converse seule avec Derek dans le salon de feu la tantine, une tasse de thé à la main. Ethel vient leur dire au revoir et, avant de partir, se demande si Edie a laissé un testament. Elle semble moins agressive quand elle parle d'argent. Mavis ne lui dit rien, mais après le départ d'Ethel, Mavis informe Derek qu'il y a effectivement un testament. Il se trouve chez le notaire. Dans ce testament, la tante Edie lègue la totalité de ses biens à Mavis. Cruella va avoir du mal à s'en remettre...

1733. Le testament de Tante Edie

Mavis Riley reprend une vie normale après le décès de sa tante. Elle retrouve la routine de son travail au Kabin et envisage d'habiter la maison de sa tante. Ce qui tombe bien, car Len Fairclough ayant fait des rénovations dans l'appartement, espère le louer 15 £ par semaine, ce qui pourrait être un peu cher pour la pauvre Mavis.

La méchante cousine Ethel vient l'ennuyer sur son lieu de travail afin de lui demander les clés de la maison de la tante. Elle souhaite aller regarder s'il n'y a pas des objets qui lui appartiendraient. Mavis lui donne les clés sans broncher, au grand désespoir de Rita. Mavis n'est pas si naïve qu'elle veut bien le faire croire : elle sait qu'Ethel souhaite fouiller la maison pour voir s'il y a un testament. En effet, il y a un testament, mais il se trouve chez le notaire.

Quand Ethel vient rendre les clés, elle lui dit qu'elle n'a rien trouvé. Mavis lui parle alors du testament et lui dit qu'elle n'a pas été sollicitée pour se rendre au rendez-vous. Elle avoue savoir qu'Edie lui a tout laissé. Furieuse, la cousine souhaite tout de même être présente.

Le moment venu, le notaire se trouve chez tante Edie en compagnie d'Ethel et de son chapeau ridicule, Mavis et Derek. Mavis demande au notaire s'il veut un thé, et il refuse. Ethel s'énervé lorsque Mavis insiste. Quelle peste ! Le notaire (il s'appelle M. Lewis) lit enfin le testament. Finalement, Ethel reçoit quelque chose : deux bols pour chiens qui seront parfaits pour son caniche. Mavis a tout le reste... sauf la maison. En effet, le notaire lui apprend qu'Edie a vendu la maison il y a quelques années à une société financière et par conséquent, elle ne lui appartenait plus. Les biens d'Edie n'ont pas de grandes valeurs et Mavis se retrouve donc sans maison. Sa réaction est habituelle : un simple « oh... »

Ray Langton continue de discuter avec Len de leur partenariat. Une nouvelle fois, Len lui rappelle qu'il était d'accord pour une association 60/40. Ray dit qu'il était d'accord parce qu'il est idiot, mais Deirdre n'est pas idiote et ne comprend pas pourquoi ils ne partagent pas à parts égales. Len refuse et lui dit qu'il peut toujours partir s'il n'est plus d'accord sur l'accord original. Ray le menace de se mettre à son compte.

Plus tard, Mike Baldwin vient se « réfugier » au Kabin pour travailler, car il est trop sollicité par ses employés et ses fournisseurs. Len arrive au même moment pour parler avec Rita. Il commence à réfléchir sur le partenariat. Rita lui interdit de changer le statut. Len lui rétorque qu'il risque de perdre un associé très compétent et qu'il n'est pas sûr d'en trouver un autre.

Au Rovers, Deirdre met la pression à Ray pour qu'il ne cède pas. Elle ne veut pas que Len pense qu'il bluffe en menaçant de partir. Elle lui rappelle qu'il a le droit d'avoir 50% des bénéfices.

Lorsqu'ils sont seuls dans le bureau du chantier, Len propose un arrangement à Ray. Chacun écrit sur un morceau de papier ce qu'il souhaite comme pourcentage. Len se lance, écrit un chiffre sur un papier et le plie. Ray fait de même. Ils ouvrent les papiers et sourient. Apparemment, ils sont d'accord. Mais on ne sait pas quel chiffre est écrit.

Plus tard, au Rovers, Ray et Len annoncent à leurs épouses qu'ils ont conclu un nouveau partenariat. Mais ils ont décidé de ne rien leur dire sur les termes du contrat. Rita et Deirdre sont frustrées.

Peter Barlow est en vacances à Weatherfield, je vous rappelle. Le jeune adolescent passe pratiquement tout son temps avec son grand-oncle Albert, car Ken n'est jamais présent, toujours occupé avec son travail au centre. Il ne voit pas que Peter souffre de ne pas passer de temps avec lui. Au cours d'un goûter avec Albert et Emily Bishop (au fait, ça fait un bout de temps qu'on n'a plus vu Ernest), Peter dit qu'il est passionné par le camping. Emily suggère à Albert de l'emmener au « Camping Shop ». Peter est fou de joie. Il revient du magasin avec une boussole qu'il accroche comme un collier à son cou. Il aimerait que son père l'emmène faire une marche à Peak District. Albert lui suggère de lui poser la question gentiment.

Ce que Peter fait lorsque Ken rentre à la maison. À la grande joie de Peter, Ken accepte d'aller faire une marche avec lui dimanche.

1734. Ken et Peter Barlow partent en randonnée

Cet épisode marque l'arrivée d'un nouveau personnage qui va rester environ deux ans dans la série. Commençons donc cette review par lui.

Nous sommes au Western Front (nouvelle enseigne de Sylvia's Separates), et le moins qu'on puisse dire, c'est que l'ambiance de ce magasin de vêtements est complètement différente. De la musique country assourdissante et des spots font plutôt penser à un night-club des années 70. Et pourtant, on continue à y vendre des vêtements. Mike Baldwin, le nouveau propriétaire, vient y faire un tour. En sortant de sa voiture, il s'aperçoit qu'il a un pneu crevé et s'en plaint à Gail Potter, l'une des vendeuses. Un client l'entend et lui propose de changer la roue à sa place. Mike est content du travail qu'il a fait et lorsque l'homme en question lui dit qu'il cherche du travail, Mike lui en propose.

Le jeune homme s'appelle Steve Fischer. Il a une vingtaine d'années. Lorsque Mike lui dit qu'il n'a à pourvoir que des postes qui ne nécessitent pas de qualification, Steve ment en lui disant qu'il n'a aucune qualification. Baldwin s'en aperçoit et lui demande pourquoi il se dévalorise. En réalité, il veut vraiment un travail et craint que Mike ne l'emploie pas s'il est trop qualifié. Effectivement, Mike lui fait comprendre qu'il a trop de qualifications pour décrocher un emploi chez Baldwin, et finalement l'engage comme chauffeur.

Renee Bradshaw revient à Weatherfield et reprend la gestion du magasin du coin. Betty Turpin doit maintenant se décider sur son avenir. Va-t-elle retourner travailler au Rovers pour Annie Walker ?

Annie, justement, se fait alpaguer par Eddie Yeats. Ce dernier est toujours à la recherche de bonnes affaires pour les autres, qui fait surtout ses bonnes affaires à lui. Aujourd'hui, il essaie de vendre à la propriétaire du pub un nouveau tapis qui « ferait merveille » avec la nouvelle déco. Annie connaît bien Eddie et lui dit qu'elle ne lui fait pas confiance.

Plus tard, elle semble hésiter et Eddie prend l'ascendant sur elle en lui disant que le tapis sera orné d'un monogramme en or. Connaissant les goûts de luxe d'Annie, Eddie espère faire l'affaire. Annie paraît en effet intéressée.

La promesse d'une randonnée avec son père excite le jeune Peter Barlow au plus haut point. Les préparatifs sont interminables. Renee offre au garçon du chocolat, Emily lui offre du chocolat, Betty lui offre du chocolat et Annie lui offre de l'argent pour s'acheter... du chocolat.

Voilà donc Peter et Ken en route pour l'aventure. Ils parviennent à Peak District, un endroit beau et sauvage. Ils marchent depuis plusieurs heures maintenant. Et là... c'est le drame !

Ken fait un faux pas et tombe dans un ravin. Il ne peut plus bouger sa jambe. Peter craint qu'elle soit cassée. Par conséquent, Ken ne peut pas bouger. Nous sommes en 1977, une époque bien pratique pour les scénaristes, car les téléphones portables n'existaient pas. Remarquez que de nos jours, pour ce type de situation, Ken et Peter seraient dans une zone où « l'on ne capte pas ». Mais là, je m'égare.

Peter part chercher de l'aide, laissant Ken seul dans la crevasse. Le jeune homme disparaît dans la nature alors qu'apparaît le générique de fin.

1735. Sauvetage en pleine campagne

Mike Baldwin est un patron plutôt cool puisqu'il boit un verre au Rovers avec sa jeune employée du Western Front Gail Potter. L'autre employée Suzie Birchall les rejoint et, pour plaisanter, demande à Mike une compensation financière pour la musique trop forte et les flashes de lumière aveuglante du Western Front. Mike lui rappelle que c'est elle qui voulait que le magasin ressemble à une discothèque. Gail, de son côté, est tombée sous le charme de Steve Fisher et demande à Mike s'il lui a trouvé un travail. Lorsque Mike lui répond par l'affirmative, le visage de Gail s'illumine d'un grand sourire.

Betty Turpin continue son travail au magasin du coin, et Renee comprend qu'elle va devoir lui dire d'arrêter, car elle n'a pas la capacité de lui verser un salaire à temps plein. Elle explique que l'essor des supermarchés lui cause beaucoup de tort.

Eddie Yeats convoque Annie Walker dans le salon privé du Rovers pour lui montrer un échantillon du tapis. Elle le trouve très joli et accepte de le lui acheter. Cependant, Eddie l'informe que le fournisseur souhaite un acompte de 20 livres sterling. Annie secoue la tête et lui dit : « 10 livres ». Il accepte sans broncher. Quelque chose me dit qu'Annie se fait avoir...

On arrive enfin à ce que vous attendez toutes et tous avec impatience, n'est-ce pas ? La mésaventure des Barlow père et fils. Nous avons laissé Ken dans une espèce de fossé, la jambe sans doute cassée. Il ne peut pas bouger. Quant à Peter, son jeune fils de treize ans, il est parti chercher de l'aide.

N'avait-il pas acheté une boussole tout récemment ? Apparemment, cela ne lui a servi à rien, car il se perd dans l'infini étendu de la verte campagne sauvage.

Pendant ce temps, l'oncle Albert ne s'inquiète pas. Au Rovers, il joue aux dominos avec Eddie. Quant à Emily Bishop, elle vient chercher la clé du numéro 1 pour aller préparer à manger pour le retour des aventuriers.

Seulement voilà : les aventuriers n'arrivent pas. Emily et Albert continuent d'attendre. La porte s'ouvre, à leur grand soulagement. Mais celui-ci n'est que de courte durée lorsqu'ils aperçoivent Len Fairclough (qui rentre sans sonner, comme s'il était chez lui). Il est étonné du retard des Barlow.

Peter est épuisé, tandis que Ken boit sa dernière gorgée de boisson chaude (du thé sans doute). Peter s'affale contre un mur et passe la nuit à la belle étoile. Ken, lui, sombre dans le coma.

Le lendemain matin, un Albert morose se rend au magasin du coin et annonce à Renee que Ken et Peter ne sont pas rentrés. Renee essaie de l'apaiser en émettant des hypothèses rassurantes sur leur retard.

Peter reprend son chemin et parvient enfin sur une route, où il arrête une voiture. Ensuite, tout s'enchaîne : les sauveteurs sont prévenus. L'équipe se met en route et Peter leur montre où s'est déroulé l'accident. Lorsqu'il voit son père inconscient, il veut se précipiter vers lui, mais un des sauveteurs leur retient. Ils placent Ken sur une civière, et un hélicoptère vient le chercher pour le transporter vers l'hôpital le plus proche.

- 3 août - Betty Turpin menace de poursuivre Annie Walker pour diffamation lorsqu'elle apprend qu'Annie a dit à Nellie Harvey qu'elle était malhonnête.
- 17 août - Edie, la tante dominatrice de Mavis Riley, meurt dans son lit alors que Mavis est au travail.
- 24 août - Len Fairclough et Ray Langton concluent un nouvel accord de partenariat qui est plus favorable à Ray, bien qu'ils conviennent de ne pas en parler à leurs épouses qui s'opposeraient l'une à l'autre à propos d'un tel changement.

- 29 août - Steve Fisher est embauché chez Baldwin's Casuals (première apparition du personnage).

SEPTEMBRE 1977

Épisodes 1736 à 1743



1736. Une nouvelle serveuse au Rovers

L'épisode débute par un plan en panoramique de la rue, et une ambulance qui s'arrête devant le numéro 1. Ken Barlow est de retour. L'oncle Albert et Peter sont là pour l'accueillir. Il se déplace difficilement et l'ambulancier doit l'aider à descendre du véhicule. Sa jambe n'est pas cassée, mais il a des ligaments déchirés. Hilda, en parfaite commère, sort de chez elle pour souhaiter un bon retour à Ken et s'enquérir de sa santé. Visiblement, elle ennuie tout le monde.

Quelque temps plus tard, l'un des sauveteurs vient rendre visite à Ken et lui apporter quelque chose qu'il a oublié sur place lors de sa chute (je n'ai pas compris ce que c'était). Le sauveteur fait des éloges au jeune Peter, le véritable héros de l'histoire, celui qui a été obligé de passer la nuit dehors pour secourir son père. Il a fait preuve d'un grand sang-froid.

Depuis cette triste histoire, Peter semble s'être rapproché de Ken et ce dernier informe Albert qu'il envisage sérieusement de lui demander de rester définitivement à Coronation Street. Nous saurons dans le prochain épisode quelle sera la décision de l'adolescent.

Pour l'instant, intéressons-nous à Annie Walker. Elle est contrariée par le fait que Betty Turpin ne montre aucun signe d'intérêt pour reprendre son travail au Rovers. Fred Gee étant absent, et elle-même voulant s'absenter la semaine prochaine, il lui faut quelqu'un pour aider Bet Lynch à tenir le pub.

Elle demande à Alf Roberts s'il veut bien venir s'installer au Rovers et dans l'appartement du dessus pendant son absence, mais Alf a d'autres projets. Bet dit à Annie qu'elle peut rester dormir ici et gérer le pub, en revanche, elle ne peut pas rester toute seule derrière le bar.

Pendant ce temps, Betty travaille un peu avec Renee au magasin, mais elle sait que cela ne va pas durer. Renee lui répète qu'elle ne peut pas verser deux salaires. Cependant, la fierté de Betty lui interdit de retourner travailler au Rovers. Elle comprend la position de Renee et lui dit qu'elle va trouver une autre solution.

Annie se voit par conséquent contrainte d'engager une nouvelle serveuse. Alf lui recommande une certaine Dawn Perks, qu'elle reçoit en entretien. Dawn est une jeune femme qui semble sérieuse. Annie s'entend tout de suite avec elle et l'engage.

Mais quand Dawn revient pour prendre son poste, elle est totalement transformée. Elle attire l'attention de la gent masculine présente avec sa robe décolletée. Bet est immédiatement jalouse d'elle.

Annie n'en a que faire, elle est occupée à recevoir sa moquette. Oui, en fait de tapis, c'est de la moquette qu'Eddie lui vend. Ils parlaient de « carpet », j'avais donc pensé à un tapis. Bref, si Annie adore sa nouvelle moquette, c'est surtout parce qu'elle est ornée de ses initiales AW brodées à intervalle régulier. Elle ne regrette pas les 71 livres sterling que cela lui a coûté.

1737. Concurrence au Rovers

Annie Walker est enchantée par le travail de la nouvelle serveuse Dawn Perks. Elle attire aussi beaucoup les clients. Bet Lynch est sur la réserve, elle dit à Annie qu'elle ne comprend pas comment elle peut aimer une fille aussi affriolante. En réalité, Bet est jalouse, car tous les regards se portent désormais sur Dawn et plus sur elle.

Annie est plutôt de bonne humeur. Elle a une nouvelle serveuse et va bientôt pouvoir partir rendre visite à son fils Billy à Jersey. De plus, elle a une nouvelle moquette qu'elle adore. À ce propos, elle demande à Hilda de ne pas passer l'aspirateur sur ce tapis et d'appliquer un shampouing. La dame aux bigoudis lui dit qu'elle connaît son métier de femme de ménage et qu'elle « chouchoutera » sa moquette comme il se doit.

Au magasin du coin, Rita Fairclough vient parler de la nouvelle serveuse à Renee et Betty (qui travaille toujours à mi-temps là-bas). Elle dit que les clients ne tarissent pas d'éloges sur Dawn. Betty dit qu'elle n'a que faire de ce qui se passe au Rovers, mais on sent quand même une pointe d'amertume dans sa voix.

Avant de partir, Annie confie les rênes du Rovers à Bet. Elle sait qu'avec elle, elle peut partir tranquille. Bet, qui a déjà eu quelques frictions avec Dawn, profite du départ d'Annie pour faire effectuer à Dawn des tâches qui ne lui reviennent pas, comme vider les cendriers. Dawn s'exécute à contrecœur.

Depuis l'accident de Ken, le jeune Peter Barlow a pris ses marques au 1 Coronation Street. Il se sent plus à l'aise. Il prépare même le petit déjeuner à Ken, sous le regard bienveillant de l'oncle Albert.

Cette nouvelle attitude pousse Ken à demander finalement à Peter si lui et sa sœur jumelle Susan veulent revenir vivre définitivement à Weatherfield. Ken a conscience que cela implique un grand changement pour les deux enfants. Ils ne verront plus leurs grands-parents et leurs amis. C'est pour cela qu'il ne veut pas de réponse tout de suite et demande à Peter de réfléchir.

Peter en parle à l'oncle Albert. Ce dernier lui dit qu'il serait ravi de voir en permanence les jumeaux, mais que c'est à Peter de prendre une décision.

Elsie Howard rencontre Peter dans le jardin d'Albert et lui dit la même chose, consciente que la décision est compliquée.

Finalement, Peter accepte de venir vivre avec son père. Cependant, Ken voit bien que Peter prend cette décision pour lui faire plaisir. Il sait que la vie de Peter et Susan est à Glasgow et ne veut pas les déraciner. Il prend donc la décision à la place de Peter et lui dit de retourner chez ses grands-parents. Peter est soulagé, même si désormais il s'est rapproché de son père et même s'il a passé de très belles vacances chez lui.

C'est l'heure du départ. Peter part seul en taxi jusqu'à la gare, après avoir dit au revoir à Ken et Albert. Le générique de fin se déroule alors que le jeune garçon déambule dans la gare, sa valise à la main.

1738. Une virée à la plage

Pour être honnête, il ne s'est pas passé grand-chose dans cet épisode, et pour être encore plus honnête, je me suis un peu assoupi durant la diffusion.

On retrouve Bet Lynch en maîtresse des lieux au Rovers depuis qu'Annie Walker lui a laissé provisoirement les rênes durant son absence. Le matin, Hilda Ogden la découvre dans l'arrière-boutique en train de lire le journal devant une tasse de thé (ou café) et une cigarette au bec. Elle a appliqué grossièrement sur son visage une crème anti-âge qui ressemble plutôt à de la mayonnaise. Hilda lui fait une remarque pertinente : elle prend soin d'elle parce qu'elle est en concurrence avec la jeune Dawn. Bet n'apprécie pas les propos d'Hilda et la chasse.

Dawn arrive pour faire l'ouverture du bar, et Bet lui fait vivre un enfer. Elle lui dit qu'elle doit s'habiller autrement, car son décolleté est outrageant (c'est l'hôpital qui se moque de la charité).

Au cours du service, Dawn change son haut échancré par un polo bleu. Malgré tout, elle garde ses formes généreuses, sa beauté, sa bonne humeur et tous les clients sont fous d'elle, au grand dam de Bet qui est jalouse.

Cela s'aggrave lorsque Mike Baldwin, l'ex furtif de Bet, se met à draguer ouvertement la nouvelle recrue du Rovers. Et le point culminant arrive lorsque Mike obtient un rendez-vous avec l'ingénue.

Bet va alors se plaindre à Betty Turpin, qui vivote toujours au magasin du coin. Betty se rend au Rovers pour espionner Dawn.

Loin de ses turpitudes, Mavis Riley reçoit une lettre au Kabin qui l'informe qu'elle a un mois pour quitter la maison de sa tante Edie. Elle demande à Rita d'intervenir auprès de Len pour qu'elle puisse réintégrer l'appartement du Kabin.

Au Rovers, Rita en parle à son mari et obtient un non catégorique. En effet, durant l'absence de Mavis, il en a profité pour faire des rénovations, notamment une entrée indépendante du Kabin. Le loyer est donc de 15 £ par semaine, un loyer qu'il est sûr que Mavis ne peut pas se payer.

La troisième histoire et celle entre des « jeunes » : Gail, Suzie, et le petit nouveau Steven. Au Western Front, Gail et Suzie parlent de Steven et Suzie comprend que son amie a un crush sur le jeune homme. Il arrive justement au magasin pour voir Mike. Mais il n'est pas là. Steven doit faire une livraison à Southport et les deux filles s'invitent à aller avec lui. Hésitant au départ, il accepte de les emmener lorsque Suzie lui ment en lui disant que Mike est à Manchester et qu'il n'en saura rien. Seul problème : son pick-up n'ayant qu'une place côté passager, une des filles devra se rendre à l'arrière. Il choisit Gail, notant ainsi sa préférence pour Suzie.

Steve est accroché à Suzie, mais elle est indifférente ; Gail, elle, se jette sur lui.

Les filles empêchent Steve de faire la livraison.

La camionnette de livraison reste bloquée sur la plage de Formby. Ils s'amusent un peu, avant de décider de repartir. Chose qu'ils ne peuvent pas faire, car la camionnette reste enlisée dans le sable. Ouch... Mike ne va pas être content...

1739. Les mésaventures de Steve Fisher

Mike Baldwin prend un verre au Rovers avec Alf Roberts. Ils discutent politique et business quand Ernest Bishop entre avec un regard inquiet. Il a eu un appel du fournisseur de Southport que Steve devait livrer. La livraison n'a pas été effectuée. Mike se demande pour quelle raison Steve n'a pas livré les vêtements.

Steve est avec Gail et Suzie sur la plage, le pick-up toujours embourbé dans le sable. Il tente de trouver une solution, et pense qu'en allégeant la camionnette, cela pourrait régler la situation. En vain. Un passant avec un petit chiot tout rachitique dans les bras arrive et leur dit tranquillement que la mer monte et que d'ici une demi-heure, elle viendra lécher les roues du pick-up et que dans quelques heures, le véhicule sera totalement dans l'eau.

Steven décide alors de baisser la pression des pneus et la camionnette arrive enfin à s'extirper du sable. Il reste un problème : les vêtements que devait livrer Steve sont couverts de sable.

Les trois jeunes intrépides retournent dans la rue, et au Rovers, Mike passe un savon à Steve lorsque ce dernier lui dit qu'il a fait une escale à Formby. Devant les clients du pub, Mike lui dit : « Si tu aimes autant la plage, j'ai une bonne nouvelle pour toi, tu pourras y retourner autant de fois que tu veux, parce que tu es viré ! »

Gail se sent mal. C'est la faute des filles, ce qui est arrivé, et plus particulièrement de Suzie, qui a insisté pour aller faire cette virée. Au Western Front, Gail lui dit qu'elle va se dénoncer à Mike, elle ne supporte pas l'injustice dont Steve est la cible. Suzie lui dit qu'elles risquent gros. « Ne t'inquiète pas, répond Gail. Je lui dirai que tout est ma faute, je ne te mentionnerai pas. » Steven arrive pour faire ses adieux aux filles et leur dit que cela ne sert à rien de se dénoncer. Il relativise ce qui s'est passé et leur dit qu'il a reçu une semaine de salaire en guise de préavis. Il envisage de chercher du travail à l'étranger. Il a toujours voulu aller à Marrakech.

Ils entendent Mike arriver et Steve, qui ne veut pas le voir, se cache dans la cabine d'essayage. Mike le surprend grâce à un mouvement de tête d'une figurante blonde qui ressemble à la chanteuse d'Abba, et qui attend que Steve sorte de la cabine.

Mike commence à hurler après Steve, mais Gail met à un terme à tout cela en expliquant à Mike qu'elle a convaincu Steve d'aller à Formby. Puis Suzie intervient en rétablissant la vérité et s'accuse d'être la seule instigatrice. Mike est impressionné par la loyauté de ces trois employés et décide finalement de ne pas licencier Steve.

Mavis Riley, de son côté, doit chercher un logement, car elle doit quitter la maison de sa défunte tante à la fin de ce mois. Au Kabin, alors qu'elle est en train de laver le sol et que Len est en train de consulter les comptes (vraiment une scène machiste), elle lui demande une nouvelle fois de revenir à l'appartement au-dessus du magasin. Mais Len ne veut toujours pas baisser le prix du loyer. Alors que Mavis payait 7 £, c'est dorénavant 15 £ qu'il demande, afin d'amortir les rénovations. Il sait qu'elle ne peut pas se le permettre, car étant son patron, il a parfaitement conscience du salaire qu'elle perçoit.

Mavis n'a cependant pas dit son dernier mot. Elle informe Rita qu'elle ne pourra plus s'occuper des journaux du matin si elle n'habite pas dans l'appartement du Kabin. Elle ne pourra pas trouver une habitation proche du magasin, et Rita devra donc se coller à cette tâche, car elle habitera plus près (Coronation Street est à un pâté de maisons du Kabin).

Rita, qui n'a aucune envie de s'occuper de cette corvée quotidienne, demande à Len de revoir le prix du loyer. Il ne cède pas et lui dit qu'elle devra s'occuper des journaux du matin. Elle refuse et dit à Len que, comme il est le propriétaire du Kabin, ce sera à lui de le faire.

Le troisième sujet de l'épisode, c'est la mini-guerre entre Bet Lynch et la nouvelle serveuse Dawn Perks. Bet ne peut plus supporter Dawn, d'autant plus que cette dernière se rapproche de Mike Baldwin, son ex.

Bet va rendre visite à Betty Turpin au magasin du coin. Au début, Betty lui dit catégoriquement qu'elle ne retournera pas travailler au Rovers. Puis, petit à petit, Bet lui fait admettre qu'elle aimerait bien y retourner. Bet n'a plus qu'à trouver un moyen de se débarrasser de Dawn.

Ce qui arrive rapidement. Bet la fait craquer en lui demandant d'aller nettoyer les toilettes. Dawn refuse, Bet insiste. Dawn se fâche et lui dit qu'elle n'a jamais accepté qu'elle sorte avec Mike. Elle jette son tablier et s'en va. Les clients du Rovers assistent à la scène sans broncher. Bet sourit et se tourne vers Hilda. « Vous pouvez aller prévenir Betty Turpin que la voix est libre, elle peut reprendre sa place. »

1740. Où l'on reparle de la moquette d'Annie Walker

Stan Odgen est un peu négligent ces derniers temps sur son travail de nettoyage de vitres. Ray Langton va le chercher au Rovers et lui demande quand il compte nettoyer ses vitres. Stan lui dit que c'est fait. « Ça n'en donne pas l'impression », répond Ray.

Plus tard, en sortant du Rovers où il a passé un certain temps, Stan croise Ray qui nettoie lui-même les vitres du numéro 5. Stan lui assure qu'il les a faites avant d'aller au Rovers. Ray lui dit qu'il ne le payera pas. Des enfants passent dans la rue, ils ont un message pour Stan. Il doit venir faire les vitres chez eux. Et Stan leur dit qu'il les a déjà nettoyées !

Annie Walker revient de Jersey où elle est allée voir son fils Billy. Elle fait remarquer à Bet Lynch que cette ville est merveilleuse et qu'elle a passé un agréable séjour. Bet se doit de lui dire que Dawn Perks, la nouvelle serveuse, a quitté son poste. Annie est ennuyée, car Dawn est la protégée d'Alf Robert. « Que va-t-il penser quand il va savoir ça ? ». Bet lui répond qu'il le sait déjà, car il faisait partie des clients le jour où Dawn est partie. Bet lui dit qu'elle n'était

pas faite pour ce métier, qui est dur. « Le métier, ou bien vous ? » demande Annie.

Annie se rend au magasin du coin pour parler à Betty Turpin. Renee est ravie, car elle entrevoit la possibilité de ne plus avoir Betty à mi-temps, ce qui lui coûte cher. Betty et Annie se retirent dans l'arrière-boutique, où Betty sert le thé.

Annie la convainc de venir au Rovers afin de discuter d'une réembauche. Lorsqu'elles sortent de l'arrière-boutique du pub, Annie annonce à Fred et Bet que Betty revient travailler au Rovers dès demain. Bet demande à sa patronne si Betty a eu une augmentation. Annie lui répond que tout cela est d'ordre confidentiel et qu'elle ne peut pas révéler ce qu'il s'est dit à l'entretien. Bet en conclut que Betty a eu une augmentation.

Renee a du mal à s'en sortir avec le calcul de la TVA. Alf se propose de l'aider. Elle en est ravie. Alf en profite alors pour l'inviter à prendre un verre et manger un morceau, il suggère comme décor la campagne, afin de la faire changer d'air. Renee accepte. Une nouvelle histoire d'amour se profile-t-elle à l'horizon ?

Elsie Howard débarque au Kabin et se plaint que les bas qu'elle a achetés serrent trop fortement ses jambes. Rita lui dit qu'elle en est désolée et lui prend une taille supérieure. Jusque-là, tout va bien. Là où cela se gâte, c'est lorsque Rita veut faire payer la nouvelle paire de collants, refusant de lui rembourser l'autre paire. Len arrive au moment où elles se disputent. Il met rapidement un terme au conflit en donnant l'autre paire à Elsie et disant qu'elle peut garder celle qui ne lui va pas.

Rita est furieuse contre Len. « Ne me refais jamais un coup pareil », dit-elle. En donnant raison à Elsie, il va à l'encontre de sa femme. Elle voudrait se sentir plus soutenue par son mari.

Hilda Ogden débarque au Rovers, elle est totalement surexcitée. Elle n'a de cesse de vouloir dire à Mme Walker ce qu'elle a découvert hier. Elle est allée à l'Alhambra Weatherfield Bingo Hall et a vu exactement la même moquette que celle d'Annie, avec les initiales AW brodées. Ce n'est donc pas Annie Walker, mais Alhambra Weatherfield qui est en monogramme. On aurait pu s'en douter, car cela vient de cette vieille fripouille d'Eddie Yeats.

Bet persuade (avec du mal, mais elle réussit quand même) Hilda à ne rien dire à Annie. Plus tard, elle en parle à Eddie qui est confus qu'on ait réussi à découvrir le pot aux roses.

Pendant ce temps, Annie pavoise. Elle a récupéré sa serveuse principale et possède une jolie moquette à ses initiales. Elle décide donc d'organiser une matinée avec Sherry pour les Lady Victuallers afin de montrer à ces dames sa récente acquisition.

1741. L'humiliation d'Annie Walker

Stan Ogden a des problèmes de dos et Eddie Yeats se propose de l'aider à faire le nettoyage des vitres. Cependant, Eddie s'aperçoit qu'il fait tout le travail à la place de Stan. C'était la petite histoire de cet épisode.

La grande histoire, c'est « l'affaire de la moquette ». Annie Walker prépare intensément sa fête pour les filles du « Lady Victuallers ». Elle demande à Hilda d'arrêter de nettoyer les tables du Rovers pour s'occuper de sa belle nouvelle moquette. Hilda demande à Bet et Fred si Annie est au courant que sa moquette est identique à celle de l'Alhambra Weatherfield. Fred avoue qu'il n'a pas eu le courage de lui dire, et pense que ce devrait être Hilda, mais cette dernière craint de se perdre son travail.

Tandis qu'Annie offre un sherry à Betty Turpin pour célébrer son retour au Rovers, Bet finit par lâcher le morceau. Elle joue à l'ingénue en disant qu'elle pensait qu'Annie était au courant. La patronne du pub est mortifiée. Elle ne peut pas annuler la fête, car ses invitées sont déjà en route. Elle craint d'être la risée de toutes si l'une d'elles découvrait d'où vient la moquette.

Les invités arrivent et Annie essaie de les distraire pour qu'elles ne remarquent pas la nouvelle moquette. Et dire que c'est pour elle qu'Annie avait prévu la fête !

Olive Gallop, l'une des invitées, remarque finalement le tapis et les initiales brodées AW. Cependant, elle est persuadée de l'avoir déjà vue quelque part. Annie se fait toute petite.

Lorsque les invitées s'en vont, Betty dit à Annie que ça s'est plutôt bien passé. Mais la tenancière du pub en est beaucoup moins persuadée. Elle est sûre qu'Olivia a reconnu la moquette et les membres du club vont se moquer d'elle pendant encore plusieurs mois.

Très en colère, elle convoque Eddie Yeats à l'arrière-boutique du Rovers. Il n'en mène pas large et fait semblant de ne pas savoir pourquoi Annie veut le voir. Elle lui parle de la moquette et de sa prétendue exclusivité. Entre nous, Annie était bien naïve de penser qu'un arnaqueur réputé comme Eddie pouvait lui procurer une moquette avec ses propres initiales gravées. Elle ordonne à Eddie de reprendre la moquette et de lui rembourser l'intégralité de la vente. Eddie lui dit que ce n'est pas possible, mais Annie insiste. S'il ne la rembourse pas, elle le dénoncera à la police.

Sinon, il semblerait bien qu'on assiste à un rapprochement entre Alf Roberts et Renee Bradshaw. Pour le remercier de l'avoir aidé à remplir sa déclaration de TVA, la propriétaire du magasin du coin l'invite à déjeuner à la maison. Ils partent ensuite se promener, sous le regard indiscret d'Elsie et Rita.

Rita, justement, risque bien d'en vouloir à son mari Len dans le prochain épisode. En effet, alors qu'elle s'était absentée du Kabin, Len prend un appel téléphonique de Ralph Lancaster qui propose à Rita un engagement pour chanter au Gatsby Club. Len lui répond très froidement que Rita ne chante plus et qu'elle ne fera plus de scène au Gatsby, avant de raccrocher. Ray, qui a assisté à la scène, lui dit que c'est ce que veut Len. Mais est-ce que c'est ce que Rita veut ?

1742. Le mauvais tour de Len Fairclough

L'épisode démarre par une scène très clichée des années 1970. Elsie Howard à son bureau, toussant avec la cigarette au bec, une permanente impeccable et un chemisier au col « pelle à tarte » jaune foncé. Vive les années 70 ! Mike vient la voir pour lui demander de transférer une nouvelle recrue du service emballage à la salle des machines. Mike dit qu'elle court après lui et il voudrait lui donner un coup de pouce. Elsie estime qu'il doit être flatté.

Elle convoque la jeune Terri dans son bureau. Malheureusement, aucune des machines à coudre n'est vacante, donc elle prend Terri comme apprenti. Elle devra apprendre au côté d'Ivy Tilsley. Cette dernière n'est pas ravie, car cela signifie qu'elle sera moins productive.

La première journée de Terri à la salle des machines ne se passe pas très bien. Ivy lui reproche de ne pas être assez concentrée, et la soupçonne d'avoir un crush sur Mike. Quand celui-ci débarque dans la salle, elle n'a d'yeux que pour lui. De son côté, Ivy trouve suspect que Terri soit apprenti, car Mike n'aime pas former les gens.

Plus tard, Ivy va se plaindre à miss « col pelle à tarte » de Terri. Elsie, pour couper court, lui dit qu'elle donnera à Terri une autre référente. Peut-être Vera Duckworth et sa perruque en poil de mouton ?

Mavis est de retour de ses vacances, qu'elle a passé sur l'île de Man. Tout le monde semble intéressé de savoir si elle a fait de belles rencontres. Mavis leur dit qu'elle n'a rencontré personne, mais qu'elle s'est bien amusée et qu'elle a profité du soleil. Elle avoue tout de même à Ken que Derek l'a rejoint, mais qu'il a été malade sur le bateau et a dû écourter son séjour auprès d'elle.

Alf Roberts et Renee Bradshaw semblent être devenus inséparables, ce qui fait jaser toute la rue. Au Rovers, tout le monde les regarde prendre un verre ensemble. Alf et Renee apprécient le fait que les gens parlent d'eux. Alf est cependant sur la défensive lorsque Renee écourte sa rencontre avec lui sous prétexte de devoir reprendre le travail au magasin du coin. Plus tard, il lui demande si elle est gênée que les gens les voient ensemble et elle dit que non.

Lorsque Len sort de chez lui, il tombe nez à nez sur Ralph Lancaster, qui souhaite parler à Rita. Len le reçoit mal, persuadé qu'il est venu ici en pensant qu'il n'était pas là et pour parler en douce à Rita. Il lui dit à nouveau que Rita n'est pas intéressée pour faire un tour de chant au Gatsby, mais Ralph aimerait l'entendre de la bouche même de Rita.

Il parvient finalement à la joindre par téléphone alors qu'elle est au Kabin. Rita apprend donc les manœuvres de Len pour qu'elle n'aille pas chanter. Elle donne rendez-vous à Ralph dans l'après-midi, sans en parler au préalable à Len.

Lors du rendez-vous, Ralph laisse échapper qu'une des ses chanteuses lui a fait faux bond à cause de son mari, c'est pour ça qu'il fait appel à Rita. Ce serait pour trois soirs. Décidément, cette époque était vraiment une époque de macho ou la femme n'avait pas son mot à dire. Bref, Rita lui dit qu'elle va réfléchir à la proposition. Elle doit prendre en compte ce qu'en pense Len, même si elle dit à Ralph qu'elle prend seule ses décisions.

De retour chez elle, elle dit à Len qu'elle étudie la proposition de Ralph. Len est furieux.

1743. Des frictions à l'usine Baldwin

Voilà encore un épisode qui nous prouve que dans les années 1970, le machisme était de rigueur. On commence encore une fois l'épisode par un cliché. Rita Fairclough prépare et sert le petit-déjeuner à son mari Len qui lit le journal. Elle l'abreuve de paroles pour tenter de l'amadouer afin qu'il change d'avis à propos de son tour de chant. Elle lui dit que ce n'est que pour trois soirées et qu'elle aime chanter.

Pour Len, la voir chanter n'est pas un problème. Le problème, c'est Ralph Lancaster qui tourne autour d'elle et il n'aime pas ça. Rita se rend compte que son mari est jaloux.

Plus tard au Kabin, elle dit à Mavis qu'elle pense accepter le contrat, et la « sage » Mavis lui dit qu'elle va au-devant de problèmes avec Len. Elle est horrifiée en apprenant qu'elle a accepté de déjeuner avec Lancaster pour discuter du contrat.

À l'heure du déjeuner, Len se rend au Kabin pour voir Rita. Gênée, Mavis lui dit qu'elle n'est pas là. Il veut savoir où elle se trouve et se fait menaçant. Mavis est bien obligée de lui dire que sa femme déjeune avec Lancaster. Len est fou de rage.

Dans l'après-midi, il se rend au Gatsby pour confronter Ralph. Ce dernier lui fait savoir que ce n'était qu'un déjeuner d'affaires. Il a traité Rita comme une

cliente. Len n'est pas dupe et lui ordonne de ne plus approcher Rita. Lancaster lui répond qu'elle n'est pas sa propriété (parfois, on se le demande...).

Alf Roberts et Renee Bradshaw continuent à faire jaser les habitants de Coronation Street. Alf avoue à Len qu'il aime beaucoup Renee et il pense que c'est réciproque. Cependant, il craint de passer à la vitesse supérieure avec elle, car il ne sait pas si elle est vraiment prête. Len lui conseille de parler à Renee de ses sentiments.

De son côté, Albert se prépare à partir pour Glasgow où il va rendre visite à Peter et Susan. Ken aurait aimé l'accompagner, mais il a beaucoup trop de travail, surtout en cette période de l'année.

À l'usine Baldwin, les couturières commencent à en avoir assez de l'apprenti Terri Clayton. Il apparaît que la jeune fille a été pistonnée par Mike et il se pourrait qu'ils aient une liaison. Je n'ai pas bien compris s'il s'avère que c'est vrai ou bien si c'est une rumeur. Toujours est-il que la jeune fille en fleurs se tourne les pouces toutes la journée. Elle ne fait aucun effort pour travailler et cela monte aux oreilles d'Elsie Howard qui lui fait des reproches.

Au Rovers, Elsie, Ivy et Vera discutent à une table, cherchant un moyen de renvoyer Terri au service des emballages. Elle demande à Ernest Bishop, qui passe par-là, ce qu'il ferait à leur place. Ernest laisse échapper que c'est à la demande de Mike Baldwin que Terri a été transférée dans la salle des machines. Ivy n'est pas contente de l'apprendre.

Plus tard, à l'usine, Ivy craque et s'en prend à Terri pour son relâchement. La jeune fille ne se laisse pas faire et la discussion s'anime. Mike est obligé d'intervenir et demande aux filles de retourner à leur poste. En aparté, Elsie dit à Mike que de gros problèmes se préparent à cause de sa petite amie Terri.

- 14 septembre - Steve Fisher est renvoyé de Baldwin's Casuals lorsqu'il emmène Suzie Birchall et Gail Potter sur les plages de Southport (où la camionnette reste coincée) au lieu d'effectuer une livraison.

OCTOBRE 1977

Épisodes 1744 à 1752



1744. La promotion canapé

Au petit matin, Rita Fairclough sort de chez elle pour prendre le lait qui lui a été livré lorsqu'elle voit en face d'elle, devant l'entrée de l'usine, Mike Baldwin embrasser une jeune employée à pleine bouche. Elle rentre et en parle à son mari Len, déjà attablé. « Et ce n'est pas Hilda Ogden », dit Rita en parlant de la jeune employée.

La conversation dévie sur le tour de chant au Gatsby et Rita arrive à négocier une seule soirée, celle donnée pour une œuvre de charité. Len fait contre mauvaise fortune bon cœur et la laisse organiser la soirée. Elle va donc au Gatsby pour parler avec Ralph. Il lui dit qu'il lui faut un pianiste et Rita pense immédiatement à Ernest Bishop.

Tandis qu'Emily rend visite aux Fairclough, Rita en profite pour lui demander d'en parler à Ernest. Emily se ferme et lui dit qu'elle va effectivement lui suggérer le job, mais qu'elle est pratiquement sûre qu'il va refuser, surtout après ce qui s'est passé la dernière fois dans ce club. « Tu veux dire quand Ernie a été arrêté par la police », précise un Len peu délicat. Emily se sauve et Rita reproche à Len son franc-parler.

Au Rovers, tout le monde évoque le retour de Rita sur scène et la plupart vont se rendre au Gatsby demain soir pour l'écouter chanter. Ernest reproche à Emily d'avoir pratiquement dit non à Rita pour qu'il l'accompagne au piano, et dit qu'il va accepter. La musique est sa passion, comme le chant est celui de Rita.

Ils répètent ensemble devant un Ralph Lancaster bluffé. Len arrive au Gatsby pour chercher Rita, mais elle commence à peine ses répétitions avec Ernest. Len s'incline.

La toute petite histoire de cet épisode est celle entre Alf Roberts et Renee Bradshaw. Comme on l'a vu dans les derniers épisodes, ils se sont rapprochés depuis qu'Alf a aidé Renee avec sa déclaration de TVA. Aujourd'hui, Alf invite Renee à une réunion du conseil municipal, afin qu'elle se fasse une idée de son travail. Il la prévient qu'elle n'aura pas le droit de prendre la parole et qu'il est possible que le conseil demande qu'elle sorte un moment si les membres discutent d'un sujet sensible. Renee lui dit qu'elle viendra avec son tricot.

Tout le monde l'aura compris, la jeune employée qui embrasse Mike Baldwin est qui n'est pas Hilda Ogden n'est autre que la jeune Terri Clayton. Les employées avaient vu juste : ils ont une liaison. Avant d'entrer dans l'usine, Terri remercie Mike pour l'excellente soirée qu'ils ont passé ensemble.

Mais tout n'est pas rose au pays de la confection de vêtements. Ivy et Vera en ont plus qu'assez du manque de travail et de sérieux de Terri. Et quand cette dernière appelle le patron « Mike », elles sont encore plus dégoûtées, sachant ce que cela implique. Ivy va voir Elsie afin de lui dire qu'en plus de ne rien faire, Terri ne range jamais ses affaires en partant de l'usine. Même Hilda en a marre de devoir ramasser les morceaux de tissus.

Mais Terri semble avoir un pouvoir de séduction sur Mike (on se demande pourquoi, il pourrait trouver mieux). Lorsqu'elle vient dans son bureau, il est assez froid avec elle, et lui dit qu'elle doit l'appeler « monsieur Baldwin » lorsqu'ils sont à l'usine. Mais elle l'embrasse et cela suffit au patron pour fondre comme une glace en plein soleil d'été.

Les choses se gâtent lorsqu'Elsie découvre que certains vêtements n'ont pas été cousus selon la norme et doivent être jetés. Elle dit qu'il s'agit de la machine numéro 5. Tous les regards se portent alors vers Terri. « Pourquoi ça ne m'étonne pas ? », soupire Vera. Mais Terri ne se laisse pas faire et, dans sa mauvaise foi, accuse Ivy de ne pas lui avoir appris le travail comme il faut.

C'en est trop pour Elsie qui, folle de rage, va voir Mike dans son bureau en lui expliquant la situation. De nouveau, Terri se défend et dit à Mike qu'Ivy ne veut pas d'elle ici, et c'est pourquoi elle ne lui a pas appris suffisamment le travail. Elsie menace de démissionner si Mike ne renvoie pas Terri. Elle part du bureau en claquant la porte, sous le regard médusé d'Hilda dont on devine qu'elle va rapporter les faits lors de sa prochaine visite au Rovers.

Seul avec Terri, Mike lui demande de ne pas lui compliquer les choses. Il veut la gronder, mais elle l'embrasse dans le cou, et une nouvelle fois, il se laisse aller et l'embrasse fougueusement.

1745. Comment se débarrasser de Terri Clayton ?

Elsie Howard, dans son superbe chemisier jaune au col pelle à tarte, entre dans la salle des machines et saluent les employées. Elle ne voit pas Terri Clayton et Ivy lui dit qu'elle est une nouvelle fois en retard. Elle se permet de venir toujours après l'heure chaque matin. Et comme elle est très lente dans son travail, cela affecte la production, et à fortiori les primes de productivité. Et pour couronner le tout, Vera l'a surprise hier à son poste en train d'écrire une lettre d'amour à Mike Baldwin. Lorsque Terri arrive, elle se fait enguirlander par Elsie, mais elle ne paraît pas s'en émouvoir.

Une nouvelle fois, Elsie va se plaindre auprès de Mike. Cette fois, il lui dit qu'il va la renvoyer et lui demande un peu de temps pour le faire.

Les filles se réunissent au Rovers pour mettre au point un plan pour se débarrasser de Terri. Le plan est de travailler autant qu'elle pour faire chuter la production et pour que Mike se rende enfin compte de l'incompétence de sa jeune protégée. Elsie leur déconseille de faire cela.

Pendant ce temps, Mike convoque Terri à son bureau et lui dit qu'elle n'est pas faite pour le métier de couturière. Elle lui demande de ne pas la renvoyer au service emballage et menace de porter plainte pour licenciement abusif.

Finalement, les filles font peur à Terri (je n'ai pas réussi à savoir comment) et celle-ci quitte précipitamment l'usine.

C'est le grand jour pour Rita, elle va chanter ce soir au Gatsby. Alf, Renee, Gail, Ray, Deirdre, Len, Stan et Hilda font le déplacement pour l'occasion. Stan, qui hérite du chapeau melon d'Alf (Renee trouve qu'il fait trop vieux avec), est vêtu d'un costume avec nœud de papillon.

Rita attend Ernest, son pianiste. Il téléphone au Gatsby pour dire qu'il aura un peu de retard, Mike lui faisant faire des heures supplémentaires. Après cela, il se rend énervé au Rovers pour y voir Emily. Il cherche ses partitions partout, mais ne les trouve pas. Emily lui dit qu'elles sont déjà au Gatsby. Un joueur de fléchettes replie accidentellement le rabat du comptoir sur la main du pauvre Ernie, qui hurle de douleur. Il ne pourra pas jouer ce soir.

Ralph Lancaster lui trouve un remplaçant, une vieille dame du nom de Fay, la seule pianiste présente dans la salle. Malheureusement, elle ne connaît pas le répertoire de Rita et joue des mélodies plus entraînantes, au grand désespoir de Rita. Elle se met à jouer « Je descends de la montagne à cheval », et tout le monde chante en cœur. Rita s'assoit à la table de ses amis et finalement, ne chantera pas ce soir.

Alors que tout le monde est sur la piste de danse, Alf et Renee restent seuls à table. Alf est un peu éméché et, de fil en aiguille, propose à Renee de l'épouser. Renee, tout aussi éméchée, accepte.

1746. Le père de Suzie débarque dans la rue

Bien, la dernière fois, nous avons laissé nos nouveaux tourtereaux au Gatsby. Un peu ivre, Alf Roberts a demandé à Renee Bradshaw de l'épouser. Et Renee Bradshaw, un peu ivre, a accepté.

Le lendemain matin, l'alcool s'est évaporé et Alf se rend à Coronation Street pour voir Renee. Lorsqu'il l'aperçoit sortir du magasin du coin pour arranger les légumes sur l'étalage, il opère un demi-tour et se rend au Rovers, où Hilda Ogden, qui termine le ménage, chantonne à vous casser les oreilles.

Hilda nous apprend qu'hier soir, Rita a tout de même réussi à chanter trois chansons, mais que la vedette de la soirée était Fay, la pianiste.

Hilda s'en va (ta-ra !) et désormais seul avec Betty Turpin, Alf lui avoue qu'il a demandé Renee en mariage, et ne sait pas où il en est. Ils étaient tous les deux éméchés et il ignore si elle était sérieuse lorsqu'elle a accepté. Betty lui répond de ne pas se prendre la tête.

Il semble que tout le monde, à Coronation Street, approuve la relation entre eux et s'accorde à dire qu'ils vont bien ensemble. De son côté, Renee est perplexe parce qu'Alf n'est pas encore venu la voir. Elle s'en plaint à Deirdre, qui lui dit qu'il est peut-être trop occupé. Il n'empêche que Renee est contrariée par le fait qu'Alf l'évite. Selon elle, il ne se rappelle probablement pas qu'il a fait sa demande. Bet Lynch lui répond qu'elle ne pense pas, car elle a entendu Alf dire aux gens qu'ils sont fiancés.

Le fait est qu'Alf est gêné par la situation, et tout l'épisode se passe sans que le nouveau couple se voie.

Un homme débarque au numéro 11. Il s'agit du père de Suzie, Bob Birchall. Elsie Howard le fait entrer. Elle lui dit que Suzie est à son travail. Bob, qui visiblement aime s'épancher sur ses problèmes, dit d'emblée à Elsie que sa femme l'a quitté. Elsie compatit et lui pose des questions indiscretes, comme demander si sa femme est partie avec un autre homme, etc. Ils parlent un peu de Suzie et Elsie lui dit qu'elle s'est imposée chez elle, mais que maintenant, elle fait pratiquement partie de sa famille.

Au Western Front (Dieu merci il n'y a plus de musique disco assourdissante), Suzie dit à Gail qu'elle se comporte comme une vieille personne, car elle est allée avec les « vieux » au Gatsby hier. Gail lui dit qu'elle a rencontré un garçon là-bas, un certain Barry. Reste à savoir si c'est vrai. Quant à Suzie, elle sort avec un rugbyman.

Steve Fisher débarque au magasin. Toujours épris de Suzie, il l'invite à déjeuner et elle accepte, laissant Gail s'occuper de la boutique.

Bob débarque un peu plus tard et Gail le reçoit. Il se présente et, comme il l'a fait avec Elsie, il raconte tout de sa vie privée. Elle l'invite à boire un thé (ou un café) et ils ont une longue conversation avant que Suzie ne revienne de déjeuner.

Elle n'est pas contente de voir son père. Lorsqu'il lui apprend la raison de sa visite, à savoir que sa mère l'a quitté, elle lui dit qu'elle est bien contente et que sa mère aurait dû le faire depuis bien longtemps.

1747. Grosse dispute entre Gail et Suzie

Deux sujets nous ont tenus en haleine dans cet épisode : la romance un peu bancale entre Alf Roberts et Renee Bradshaw, et la visite du père de Suzie Birchall. Le résumé sera un peu plus court, j'ai regardé l'épisode hier soir et je me suis un peu assoupi.

Bref, nous ne sommes pas là pour parler de moi, mais des personnages de Coronation Street. Alf et Renee d'abord. Alf est fatigué de voir tout le monde le taquiner au sujet de Renee. En particulier Bet Lynch qui l'informe qu'elle connaît une boutique qui vend de très belles bagues de fiançailles.

Alf va enfin voir Renee au magasin du coin. Ils sont un peu maladroits l'un envers l'autre, et finissent par décréter qu'ils avaient trop bu hier au Gatsby et que leurs paroles ont dépassé leur pensée. Ils s'accordent qu'ils n'ont pas l'intention de se marier. Cependant, Alf semble triste à cette perspective. De plus, c'est aujourd'hui son anniversaire et il se sent seul.

Bob Birchall, le père de Suzie, reprend contact avec Gail Potter. De nouveau, il se plaint du départ de sa femme et du fait que Suzie ne le soutient pas. Gail a de l'empathie pour lui.

Suzie, de son côté, prend la défense de sa mère. Au téléphone, elle lui dit qu'elle a bien fait de le quitter. Elle promet de ne pas dire à Bob où elle se trouve.

Gail se sent désolée pour Bob. Elle en parle même à Steve Fischer, qui était venu au Western Front pour voir Suzie.

Au cours d'une scène mémorable qui a lieu au numéro 11, Gail dit à Suzie que son père veut le voir. Lorsqu'elle prend la défense de Bob, Suzie se met en colère (excellent jeu de l'actrice au passage). Elle dit à Gail que celle-ci ne connaît rien de la relation entre son père et sa mère. Que son père est un vaurien prétentieux qui l'a toujours mal traitée. Il veut simplement une femme pour s'occuper de lui, et devient méchant lorsqu'il n'a pas ce qu'il veut. Gail lui répond que si c'est le cas, pourquoi Suzie l'a laissée aux « griffes » de Bob en partant de chez elle sans se soucier de ce qui pouvait arriver à sa mère. C'en

est trop pour Suzie, qui gifle violemment Gail. Elsie rentre et demande ce qu'il se passe. Suzie dit qu'elle va voir son père. Elle sait où le trouver. Il n'y a qu'un seul lieu qu'il affectionne : les pubs.

Elle le trouve donc au Rovers, afin de lui dire de la laisser tranquille. Comme elle hausse la voix, Bob lui demande d'aller dehors pour parler. Elle le suit et, dans la rue, Bob montre son vrai visage. Je savais bien qu'il était un peu louche. Il saisit le poignet de Suzie et lui ordonne de rentrer à la maison pour s'occuper de lui. Il devient menaçant. Suzie se libère et s'en va en courant.

1748. Harcèlement

L'épisode débute par Annie Walker qui reçoit son courrier. Betty Turpin arrive pour prendre son service. Tandis qu'Annie oublie le courrier sur le comptoir du Rovers après être retournée finir sa tasse de thé dans l'arrière-salle, Betty le lui apporte. Elle note qu'elle a reçu une lettre de la compagnie de gaz. Annie lui répond que cela ne peut pas être une relance, car elle a payé le gaz il y a trois mois. Betty cherche une explication : « c'est peut-être l'électricité que vous avez payée ? ». « Betty, je ne suis pas sénile au point de confondre du gaz et de l'électricité » rabroue Annie.

Plus tard, Annie trouve Hilda Ogden assise dans l'arrière-salle en train de déguster un thé. La tenancière du Rovers lui en fait le reproche. « Je fais ma pause », se défend la dame aux bigoudis. « Mais vous avez pris votre service il y a à peine un quart d'heure ! » s'exclame Annie. Hilda conçoit qu'elle était un « peu » en retard ce matin, mais arrive à trouver une excuse. Annie lui demande de se remettre au travail immédiatement, avant de retourner au bar.

En faisant le ménage dans l'arrière-salle, Hilda aperçoit la lettre de la compagnie de gaz et ne peut s'empêcher de la lire.

Dans la rue, Stan Ogden travaille très nonchalamment à nettoyer les vitres de la maison des Bishop. Il frappe à la porte et Emily ouvre. Elle pense qu'il veut de l'eau pour laver les vitres, mais Stan dit qu'il n'en a pas besoin, car il a déjà nettoyé les vitres... à sec. Il veut son argent. Emily préfère ne pas discuter et lui donne l'argent dû.

Hilda croise son mari et lui dit qu'il ne devrait pas s'occuper des fenêtres du Rovers, Annie rencontre des difficultés financières. Elle lui parle de la lettre.

Plus tard, alors que Stan croise Annie dans la rue, il lui dit que cela ne le dérange pas d'être payé en pintes de bière. Annie lui demande pourquoi il ne veut pas d'argent, et Stan lui dit qu'il est au courant qu'elle n'a pas payé son gaz.

Furieuse, Annie convoque Bet Lynch, Betty et Hilda. Cette dernière est bien obligée d'avouer qu'elle a vu la lettre et en a parlé à Stan. Annie lui répond sèchement qu'elle revient de chez la compagnie du gaz. Ils ont reconnu leur erreur et se sont excusés. Annie avait déjà réglé la facture trois mois auparavant. Hilda se fait toute petite et va enguirlander Stan qui, une fois de plus, a trop parlé.

Avant de passer aux problèmes de la famille Birchall, une petite parenthèse pas très intéressante sur le couple Deirdre et Ray Langton. Pour une fois, ils ne s'opposent pas l'un à l'autre dans cet épisode. Au contraire, ils filent le parfait amour. Deirdre est de bonne humeur, car elle commence à suivre des cours de maintien en forme à l'école Bessie Street.

Suzie Birchall est toujours fâchée avec Gail. Cette dernière ne voit en Bob qu'un homme charmant qui s'est fait larguer par sa méchante femme. Elles se disputent un client, Ken Barlow, venu acheter un jean pour en faire cadeau à Peter.

Gail se confie de nouveau à Steve. En aparté, elle lui demande ce qu'il pense d'elle. Il lui dit qu'elle est très gentille. Gail aurait aimé un peu plus. Il est évident que Steve ne s'intéresse pas à elle.

Bob vient voir Suzie au Western Front pour s'excuser de l'avoir mal traitée la dernière fois devant le Rovers, et aussi pour lui demander de venir vivre avec elle. Comme elle refuse à la fois ses excuses et sa demande, il se met de nouveau en colère.

Bob n'a pas dit son dernier mot. Il se rend à Coronation Street, à la recherche de Mike Baldwin, le patron de Suzie. Mike est à Londres, mais il voit Emily et Ernest Bishop. Comme Ernest travaille avec Mike, Bob lui dit que Suzie a décidé de repartir avec lui et qu'elle arrête son travail à la fin de la semaine. Il leur explique que sa femme l'a quitté (il aime vraiment se faire plaindre, on dirait) et provoque ainsi l'empathie des Bishop.

Au numéro 11, Elsie discute du problème avec Suzie. La jeune fille lui raconte quel homme est réellement son père. Elsie lui demande si elle n'exagère pas. Elle va pouvoir se rendre compte que ce n'est pas le cas quand Ernest débarque pour dire à Suzie qu'il est désolé pour sa mère. Et qu'il est désolé que Suzie quitte son travail. Ernest est confus lorsqu'il apprend que Suzie n'a pas démissionné.

Suzie se précipite à l'étage et redescend avec ses bagages. Elle a décidé de quitter Weatherfield pour un endroit où Bob ne pourra pas la trouver. Elsie l'en dissuade. Elle lui conseille de rester et de se battre, et elle se battra avec elle. Suzie s'effondre dans ses bras.

1749. Une fête surprise pour Annie Walker

Dans cet épisode, on fait la fête au Rovers tandis qu'à quelques mètres de là, sous le viaduc qui mène à Coronation Street, un drame effroyable se déroule.

Mais revenons en arrière. Le matin du drame, plus précisément. Hilda Ogden, la femme de ménage, a dans l'idée que les serveuses du Rovers, Bet Lynch et Betty Turpin, fomentent quelque chose, et elle aimerait bien savoir quoi. Hilda étant la plus grande commère de la rue, les filles ne veulent rien lui dire. Il faut qu'Hilda menace d'aller voir Mme Walker pour que les barmaids lâchent le morceau : elles organisent en secret une fête pour Annie Walker, qui célèbre ses quarante ans au Rover's Return. Bet, de son côté, prépare une surprise pour Annie, mais ne veut pas dire de quoi il en retourne. Elle veut être sûre que sa surprise ne puisse pas parvenir pas aux oreilles de sa patronne.

Juste avant le début de la soirée, Bet réquisitionne Stan et ensemble ils vont au numéro 5 chercher les amuse-bouches, cachés chez les Langton pour qu'Annie ne les voie pas. Ils trouvent Ray et Deirdre en train de se bécoter. Bet reproche à Ray d'avoir mangé quelques petits fours. Deirdre les informe qu'ils ne viendront pas à la fête immédiatement, elle a son cours de gym à Bessie Street, et Ray doit garder Tracy.

Au Rovers, la fête peut commencer. Betty va chercher Annie dans l'arrière-salle et lui demande de venir au bar. Elle est accueillie par les « hourrahs » des habitués du Rovers. Annie est très émue par l'organisation de cette fête en son honneur. Cependant, Bet remarque qu'elle a mis sa plus belle robe ce soir, et se demande pourquoi. Malicieusement, Annie lui répond qu'aucuns faits et gestes n'échappent à sa vigilance. Bet affiche un grand sourire, car elle sait au moins une chose : la surprise qu'elle lui réserve a forcément échappé à la vigilance de sa patronne.

La surprise, c'est la venue inattendue de Billy, le fils d'Annie. Et effectivement, Annie est pour le coup vraiment surprise et heureuse. La soirée se déroule à merveille. Tout le monde s'amuse et chante. Richard Cresswell, de Newton & Ridley, est également invité. Il fait un discours émouvant et offre un plateau d'argent à Annie. L'émotion est à son comble quand Annie et Billy, un moment seuls dans l'arrière-salle, se remémorent Albert Walker.

Dans cet épisode, il est également question des déboires de Suzie Birchall avec son père Bob. Cela fait une semaine qu'elle n'a plus de nouvelles de lui, mais elle craint encore qu'il revienne l'embêter. Elle a reçu une lettre de sa mère, elle habite provisoirement chez sa sœur et demande à Suzie de ne jamais le dire à Bob.

Gail Potter s'excuse auprès de Suzie pour avoir pris la défense de Bob. Il ne donnait pas l'image d'un être possessif. Suzie accepte ses excuses et lui dit que Bob est très fort pour se poser comme victime.

Steve Fischer aussi s'excuse auprès d'elle pour ne pas l'avoir soutenue. Il se pâme devant elle, mais elle ne semble pas s'en apercevoir. Gail, de son côté, est secrètement amoureuse de lui, et doit se contenter de le regarder faire la cour à une Suzie indifférente.

Bob est finalement de retour. Il frappe à la porte du numéro 11. Elsie le fait entrer dans la cuisine et tente une approche docile. Elle lui demande de comprendre que Suzie est assez grande pour faire ses propres choix. Si elle ne veut pas habiter chez lui, il doit s'incliner. Mais Bob perd son sang-froid. Il lui dit des choses affreuses, l'accusant de monter Suzie contre lui. Elsie s'emporte et met Bob à la porte.

Dehors, Bob voit Suzie. Il l'attrape et la force à monter dans sa voiture. Heureusement, Steve n'est pas loin et il l'en empêche. Bob le frappe assez violemment pour que du sang coule de son nez. Suzie s'extirpe du véhicule et court porter secours à Steven. Bob retourne dans la voiture et, avant de démarrer, dit à Suzie qu'il ne veut plus jamais la revoir.

Ce soir-là, pendant qu'on fête les quarante ans de présence au Rovers d'Annie, Deirdre revient de son cours de gym. Elle passe par le viaduc tandis qu'au loin, on entend les invités du Rovers chanter. Elle perçoit des bruits de pas proches d'elle. Elle accélère, mais l'agresseur est plus rapide et la rattrape.

Elle revient au numéro 5 en état de choc, tremblant de tous ses membres. Elle explique à Ray qu'elle a été agressée sous le viaduc, mais qu'elle va bien. Ray part immédiatement (on suppose qu'il va essayer de retrouver l'agresseur). Deirdre s'assoit sur un fauteuil et pleure, tandis qu'on entend toujours les fêtards au Rovers chanter.

1750. Deirdre Langton et son refus de faire appel à la police

Ray Langton revient au numéro 5 et dit à Deirdre que l'homme s'est enfui, il ne l'a pas trouvé. En même temps, il n'allait pas attendre gentiment sous viaduc. Deirdre est toujours en état de choc. Ray essaie de lui faire dire ce que l'homme a réellement fait à sa femme. Nous sommes en 1977 et la censure est encore très présente. Je me demande si le mot « viol » n'était pas interdit à l'antenne, car il n'est jamais prononcé. « Est-ce qu'il a... ? » demande prudemment Ray. « Il a essayé », lui répond Deirdre. En résumé, l'homme a tenté de la violer, mais elle a réussi à lui échapper avant. Ray note un hématome au niveau de son front, mais Deirdre ne veut pas voir de médecin. Ray insiste pour prévenir

la police, mais là aussi elle est catégorique sur ce point, elle ne veut pas porter plainte.

Plus tard, Emily Bishop vient voir le couple et Deirdre craque devant elle. Emily la console comme elle peut et lui suggère également de porter plainte. Mais Deirdre ne veut pas. Elle dit à Emily qu'elle ne supporterait pas de revivre ce drame. Elle voudrait ne plus en parler pour ne plus y penser. Mais ça ne fonctionne pas comme ça, ma pauvre Deirdre.

Le lendemain, Billy frappe au numéro 5 pour voir Deirdre. On rappelle que Billy et Deirdre étaient fiancés il y a quelques années (en 1974 ou 1975), avant que Billy ne quitte Weatherfield en annulant leur mariage. Billy s'enquiert d'elle et de la petite Tracy et lui demande si Ray la traite bien. Elle répond mécaniquement. Il y a comme un malaise entre eux. Deirdre arrive à lui cacher son agression. Billy lui dit qu'il n'est ici qu'en visite éclair et repart demain. Emily arrive, tandis que Billy s'en va.

Deirdre espère que sa voisine n'a dit à personne ce qui lui est arrivé. Emily avoue qu'elle a été obligée de le dire à Ernest, mais il ne dira rien. À mon avis, tant que l'information ne parvient pas aux oreilles d'Hilda Ogden, le secret de Deirdre est préservé. Une nouvelle fois, Emily conseille à Deirdre d'aller voir la police, et une nouvelle fois, elle refuse. Emily lui dit qu'il risque de récidiver et d'agresser d'autres personnes si elle ne fait rien. Deirdre avoue alors qu'elle pense connaître son agresseur.

Annie Walker fait un discours de remerciement émouvant lors de la fête. Bet en a les larmes aux yeux. Elle est tellement émue qu'elle et Mike Baldwin en viennent à se mettre d'accord pour enterrer la hache de guerre. Pendant ce temps, Billy discute avec Suzie, qui lui trouve un charme irrésistible. Annie met un frein à ce début de rapprochement en rappelant à Suzie que Billy a le double de son âge.

Les lendemains ne chantent pas pour les fêtards. Fred et Billy ont la gueule de bois et décident de combattre le mal par le mal en avalant une pinte. Bet n'est pas très fraîche non plus lorsqu'elle débarque au Rovers. Annie, quant à elle, est dans une forme olympique.

Il en est de même pour Hilda, qui chante faux dans les oreilles de Billy et Fred. Surtout, elle a des vus sur la machine à laver que Renee Bradshaw met en vente. Il reste à convaincre Stan de l'acheter. Renee lui en parle et Stan refuse. Il prend de nombreuses excuses. J'en pioche une au hasard : « Que vont devenir les laverie automatiques si tout le monde a sa propre machine à laver ? ».

Lorsque Renee apprend à Hilda le refus de Stan, celle-ci ne se laisse pas démonter. Elle n'a que faire de l'accord de son mari et achète la machine à laver pour 20 £. Elle fait appel à Ray pour l'installer. Stan est estomaqué en voyant la nouvelle machine. Elle lui dit qu'il n'a pas à s'en faire, c'est elle qui

l'a payée. En revanche, c'est à Stan de payer l'installation et Ray lui réclame 18 £.

Qu'importe ! Hilda est heureuse. Elle fait sa grande entrée dans le XXe siècle avec cette machine.

1751. La machine à laver d'Hilda Ogden fait des siennes

Une histoire d'amour voit le jour à Coronation Street. Entre Hilda Ogden et sa première machine à laver. Comme le dit Stan à Eddie Yeats, « elle se croit obligée de laver tout ce qui bouge ». Elle n'hésite pas à retirer la nappe de la table avant que Stan ne termine ce qu'il aime faire le plus au monde : manger. Eddie va voir la « magnifique machine ». Hilda n'est pas peu fière de la lui montrer, ajoutant qu'il était temps pour elle d'entrer dans le XXe siècle. Elle trouve que les vêtements d'Eddie sont sales et veut les laver, mais il refuse. Elle prend tout de même son éternel bonnet et le glisse dans la machine.

L'engin est devenu une véritable obsession pour Hilda. Stan la trouve dans la buanderie, assise sur une chaise en train de fumer et de regarder la machine tourner. Cette scène est hilarante. Hilda fait un monologue sur les nouvelles technologies, ponctué par un « tu vois Stan, j'ai goûté à la nouvelle technologie, et je peux te dire que j'aime ce goût »... avant que la machine ne tombe en panne. Hilda se redresse et se demande pourquoi elle s'est arrêtée. « Elle doit être comme moi, ironise Stan. Elle s'est endormie au son de ta voix ».

Hilda se précipite au magasin du coin où Renee Bradshaw sert Mavis Riley. Hilda exige que Renee la rembourse. La propriétaire du magasin refuse, disant que la machine fonctionnait très bien lorsqu'elle la lui vendue. Hilda se fâche, surtout après que Mavis s'est rangée du côté de Renee. Cette dernière trouve un compromis. Si le réparateur découvre que l'origine de la panne est due à une pièce défectueuse, elle est prête à payer la réparation. Dans le cas contraire, ce seront aux Ogden de payer.

Et ce seront donc les Ogden qui paieront. Le réparateur, Harry Brown, trouve un bouton coincé dans un tuyau, et leur facture 6 £. Stan est désespéré et pense que cette machine va les conduire à la ruine. Mais Eddie a une de ses idées qu'il ne devrait jamais avoir : gagner de l'argent en prenant en charge des lavages pour d'autres personnes qui n'ont pas de machine. Stan est intéressé, il ne reste plus qu'à convaincre Hilda. Ce sera dans le prochain épisode.

Annie Walker demande à Bet Lynch si Billy lui aurait parlé de son intention de rester à Weatherfield. Elle espère que le confort qu'il a ici le décidera à quitter Jersey pour revenir définitivement ici. Mais Billy n'a rien dit à Bet.

Billy se rend au magasin pour acheter une boîte de chocolats pour sa mère avant son départ. Nous voilà donc fixés. Il rentre à Jersey et Annie doit faire contre mauvaise fortune bon cœur.

Mike Baldwin invite Bet à sortir pour un repas, mais elle refuse, surtout après avoir appris de la bouche de Suzie Birchall qu'il est sorti avec une jeune employée.

Suzie, de son côté, est triste du départ de Billy, et Mike lui dit qu'elle n'aurait eu aucune chance, car elle est deux fois plus jeune que lui. Suzie souhaite un bon retour à Billy et lui demande de ne pas oublier sa proposition d'aller travailler avec lui à Jersey. On comprend rapidement que cette proposition était du vent quand Fred dit à Billy qu'il lui a proposé la même chose.

Ernest Bishop rejoint sa femme dans la cour arrière alors que celle-ci pend du linge comme une âme en peine. Elle dit à Ernie qu'elle n'arrête pas de penser à la pauvre Deirdre. Je me suis trompé la dernière fois lorsque j'ai dit que je pensais que le mot « viol » ne pouvait pas être prononcé à la télévision britannique dans les années 70, car Ernest dit : « Elle a failli se faire violer, elle doit aller le dire à la police ! » Lorsqu'Emily lui dit que Deirdre pense connaître son agresseur, Ernest lui répond qu'il est de leur devoir de faire quelque chose.

Emily va donc voir Ray au numéro 5 pendant l'absence de Deirdre pour lui raconter les confidences de Deirdre. D'abord, Ray n'en croit pas un mot, mais il doit se rendre à l'évidence. Il en parle à sa femme à son retour et lui demande pourquoi elle ne lui a rien dit sur le fait qu'elle connaît l'agresseur. Elle rectifie : « je pense le connaître ». Devant l'attitude de sa femme, Ray et moi avons la même pensée. Et si Deirdre mentait, et si l'agresseur avait été plus loin et avait commis son méfait ? Deirdre lui assure que non. Elle est encore bouleversée parce qu'elle se sent salie d'avoir été touchée de la sorte. Elle refuse de donner le nom de l'homme.

Plus tard, Ray montre à Deirdre un article de journal qui rapporte qu'un homme a attaqué une femme. Du coup, elle se sent coupable. Si elle avait prévenu la police, l'attaque de cette femme ne serait pas survenue. Ray lui dit qu'elle a peut-être été agressée avant son agression à elle, mais Deirdre n'y croit pas. Elle dit que la femme qui est allée voir la police a eu plus de courage qu'elle.

1752. Les Ogden gagnent un prix

Le Rovers n'est pas encore ouvert qu'un homme d'un certain âge débarque et demande à parler à Annie Walker. Il s'agit d'une affaire personnelle. Pensant que l'homme en question est un soupirant de Mme Walker, Bet Lynch l'invite à attendre sa patronne dans l'arrière-salle, malgré la désapprobation de Fred

Gee, qui trouve Bet imprudente de faire entrer un inconnu dans les « appartements de la reine ».

Lorsqu'Annie arrive, Bet lui fait savoir qu'un homme l'attend à l'arrière-salle. Annie ne le reconnaît pas. Il faut dire que cela fait quarante ans qu'ils ne se sont pas vus. Il s'agit d'un de ses cousins, Charles Beaumont. Annie est ravie de le revoir après tant d'années.

Bet, qui écoute aux portes, dévoile aux habitués du Rovers l'identité de l'homme. Elsie est ravie de connaître enfin un des « Beaumont de Clitheroe » dont Annie parle si souvent. Elle pensait qu'ils vivaient tous sur Mars.

Annie et Charles rattrapent le temps perdu en discutant de leur vie respective. Annie montre un portrait d'Albert, son défunt mari, et lui apprend qu'elle est maman d'une fille (Joan) et d'un fils (Billy), qui malheureusement ne vivent plus ici. Charles, quant à lui, dit qu'il ne s'est jamais marié. Il suppose n'avoir pas trouvé la femme idéale qui aurait pu devenir une Beaumont. Il invite Annie à dîner et elle accepte avec plaisir.

Tiens, l'oncle Albert est revenu de Glasgow, et il est toujours aussi ronchon. Au magasin du coin, Renee Bradshaw lui demande s'il veut devenir membre du club des épargnants. En gros, il doit donner un peu d'argent régulièrement avant Noël pour pouvoir ensuite s'acheter une bouteille de vin très cher. Il refuse catégoriquement, rappelant qu'à son âge, prévoir l'avenir n'est pas forcément une bonne chose.

De son côté, Deirdre ne se remet pas du drame qu'elle a vécu. Elle se renferme sur elle-même et ne mange plus. Pour tenter de la divertir, Ray propose qu'ils fassent garder Tracy par Emily et qu'ils aillent passer la soirée au Rovers. Deirdre ne veut pas sortir et ne veut voir personne ; Ray le prend mal, mais Deirdre se met à faire une crise de panique et il la calme.

Au numéro 13, Stan se plaint que la machine à laver leur a déjà coûté un bras. Hilda lui répond qu'il s'agit d'un investissement. « Un investissement est censé rapporter de l'argent, pas en perdre », lui répond Stan.

Plus tard, il vient avec une pile de linge sale de particulier. Hilda refuse catégoriquement de laver le linge des autres, même si elle est payée pour ça. Elle jette le linge à la figure de Stan.

Pendant ce temps, un homme se présente au Rovers. Il s'appelle Pritchard et travaille pour Halliwells, la firme qui fabrique la « Loving Cup », la nouvelle boisson des jeunes britanniques dynamiques. Il vient remettre un prix remporté par un habitant de la rue. Il s'agissait de trouver un bon slogan pour la publicité de la boisson. Lorsque les habitués apprennent que ce sont les Ogden qui ont gagné, ils s'esclaffent.

M. Pritchard se rend donc chez les Ogden, et les croise dans la rue en train de se disputer. En gros, Stan veut aller au Rovers, et Hilda le traite de fainéant qui ne pense qu'à se remplir le ventre ! Pritchard les interrompt pour leur dire qu'il a une bonne nouvelle à leur annoncer. Le couple le fait entrer dans la maison et l'homme leur annonce qu'ils ont gagné un des prix mis en jeu pour le concours de slogan. Ils ont remporté la troisième place et gagnent une deuxième nuit de lune de miel dans un hôtel cinq étoiles et 25 livres d'argent de poche.

Cependant, Pritchard n'est pas sûr de pouvoir remettre le prix. Il est censé revenir à des couples qui s'entendent bien. D'après ce qu'il a vu et entendu, ce n'est pas le cas des Ogden. Hilda baragouine qu'il ne doit pas se fier à ses premières impressions. Elle prend soin de la santé de Stan, c'est pourquoi elle ne voulait pas qu'il aille au Rovers. « N'est-ce pas, Stan ? ». « Oui, mon amour ».

Le couple se rend ensuite au Rovers pour annoncer aux habitués ce qu'ils ont gagné. Fred plaisante : « Pauvre Stan, la première lune de miel, il ne savait pas comment s'y prendre, et la deuxième, il ne peut plus entreprendre. » Stan est mal à l'aise avec ce prix. Heureusement pour lui, ce n'est que pour une nuit. Fred en rajoute une couche : « Deux nuits l'auraient tué ». Stan dit que finalement il n'ira pas. Hilda n'a qu'à aller seule, ou bien choisir quelqu'un pour l'accompagner, Elsie par exemple (Elsie s'esclaffe). Mais Hilda ne l'entend pas de cette oreille. Elle affirme à Stan qu'il ira avec elle, doit-elle pour cela l'enchaîner à elle !

Elle révèle finalement le slogan qui lui a fait gagner la troisième place : « Sois une maîtresse aussi bien qu'une femme et ton mari sera toujours ton petit ami. » Tout le monde se met à rire.

- 19 octobre - Les résidents organisent une fête surprise pour Annie Walker afin de célébrer ses quarante ans en tant que propriétaire des Rovers. Deirdre Langton est suivie chez elle la nuit et agressée.

NOVEMBRE 1977

Épisodes 1753 à 1761



1753. Le cousin Charles « Beaumont de Clitheroe »

Depuis son retour de Glasgow, l'oncle Albert s'est pris de passion pour les dominos et cherche des joueurs. Au Rovers, il joue avec Ken, mais perd toutes les parties.

Chez les Langton, le moral n'est pas au beau fixe. Deirdre continue à déprimer, et Ray n'arrive pas à lui rendre sa joie d'avant. Il lui conseille d'aller voir un médecin pour qu'il lui prescrive un remontant, mais elle ne veut pas voir de médecin. En fait, elle ne veut voir personne et préfère rester à la maison.

Au magasin du coin, Renee s'enquiert de Deirdre auprès de Ray. Cela fait deux jours qu'elle ne l'a pas vue et elle voudrait savoir si elle va encore à ses cours de gym. Je vous rappelle que personne (à part Emily et Ernest Bishop) n'est au courant de l'agression. Ray voit en Renee en moyen de faire bouger Deirdre et lui demande de passer la voir.

Renee débarque donc au numéro 5 et trouve une Deirdre peu en forme. Elle l'incite à reprendre les cours de gym, mais Deirdre refuse, elle dit que cela ne l'amuse plus. Renee repart sans avoir réussi à remonter le moral de la jeune Langton, au grand désarroi de Ray. Il lui dit qu'elle n'est pas sortie depuis deux jours, et il veut qu'elle retourne au travail dès demain. Elle refuse, mais devant l'insistance de son mari, elle finit par accepter. Ils s'étreignent. Le retour de Deirdre au travail, ce sera pour le prochain épisode.

La deuxième histoire de l'épisode (si l'on ne tient pas compte d'Albert et des dominos) est l'arrivée de Charles, le cousin d'Annie Walker, dans la rue. Il semble charmer tout le monde, et en particulier Renee. Lorsqu'il se rend au magasin du coin, il souhaite acheter une bouteille de vin coûteuse. Mais

lorsqu'il doit payer, bah... il a son portefeuille et son chéquier dans un autre manteau. Renee lui fait crédit sans problème.

Plus tard, lorsque Charles doit emmener Annie au restaurant, il prend à part Alf Roberts et lui dit qu'il n'a pas d'argent liquide et qu'il craint que la carte de crédit ne fonctionne pas. Alf lui prête donc 15 £ en espèces sans aucun problème. Après tout, c'est un « Beaumont de Clitheroe », il sera sans aucun doute remboursé. Cependant, en voyant partir Charles et Annie pour le restaurant, il affiche un visage inquiet.

1754. La colère de Fred Gee

Hilda et Stan Ogden partent la semaine prochaine pour une seconde lune de miel, cadeau gagné lors d'un concours. Et il semble que la planète entière (ou au moins tout Coronation Street) est au courant. Hilda ne cesse d'en parler autour d'elle, faisant grincer des dents certains. Elle se rend au Kabin et demande à Rita si elle n'a pas une robe de chambre à lui prêter pour la nuit d'hôtel. Rita a mieux, elle veut bien lui prêter le négligé qu'elle portait pour son propre voyage de noces, à condition qu'elle n'en parle pas à Len.

C'est aujourd'hui que Deirdre Langton doit reprendre le travail. Ray l'attend dehors, dans la rue, où il croise Alf Roberts. Voyant qu'elle ne vient pas, il va la chercher et la trouve encore en tablier, Tracy dans ses bras. Elle ne se sent pas le courage de sortir. Ray lui dit qu'Emily sera déçue de ne pas avoir à garder Tracy. Il l'encourage à aller travailler et finalement, elle accepte.

Au travail, tout semble bien se passer. Elle tape des lettres à la machine comme si de rien n'était. Ray est content. Mais lorsque Len entre à son tour dans le bureau, Deirdre se renferme sur elle-même. Lorsqu'elle prend un client au téléphone, elle est désagréable avec lui, et Len le lui fait remarquer, sans comprendre la raison.

Laissée seule, Deirdre reçoit la visite d'un homme et immédiatement, le traumatisme refait surface. Elle demande à l'homme de partir immédiatement. Elle fait une crise de panique. Le type comprend qu'elle ne va pas bien et s'en va. Deirdre s'enferme à clé dans le bureau.

Le type en question est un ami de Ray, Colin Bailey. Au Rovers, il lui raconte ce qui s'est passé et Ray va voir immédiatement Deirdre. Il la trouve en pleurs et elle se jette dans ses bras. Il la ramène à la maison.

Fred Gee, le barman du Rovers, en a assez de se voir sans cesse donner des ordres. Quand ce n'est pas Betty, c'est Annie Walker. La façon dont elles s'adressent à lui ne lui plaît pas. La goutte d'eau qui fait déborder le vase s'appelle Mike Baldwin. Il veut commander une pinte et demande à Fred de « bouger son gros bide ». Cette fois, Fred pète un câble et fait une scène au

Rovers, avant de rendre son tablier et de partir. Annie est choquée par ces agissements et se demande quelle mouche a bien pu piquer le barman. S'il avait des choses à reprocher aux gens, il aurait pu en parler calmement.

Mais Annie Walker a un autre souci, et il s'appelle Charles Beaumont. Betty demande à Annie si elle peut être remboursée des 2 £ qu'elle a prêtées à Charles. Il devait aller chercher de l'essence pour la Rover que lui a prêtée Annie, et il avait laissé son portefeuille à son hôtel. Cela met la puce à l'oreille de la patronne du bar, qui téléphone à l'hôtel Midland où est censé séjourner son cousin. Le réceptionniste lui dit qu'il n'a aucun client du nom de Charles Beaumont.

Elle confronte donc son cousin, qui avoue être fauché comme les blés. Il admet être un escroc et elle lui donne de l'argent pour rembourser ses dettes. Elle se rend compte que le nom "Walker" est plus important pour elle que celui de "Beaumont". Il admet qu'il n'était pas un agent d'assurance maritime, mais un employé de bureau dont la vie n'a pas été bien remplie. Annie le force à avouer toutes ses dettes, puis lui donne un chèque pour couvrir le montant, afin qu'il puisse montrer qu'il rembourse ses dettes "pour maintenir l'honorable nom des Beaumont".

1755. Un tas de mensonges

Ce matin, au numéro 5, Deirdre n'a qu'une hâte, c'est que Ray aille travailler pour qu'elle puisse être seule avec Tracy. Son traumatisme à la suite de son agression semble s'aggraver. Une nouvelle fois, Ray lui demande de faire un nouvel essai au travail, mais elle ne s'en sent pas capable. Dans ce cas, il lui suggère de passer au bureau pendant une heure ou deux. « On verra », dit-elle.

Mais elle ne viendra pas au bureau, et Len commence à s'énerver sur l'absence prolongée de Deirdre. Il aimerait savoir ce qu'il se passe et pense que le couple traverse une crise. D'abord, Ray lui dit que Deirdre ne se sent pas bien, et lorsque Len menace de la licencier, il avoue qu'elle a été victime d'une agression. Len est bien sûr plus compatissant maintenant qu'il sait. Ray s'épanche, disant qu'il est au bout du rouleau et n'arrive plus à faire face à la situation. Deirdre s'éloigne de lui et il ne sait pas comment faire pour qu'elle aille mieux.

De son côté, Deirdre reste cloîtrée chez elle. Elle est néanmoins heureuse de recevoir la visite d'Hilda Ogden (c'est dire à quel point elle est déprimée !) qui passe la voir pour lui emprunter des bigoudis pour sa seconde lune de miel. Elle est surprise quand Deirdre lui offre une tasse de thé. Deirdre lui dit que ça lui fait du bien de parler entre femmes.

La colère de Fred Gee aura été de courte durée. Il redevient le gentil nounours qu'on connaît et retourne travailler au Rovers, où Annie lui promet d'être moins possessive à son égard.

Annie doit gérer les problèmes de son cousin Charles. Afin de surveiller ses faits et gestes, elle l'invite à rester vivre au Rovers. Charles accumule les mensonges auprès d'elle. D'abord, il lui dit qu'il a remboursé toutes les personnes à qui il devait de l'argent grâce au chèque qu'elle lui a fait.

Il s'avère que ce n'est pas vrai. Les habitants commencent à parler entre eux et s'aperçoivent que Charles doit de l'argent à beaucoup de monde : Len, Alf, Ken et Betty. Len et Alf le convoquent au chantier pour lui réclamer l'argent. Charles ment une nouvelle fois en leur disant que la banque est fermée, ajoutant qu'il est surpris qu'ils s'inquiètent tous pour quelques billets de cinquante, des sommes insignifiantes selon lui.

Annie a bien l'intention de se débarrasser de Charles. Elle appelle sa cousine Florence en lui demandant si elle et son mari Arthur peuvent héberger le cousin Charles. Florence lui répond qu'elle ne veut plus le voir, car il est venu l'été dernier et leur a volé des jumelles d'une valeur inestimable.

Annie convoque Charles dans l'arrière-salle du Rovers. Elle lui dit qu'il doit partir, et elle se fâche lorsqu'il lui répond qu'il va sans doute aller voir la cousine Florence qu'il n'a pas vue depuis très longtemps. Annie n'aime pas qu'on se joue d'elle. Elle lui fait avouer qu'il n'a pas remboursé les sommes dues aux résidents. Elle lui demande de partir dès ce soir, et de tout rembourser avant.

Charles s'exécute, il fait ses adieux aux résidents et les rembourse. Afin de ne pas perdre la face, Annie fait un discours pour remercier Charles d'être venu et remercier les habitants de lui avoir prêté de l'argent durant la fermeture de la banque. Elle se rend ensuite seule dans l'arrière-salle, où elle affiche un air sombre.

1756. La deuxième lune de miel des Ogden

C'est le jour J. Une limousine débarque dans Coronation Street pour emmener Stan et Hilda Ogden en deuxième lune de miel. Une très large partie de l'épisode est consacrée à ce voyage, et pour la première fois en ce qui me concerne, je peux voir un épisode complet avec Hilda sans ses bigoudis.

Mais auparavant, un bref mot sur les problèmes de Deirdre. Len Fairclough a tenu sa femme Rita au courant de l'agression. Au Rovers, elle s'approche d'un Ray dépressif et demande ce qu'elle peut faire pour Deirdre. Lui parler, peut-être ? Ray la remercie, mais pense que cela ne servira à rien.

Il tente une dernière approche et se rend au magasin général pour demander à Renee Bradshaw l'adresse de ce bon restaurant où elle est allée avec Alf Roberts. Il décide de réserver une table pour demain soir sans demander à Deirdre.

Il le lui fait savoir au cours du dîner, au numéro 5. Et à sa grande surprise, Deirdre lui dit qu'il a bien fait. Elle en a marre de se morfondre chez elle à longueur de journée. Ray est aux anges. Quelque chose me dit que cela ne va pas durer, nous verrons ça au prochain épisode.

Allez, les Ogden maintenant ! Ils sortent du numéro 13 sous les bravos des habitants de la rue et s'engouffrent dans la limousine. L'hôtel est juste parfait. Le manager leur dit qu'il est à leur service durant les 48 prochaines heures et qu'ils n'ont qu'à sonner s'ils ont besoin de quelque chose.

La chambre est spacieuse et dispose d'un bar et d'un coin télé. Stan donne un petit pourboire au groom qui fait mauvaise figure. Hilda savoure chaque moment passé, elle s'extasie devant la beauté et la propreté du décor. Stan, de son côté, est moins impressionné. Il regarde la télévision qui, dit-il, a des couleurs différentes que la leur.

On vient ensuite leur servir du champagne millésimé (bien que Stan aurait préféré une pinte de bière). Hilda en savoure chaque goutte. Après un savoureux repas au restaurant, ils vont se coucher. Hilda expose à Stan la nuisette que Rita lui a prêtée, fière de son appareil. Mais Stan lui dit simplement qu'elle est belle et se retourne dans le lit. Hilda a un projet bien précis avec Stan pour cette seconde nuit de noces, mais Stan s'endort. Cela n'entame pas la bonne humeur d'Hilda qui se met à chanter, avant que Stan lui dise, dans son sommeil, de la fermer.

1757. Des lendemains qui déchantent

Au petit matin, Hilda Ogden se réveille de bonne humeur dans le lit king size de l'hôtel où elle et Stan résident. Elle enclenche la radio sur une musique rock'n'roll, puis switche sur une autre station qui diffuse une musique d'ambiance. À côté d'elle, Stan n'a pas fini sa nuit. Il ronfle, gâchant un peu le charme du moment. Hilda lui pince le nez pour qu'il se réveille.

Plus tard, elle fait le lit, tandis que l'employé lui dit qu'elle n'était pas obligée, car ils ont des femmes de ménage. Mais Hilda aime rendre les choses propres.

On vient leur demander ce qu'ils veulent pour le petit-déjeuner. Hilda se contente de toasts et d'une tasse de thé, mais Stan prend la totale : full breakfast et tutti quanti, au grand dam de l'employé de l'hôtel.

Les contes de fées ont toujours une fin. Celui qu'est en train de vivre Hilda s'achève, et les Ogden doivent retourner à Coronation Street. Avant de partir, le directeur de l'hôtel apporte un énorme bouquet de fleurs à Hilda, qui est émue aux larmes. « Je ne pense pas avoir été mieux traitée de toute ma vie... », dit-elle avec un trémolo dans la voix. « Les femmes sont vraiment bizarres », glisse Stan au directeur.

Ils retournent dans la rue avec la même limousine qui les a emmenés à l'hôtel. Au même moment, Rita sort du magasin du coin et s'enquiert de leur voyage. Elle demande à Hilda si son négligé a plu à Stan, mais Hilda lui dit qu'il l'a à peine vu.

Le retour sur terre est compliqué pour Hilda, qui rentre au numéro 13 avec une boule dans le ventre. Au contraire de Stan, qui s'installe dans son fauteuil en s'exclamant : « Qu'on est bien chez soi ». Hilda se compare à Cendrillon dont le carrosse s'est transformé en citrouille pourrie. Et c'est le deuxième épisode d'affilé où je vois Hilda sans ses bigoudis.

Si les Ogden ont occupé une bonne part de la première partie de cet épisode, ce sont les Langton qui ont monopolisé la seconde partie. Ray se réjouit du restaurant planifié avec Deirdre ce soir, et a demandé à Emily de garder Tracy. De son côté, la jeune femme semble aller mieux. Elle a retrouvé son bagou habituel. Elle se rend au magasin du coin où elle rencontre Emily. Renee lui dit que cela fait longtemps qu'elle n'est plus venue. Emily lui sauve la mise en parlant d'un rhume que Deirdre aurait contracté.

Plus tard, Emily arrive au numéro 5 pour annoncer la mauvaise nouvelle aux Langton : une de ses collègues de l'hôpital est tombée malade, et elle doit la remplacer ce soir. Elle ne peut donc pas garder Tracy. Si cela ne semble pas déranger Deirdre de rester à la maison, Ray dit qu'ils sortiront quoi qu'il en coûte. Il se rend au Rovers où la jeune Gail joue aux dominos avec Eddie Yeats. Il demande à la jeune fille si elle peut venir garder Tracy et elle accepte.

Tout est donc prêt pour le restaurant. Gail arrive, Deirdre met Tracy au lit. Mais une innocente réflexion de Gail va mettre le feu aux poudres. Lorsque Ray demande à Gail s'il trouve Deirdre « bien », elle lui dit qu'elle est très sexy, ajoutant qu'elle va faire tourner la tête des hommes. Du coup, Deirdre demande à Gail de partir. Elle ne veut plus aller au restaurant. Gail ne cherche pas à comprendre. Voyant Deirdre bouleversée, elle retourne au Rovers.

Ray n'en peut plus. Il perd patience et lui dit qu'elle est en train de devenir folle. Elle lui répond qu'il ne comprend pas ce qu'elle ressent parce qu'il est un homme. Il s'en va ravalier sa colère devant une pinte au Rovers. Deirdre perd totalement pied. À la façon d'un automate, elle quitte la maison et titube sur le trottoir, laissant seule bébé Tracy, qui pleure à l'étage.

1758. Qu'est-il arrivé à Deirdre Langton ?

L'épisode se déroule entièrement sur le soir de la disparition de Deirdre. Il débute avec une conversation totalement inintéressante entre Mavis Riley et Renee Bradshaw au magasin du coin. Vous voulez savoir ? Elles parlent de l'hiver qui arrive et qui devrait être encore froid. Mavis ne pense pas pouvoir survivre à un hiver s'il est aussi rude que l'hiver dernier. Puis elles parlent poterie. Mavis commence à suivre des cours, elle a réalisé un cendrier, mais elle ne fume pas. Quand je vous ai dit que ce n'était pas intéressant...

Il y a eu aussi quelques scènes d'une misogynie bien ancrée dans les années 70. Au Rovers, Mike Baldwin sort une de ses phrases dont je ne me souviens plus et qui, de nos jours, aurait fait bondir n'importe qui. Bet Lynch lève les yeux au ciel, consternée.

Plus tard, avec Eddie Yeats, il fait un pari : la prochaine femme qui entre dans le pub, Mike doit l'emmener assister au match de catch demain soir. C'est Mavis qui franchit la porte, mais Mike a croisé ses doigts avant, utilisant son joker. Et c'est Suzie qui débarque. Mike lui glisse à l'oreille quelque chose et Suzie hoche la tête en guise d'acceptation. Gail, qui se trouve avec Steve Fisher, s'enquiert de ce que lui a demandé Mike. « Il m'a dit qu'il allait m'emmener voir un match de catch et que j'ai intérêt à accepter sinon il me casse une jambe. » Elle s'assoit à la table et ajoute : « Je crois qu'il m'aime bien ».

Gail, de son côté, aime bien Steve. Elle a profité de l'absence de Suzie (elle est partie voir sa mère) pour l'inviter à prendre un verre au Rovers, voire plus si affinités. Mais Steven ne cesse de parler de Suzie et demande à Gail où elle est. Gail lui ment en lui disant qu'elle passe la soirée avec son nouveau petit ami. Lorsque Suzie débarque au Rovers, Gail est déçue. La mère de Suzie est sortie ce soir avec son nouveau copain, donc la jeune fille est revenue plus tôt. Steve est content de la voir.

Je suis sûr que vous attendez avec impatience des nouvelles de Deirdre. Elles ne sont pas bonnes. La jeune femme s'est enfuie de chez elle, laissant son bébé seul en train de hurler à l'étage. Elle déambule dans la rue, l'air hagard.

Suzie, qui s'apprête à rentrer au numéro 11 (avant d'aller au Rovers), la croise et lui demande où elle va. D'une voix hésitante, Deirdre lui répond « nulle part » avant de partir. Suzie ne porte pas attention à l'état de Deirdre.

Au Rovers, Ray essaie de calmer sa colère. Annie Walker lui reproche de ne pas être auprès de son épouse et de sa petite fille, et lui dit qu'elle s'y connaît en mariage heureux. Et un mariage heureux, ce n'est pas un homme qui boit dans un pub, laissant seuls sa femme et son enfant. L'air renfrogné, Ray s'assoit avec Gail et Steve (c'était avant l'arrivée de Suzie). Il a envie de faire la fête et d'oublier les problèmes et propose aux jeunes en discothèque (comme on

disait à l'époque). Gail lui dit qu'il doit retourner voir Deirdre. Il hausse les épaules : « Elle ne veut pas sortir. » Gail suggère qu'elle a peut-être changé d'avis et lui demande d'aller la voir.

Sur le trottoir, il trouve Emily Bishop en train de frapper à la porte de la maison, et entend Tracy hurler dans son berceau. Ils entrent et découvrent que Deirdre n'est pas là. Il demande à Emily de prendre soin du bébé pendant qu'il part à sa recherche, mort d'inquiétude.

Chez les Bishop, Emily demande à son mari Ernest d'arrêter de jouer du piano, car il perturbe le sommeil de Tracy. Elle lui explique ce qui se passe, mais Ernest minimise la chose. Il se fait plus inquiet lorsqu'Emily ajoute que Deirdre a laissé Tracy seule.

Ray, n'ayant trouvé aucune trace de sa femme, se rend au Rovers pour savoir si quelqu'un l'a vue. Suzie dit l'avoir croisée tout à l'heure, elle se dirigeait vers le canal.

Ray se rend chez les Bishop et tous craignent maintenant que Deirdre ne tente de se suicider en se jetant dans le canal. Ils décident de prévenir la police.

Deirdre n'est pas près du canal, mais elle a cependant l'intention de mettre fin à ses jours. Elle se tient sur un pont au-dessus de la rocade de Weatherfield, hypnotisée par les phares des voitures (nombreuses) qui passent en même temps que défile le générique de fin. Suite au prochain épisode...

1759. Le pari de Mike Baldwin

Quand il s'agit d'avoir des conversations inintéressantes, on fait toujours appel à Renee Bradshaw. Dans cet épisode, Elsie lui parle de la colocation avec les filles, et plus tard au Rovers, ce sont Alf Robert et Mavis Riley qui lui tiennent la grappe avec un sujet de conversation qui m'a échappé.

Heureusement, le reste de l'épisode était plutôt de bonne facture. On commence par les déboires de la famille Langton, au cœur d'une terrible tourmente en ce mois de novembre 1977. Au numéro 5, Ray téléphone à la police devant les Bishop. On pouvait s'en douter, Deirdre n'ayant pas donné signe de vie depuis seulement trois-quatre heures, il est clair que la police l'envoie promener. Il faut un délai de 24 heures, lui dit-on. Il s'énerve au téléphone, puis après avoir raccroché, il s'en prend aux Bishop. Il est clairement déboussolé.

Notre Deirdre se trouve toujours sur le pont surplombant l'autoroute, le visage inondé de larmes et prête à sauter. Un chauffeur de camion (un livreur, je pense) s'arrête pour lui demander son chemin. D'une voix mécanique, elle lui indique la destination. Le chauffeur, qui n'a pas vu à quel point elle est

bouleversée (en même temps, il fait nuit), la remercie et lui dit que grâce à elle, il va pouvoir rentrer ce soir à la maison.

Ce chauffeur lui a sauvé la vie, car ce qu'il a dit à propos d'être bien chez lui a fait comme un déclic. La jeune femme rentre à la maison, elle entend Ray à l'étage prodiguer de douces paroles à leur fille. Lorsqu'il descend et la voit, elle dit juste : « Salut ». Ray commence à lui faire des reproches, puis finalement la prend dans ses bras.

Le lendemain, à la demande de Ray, Deirdre lui raconte tout ce qui s'est passé. Elle lui dit que c'est comme ce jeu, colin-maillard, lorsqu'on a les yeux bandés et qu'on vous fait tourner, ensuite on ne sait plus quel chemin prendre. Elle ne pensait plus à Ray ni à Tracy. Elle avait juste envie que tout s'arrête. Ray lui fait promettre de ne plus recommencer. Deirdre décide qu'elle doit aller voir un médecin, au grand soulagement de son mari. Ils prévoient aussi d'aller quelques jours chez Blanche pour se changer les idées.

Ray va voir les Bishop pour s'excuser d'avoir été grossier hier. Ils ne lui en veulent pas, bien sûr, et sont soulagés que Deirdre soit revenue saine et sauve. Elle va bien, mais Ray précise qu'elle se sent tellement coupable d'avoir laissé Tracy seule qu'elle n'arrive plus à regarder l'enfant. Emily lui assure que cela passera rapidement. L'amour d'une mère est plus fort que tout.

Au numéro 5, Deirdre semble tétanisée lorsque Tracy pleure (pardon, hurle) dans son landau. Puis finalement, elle se tourne vers le bébé et le prend dans ses bras pour la calmer. Ray entre au même instant et sourit.

Voilà pour l'histoire des Langton qui nous a tenus en haleine et semble trouver ici sa fin. Passons à l'autre sujet de l'épisode, le pari de Mike Baldwin.

Gail Potter dit à son amie Suzie Birchall qu'elle commet une erreur en acceptant de sortir avec son patron ce soir. Et elle sait de quoi elle parle, ayant vécu une histoire similaire l'année dernière. Elle lui dit qu'Elsie n'approuvera pas. Elsie dit en effet qu'elle n'approuve pas. « Si tu étais ma fille, je t'aurais dit que tu es totalement idiote et que tu vas souffrir, mais tu n'es pas ma fille, donc je te dis que tu peux faire ce que tu veux. Ne viens pas te plaindre par la suite. »

Au Rovers, Steve Fisher entend Mike et Eddie parler du pari de sortir avec Suzie. Il s'approche de Mike et lui dit que ce qu'il fait n'est pas bien. Mais il ne fait pas le poids contre Mike et se fait rabrouer.

Gail entre et, au comptoir, trouve un Steve déprimé. « Tu es au courant pour Suzie et Mike Baldwin », dit-elle. Steve lui raconte alors que tout ceci n'est qu'un stupide pari. Gail dit que Suzie doit être mise au courant.

L'épisode se termine sur Suzie, au numéro 11, qui se prépare, attendant avec impatience que son « prince charmant » vienne la chercher. Pauvre Suzie...

1760. Le besoin d'indépendance de Mavis Riley

Une histoire de téléphone, un rendez-vous raté, des dindes et un besoin de changement, voilà ce qui nous attend dans cet épisode.

Au numéro 11, Elsie Howard et Suzie Birchall parlent du rendez-vous que cette dernière a ce soir avec Mike Baldwin le tombeur. Elsie lui dit qu'elle ne devra pas venir se plaindre après s'être aperçue que Mike ne voulait qu'une chose d'elle. Elsie doit téléphoner à je ne sais qui pour obtenir un rendez-vous. Allez, on va dire que c'est son médecin. Le problème, c'est que le téléphone ne fonctionne pas. Suzie pense qu'il est en dérangement.

Elsie se rend donc au Rovers pour donner son appel d'urgence (parce qu'elle a vraiment besoin de ce rendez-vous). Annie Howard se paie sa tête quand Elsie pense que le téléphone est en dérangement. Avec sa manière bien à elle de dire les choses, elle affirme qu'il n'y a aucun problème de ligne dans la rue et que la seule chose qui fait qu'un téléphone ne fonctionne pas, c'est de ne pas avoir payé la facture. En aparté, Bet trouve qu'Annie s'est réjouie en disant cela.

Plus tard, Elsie découvre que tout est la faute de Suzie. Elle n'a pas payé la facture alors que c'était à son tour. Pour sa défense, Suzie dit qu'elle ne passe pas beaucoup d'appels depuis le numéro 11, préférant le faire à son travail. Pour Elsie, ce n'est pas une raison et elle ordonne à Suzie de payer.

Steve Fisher et Gail Potter boivent un verre au Rovers. Steve est contrarié lorsque Gail refuse de dire à Suzie que son rendez-vous n'est qu'un pari gagné par Mike. Suzie débarque afin de téléphoner pour commander un taxi. Elle reçoit au passage une nouvelle remarque ironique d'Annie Walker. Pendant qu'elle passe son appel, Steve supplie une nouvelle fois Gail de lui dire la vérité. « Pourquoi ? » s'enquiert-elle. « Parce que c'est ton amie ! » répond Steve.

Mais Gail campe sur ses positions. Alors, tandis que Suzie franchit la porte du Rovers, en route pour son rendez-vous, Steve se lève de sa chaise comme si celle-ci avait des ressorts et va dire la vérité à Suzie. Mike lui a donné rendez-vous non pas parce qu'il veut sortir avec elle, mais parce qu'il a fait un pari avec ce stupide Eddie Yeats. Suzie ne réagit pas, elle le remercie tout simplement, puis s'en va.

Au restaurant, Mike attend Suzie. Le barman semble bien le connaître puisqu'il lui demande si cette fois c'est une blonde ou une brune. « Une rousse », répond Mike. Il va devoir attendre longtemps, car Suzie a décidé de lui poser un lapin. Elle ne viendra pas.

Lorsque Gail retourne au numéro 11, elle est surprise d'y voir Suzie. Cette dernière lui reproche de ne rien lui avoir dit au sujet du pari.

Le lendemain, Mike arrive au Western Front et fait le plein de reproches à Suzie sur la tenue du magasin. Il lui demande pourquoi elle n'est pas venue et elle lui répond : « vous avez perdu votre pari, monsieur Baldwin ».

Noël approche, et la fête est propice à Eddie pour faire des « affaires ». Souvenez-vous, l'année dernière, il s'était lancé dans la vente de sapins de Noël. Cette année, il vend des dindes pas chères et assure qu'elles sont fraîches. Il prend les commandes maintenant, et il n'y en aura pas pour tout le monde, il faut donc se dépêcher. Il fait sa propagande au Rovers et se fait rabrouer par Bet. Eddie essaie d'en vendre au grincheux oncle Albert. Celui-ci lui demande de lui en garder une pour avril, il la mangera et seulement s'il la trouve à son goût, il paiera !

Au Kabin, la douce Mavis Riley est débordée. Le fait d'habiter l'appartement au-dessus du magasin lui fait faire des heures supplémentaires. Elle commence à six heures le matin lorsqu'elle reçoit les journaux du jour, et termine tard le soir.

Rita Fairclough en est consciente. Elle demande à son mari d'embaucher quelqu'un à temps partiel, mais il s'y refuse. Rita a le sentiment que Mavis va partir pour installer son propre commerce. Elle pense même qu'elle ouvrira une boutique de laine.

Au Rovers, Mavis se plaint à Derek de son travail qui lui prend trop de temps. Si elle n'habitait pas au Kabin, quelqu'un d'autre serait d'astreinte tôt le matin. Derek lui conseille d'utiliser l'argent de tante Edie comme acompte pour une maison à elle.

Ils partent donc à la recherche d'une maison, au grand ravissement de Mavis qui se voit déjà propriétaire. Elle se rend ensuite à la société de crédit immobilière afin de voir M. Irwin et savoir si elle peut faire un emprunt. Malheureusement, Mavis ne peut pas obtenir de prêt hypothécaire avec son salaire, et aussi parce qu'elle est célibataire. Cependant, Derek lui demande de ne pas abandonner si vite (ce qui est souvent le cas chez elle), et lui dit qu'il a peut-être une solution. Et la solution, ce serait lui. Mavis rougit tandis que l'épisode prend fin.

1761. L'hypothèque commune

Une brouille, une dispute, un projet commun et le fil d'un téléphone sont au programme de cet épisode.

La brouille, c'est entre Gail Potter et Suzie Birchall, censées être des meilleures amies. Suzie, dont on connaît son penchant pour les hommes plus âgés, regrette d'avoir posé un lapin à Mike Baldwin. Au Western Front, où Steve installe les décorations de Noël avec en accompagnement la chanson « We Are

The Champions » de Queen, Gail dit à son amie qu'elle est folle de vouloir courir après son patron. Mike arrive et Gail lui fait les yeux doux.

La dispute, c'est Beth Lynch. Elle n'a toujours pas tourné la page « Mike Baldwin » et le lui fait payer en étant désagréable avec lui. Annie Walker la prend à part et lui fait comprendre que Mike est l'un des clients les plus importants du pub, elle doit donc ravalier sa fierté. Devant Annie, Bet devient sympathique avec Mike, mais elle lui promet l'enfer une fois que la patronne du bar aura les yeux tournés.

On parle aussi un peu de football entre Rita Fairclough, Eddie Yeats et Ken Barlow. Au Kabin, Eddie se fâche avec Ken. Ce dernier pense que le football n'est qu'un business et que ceux qui le regardent à la télévision ont un esprit étroit. Eddie, quant à lui, voue un culte au football. Bon, ce n'était pas super intéressant dit comme ça, mais c'était une scène plutôt agréable.

Au numéro 11, alors qu'Elsie, Suzie et Gail déjeunent ensemble et qu'Elsie essaie de rabibocher les deux filles, le téléphone sonne, à la grande surprise de Gail et Suzie. Elsie leur dit qu'elle a payé la facture, mais qu'elle exige 10 £ de chacune en guise de remboursement.

Plus tard, alors qu'elles ont reçu leur paie, elles règlent le loyer, mais pas la facture téléphonique. Suzie lui dit qu'elles comptent lui rembourser 1 £ par semaine pendant dix semaines. Mais Elsie ne l'entend pas de cette oreille. Elle se lève, saisit un couteau et menace de couper le fil du téléphone si elles ne paient pas tout de suite. Et là, on a l'impression de faire un bond de quarante ans en avant, car on voit Gail et Suzie trembler devant la menace d'Elsie. Elles sont accrocs au téléphone à fil et supplient leur logeuse de ne pas commettre l'irréparable ! Déjà à l'époque, on ne pouvait plus se passer de ce moyen de communication. Elles cèdent et décident de payer la facture.

Souvenez-vous, dans l'épisode précédent, Mavis Riley songeait à acheter une maison, mais n'avait pas reçu l'accord d'un prêt hypothécaire. Son petit-ami Derek Wilton lui avait dit avoir une solution. Eh bien, la solution, c'est une hypothèque commune.

Ils vont visiter une maison en vente, celle de Mme Ashbrook et malgré un jardin en mauvais état, ils tombent tous les deux amoureux de la demeure. Ils se rendent donc à la société de crédit immobilier où Mr Irwin les reçoit. Ce dernier accepte d'accorder à Mavis et Derek un prêt hypothécaire de 90 % pour l'achat de la maison de 6 000 livres sterling, soit 5400 £.

Lorsqu'elle revient au Kabin (où elle se fait engueuler par Rita pour son retard), Mavis lui apprend la nouvelle. Rita est très surprise, et dit à Mavis que l'hypothèque conjointe est manifestement une façon pour Derek de faire sa demande en mariage. L'épisode se termine sur le visage interrogateur de Mavis.

- 7 novembre - Annie Walker se rend compte que son cousin Charles Beaumont, dont on fait grand cas, est un escroc qui a escroqué les habitants. Elle le renvoie avec l'argent nécessaire pour payer ses dettes.
- 14 novembre - Stan et Hilda Ogden partent en seconde lune de miel.

DECEMBRE 1977

Épisodes 1762 à 1769



1762. Le sale coup de Len Fairclough

Une complicité mal venue, des doutes sur l'avenir et une lessive sale lavée et de nouveau sale sont les principaux thèmes de ce premier épisode du mois de décembre 1977.

L'épisode commence par une vue des cours arrière de Coronation Street. Deux mains s'agrippent sur le rebord de la cour du numéro 1 et l'on voit Eddie Yeats se pencher pour saisir une bouteille de bière stockée dans une caisse. Mais Renee Bradshaw l'a vu et elle frappe sur le carreau de la vitre. Eddie, penaud, remet la bouteille dans la caisse.

Plus tard, il se rend au magasin du coin et Renee lui dit qu'il a du culot de venir après ce qu'il a fait. Eddie lui raconte des bobards plus gros que lui, comme quoi il voulait s'assurer que toutes les bouteilles étaient bien dans la caisse, car il a entendu qu'il y avait des voleurs dans le coin. Bref, Renee ne le croit pas et lui dit que la prochaine fois, elle appelle la police.

Au numéro 13, Stan Ogden se pavane devant la cheminée en lisant le journal et il appelle Hilda pour qu'elle vienne alimenter de charbon la cheminée, il n'y en a plus et elle menace de s'éteindre. Hilda lui crie dessus en lui disant qu'il pourrait le faire lui-même, mais qu'il est trop fainéant pour ça. Parfois, elle a l'impression d'être sa femme à tout faire et cela ne lui plaît pas.

Une femme à l'allure revêche habitant Inkerman Street se présente chez les Ogden. Elle s'appelle Ruby Green et demande à parler à Stan. Elle veut qu'il lui rende son linge, ça fait maintenant deux semaines qu'il le lui a pris pour qu'il soit lavé. Stan lui avait demandé 1 £ pour cela, soit un peu moins que la laverie automatique. Hilda n'en revient pas et crie de nouveau sur Stan. Elle lui

avait pourtant dit qu'elle ne voulait pas faire la lessive des autres. Stan promet à Mme Green qu'elle aura son linge rapidement. « Vous avez plutôt intérêt, dit-elle d'une voix menaçante. Parce que la prochaine fois, c'est mon mari qui viendra et il sera moins conciliant que moi. ».

Hilda dit à Stan de se débrouiller avec le linge, elle ne le lavera pas. Plus tard, elle voit la pile dans un sac poubelle, tente de l'ignorer, mais finalement elle le saisit et engouffre le linge des Green dans la machine. Puis elle le repasse. Mike Baldwin vient la chercher, car elle est très en retard à son travail, si bien qu'Hilda n'a pas le temps de dire à Stan que la lessive est faite.

Stan et Eddie débarquent et décident donc de laver le linge, ne s'apercevant pas qu'il est propre. Lorsqu'Hilda le découvre, elle entre dans une colère noire, n'appréciant pas que son Stan ne se soit pas aperçu qu'elle avait lavé le linge, et qu'en plus elle avait passé beaucoup de temps à le repasser. Du coup, elle jette le linge par terre et le piétine pour le salir de nouveau. Elle dit ensuite à Stan de se débrouiller avec ça.

Depuis que Rita Fairclough a dit à Mavis Riley que si Derek Wilton a pris un prêt hypothécaire commun, c'est qu'il songe à l'épouser, Mavis a du mal à se concentrer sur son travail au Kabin. Elle n'écoute pas les plaintes d'Ernest Bishop sur les mots contenus dans les cartes de vœux de Noël. Elle dit à Rita qu'elle ne sait pas si elle veut épouser Derek, et elle ne sait pas non plus si c'est son intention. Rita lui dit que la meilleure des choses à faire est d'en discuter avec lui.

Rita reçoit un appel de Ralph Lancaster, il voudrait qu'elle vienne chanter au Gatsby ce soir. Elle accepte. Mavis lui dit que M. Fairclough ne va sans doute pas apprécier.

Tandis qu'elle prépare le repas ce midi, elle informe Len. Il prend bien la chose et dit qu'il pourrait même venir la voir. Il lui donne des nouvelles de Ray et Deirdre, qui sont chez Blanche Hunt. Deirdre est allée voir un psychiatre là-bas et il paraît qu'elle se sent mieux. Le couple et Tracy doivent bientôt rentrer. C'est une bonne nouvelle.

Elsie débarque comme un cheveu sur la soupe et figurez-vous que Len l'invite à venir avec lui au Gatsby ce soir pour voir Rita chanter. Rita calme sa colère en retournant au Kabin.

Ce soir-là, alors que le trio de choc doit se rendre au Gatsby, Ernest le pianiste a besoin que Rita vienne plus tôt pour répéter. Len dit à sa femme qu'ils viendront plus tard.

Finalement, ils s'assoient dans le salon et boivent plus que prévu. Enfin, on va plutôt dire qu'ils sont totalement bourrés et rate le spectacle. Lorsque Rita rentre, elle est à la fois furieuse et déçue par Len.

1763. Stan Ogden et son problème de linge sale

Une femme en colère, une femme qui s'amuse et une femme qui est sur un petit nuage sont les thèmes de l'épisode du jour.

La femme qui est sur un petit nuage, c'est Mavis Riley. Elle a hâte d'emménager dans sa nouvelle maison qu'elle va acheter avec l'aide de son ami Derek Wilton. Emily Bishop la félicite et lui dit à quel point elle est heureuse pour elle. Et aussi à quel point elle est courageuse d'habiter seule dans une grande maison. Mais la femme en colère, Rita Fairclough, laisse échapper que Mavis ne devrait pas rester seule très longtemps. Elle a dans l'idée que Derek va prendre l'excuse d'être co-proprétaire pour s'y installer et recevoir les faveurs de Mavis. Elle ajoute que tous les hommes sont comme ça, ce sont des porcs.

Oui, Rita ne décolère pas. Elle en veut toujours à Len d'être resté avec Elsie à la maison au lieu d'aller la voir chanter au Gatsby. Len lui explique qu'ils avaient décidé de rester parce qu'il attendait que la pluie cesse, mais ils ont trop bu et beaucoup parlé du passé. Mais il lui assure qu'il ne se passe rien entre eux. Ils sont juste bons amis.

Rita lui laisse le bénéfice du doute et décide de lui pardonner. Elle le croit et lui fait confiance, mais elle a le tempérament d'une femme qui ne laissera jamais son mari tranquille.

Seulement voilà, c'est un peu plus compliqué. Au Rovers, Bet Lynch surprend une complicité entre Elsie et Len qu'elle interprète mal. Elle répand la rumeur comme quoi Len trompe Rita. Cela vient aux oreilles de Fred Gee, le barman qui a toujours eu le béguin pour Rita.

La rumeur s'amplifie lorsque Renee Bradshaw en parle à Hilda Ogden, la pire commère de la rue. Fred va donc voir Rita au Kabin pour lui dire que les voisins parlent de Len et d'Elsie, et en profite pour lui offrir son réconfort. Rita le remercie de lui avoir parlé de ce problème.

Suzie Birchall et Gail Potter sont aux anges, elles ont reçu une augmentation de salaire. Gail remercie Mike Baldwin. Il lui dit qu'elles le méritent toutes les deux. Cette augmentation cache-t-elle quelque chose ? On pourrait le croire lorsque Mike prend à part Suzie et lui demande de sortir avec lui. Suzie pense que Mike l'aime bien. Elle lui répond : « pourquoi pas ? »

Nous avons laissé le linge doublement propre de Ruby Green sur le sol du numéro 13, piétiné par Hilda. Stan est donc obligé de re-relaver le linge. Hilda se moque de lui. D'autant plus que la machine à laver tombe en panne. Elle est ravie. Stan lui demande quoi faire. « Tu fais ce que j'ai fait pendant 33 ans, tu laves le linge à la main », dit-elle.

Avec l'aide d'Eddie Yeats, Stan s'emploie donc à laver le linge à la main et à l'étendre pour le sécher dans l'arrière-cour. Ruby Green arrive au même

moment, ravi de voir que les choses bougent. Elle lance à Stan un ultimatum et lui dit qu'il ne sera pas payé s'il ne vient pas déposer le linge aujourd'hui.

Fiers d'avoir terminé un dur labeur, Stan et Eddie se restaurent d'une pinte au Rovers lorsqu'ils voient Ernest Bishop entrer avec un parapluie. Ils réalisent qu'il pleut et se précipitent dans l'arrière-cour du 13 pour rentrer le linge, sous le regard amusé d'Hilda.

Finalement, Stan parvient à livrer le linge à temps, reçoit de Ruby Green la somme de 1 £ et décide avec Eddie que le business du linge n'est pas rentable.

1764. Les pérégrinations d'Hilda Ogden

Des bigoudis qui parcourent la rue, une femme comblée, un homme en proie aux doutes, une invitation gênante et un rendez-vous malaisant sont les thèmes de cet épisode.

Au Rovers, Hilda Ogden termine le ménage et aimerait en savoir plus sur la rumeur qui court. Elle interroge Bet Lynch qui fait semblant de ne pas savoir de quoi elle parle. Elle parie avec Hilda 1£ qu'elle ne peut pas découvrir la véritable histoire de la relation entre Len, Elsie et Rita.

Il n'en faut pas plus à Hilda pour aller glaner des informations dans la rue. Planquée chez elle, elle attend le retour de Len Fairclough. Lorsqu'il rentre chez lui, elle sort de chez elle et se précipite chez lui (elle frappe et entre). Len n'est pas ravi de la voir. Elle prend l'excuse de venir chercher du sucre dans une tasse. Len lui dit qu'il y a un magasin au coin de la rue et Hilda lui fait savoir qu'il est fermé. Len lui demande où est la tasse. Elle avoue l'avoir oubliée et elle demande qu'il lui en prête une.

Pressé de la voir quitter la maison, il s'empresse de lui donner une tasse de sucre. Mais Hilda est ici pour connaître la vérité sur Len et Rita. Elle engage donc la conversation dans ce sens, lui disant que tous les couples ont des problèmes.

Len l'envoie jacasser ailleurs, il n'est pas d'humeur à entendre des idioties. Hilda sort de chez lui, mais au lieu de rentrer directement chez elle, elle frappe à la porte de sa voisine et entre. Cette fois, elle prend l'excuse qu'elle doit rendre la tasse de sucre. Elsie Howard, occupée à manger un plat de spaghettis, lui fait savoir qu'elle ne lui a jamais prêté de tasse. Hilda lui dit que ce doit être la jeune Gail, elle s'en souvient maintenant. « Ou Suzie, ou... Len », répond Elsie. Elle reconnaît la tasse.

De nouveau, elle se fait gentiment, mais fermement, renvoyée dans ses pénates. Qu'à cela ne tienne ! Hilda tient à gagner 1£ et continue sa course aux commérages au Kabin. Auprès de Rita, elle prêche le faux pour savoir le vrai

en prétendant être au courant d'un rapprochement entre Len et Elsie. Rita l'envoie se faire cuire un œuf.

Mais cela l'affecte beaucoup et, de retour à la maison, elle en parle à Len. Elle a assez d'entendre les gens parler de lui et d'Elsie. Elle lui fait confiance et sait qu'il ne la trompe pas, mais tous ces commérages de bas quartier la dépriment. Len la réconforte comme il peut. Ils s'embrassent.

Gail et Suzie sont de nouveau à couteaux tirés. La raison ? Mike Baldwin. Gail ne supporte pas de voir son amie se jeter dans les bras de ce type. Suzie lui fait savoir qu'il ne s'agit que d'un dîner, rien de plus. Mais Gail sait où Mike veut en venir. C'est d'abord un dîner, puis cela se termine dans un lit.

Elsie ne comprend pas pourquoi Gail est si remontée contre ce dîner. Après tout, ce ne sont pas ses affaires. Gail lui rappelle la mésaventure qu'elle a eue l'année dernière avec son patron. Elsie lui répond que Suzie doit faire ses propres choix et assumer ses erreurs.

À la fin de la soirée, Mike ramène Suzie en voiture et, en parfait misogyne qu'il est, exige qu'elle fasse un « bisou à son patron ». Suzie lui effleure la joue et rentre chez elle, laissant Mike frustré.

Noël approche. Au Kabin, Annie Walker invite Alf Roberts à dîner le soir du réveillon au Rovers. Pris de court, il ne peut pas se soustraire à cette invitation. Elle demande également à Ken Barlow de venir (il est au Kabin avec eux), mais l'oncle Albert a déjà prévu quelque chose pour lui. Annie s'en va et Alf dit à Ken qu'il a de la chance d'échapper à ce dîner. Ken lui répond : « Je ne sais pas si je gagne au change. Je vais être en face de l'oncle Albert qui, avec son air grognon, va me rabâcher que lorsqu'il était enfant, il n'avait droit qu'à une pomme comme cadeau. »

Mavis Riley est sur un petit nuage, et ce n'est pas l'approche de Noël qui en est la cause. Elle va acheter une maison et a hâte d'y habiter. Cependant, elle veut mettre les choses au point avec Derek, son futur co-propriétaire. Il la rassure en lui disant qu'il veut acheter la maison parce que ce sera un bon investissement.

Ils reçoivent finalement l'aval de la société de construction et décident de faire appel à Len pour les travaux. Ils vont fêter ça au Rovers. Et une remarque de Bet inquiète Derek. Elle lui dit que cet achat est le début d'une grande histoire d'amour. On dirait qu'il réalise soudain l'étrangeté de cet accord de propriété.

1765. Le fameux trio

Une rumeur qui s'intensifie, une femme qui passe du rêve au cauchemar, un barman en colère et une jeune fille qui rêve d'amour sont les thèmes de ce jour.

Eddie Yeats en a assez d'être célibataire. Il veut une femme et décide de passer une annonce au Kabin. Mais Rita refuse de l'afficher, elle lui dit que les annonces sont faites pour des demandes d'emplois, d'aide à la personne, mais pas pour trouver l'âme sœur. Elle n'a pas envie que son mur d'affiches devienne une foire au mariage. Elle conseille à Eddie de s'inscrire dans une agence matrimoniale, mais il ne veut pas dépenser d'argent.

Gail est toujours sur le dos de Suzie à propos de Mike Baldwin. Suzie lui dit que rien ne s'est passé pendant leur rendez-vous, Mike n'a rien tenté. Elle ne sait donc pas où elle est en est avec lui. Elle est cependant ravie lorsque Mike lui fixe un nouveau rendez-vous. Elle refuse un repas romantique et dit qu'elle veut aller en discothèque.

Les rumeurs concernant une éventuelle relation extra-conjugale entre Len et Elsie s'intensifient. Hilda Ogden continue son enquête au début de l'épisode, mais Bet Lynch lui dit de lâcher l'affaire.

Les choses échappent au contrôle des protagonistes. Fred Gee, le barman, refuse de servir Elsie. On sait à quel point il tient à Rita et cela lui est insupportable de la savoir malheureuse.

Rita continue à faire confiance à Len, mais elle lui dit que la situation est critique. Tout le monde la pointe du doigt. Len lui dit de ne pas faire attention aux voisins. Rita lui fait comprendre que si c'était lui qui était dans son cas, il n'aimerait pas plus qu'elle la situation.

Ayant appris que Fred refusait de servir Elsie, Len va lui parler en tête-à-tête. Elsie lui demande de garder son sang-froid et il promet de le faire. Bien évidemment, il perd son sang-froid et les deux hommes se hurlent dessus. Annie Walker est obligée d'intervenir pour faire cesser la dispute.

Malheureusement, la douce Mavis tombe de haut dans cet épisode. Alors qu'elle était totalement excitée par l'achat d'une maison en copropriété avec son ami Derek Wilton, ce dernier commence à réfléchir à la situation. Les habitués du Rovers laissent entendre qu'il prépare un nid douillet pour lui et Mavis. Il s'en défend corps et âme et assure à tout le monde qu'il n'habitera pas dans la maison.

Plus tard, dans l'appartement au-dessus du Kabin, Derek annonce à Mavis qu'il est muté dans une autre région et qu'il va avoir besoin de l'argent investi dans la maison pour s'installer là-bas. Mavis est dévastée, son rêve est détruit. Pauvre petit oiseau blessé... Elle l'accuse de l'avoir abandonnée. Elle devine que la mère possessive de Derek y est pour quelque chose, et Derek avoue lui en avoir parlé. Mavis met Derek à la porte tandis que l'épisode se termine.

1766. Hilda Ogden se déguise en Charlie Chaplin

Noël approche et deux fêtes sont organisées dans la rue. L'une à l'opposé de l'autre. Nous avons la fête de l'usine et une autre fête au centre communautaire pour les personnes âgées.

Ken Barlow charge Eddie Yeats d'organiser l'événement pour les petits vieux. Il se rappelle à quel point Eddie avait fait du bon travail en s'occupant des enfants l'année dernière. Eddie fait les choses bien et engage un illusionniste, Larry Larkin. En attendant, il colle des affiches avec une Mavis déprimée.

Mavis a en effet perdu la maison qu'elle comptait acheter, et sans doute aussi l'amitié de Derek Wilton, qui a décidé à la dernière minute de ne pas s'engager dans ce projet d'achat. Rita vient au centre pour voir comment elle va. Mavis avoue qu'elle ne pourra pas acheter la maison toute seule. Elle dit à Rita qu'elle est persuadée que la mère de Derek est derrière tout ça, même si Derek ne l'a pas avoué. Mais Rita pense que Mme Wilton n'est pas forcément fautive et que Derek a simplement eu peur de s'engager.

Pendant que les festivités s'engagent à la fête de l'usine, les personnes âgées débarquent au centre. Albert pense que Larry Larkin ne va pas venir, il est en effet en retard. Pour faire patienter le public qui commence à s'impatisser, il demande à Mavis de faire diversion. Elle se positionne devant le micro et chantonne approximativement.

Pendant ce temps, Eddie est informé que Larry Larkin ne viendra pas. Albert lui reproche un manque de rigueur dans l'organisation. Ken pense alors à Rita et va la chercher à la fête de l'usine pour lui demander de venir chanter.

Sur scène, Mavis n'en peut plus. Rien ne lui sera épargné. Elle récite un poème et le public, pour marquer son mécontentement, frappe dans ses mains.

Partons maintenant pour la fête de l'usine. Peu avant, au Rovers, Bet Lynch fait croire à Hilda Ogden que la fête est costumée. Gail Potter a dû mal à garder son sérieux alors qu'Hilda, paniquée, se demande ce qu'elle va bien pouvoir porter.

Alors que tout le monde s'amuse et danse, la musique s'arrête et tout le monde regarde en direction de l'entrée. Hilda est venue, déguisée en Charlie Chaplin et provoquant l'hilarité des convives. Hilda est d'abord en colère en sachant qu'on s'est joué d'elle, mais finalement, elle fait le show en marchant comme Chaplin et tout le monde apprécie. Moi, je me demande où est passé Stan. Peut-être a-t-il été évoqué, mais je ne m'en souviens pas.

Ernest débarque à la fête, espérant ne plus être la tête de Turc comme l'année dernière, où les filles l'ont déshabillé. Elsie lui dit de ne pas s'inquiéter, car les employées ont une autre cible cette fois : Mike Baldwin.

Elles demandent à le voir en privé et parlent de leur prime de Noël. Mike leur dit qu'elles l'ont touchée, mais les filles en veulent une autre : un baiser pour chacune. Elles ont toutes un brin de gui dans la main et s'attaquent à Mike.

Mais Mike a une autre contrariété, la même que celle de Steve Fisher : Suzie Birchall débarque à la fête avec un garçon dont on ne sait pas d'où il sort. Il s'appelle Robin Smethurst et a l'air totalement désinvolte. Mike et Steve sont jaloux. Gail essaie de distraire Steve comme elle peut, mais celui-ci ne cesse de reluquer le nouveau couple. On finit par apprendre que Suzie a demandé à Robin de l'accompagner pour rendre Mike jaloux. Et ça semble fonctionner.

1767. Noël au centre communautaire

Cet épisode est la suite directe de l'épisode précédent. Diffusé le 21 décembre 1977, il est vraiment axé sur le spectacle du centre communautaire, avec plusieurs prestations des habitants de la rue.

À la fête de l'usine, Mike Baldwin danse avec Elsie Howard, mais n'a d'yeux que pour Suzie qui se pavane avec le jeune homme qu'elle a invité. Plus tard, il profite d'un moment où elle est seule pour aller la voir. Il lui demande si son copain est parti se coucher ou bien s'il est allé changer sa couche. Il est déçu, car il pensait que Suzie préférerait les hommes mûrs. Suzie lui dit qu'il n'a que six mois de moins qu'elle et qu'il est parti téléphoner. Mike n'est pas très content de savoir que le garçon téléphone depuis les lignes appartenant à l'usine. Lorsque le jeune homme revient, Suzie laisse tomber Mike pour aller danser avec lui. Mike décide que la fête va bientôt s'achever.

Entretemps, Elsie, Hilda Ogden Chaplin et Fred Gee décident d'aller à la fête du centre communautaire pour voir s'ils peuvent aider. Mike dit à Hilda qu'il aurait aimé qu'elle nettoie la salle encore ce soir. Hilda lui dit qu'elle revient demain matin, car ce soir, son talent est demandé au centre.

À la fin de la soirée, Mike veut inviter Suzie à passer le reste de la soirée avec lui, mais elle refuse, préférant sortir avec Robin.

Au centre, Mavis Riley a enfin réussi à mettre le public dans sa poche en les faisant chanter. Cependant, elle est à court de chansons et s'en plaint à Ernest, qui est au piano.

Rita arrive avec Ivy et Vera, mais elle doit d'abord se changer et se maquiller. Alors Ivy assure la « première partie » du spectacle en entonnant une chanson entraînante.

Eddie Yeats supplie Ken de le laisser aller sur scène pour y raconter des histoires drôles. Ken est sceptique, mais la bonne humeur d'Eddie divertit le public qui rit et apprécie son show.

Rita arrive enfin sur scène et interprète une chanson populaire issue du music-hall. Pendant ce temps, tout le monde veut contribuer au spectacle et Ken accepte volontiers. Fred va chercher Bet Lynch qui se morfond seule au Rovers (tout le monde est à l'une des deux fêtes). Elle ferme le pub et se rend au centre.

Pendant ce temps, Hilda se présente sur scène avec un double déguisement. Celui de Charlie Chaplin et d'Al Jolson maquillé en chanteur noir dans « Le chanteur de jazz ». Elle interprète une chanson et le public adore.

Ivy et Vera font ensuite un sketch qui rend les gens hilares, puis Rita revient en Marlene Dietrich (enfin, je crois) et interprète une chanson qui met Len au bord des larmes tant il est ému de voir sa femme avec autant de talent. D'ailleurs, j'ai oublié de vous le dire, mais avant cela Rita a invité Elsie à dîner demain avec Len pour enterrer la hache de guerre. On verra ce que cela donne dans l'épisode suivant.

Enfin, le clou du spectacle (« Last but not least » comme disent les Anglais), Bet accompagne Fred et Eddie (déguisés en femme) sur la chanson « Sisters », issue du film « Noël Blanc » et composé par Irving Berlin (l'auteur justement dans la fameuse chanson White Christmas).

1768. Trois dîners surprenants

Un grand retour, un dîner entre meilleures ennemies, une fête improvisée et des dindes en retard sont au menu de cet épisode.

L'épisode débute par Eddie Yeats dans la rue, bousculé comme souvent par des enfants. Il frappe à la porte de chez Elsie, au numéro 11, et lui donne un baiser sur la joue en lui montrant un brin de gui. Elsie lui dit que le gui est en plastique, il ne s'est même pas donné la peine de prendre un vrai brin.

Puis Eddie se rend chez les Ogden. Hilda se plaint que Stan est encore en pyjama à une heure aussi tardive. Celui-ci lit le journal d'un air endormi. Eddie offre des cadeaux de Noël au couple : un parfum pour Hilda et un cigare pour Stan. Ce dernier espère que ce n'est pas une blague et que le cigare ne va pas exploser. Hilda est ravie du cadeau, même si elle sait que le parfum est « tombé du camion », comme on dit.

Bon, on ne va pas se mentir, Eddie a un plan. Il espère se faire inviter à dîner chez les Ogden. Hilda le lui propose, Stan est plus réservé et dit qu'il ne va pas y avoir à manger pour tout le monde.

Le dîner chez les Ogden se transforme en fête. Chacun porte un chapeau, il y a des serpentins et des confettis. Hilda et Eddie s'amusent énormément et chantent. Stan, de son côté, fait la moue, car il n'a pas assez mangé.

Un autre repas se prépare : celui d'Annie Walker. Elle veut y inviter Alf Roberts comme prévu, et aussi Renee Bradshaw, qui semble collée aux basques d'Alf. Mais Alf et Renee ont d'autres projets. Annie sera donc seule avec Fred Gee, son fidèle employé. Albert Tatlock s'immisce dans la conversation. Plus tôt dans la journée, il avait pourri Renee au magasin du coin, devenant limite méchant avec elle. Il est en colère parce qu'il est seul. Ken l'a lâché au dernier moment pour aller passer Noël avec ses enfants à Glasgow.

Il dit à Annie qu'il est libre comme l'air, et la patronne du bar l'invite à contrecœur.

On pouvait s'en douter, il y a un problème avec les dindes. Souvenez-vous, il y a quelques semaines, Eddie passait des commandes pour qui voulait des dindes pas chères pour Noël. Le stock fini par arriver, mais avec un jour de retard. Ceux qui avaient prévu de cuisiner des dindes pour le repas de Noël vont devoir revoir leur menu.

Enfin, un troisième repas, le *last but not least* des repas, celui que concocte Rita Fairclough pour elle, son mari et Elsie Howard. Len est ravi de voir que les deux femmes ont enfin décidé de faire la paix. Enfin... la paix, c'est vite dit.

Rita prépare des carottes.

— Elsie n'aime pas les carottes, lui dit Len.

— Eh bien, moi j'aime bien ça.

— Depuis quand ?

Rita lui tend le couteau.

— Tu sais quoi ? Elsie les aimera sûrement mieux quand elle saura que c'est toi qui les as épluchées.

Elsie arrive avec une bouteille de vin. Le repas est délicieux et tout se passe aussi bien que possible. Mais Rita lance quelques pics à Elsie. Notamment au moment du dessert où elle présente un baba au rhum. Len est surpris :

— Tu n'as pas fait ta fameuse tarte aux pommes ?

— J'ai trouvé qu'un baba au rhum était mieux. Ma tarte aux pommes est calorique et certaines personnes doivent faire attention à leur ligne.

Elsie bout de rage intérieurement. Elle se venge des remarques désobligeantes de son hôtesse en lui disant que les gens parlent d'elle et de Fred Gee.

Ils sont de retour. Ils nous avaient manqué... Ils nous avaient manqués ? Deirdre, Ray et leur petit bout Tracy rentrent de voyage. Ils ont passé quelques semaines chez Blanche Hunt, la mère de Deirdre. Et cela semble avoir réussi à Deirdre, qui est d'excellente humeur. Les Bishop viennent leur souhaiter la bienvenue et Emily dit à Ernest qu'elle est heureuse que Deirdre aille bien

après ce par quoi elle est passée. Les Langton décident même d'organiser une petite fête pour leur retour.

1769. Trafic de dindes au magasin du coin

Des dindes congelées, encore une fête, une table et un nez cassé sont les mamelles de ce dernier épisode de l'année 1977.

Les dindes d'Eddie Yeats sont arrivées avec deux jours de retard par rapport à Noël. Eddie se retrouve donc avec neuf dindes sur les bras. Il les stocke dans le congélateur du magasin du coin. Il sent qu'il va avoir du mal à les vendre. Qui voudrait d'une dinde deux jours après Noël ? Il met au point un plan impliquant l'oncle Albert.

Le but est que le vieil homme les vende en disant aux clients qu'elles sont destinées à l'hommage des héros de guerre de la légion britannique. En achetant une dinde, on contribue à augmenter la cagnotte de ces héros.

Les Bishop tombent dans le panneau. Au Rovers, ils achètent une dinde, persuadés d'avoir fait une bonne action. Un petit problème arrive lorsqu'Albert vient chercher une dinde au magasin. Il y croise Emily Bishop et glisse la dinde sous son manteau. Mais Emily comprend qu'il fait un trafic et le rattrape alors qu'il est chez les Langton.

Albert persuade Deirdre d'acheter une dinde et, alors qu'elle lui donne l'argent (une dinde coûte 6£), Emily débarque. Albert veut s'échapper par la porte arrière, mais Emily le rattrape.

— Est-ce qu'il t'a vendu une dinde ? demande Emily à Deirdre.

— Oui, à l'instant.

— Il t'a dit que c'était pour une bonne cause ?

Deirdre opine.

— Pour la légion britannique.

— Il m'en a vendu une.

— Je suis désolée Emily, mais je l'ai déjà payée.

— Oh, mais il ne m'a pas vendu cette dinde, il m'en a vendu une autre. Renee Bradshaw m'a dit que c'était sa quatrième.

— Quatrième ? s'étonne Deirdre. Et que vient faire Renee dans tout ceci ?

Emily lui explique qu'Albert les a arnaquées. Le vieil homme retourne la situation à son avantage en reprochant à Emily son attitude, car elle a acheté la dinde à un prix défiant toute concurrence.

— Et c'est comme ça qu'on me remercie ! s'exclame le bougon avant de partir en claquant la porte.

— Je ne suis pas sûre d'avoir tout compris, dit Deirdre à Emily.

Plus tard, Eddie et Albert se retrouvent chez les Ogden, tandis que Stan roupille à côté d'eux. Ils se disputent, car Albert marchandise sa part dans l'affaire et trouve qu'Eddie ne le paye pas convenablement. Le vieil homme se lève, en colère.

— Puisque c'est comme ça, tu te débrouilleras pour vendre les cinq autres dindes !

Au Rovers, Eddie va voir Albert. Il se trouve avec Samuel Turner, un vrai légionnaire qui va prendre sa place pour vendre le reste des dindes. Albert dit à Samuel qu'il va se faire avoir.

Les Langton ont donc décidé d'organiser une petite fête pour leur retour. Ray se rend au numéro 9 pour inviter Len et Rita. Alf est avec eux et il en profite pour l'inviter aussi. Alf décline... jusqu'à ce qu'il apprenne que Renee sera là.

Eddie voudrait se faire inviter, mais Deirdre lui dit qu'il n'est pas question qu'il mette les pieds chez elle.

La fête bat son plein, on entend « We Are The Champions » de Queen en accompagnement. Hilda Ogden trouve le moyen de se faire inviter, car elle vient avec un cadeau pour Tracy.

Au Rovers, Betty Turpin fait la tête. Elle était invitée, mais en l'absence de Bet et de Fred, elle est obligée de rester travailler. Annie lui dit qu'elle n'a pas le choix.

— Je suis la marraine de Tracy, je devrais être à la fête, se plaint Betty.

Annie compatit, mais lui dit qu'elle doit rester et qu'elle doit faire un effort pour sourire aux clients.

Fred a été invité à la fête. Ce qui embête Len, surtout lorsqu'Hilda lui laisse entendre que Fred et Rita sont très proches ces derniers temps. Fred, qui en veut toujours à Len considérant que celui-ci ne traite pas Rita comme il le devrait, lance quelques pics à son attention. Mais le clou est lorsque Fred invite Rita à danser. Elle accepte, mais Len lui demande d'arrêter d'ennuyer sa femme.

C'en est trop pour Fred qui balance un coup de poing en pleine figure de Len. L'infortuné mari de Rita termine à terre, non sans avoir cassé la table basse des Langton. La dernière image de cette année 1977 est donc Len Fairclough gisant inconscient sur le sol, le nez en sang.

BILAN



Production

Après avoir été nommé producteur de la série en 1976, Bill Podmore a continué pour une deuxième année. Deux anciens producteurs, June Howson et Leslie Duxbury, ont remplacé Podmore pour les épisodes 1738 à 1739 et 1744 à 1747, respectivement. Podmore est ensuite resté dans le rôle jusqu'à l'épisode 2269, diffusé le 29 décembre 1982 - la plus longue série de tous les producteurs à ce jour.

Bien que l'on se souvienne surtout de Podmore pour ses intrigues comiques, son mandat s'est parfois orienté vers un territoire plus sombre. En février, le premier suicide d'un personnage principal a eu lieu lorsque Janet Barlow s'est suicidée après avoir échoué dans sa tentative de se réconcilier avec Ken. Comme Janet et Ken étaient toujours mariés, Judith Barker a été approchée pour reprendre son personnage une dernière fois afin de clore ce chapitre de la vie de Ken. Contrairement au suicide prévu de Sheila Birtles en 1963, cette intrigue ne semble pas avoir suscité de controverse. Les temps changent...

Le mariage de Len Fairclough et Rita Littlewood en avril a franchi la barre des 20 millions de téléspectateurs, ce qui en fait l'épisode le plus regardé de la décennie. Point culminant d'une relation amoureuse de cinq ans, l'occasion a été marquée par un magazine souvenir spécial du TV Times intitulé *There's a Wedding in the Street* (Il y a un mariage dans la rue). Ce magazine est remarquable car il contient un album de mariage composé de photos couleur prises plusieurs semaines avant le tournage à l'église All Saint's de Barton Road, à Stretford. Les acteurs ont effectivement célébré la cérémonie deux fois afin que le magazine ait le temps d'être imprimé avant la diffusion de l'épisode. Cela a posé un problème lorsque, le jour où ils devaient tourner les scènes de mariage, Patricia Phoenix s'est fait porter pâle. Elsie Howard a donc dû être soigneusement retirée de toutes les photos de TV Times.

Parallèlement à la célébration à l'écran du jubilé d'argent de la reine, la quasi-totalité de la distribution principale est apparue dans un sketch écrit par John Stevenson lors d'un spectacle de variétés au Palace Theatre de Manchester.

Un tournage important a eu lieu dans le Peak District pour une intrigue dans laquelle Ken Barlow a été blessé pendant des vacances de marche avec son fils Peter. Le Royal Air Force Service et le Buxton Mountain Rescue Team ont aidé l'équipe de production pendant le tournage, ce qui leur a valu d'être crédités dans les épisodes en question. Peter a été vieilli de plusieurs années lorsque Joseph McKenna a repris le rôle, le seul acteur à l'interpréter avec un accent écossais.

Trois nouveaux personnages plus jeunes ont été introduits. L'un d'eux est Tracy Langton, la fille de Ray et Deirdre. Tracy était le premier bébé né dans Coronation Street depuis 1965, et l'actrice Christabel Finch le premier enfant de la distribution depuis que les jumeaux Barlow ont été éliminés en 1971. Contrairement aux jumelles dont les apparitions à la fin des années 1960 ont été réduites au minimum, il a été décidé de présenter Tracy autant que possible. Blanche Hunt est revenue pour la naissance, et Maggie Jones a fait d'autres apparitions au cours de l'été.

Les autres arrivées sont celles de Suzie Birchall et de Steve Fisher qui, avec Gail Potter, forment le trio de jeunes de l'émission. Gail et Suzie, qui logeaient toutes deux chez Elsie Howard, travaillaient ensemble au Sylvia's Separates, devenu le Western Front, une boutique moderne appartenant à Mike Baldwin.

Derek Wilton, Billy Walker et Alan Howard sont également présents. Avec 14 apparitions en cinq mois, Derek s'est imposé comme l'homme principal de la vie de Mavis Riley. Le retour de Kenneth Farrington coïncide avec le 40e anniversaire de la nomination d'Annie Walker au poste de propriétaire du Rovers Return. Dans le même épisode, Deirdre Langton a été molestée sous le viaduc par un mystérieux agresseur. L'apparition d'Alan Howard était un caméo vocal où l'on entendait sa voix pendant qu'Elsie Howard lisait une lettre de son mari dont elle était séparée. Il s'agit de la dernière contribution d'Alan Browning au programme, les deux personnages ayant divorcé en 1978.

Un changement mineur a été apporté à la séquence de titre avec l'épisode 1768 le 26 décembre. Suite à la rénovation de l'extérieur des Rovers, le dernier plan a été refilmé pour refléter ce fait.

Chiffres d'audience

TAM/AGB (le médiamétrie anglais) a changé sa méthode de publication le 1^{er} août. À cette date, ils ont abandonné leur système précédent qui consistait à mesurer les téléspectateurs en termes de nombre de foyers regardant l'émission, et sont passés au nombre de téléspectateurs.

Au début de l'année, les taux d'audience ont atteint leur plus haut niveau depuis 1965, cinq épisodes ayant été vus par plus de vingt millions de téléspectateurs. Le dernier d'entre eux - vu par 20,85 millions de téléspectateurs, soit la plus forte audience de la décennie - est l'épisode 1697 du 20 avril, qui a vu Len Fairclough et Rita Littlewood se marier enfin après une relation de cinq ans. Six mois ont gagné sur les mêmes intervalles en 1976, tous sauf un se situant dans la première moitié de l'année. Le dernier trimestre de l'année a enregistré une baisse de plus d'un million de téléspectateurs par rapport à 1976, mais les bons résultats des premiers mois ont suffi à élever la moyenne annuelle à 15,88 millions de téléspectateurs, la deuxième plus élevée des années 1970 après 1970 et une augmentation de près de 500.000 téléspectateurs par rapport à 1976.

Neuf épisodes ont atteint la première place du palmarès des audiences, le plus grand nombre depuis 1971 et une augmentation de huit par rapport à 1976. Ce chiffre augmentera régulièrement au cours des années suivantes, Coronation Street redevenant le programme le plus regardé du Royaume-Uni pendant la majeure partie de l'année.